

# SAN LUCAS

Pa' Lucas yika'ajji' pa'aj pa' ɻunye'jkii pa' Jesús.

**1** <sup>1</sup>Olots hekhewe' t'eku'mi' qu' nika'aji' kakha' ɻunye'jkii pe' wekwek te'wenhetii ha'ne hane'ej jinamji'ju!<sup>a</sup>  
<sup>2</sup>qa jinikfe'lets ekewe'en qe ta'lets in nifel ine'm hekhewe' ta'lijii in i'nk'aa'ija pa'aj in yi'wenijha qa hik hekhewe' iye nifel eke' wi'tljei.<sup>b</sup>  
<sup>3</sup>Yakha' Lucas, yakhap iye in qi in week hejeełtaxik'uiha in iplu'uk'i ek in i'nk'a, qa humti qu' les ɬe'wise' qu' hata'lijii qa' heyeili'ijpha'm qa' natsamijii ka' ɬaka'the' qu' hika' e'm tenek'enhei Teófilo.<sup>c</sup>  
<sup>4</sup>Hats'inha qu' enikfee'letsha in yijaalija kekhewe' wekwek ɬ'ijatshenheti'yij.<sup>d</sup>

Pa' ewi'ɬ ángel nifelkii qu' nenekfik'i pa' Juan Bautista.

<sup>5</sup>Qa ɻunye'jkii kekhewe' nełutsji' in mexe wittata'a! ka' Herodes ha' sehe' Judea, hikha' i'ni' pa' ewi'ɬ pa'i hii Zacarías. I'nji'teje'm pe' pa'il ɬiinyejeyek Abías, ɬ'ithayifetskiyek. Pe' ɬewhe'ye' hii Elisabet ta'lets pekhewe' ɬawa'mhitsik'i pe' ta'lets pa' Aaron'ik'i.<sup>e</sup>  
<sup>6</sup>Pa' Zacarías qa pe' ɬewhe'ye' Elisabet enewe'en wattsathenketik'uiha pa' Dios, qa yijayanija iye week kekhewe' yit'ij pa'qu' nanaqsiijkii. Ham pa'qu' nit'ijets qu' nijanik'i in yijayaanija.<sup>f</sup>  
<sup>7</sup>Qa hamle' ɬelitse' qe ints'ateki' pe' Elisabet qa hats ɬawa'mhits iye.  
<sup>8</sup>Ewi'ɬ pa' nełuji' pa'aj pekhewe' pa'il i'nji'teje'm pa' Zacarías, qa yasinji' pa'aj qu' net'ithayii pekhe' qi witlijtsitjii.<sup>g</sup>  
<sup>9</sup>Pa' hats ɬeqfenyejeji'jjii pe' pa'il, qa yasinji' pa'aj pa' Zacarías qu' nuyetsji' pakha' fołetsji' pe' witlijtsitjii pa' ɬe'wis wititset t'ejuyets pa' Yatsat'ax'inij, qe qa' nene'ljju' pa' ewjisii (incienso).<sup>h</sup>  
<sup>10</sup>In mexe ne'ljju' pa'aj pa' yejutshenets ewjisii (incienso), qa pe' i'nfik'i olots qa iyinek pa'aj.

<sup>a</sup> 1:1 Ro 4:21; 14:5; Col 2:2; 4:12; 1Ts 1:5; 2Ti 4:17; He 6:11; 10:22    <sup>b</sup> 1:2 Jn 15:27;  
Hch 1:21; 26:16; 2P 1:16; 1Jn 1:1; 1Co 4:1; He 2:3    <sup>c</sup> 1:3 Hch 1:1; 23:26; 24:3; 26:25  
<sup>d</sup> 1:4 Hch 18:25; Ro 2:18; 1Co 14:19; Ga 6:6    <sup>e</sup> 1:5 Mt 2:1; 1Cr 24:10    <sup>f</sup> 1:6 Gn 7:1;  
Hch 2:25; 8:21; Fil 2:15; 3:6; 1Ts 3:13    <sup>g</sup> 1:8 1Cr 24:19; 2Cr 8:14; 31:2    <sup>h</sup> 1:9 Ex 30:7-8

<sup>i</sup> 11 Qa hik pa'aj qa we'nethinets pa' ewi'l ḥaqá ángel pa' Yatsat'ax'inij, ts'ap'a pa'aj, te'weyij pa' yiya'yik'i pa' ts'eewe'epji' (altar) t'ejuyetis in tene'lju' pa' ewjisii (incienso).<sup>j</sup>

12 Pa' Zacarías in yi'wen pa'aj pa' ángel qi in yitjułaxijpha'm qa qi iye in nijiwei pa'aj.

13 Qa pa' ángel qa yit'ijets pa'aj: —Zacarías, hasu'uj e'nijiwei. Na! Dios hats t'eku'mij eju'l ka' iyinheye'l qa ke' ewhe'ye' Elisabet qa' nana'l pa' ḥa's qa' eqiyi'lj hatse' Juan.<sup>j</sup>

14 Akha' qi qu' ne'sinheti'mkii qa olots iye pe'qu' qi qu' ḥe'sitsi'imkii qu' nenektaxfik'i.

15 Qe pakha'an qi qu' qiyi'imji' hatse' na' Dios. Nite' iya'ji' hatse' pa'qu' winoye' qa niyatsik'e iye, qa aje'eł qu' notpo'oj pa' Espíritu Santo qu' mente' nenektaxfik'i.<sup>k</sup>

16 Łakha' yepiletets hatse' pe'qu' olotse' enewe' ḥelits ka' Israel na' Yatsat'ax'inij hikna' ḥeqe Dios.<sup>l</sup>

17 Qa hik pakha' iye nojo'ok'oi hatse' nakha' Yatsat'ax'inij. Pakha'an hik ḥunye'lj qa hik ḥet'unhenye'lj iye hatse' ka' profeta'ik'l'm Elías, qe qa' naqsiijkii pe' ḥatawjets pe' t'alhei qu' nenpiletetsju' pe' ḥelits, (Mal 4:6) qa nekhewe' nite' nek'enheyutax qa' hik ḥunyejeye' ka' ḥunyejeye' ne' yatsathen, hats'inha qu' nanamtax na' Yatsat'ax'inij qa' hatsłe nawatjilet'ik'ui.—

18 Ma' qa pa' Zacarías qa yit'ijets pa'aj pa' ángel: —¿Pa'n ḥunye'lj pa'qu' ḥeke'ye' qu' humtii'ija aka'an? Qe yakha' hats yaława'ma'x qa ke' yiwhē'ye' iye hats ḥawamhi'.—

19 Qa yeku'l pa'aj pa' ángel: —Yakha' Gabriel. Yakha' ye'meti'mkii nakha' Dios, hik nakha' ts'ukin ewetsju' qu' jintafaakateiju' qu' henfel e'm ekewe' ḥe'sits ink'aihits.<sup>n</sup>

20 Qa hane'ej in nite' ḥumti qu' yijaayi'ija ke' k'efe'ltaxi'm. Ma' qa' ham e'lijeye' hane'ej yamijii qu' nana'ltax aka' hats hi'lttaxij ewets qe yijaa'ija hatse' qu' nana'l aka'an.—

21 Qa pe' i'nfik'i olots qa hats nitatsittaxets pa'aj qu' nentenuifik'i pa' Zacarías, qa yiwiutsiten inhats'ek in yape'efi pa' foletsji' pe' witlijtsitjii pa' ḥe'wis wititset.

22 Ma' qa in hats t'atsji'l'taxfik'i pa'aj, qa hatsłe ham ḥe'lijeye', qa aje'eł tumtaxtii qu' ni'weni' pe'ye' pakha' foletsji' pe' witlijtsitjiyifi. Qa ḥokoye'letax pe' jutsiqetsij in iyettax, qa hats amanlı'ij pa'aj in ham ḥe'lijeye'!.

<sup>i</sup> 1:11 Mt 2:13-14; 28:2; Lc 2:9; Hch 5:19; 8:26; 12:7    <sup>j</sup> 1:13 Gn 15:1; 16:11; 17:19;

Mt 11:18; 14:27; Lc 1:30,60,63; 7:33; Nm 6:3; Jue 13:3-5    <sup>k</sup> 1:15 Is 44:2; Lc 1:41,44

<sup>l</sup> 1:16-17 Mal 4:5-6; Lc 1:76    <sup>m</sup> 1:17 Profeta ikji' aka'an ewi'l jukhew nifel pa' Intata pe' yit'ijets.    <sup>n</sup> 1:19 Dn 8:16; 9:21; Lc 1:26; Mt 18:10    <sup>o</sup> 1:22 Lc 1:62

<sup>23</sup>Ma' qa in yamik'ui pa' uja'x pe' nełuts in t'ithayi'yifi pe' witlijtsitjii, qa wapilii pa'aj pe' ḥetsi!.

<sup>24</sup>In hats teluyik'i pa'aj ekewe' nełutsji' in t'ithayii, pe' ḥewhe'ye' Elisabet qa iwkajitshen pa'aj, qa lee'fij (5) pe' juwelits in nite' wi's pa'aj, qa yit'ij pa'aj:

<sup>25</sup>—Yaqsil'j ye'mijkii pa' Yatsat'axyijj aka'an qe qa' nili'ij ne' tsutentax.—<sup>p</sup>

**Pa' ángel qa nifelkii iye qu' nenekfik'i pa' Jesús.**

<sup>26</sup>Qa in hats ewi'ł tatsai (6) pa'aj ḥeqe juwelits pe' Elisabet, pa' Dios qa nukinetsju' iye pa' ángel Gabriel pa' ewi'ł witset ḥa's hii Nazaret, na' sehe' Galilea<sup>q</sup>

<sup>27</sup>pe' ewi'ł inanyi' mexe ham yawitjiye', hii María. Qa hats jutsiqetsi'ł wetju'ł qu' ḥewhe'ye'yil'ij pa' ewi'ł jutjana'x hii José ta'lets pa' David'ik'i.<sup>r</sup>

<sup>28</sup>Pa' ángel qa we'tmetinheti'm pa' i'ni' pe' inanyi', qa yit'ijets: —;Hewetfel e'm, akha' qi pa' ḥenekumhiyijiiji! Na' Yatsat'ax'inij qu' na'n ejupkii.—

<sup>29</sup>Ke' María qa qi in yitjułaxijpha'm pa'aj pe' ḥejeyets pa' ángel, qa ḥatawe'jłeji' pa'aj in watfaakanle in yit'ij qetuk pa' ikji'ha aka' witwetfelhewo.<sup>s</sup>

<sup>30</sup>Pa' ángel qa yit'ijets pa'aj: —Hasu'uj e'nijiwei, María, qe na' Dios t'eku'm eiji!.<sup>t</sup>

<sup>31</sup>Hane'ej qa' iwkajitshen qa' nenekfik'i hatse' pa' oqwomehe', qa' eqiyi'ij Jesús.<sup>u</sup>

<sup>32</sup>Pakha'an qiji'ha hatse' qa' ḥeqiyi'ij iye, ḥa's pa' Qiji'ha. Na' Yatsat'ax'inij Dios qa' netisij hatse' qu' nayaxipji' na' ḥots'oji'la'x kakha' aqwa'maxi'łik'i wittata'ik'i David.<sup>v</sup>

<sup>33</sup>Qa' nite' niliyi'ij qu' qiy'e qu' netnek'enhe'yipji' ne' ḥetsi' ka' Jacob,<sup>w</sup> qu' netnek'enhei ham pa'qu' ḥ'aka'the'ye!.—<sup>x</sup>

<sup>34</sup>Ke' María qa yit'ijets pa'aj pa' ángel: —;Pa'n ḥunye'j qu' nana'l hatse' aka'an in mexe nite' yaqapi' pa'qu' jukhewe!?

<sup>35</sup>Qa pa' ángel qa yit'ijiju'ł pa'aj: —Na' Espíritu Santo qu' nanam ewetsju' qa na'n'epji', qa na' ḥet'unha'x na' Qiji'ha qa' na'n'epji' iye hik qu' ḥunye'je' na'aż ḥeq'eneleya'x ne'ej wasi!. Qa hik ta'lıjupi' pakha' qi in ḥe'wis qu' nenektaxfik'i qa ḥenqiyi'ij “Laa'sija pa' Dios.”<sup>y</sup>

<sup>36</sup>Jeł qeku'nek, ke' ejefeki' Elisabet in na'l iye hatse' pa' ḥa's, yemjeetax in hats k'utshetax, kikhe'en titijiti'yijets in ham ḥa'se' qa hane'ej qa hats ewi'ł tatsai (6) ḥeqe juwelits in iwkajitshen.

<sup>p</sup> **1:25** Gn 30:23; Is 4:1; 25:8    <sup>q</sup> **1:26** Lc 1:19; Mt 2:23    <sup>r</sup> **1:27** Dt 21:23; Is 7:14;

Mt 1:18,20,23; Lc 2:4    <sup>s</sup> **1:29** Lc 1:12    <sup>t</sup> **1:30** Mt 14:27; Lc 1:13    <sup>u</sup> **1:31** Is 7:14; Mt 1:21,25;

Lc 2:21    <sup>v</sup> **1:32** Lc 1:76; 6:35; 8:28; Hch 7:48; 2S 7:12-13; 1R 2:12; Sal 132:11; Is 9:7;

Jer 33:17    <sup>w</sup> **1:33** Jacob hii iye pa' Israel'ik'i.    <sup>x</sup> **1:33** Ex 19:3; Sal 114:1; Is 14:1; 29:22;

46:3; 9:6; Dn 7:14    <sup>y</sup> **1:35** Mt 1:18; 14:33; Lc 4:3,9,41; 22:70

<sup>37</sup>Qe ham pa'qu' wekweke' qu' jutsitaxi'im na' Dios.—<sup>z</sup>

<sup>38</sup>Ma' qa yit'ij pa'aj pe' María: —Yakha' ɬeqejkunenki'yij pa' Yatsat'ax'inij. Naqsi'jijkii pa' Dios in ɬunye'jek kakha' hats ɬenfel ye'm.— Ma' qa pa' ángel qa ikik'ui iye pa'aj.

### Pe' María qa yamii pe' Elisabet.

<sup>39</sup>Qa hik pekhewe' pe' neļutsji' pa'aj, ke' María qa itaqsunii qu' namii pa' ewi'l pe' witsetits ɬelits pa' uteket i'ni' na' sehe' Judea.

<sup>40</sup>Qa uyifi pa'aj pe' ɬetsi' pa' Zacarías qa wetfeli'm pe' Elisabet.

<sup>41</sup>In yepi'ye' pa'aj pe' Elisabet pa' ɬewetfelhinye'j ke' María, ma' qa pa' omeļa's qa t'otspha'mkii pa'aj ɬatawe'jji' pe' Elisabet. Qa pe' Elisabet qa topo'oja'j pa' Espíritu Santo.<sup>a</sup>

<sup>42</sup>Ma' qa pe' Elisabet qa yit'unhetik'i pa'aj in yit'ij: —Pa' Dios les qil'ija in ɬe'wis pa' nelisij qa nite' hik ɬunyejei ene' week efuts pe' tisij, qa les in ɬe'wis iye pa' tisij pakha' omeļa's i'nji' ne' ekutjii.

<sup>43</sup>¿Inhats'ek in yijunye'jkii aka'an, in namyii ene' ɬenene pa' Yatsat'axyij?

<sup>44</sup>Qe in i'nk'a k'epiye'ej kakha' ewetfelhinye'j qa pa' ya's ene' yikutjiji' qa aje'le'l t'otspha'mkii qe qi in ɬe'wisi'mkii.

<sup>45</sup>Le'wisi'mkii ene' nite' yeqeku'uk'i qu' yijaayi'ija qu' nana'l hatse' week pekhewe' hats nifeli'm pa' Yatsat'ax'inij.—

<sup>46</sup>Ma' qa ke' María qa yit'ij pa'aj: —Pa' yitawej qe in yiwiqinhetji'ha pa' Yatsat'ax'inij,<sup>b</sup>

<sup>47</sup>qa pa' yeqe espíritu ɬe'wisi'mkiiha qe ta'lets pa' Dios hik pakha' eqiliña'x tsiļin hatse'.<sup>c</sup>

<sup>48</sup>Qe nejeł yiwetsju' in yi'l'iljetsaxtax in ɬeqejkunenki'yij, qa hane'ej qa week ɬahatsiyij qu' nenit'ij yiwets in qe pa' ɬe'wis heysti'yij.<sup>d</sup>

<sup>49</sup>Qe pa' Qi T'un Ham ɬunye'jii'iju'l yaqsi'l ye'mijkii pe' qits wekwek ham ɬunyejeyi'iju'l. ;Qiji'ha qa ɬe'wisija iye aka' hii pa' Dios!<sup>e</sup>

<sup>50</sup>Qa ene' week ɬahatsiyij qu' ne'nq'eletij pekhewe' qu' ne'nijiweyiju'lha. (Sal 103:17)

<sup>51</sup>Pa' ɬokoi yaqsiikkii pe' qits wekwek, yak'esaxik'uikii pa' yijamtitaxets pe' qe nikfe'l taxets wekwek.<sup>f</sup>

<sup>52</sup>Yiwu'mik'uifik'i pe' t'unitstax in tenek'enhei pe' ɬots'ojilaxitstax, qa yenpha'm qu' netnek'enhei ene' wetf'iljetstax.

<sup>53</sup>Pe' qe iyipkuntaxju' qa tisij pa' qe qa ɬe'wis ɬaq, (Sal 107:9) qa pe' qe yiwiq'axintax wekwek qa ham pa'qu' netisij.<sup>g</sup>

<sup>54</sup>Qi in t'ifti'ts'ets ha'ne Israel. Hik ha'ne ɬeqejkunenek, qe nite' nitapi'ii pa' qe ɬeq'iltiye'j pa'aj

<sup>z</sup> 1:37 Gn 18:14; Lc 18:27   <sup>a</sup> 1:41 Lc 1:67; Hch 2:4; 4:8; 9:17; 13:9   <sup>b</sup> 1:46-53 1S 2:1-10

<sup>c</sup> 1:47 Sal 35:9; Hab 3:18; 1Ti 1:1; 2:3; Tit 1:3; 2:10; 3:4; Jud 25   <sup>d</sup> 1:48 Lc 11:27

<sup>e</sup> 1:49 Sof 3:17; Sal 71:19; 89:8; 99:3; 111:9; 126:2,3; Is 57:15   <sup>f</sup> 1:50 Sal 100:5; 103:11

<sup>g</sup> 1:51 Sal 89:10; 98:1; 118:15   <sup>h</sup> 1:53 Sal 34:10; 107:9; Lc 6:21,24-25

55 in yiwjutsiqeni'm pa' i'nalek'ik'i Abraham'ik'i qa week pekhewe'  
ta'lets.—

56 Ke' María qa wetshetk'ewi'ḥ juwelits in amanijup pa'aj pe' Elisabet, ma'  
qa i'nk'aže qa wapilii iye pa'aj pe' ḥetsi'.

### Nekfik'i pa' Juan Bautista.

57 In yamets pa' ḥahats'ij qa nekfik'i pa'aj pa' ḥa's pe' Elisabet.

58 Pe' metitsi'm qa pe' ḥejefets iye qi in ḥe'sitsi'mkii in impi'yelij pa'  
Yatsat'ax'inij in hats yethinij pa' ḥeq'ilta'xij pe' Elisabet, ma' qa week  
ḥesitsili'mkii pekhe'en.<sup>i</sup>

59 Qa in hats yamets pa'aj wetshetk'ewi'ḥ tatsai (8) pe' ḥeqe nełuts, qa  
namii pekhewe'en, qe qa' ne'nisa'xii ḥaxpa's pa' omeła's, qa yisu'untax qu'  
ḥiyifeyi'ij pa' ḥatata Zacarías.<sup>j</sup>

60 Qa ke' ḥenene qa yit'ij: —Nite!, qe aka' qu' ḥiyi'ij yijat'ij Juan.—<sup>k</sup>

61 Qa yit'ijju' iye pekhewe'en: —Ham inek pa'qu' ḥiyi'ij kakha'an ene'  
ejefets.—

62 Ma' qa ḥokoyeile pe' yittaxiji' in nifaakantaxij iye pa' ḥatata, pa'n qu'  
ḥiyi'ij.<sup>l</sup>

63 Qa pakha'an qa iyinets pa' ewi'ḥ najak k'eewe, qa yika' pa'aj aka'an  
in yit'ij: —Aka' qe ḥii hane'en Juan.— Qa week yitjułaxijpha'mkii pa'aj  
pekhewe'en.

64 Ma' qa aje'eł pa' Zacarías qa wejje'm pa' ḥeji' qa q'ul iye pa' ḥelepep, qa  
yape qa iyetłek pa'aj yiwiqinhet pa' Dios.

65 Qa week pekhewe' metitsi'm qi in yitjułaxijpha'mkii pa'aj. Ma' qa week  
pa'aj pe' witsetits ḥelits pa' uteket na' sehe' Judea in i'ye'ej pa'aj.

66 Week pekhewe' impi'yelij aka'an qa yaqsil'j pe' ḥatawjetsji', qa yitjiijju':  
—¿Qetuk pa' ḥunye'j hatse' ha'ne omeła's? Qe pa' ḥokoi pa' Yatsat'ax'inij  
yijaal'ija in i'nijup nakha'an.—<sup>m</sup>

### Pa' Zacarías qa iyetij pakha' mexe hamik'ui qu' ḥunye'je'kii pa'aj.

67 Pa' Zacarías hikpa' ḥatata pa'aj pa' omeła's, qi in topo'ojoj pa'aj pa'  
Espíritu Santo, ma' qa nifel pakha' mexe hamik'ui qu' ḥunye'je'kii pa'aj,  
qa yit'ij:<sup>n</sup>

68 —Neniwiqinhetji'ha pa' Yatsat'ax'inij, ḥeqe Dios ene' Israel, qe te'nilitju'  
qe qa' niñin ha'ne ḥetset.<sup>o</sup>

69 Ma' qa hats niihin ink'uiphā'm pa' ewi'ḥ qi t'un eqiłina'x ta'lets pa'  
David'ik'i, hikpa' ḥeqejkunenek pa'aj.<sup>p</sup>

<sup>i</sup> 1:58 Gn 19:19   <sup>j</sup> 1:59 Gn 17:12; Lv 12:3; Lc 2:21; Fil 3:5   <sup>k</sup> 1:60 Lc 1:13,63

<sup>l</sup> 1:62 Lc 1:22   <sup>m</sup> 1:66 Hch 11:21   <sup>n</sup> 1:67 Lc 1:41; Jl 2:28   <sup>o</sup> 1:68 Sal 41:13; Lc 1:71;  
2:38; He 9:12   <sup>p</sup> 1:69 1S 2:1,10; 2S 7:26; Sal 18:2; 89:3,17,20; 132:17; Ez 29:21; 34:23-24;  
37:24-25

<sup>70</sup>Qa in ḥ'anye'jek pa'aj in nifel qa i'nijji' pe' qi ḥ'e'sits ḥeqe profetalik'i, pakhaa'jj pa'aj.<sup>q</sup>

<sup>71</sup>Qe qa' jinaqsi'jij pekhewe' inejuhifets, qa' jinaqsi'jij iye pa' ḥokoi pekhewe' week napjaxtax ine'm. (Sal 106:10)

<sup>72</sup>Qe qa' ni'nq'ethinij pa' ḥeq'iltiyejj pe' i'nalheyik'i qa qu' naqsiijkii iye pakha' hats yiwjutsiqeni'm pa'aj.<sup>r</sup>

<sup>73</sup>Qa aka' yiwjutsiqen pa'aj hik aka' nifeli'm pa'aj pa' i'nalek'ik'i Abraham,<sup>s</sup>

<sup>74</sup>qe qa' jinilithinik'ui pa' ḥokoi pe' inejuhifets, ma' qa' ham i'nijiweya'xe'kii qu' ji'nt'ithayiyi'm

<sup>75</sup>in ji'we'neni'ha qa jiwattsathenketetsha iye pakha'an week pekhewe' inqenełutsji!.

<sup>76</sup>Qa akha', omeła's, ḥenqii'ej hatse' ḥeqe profeta pa' Qiji'ha, qe ḥojo'ok'oi hatse' pa' Yatsat'ax'inij qe qa' ajiletik'ui pe'qu' t'ikheijeye!, (Mal 3:1)<sup>t</sup>

<sup>77</sup>hats'inha qu' ikfelitets aje'el na' ḥetset in ḥeke' qu' iliye' qu' nata'łets qu' netwumhiti'yik'ui pe' ḥewul'ets,<sup>u</sup>

<sup>78</sup>qe ta'łets pa' q'il'ija in ḥeq'iltiyejj inij pa' inqe Dios, ma' qa pa' hik ḥunyej ne' junu' na'aj ink'ayik nełukii qa' nanam inwetsju' ta'hiipha'm pakha' les in toxph'a'm,<sup>v</sup>

<sup>79</sup>qe qa' nanaliti'pjii' pekhewe' i'ni' pa' qi in nookii qa i'ni' iye pa' teq'lenełeya'x pa' witwamhi!. (Is 9:2) Hats'inha qa' nojo i'nk'uyii pa' ḥenikheyij pa' wit'ikesimeya'xlekii.—<sup>w</sup>

<sup>80</sup>Pa' omeła's qa teiłem in hats qiyu' pa'aj qa in t'unij iye pa' ḥeqe'spiritu. Qa i'ni'kii pa'aj pa' ham i'ni'i'l qa yamijii pa' nełuji' in hats nifeli'm pekhewe' Israel ḥełets.<sup>x</sup>

### Nekfik'i pa' Jesús.

(Mateo 1:18-25)

**2** <sup>1</sup>Qa ḥunye'jkii pa'aj pekhewe' nełutsji! in t'atsji'lfik'i pa' ḥafaakanek pa' qi Roma ḥatata ḥii Augusto, hats'inha qu' ne'nika'ajji' (censo) pe' week jukhew, efuts, omehets in uja'xek pe' week witsetits pa' Roma ḥeqe sehe!.<sup>y</sup>

<sup>2</sup>Aka'an hik aka' pa' yojo pa'aj in i'nk'ałe wanaqsiijkii in wenika'ajji'kii (censo), hik pakha'aj pa' ḥahats'ij pa' Cirenio mexe gobernador ipji' pa' sehe' Siria.<sup>z</sup>

<sup>3</sup>Ma' qa week ikiikii qu' namiikii pekhewe' ḥetsetits pe' ta'łetskii ḥawa'mhistsik'i, hats'inha qu' ne'nika'ajji'kii.

<sup>q</sup> **1:70** Hch 3:21; Ro 1:2    <sup>r</sup> **1:72** Mi 7:20; Sal 105:8-9,42; 106:45    <sup>s</sup> **1:73** Gn 22:16-17;

He 6:13    <sup>t</sup> **1:76** Mt 11:9; Lc 1:17    <sup>u</sup> **1:77** Jer 31:34; Mr 1:4    <sup>v</sup> **1:78** Is 58:8; Jer 23:5; Zac 3:8; 6:12; Mal 4:2; Lc 24:49; Ef 4:8; 2P 1:19    <sup>w</sup> **1:79** Is 60:2-3    <sup>x</sup> **1:80** Lc 2:40

<sup>y</sup> **2:1** Mt 22:17; Lc 3:1    <sup>z</sup> **2:2** Mt 4:24

<sup>4</sup>Qa hik ta'lijupi' pa'aj pa' José in ikik'ui pa' witset Nazaret, i'ni' pa' sehe' Galilea, qa yamii pa'aj na' ḥetset'ek pa' David'ik'i witset hii Belén nakha' sehe' Judea, qe pa' José ta'lets pa'aj pa' David'ik'i,<sup>a</sup>

<sup>5</sup>qe qa' ne'nika'lałijji' ke' María, hikke' hayiits jutsiqaxij pa'aj qu' ḥewhe'ye'yilij, kikhe'en iwkaqitshen pa'aj.

<sup>6</sup>Qa ḥunye'jki pa'aj pekhewe'en in mexe i'ni' pa'aj ha' Belén, ke' María qa yamets pa'aj ḥahats'ij qu' nanqala'x.

<sup>7</sup>Qa nekfik'i pa'aj pa' yojo in ḥa's, qa yijupheḥiji' pa'aj pe' penyilots qa yiwhinjiju' pa' wakka ḥenexkutjiyij, qe hats ham pa'aj pa'qu' ḥetset'e pekhewe' ḥewhitil.

### Pe' angelits qa pe' yejeł pe' kots'etets.

<sup>8</sup>Meti'm ha' Belén pa'aj pe' uja'x kots'etets yejeł i'wiji' pa'aj pe' ḥełinhei in naja'xij pa' ḥejinqa'wet.

<sup>9</sup>Qa te'nethinet pa'aj pa' ewi'ḥ ḥaqá ángel pa' Yatsat'ax'inij, qa pa' ḥesa'x pa' Yatsat'ax'inij qa napjuyit'ipji' pekhewe'en. Qa qi in nijiwei pa'aj.<sup>b</sup>

<sup>10</sup>Qa pa' ángel qa yit'ijets pa'aj: —Hasu'uj e'nijiwe'yil qe yakha' henka'xi'ḥ ewetsju' ka' ewi'ḥ qi ḥe'wis witiihet, qa hikka' week qu' ni'sinheti'mkii<sup>c</sup>

<sup>11</sup>qe hane'ej hats neki'ḥ ewetsfik'i na' ḥetset'ii ka' David'ik'i, na' ewi'ḥ Eqilina'x, hik nakha' Cristo Yatsat'ax'inij.<sup>d</sup>

<sup>12</sup>Na'l ka' jutsiqaxij qu' i'weni'ḥ na' omeła's, wetjuphe'ḥji' ne' penyilots qa weniwhinjiju' ne' wakka ḥenexkutjiyij.—<sup>e</sup>

<sup>13</sup>Qa hik pakha'aj qa laxa pekhewep iye olots angelits ewi'ḥ i'ni'ḥi' pa' hayiits we'nethinetju' pa'aj, qa yiwaqinhetji'ha pa' Dios, qa yit'ijju':

<sup>14</sup>—Qi'ija in ḥe'wis pa' Dios i'ni' pa' les toxpha'mha! ;Wit'ikesimeya'xlekii ha'ne sehe' ipji' pekhewe' qu' netk'enetssha nakha'an!—<sup>f</sup>

<sup>15</sup>Ma' qa in hats wapiletspha'mkii iye pe' angelits na' wa's, qa pe' kots'etets yejeł qa yifaakateji' pa'aj: —Yape jiyamii ha' Belén qa jinte'wen pakha' nifel ine'm iku'uj pa' Yatsat'ax'inij.—

<sup>16</sup>Qa qi in itaqsunii pa'aj, ma' qa wo'oikii qa yi'wen pa'aj ke' María qa pa' José qa pa' omeła's i'wjilju' pa'aj pe' wakka ḥenexkutjiyij.

<sup>17</sup>In yi'wen pa'aj, ma' qa nifelimik'i week pa' yit'ijets pa'aj pa' ángel in t'ejuyets pa' omeła's.

<sup>18</sup>Qa week pekhewe' yepi'ye'jilijj qa yitjułaxjiijpha'mkii pe' wekwek tefelhiti'yi'm pa'aj pe' kots'etets yejeł.

<sup>19</sup>Ke' María yaqsi'jija pa'aj week na'aj yepi'ye'jiik'i ekewe' wekwek ḥunyejeikii, ma' qa yijamtijijupkii.<sup>g</sup>

<sup>a</sup> 2:4 Lc 1:27    <sup>b</sup> 2:9 Lc 1:11; 24:4; Hch 5:19; 12:7    <sup>c</sup> 2:10 Mt 14:27    <sup>d</sup> 2:11 Mt 1:16,21;

16:16,20; Jn 4:42; 11:27; Hch 2:36; 5:31; 10:36    <sup>e</sup> 2:12 1S 2:34; 2R 19:29; 20:8-9; Is 7:11,14

<sup>f</sup> 2:14 Mt 21:9; Lc 3:22; 12:51; 19:38; Ef 1:9; Fil 2:13    <sup>g</sup> 2:19 Lc 2:51

<sup>20</sup>Qa pe' kots'etets yejeł in hats wapilkii pa'aj, qı in yiwqinhetji'ha pa'aj pa' Dios, qe ta'llets week pekhewe' yepi'ye' qa yi'wen iye, qa hik ḥunye'j pakha' hats tefelhitil'yi'm pa'aj.<sup>h</sup>

### Pa' omeła's Jesúś qa wetka'xii pe' witlijtsitjii.

<sup>21</sup>Qa in yamets wetshetk'ewi'l tatsai (8) ḥeqe nełuts in teħuifik'i qa yisaxji' pa' ḥaxpa's qa testi'yij qu' ḥiyi'ij Jesúś. Hik aka' hayiits yit'ijets pa'aj pa' ángel ke' Maríá qu' ḥiyi'ij in mexente' iwkajitshen pa'aj.<sup>i</sup>

<sup>22</sup>Ma' qa in yafits iye pa'aj pa' uja'x pe' nełuts pekhewe'en qu' naqsijjkii qu' hik ḥunye'je' qu' mexe netetlij eku'uk'uiju' pe' witlijtsitjii, in ḥ'any'e'jek pakha' wenit'ij yika' pa'aj pa' Moises'ik'i. Qa neka'xii pa'aj pa' omeła's ne' qi witlijtsitjii na' Jerusalén qe qa' netisij pa' Yatsat'ax'inij,<sup>j</sup>

<sup>23</sup>in ḥ'any'e'jek kakha' we'nika'ajji' yit'ij (ley) pa'aj pa' Yatsat'ax'inij in yit'ij: —*Pakha' qu' nojo qu' wita'se' jukhew pakha'an yatsat'axij na' Yatsat'ax'inij.*— (Ex 13:2,12; Nm 11:13)

<sup>24</sup>Qa qu' nilanifi pe'qu' inqa'metetse' ma' qa yaqsijjkii kakha' hats yit'ij pa'aj (ley) pa' Yatsat'ax'inij: —*wetsjuk pe'qu' k'iwukitese' i'nti'i qu' wetsjuk'e pe'qu' ofotets ḥelitse'.*— (Lv 12:6-8)<sup>k</sup>

### Pa' Simeón qa yi'wen pa'aj pa' omeła's Jesúś.

<sup>25</sup>Na'l pa'aj pa' ewi'l jukhew na' witset Jerusalén hii Simeón, ha'ne jukhew yatsathen qa yijayaanija iye pa' Intata. Notkitaxiikiha qu' nanam pakha' qı qu' ni'fen ene' Israel. Pa' Espíritu Santo i'nipji' pakha'an.<sup>l</sup>

<sup>26</sup>Pa' Espíritu Santo qa yikfelitets in nite' wa'm qu' mexe nite' ni'wene' pa' Cristo nukinju' hatse' pa' Yatsat'ax'inij.<sup>m</sup>

<sup>27</sup>Pa' Simeón qa ikii pa'aj ne' qı witlijtsitjii qe pa' Espíritu Santo hik pakha'le in ta'llets. Qa pekhewe' ḥ'alhei pa' omeła's Jesúś in neka'xii qu' naqsijjkii pakha' hats wenit'ij pa'aj qu' net'ejuyets pa' omeła's,

<sup>28</sup>pa' Simeón weikuti'l wetju'l pekhewe'en pe' witlijtsitjiyifi qa tik'eyij pa'aj pa' omeła's, qa iyinetspha'm pa' Dios, qa yit'ij pa'aj:

<sup>29</sup>—Hane'ej, Yatsat'axyij, yape exke'yi'lij qu' ḥe'wise'le qu' hats nawa'm ha'ne eqejkunenek, in ḥunye'jek kakha' hats lit'ij,

<sup>30</sup>qe ene' yitooyija in hats yi'wen ha'ne eqiñinkeye'j.<sup>n</sup>

<sup>31</sup>Ha'ne hayiits ḥajilet pa'aj qu' ni'wen hatse' ene' week witsetits.

<sup>32</sup>Hik qu' ḥunye'je' fetitjii qa' nanaliti'pjil pe' nite' Israel ḥelits, (Is 42:6) qa' nata'lets iye qu' niwqinhetji' pe' nite' Israel ha'ne etse' Israel.—<sup>o</sup>

<sup>33</sup>Qa pe' ḥ'alhei pa' omeła's qa qı in yitjułaxijph'a'mkii pa'aj ekewe' wekwek yit'ij pa'aj pa' Simeón in t'ejuyets pa' Omeła's Jesúś.

<sup>h</sup> 2:20 Mt 9:8   <sup>i</sup> 2:21 Lc 1:31,59   <sup>j</sup> 2:22 Lv 12:6-8   <sup>k</sup> 2:24 Lv 5:11   <sup>l</sup> 2:25 Lc 1:6; 2:38; 23:51; Mr 15:43   <sup>m</sup> 2:26 Mt 2:12; Sal 89:48; Jn 8:51; He 11:5   <sup>n</sup> 2:30 Sal 119:166,174; Is 52:10; Lc 3:6   <sup>o</sup> 2:32 Is 9:2; 46:13; 49:6,9; Hch 13:47; 26:23

<sup>34</sup> Pa' Simeón ma' qa iyinipji' pa'aj pekhewe'en. Ma' qa yit'ijets pa'aj ke' María ḥenene ha' Jesúś: —Ek'en qeku'nek, ha'ne omeła's taqsijkityijkii qu' nata'lets qu' olotse' pe'qu' nanamju'kii qa pe'qu' nenipha'mkiyek ene' Israel. Hik ha'ne iye qu' jutsiqaxi'ij pe'qu' net'ejuyiju'<sup>t</sup>,

<sup>35</sup> qe qa' netwenhetiyetsju' pa' ḥunyejeeyija pe' ḥaqjamtkineyejeikii pe' olots wittawjets, qa akha'le qa' qi qu' aats'e' qa qu' ika'metkii iye, María, hik qu' ḥunye'je' qu' nat'atsjil'ejfik'i pa'qu' witqatsjikinet'e.

<sup>36</sup> Na'l iye pa'aj pe' ewi' profetaki' hii Ana, ḥasi' pa' Fanuel'ik'i ta'letsek pa'aj pe' ḥawa'mhitsik'i pekhewe' ta'letsek pa' Aser'ik'i. Pekhe'en hats ḥawa'mhi'ija pa'aj. Mexe inanyi' pa'aj in tewhe'yei qa wetsjuk tatsai (7) ḥeqe'ninqapitsij pa' ḥewhe'ye' qa wa'm pa'aj, qa nite'le tewhe'yei iye.<sup>q</sup>

<sup>37</sup> Qa in hats wikkihale'ej pa'aj qa yamijets ochenta y cuatro (84) ḥeqe'ninqapitsij. Nite' ikik'uifik'i pe' qi witlijtsitiji, qe t'ithayi'yi'm yijat'ij pa' Dios nełuts qa najai iye, yaqsi'l jiijkii qa nite' tekji'ij qa iyiinjiija iye pa'aj.<sup>r</sup>

<sup>38</sup> Ma' qa pe' Ana qa namijets pa'aj pa' ḥunye'jkii, ma' qa yit'ijetspha'm pa'aj ḥe'wisij pa' Dios, ma' qa nifelji'ijkii pa' omeła's, nifelji'ji'm week pekhewe' notkitaxik'ui pakha' yiwejinfik'i hatse' na' Jerusalén.<sup>s</sup>

### José qa pe' María qa pa' omeła's qa wapilii iye pa' letset'ija Nazaret.

<sup>39</sup> Ma' qa in hats week naq'axijipji' pa'aj in yaqsiijkii pekhewe' yit'ij pa'aj pa' Yatsat'ax'inij qu' nanaqsiijkii (ley), qa wapilii iye pa'aj ha' sehe' Galilea pa' letset'ija Nazaret.<sup>t</sup>

<sup>40</sup> Pa' omeła's qa hats qiyu' pa'aj qa hats t'uniyu' iye pa'aj, week nełuts t'ijayijfik'i pa' ḥikfeliya'xkii, qa pa' ḥeqi'fenkeye'j pa' Dios qa i'nipji' pakha'an.<sup>u</sup>

### Pa' Omeła's Jesúś qa amanifi pe' qi witlijtsitiji.

<sup>41</sup> Pe' ḥ'alhei hayiitsle yamji'jii ha' Jerusalén week ininqapits yaqsiijkii qa yamji'jets pe' ḥe'sits nełuts Pascua.<sup>v</sup>

<sup>42</sup> In hats doce (12) pa'aj ḥeqe'ninqapits pa' Jesúś qa yamets iye pa'aj ḥahats'ij qu' nami'jii pe' ḥ'alhei pa' Jerusalén, pakha' hats ḥunyejeiji'ij qamji'jets pa' ḥe'wis nełut.

<sup>43</sup> Qa in hats wapiltaxkii iye pa'aj pekhewe'en, in hats week naxijik'i pa'aj pe' ḥe'sits nełutsik'i, qa pa' omeła's Jesúś qa amanji' pa' witset Jerusalén. Nite' nikfe'lets pe' ḥ'alhei in amanji' pa' witset.<sup>x</sup>

<sup>44</sup> Yumtitax qu' na'n ji'teje'm pekhewepe' pekhewe' olots in ikkii pa'aj qa hats ewi'nełu pa'aj in ikije'm in ikkii, qa yapełek qa wo'taxiikii pa'aj qa nifaakantaxij pe' ḥejefets qa pe' nikfe'li'wetju'<sup>y</sup> iye.

<sup>p</sup> 2:34 Mt 21:44; 1Co 1:23; 2Co 2:16; 1P 2:8   <sup>q</sup> 2:36 Lc 2:38; Hch 21:9; Jos 19:24;

1Ti 5:9   <sup>r</sup> 2:37 Lc 5:33; Hch 13:3; 14:23; 1Ti 5:5   <sup>s</sup> 2:38 Is 52:9; Lc 1:68; 2:25

<sup>t</sup> 2:39 Mt 2:23; Lc 1:26; 2:51; 4:16   <sup>u</sup> 2:40 Lc 1:80; 2:52   <sup>v</sup> 2:41 Ex 12:11; 23:15; Dt 16:1-6

<sup>w</sup> 2:42 Dt 16:16-17   <sup>x</sup> 2:43 Ex 12:15

**45** Qa hamle yi'wene' pa'aj. Ma' qa wapilijii pa'aj ha' Jerusalén qu' nowo'oikii.

**46** Qa lunye'jkii pa'aj in hats wetshetk'ewi'l nełuts qa yi'weni' pa'aj ke' qi witlijtsitjyifi, i'nji'ju' ɬeqewuk'u pa'aj pekhewe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés ɬe'ljei. Tek'enets in iyetik'ui qa nifaakankii iye pa'aj.

**47** Week pekhewe' yepi'yel pa'aj in iyet qi in yitjułaxijpha'mkii pa' ɬikfeliya'xets qa in yasiinjiik'iha iye qa yeku'ɬjiik'i na'aj tafaakanhetiji'i'jtaxij.

**48** In yi'wenij pa'aj aka'an pe' ɬalhei qa qi in yitjułaxijpha'mkii pa'aj, qa pe' ɬenene qa yit'ij: —Ya's, ¿inhats'ek in eqfenyejeyi'lyij aka'an? Ha'ne atata qa yakha' qi in howotaxi'ɬ eikii qa qi iye in ɬes'ileheti'ɬ iye.—<sup>y</sup>

**49** Ha' Jesúś qa yeku'ɬ pa'aj: —¿Inhats'ek in pekhel ɬamitiji'i'kii in ɬowotaxi'yiikii? ¿Inhats'ek in nite' ɬenikfe'li'lets in les ɬe'wis qu' ha'nifi ene' ɬetsi' na' Tata?—

**50** Qa pe' ɬalhei qa nite'le nikfe'lik'i kakha' yit'ijets pa'aj.<sup>z</sup>

**51** Ma' qa ɬijts'eyek pa'aj in wapilkii qa yamii iye pa'aj ha' Nazaret. Qi in tek'en pa' omeña's, tek'eenetsha pe' ɬalhei. Qa ke' ɬenene yaqsil'jija pa'aj week na'aj yepi'yel'jiik'i ekewe' wekwek lunyejeikii.<sup>a</sup>

**52** Pa' Jesúś hats t'iijaiph'a'mha pa'aj pa' ɬikfeliya'xkii qa pa' ɬa'j iye, qa yape'enha iye les in yisu'un pa' Dios qa pe' jukhew pakha' lunye'j pa' Jesúś.<sup>b</sup>

### Pa' Juan Bautista qa hats i'nq'ijatshen pa'aj.

(Mateo 3:1-12; Marcos 1:1-8; Juan 1:19-28)

**3** <sup>1</sup>Pa' qi wittata Tiberio qa hats yamijets pa'aj quince (15)

ɬeqe'ninqapitsij in wittata pa' Roma. Pa' Poncio Pilato hikpa' gobernadorijek na' sehe' Judea, qa pa' Herodes qa gobernadorijek na' Galilea, qa pa' ɬek'inij pa' Herodes hii Felipe qa gobernadorijek pa' Iturea qa pa' Traconite, qa pa' Lisanias qa gobernadorijek pa' Abilinia.<sup>c</sup>

<sup>2</sup>Pa' Anás qa pa' Caifás hik pekhewe' uja'xle in qitsji' in pa'il ɬatatal, hik pakha'aj pa' Dios qa nthinetsju' pa' Juan ɬa's pa' Zacarías, in i'ni' pa' ham i'ni'i'.<sup>d</sup>

<sup>3</sup>Qa pa' Juan qa ikijik'iju' pa' ɬekuwe' pa' week haqqi' Jordán. Qa nifeli'm pe' week qu' nili'ij in yaqsijikii pe' ul'ets qa' nempuli'ju', hats'inha qu' netwumhiti'yik'ui pe' ɬewul'ets.

<sup>4</sup>Qa in ɬanye'jek pa'aj kakha' we'nika'aggi' pa' witfaakanek ɬe'ljei pa' profeta'ik'i Isaías in yit'ij pa'aj: —Ewi'ɬ pa' wit'ax taya'yi'kii pa' ham i'ni'i', yit'ij: "Aqsil'ji'lik'i pa'qu' ɬikheyije' pa' Yatsat'ax'inij. Qa' natsathen iye hasu'uj q'if'imme' pe'qu' ɬikheijeye'!

<sup>y</sup> 2:48 Mt 12:46; Lc 2:49; 3:23; 4:22    <sup>z</sup> 2:50 Mr 9:32; Lc 9:45; 18:34    <sup>a</sup> 2:51 Lc 2:19

<sup>b</sup> 2:52 Lc 2:40    <sup>c</sup> 3:1 Mt 14:1; 27:2    <sup>d</sup> 3:2 Jn 18:13,24; Hch 4:6; Mt 26:3

<sup>5</sup> Week pa'qu' kiimiyetaxju' qa' nenenjiju' sehe'ye' qa' t'ajaye' wetju'<sup>l</sup>, week ne' utekui qa ne' utekui t'elits qu' newetts'ejinhetifiki' qa' week t'ajaye' wetju'<sup>l</sup> pa' wit'ikheyij. Ne' q'if'imtax wit'ikheijkei qa' nawattsathenket iye, qa ne' fulummik'i wit'ikheijkei qa' nete'nila'sju' qa' lememmi'ik'i iye.

<sup>6</sup> Week aka' wit'eseninyej qu' ni'wen hatse' pa' teqitinkuya'x pa' Dios."—

(Is 40:3-5)

<sup>7</sup> Qa hik ta'hijupi' pa'aj pa' Juan in yit'iji'ju' pekhewe' olots nektaxii qu' nenimpulijinju': —Hik ejunyejeyi<sup>l</sup> q'oiq'oyits t'elits! ¿Ekpa' nefeli'h'm qu' leke'ye' qu' ilati'lik'ui hatse' pa' qi iftsax lawak pa' Dios qu' nanamtax? <sup>e</sup>

<sup>8</sup> Manaqsijil'ju'ha yijat'ij pa'qu' ejunyejeyi<sup>l</sup> qu' yijaayi'ija qu' menink'aihiti' hats'inha qa' ne'twenhetii, qa hasu'uj umti'i<sup>l</sup> qu' nelithinihik'ui hatse' pa' qi lawak hatse' pa' Intata qu' it'ilij: "Yekheweli'<sup>l</sup> hata'li'lets pa' Abraham'ik'i" qe yijaa'iya qu' hit'lik'ij ewets pa' Dios in leke' qu' naqsijikii ene' utel qu' t'elitsi'ij pa' Abraham'ik'i.<sup>f</sup>

<sup>9</sup> Qa pe' witfejinetki' qa hats we'nenijupju' pa' tefites pe' najkakui.

Qa hik ta'hijupi', week pe'qu' najkak'e qu' nite' le'sitse' pe'qu' leye' qa' newetfekinifi qa' netwumhitiji'ju' pa' fe't.<sup>g</sup>

<sup>10</sup> Ma' qa pe' olots jukhew qa efuts qa nifaakanij pa'aj: —Pa'n hiyek pa'qu' haqsiihikii?<sup>h</sup>

<sup>11</sup> Pa' Juan qa yeku'<sup>l</sup> pa'aj: —Pa'qu' nana'li'm wetsjuk'e t'uihitjiyitse' qa netisij ewi'<sup>l</sup> pa'qu' wiikfi' ham t'uihitjiye!. Qa pa'qu' nana'li'm pe'qu' laqatse' qa' netisij iye pe'ye' pa'qu' wiikfi' ham laqe!.<sup>i</sup>

<sup>12</sup> Qa nekets iye pekhewe' yijaninkii wekwek qu' nenimpulijinju' iye, pekhewe'en qa yit'lijets iye: —Maestro, ¿pa'n qu' yeqfenyejeyi'<sup>l</sup> iyiwekek?<sup>j</sup>

<sup>13</sup> Ma' qa pa' Juan qa yeku'<sup>l</sup> iye: —Hasu'uj anhinhili'li' pa' hats uja'x pa' t'ayajaxtiyihijets qu' ijanini'likii ekewe' wekwek.

<sup>14</sup> Qa na'l iye pe' uja'x oq'ophelinetsilets qa nifaakan iye pa'aj: —Qa yekheweli'<sup>l</sup>, ¿ekpa' qu' haqsiihikii? — Qa yeku'<sup>l</sup> iye pa'aj pa' Juan: — Hasu'uj aqani'likii pe'qu' e'ljejeyi'<sup>l</sup> ma' qa' ne'lisij pe'qu' t'astaye' pa'qu' ijiveikiti'<sup>l</sup> kii. Hasu'uj iye mowotk'onilikhikii iye qu' it'ihijets qu' naqsijikii pa'qu' ul'axe' pa'qu' hamtax ul'axe' qu' naqsijikii. I'weju'leni'<sup>l</sup> yijat'ij pekhewe' qu' ajaleji'ji'<sup>l</sup> in oq'ophelinetsiletsi'<sup>l</sup>.

<sup>15</sup> Qa in t'unjeyejek pekhewe' jukhew qa efuts in na'l pakha' notkitaxiikii, qa week t'atawjetsleji' in watfaakanleji'ij, yijamtijets pa' Juan qu' hik pakha'ye' pa' Cristo.<sup>k</sup>

<sup>16</sup> Qa pa' Juan qa yeku'<sup>l</sup> pa'aj aka'an, qa yit'iji'ju' pekhewe' week: —Yakha' k'empuujini'ji' ha'ne iweli'<sup>l</sup> te, qa pakha'le teke'lenju' qu' nanam hatse', pakha'an les t'un, t'anyipji', hik pakha' nite' ye'weju'<sup>l</sup> iye qu'

<sup>e</sup> 3:7 Mt 12:34; 23:33    <sup>f</sup> 3:8 Jn 8:33    <sup>g</sup> 3:9 Mt 7:19; Lc 13:6-9    <sup>h</sup> 3:10 Hch 2:37-38

<sup>i</sup> 3:11 Is 58:7    <sup>j</sup> 3:12 Mt 9:10-11; 21:31-32; Lc 5:29-30; 7:29; 15:1    <sup>k</sup> 3:15 Jn 1:19-20

henit'iji' pe' ḫeqniihayij pe' ḫotshilaxtii, pakha'an qa' nempuujini'iji'ek pa' Espíritu Santo qa pa' fe't iye.<sup>1</sup>

<sup>17</sup>Hats t'eku'mi'kii pe' ḫeqe tseyem qe qa' niwu'mpha'mkii qu' naqsiijiji' pe' trigo hats'inha pa' t'unik'i qa' niwu'mkii pe' ḫajits. Qa pe' ḫoi qa' naqsi'j qa' nenifi pe' ḫextsi'ij, qa pekhewe'le ḫajits qa' niwu'mji'ju'kii pa' fe't nite' yom.—<sup>m</sup>

<sup>18</sup>Qa olots iye pekhewep iye nifel pa' Juan in yakaktinij eke' ḫe'sits wi'tlijei pe' jukhew qa efuts iye.

<sup>19</sup>Pa' Juan yaq'ayintaxij iye pa'aj pa' tenek'enhei Herodes in ḫewhe'ye'ej pe' Herodías ḫewhe'ye'tax pa'aj pa' ḫek'inij hii Felipe, qa week iye pekhewep iye u'l'ets in yaqsijkii yaq'ayintaxij iye pa'aj.<sup>n</sup>

<sup>20</sup>Qa week ekewe'en in hats u'l'etstax in yaqsijkii qa yakinets iye aka'an in yaqsijkii: in yophe'lı pa'aj pa' Juan.

### Pa' Juan Bautista qa yimpuujin pa' Jesús.

(Mateo 3:13-17; Marcos 1:9-11)

<sup>21</sup>Qa ḫunye'jkii pa'aj in nimpulijinju' pekhewe' olots pa' Juan, pa' Jesús qa wempili'j iye pa'aj. Qa in mexe iyin pa'aj pa' Jesús, qa qhofii pa'aj na' wa's.<sup>o</sup>

<sup>22</sup>Qa pa' Espíritu Santo qa te'nilit'etsju' pa'aj qa i'nipji' hik ḫunye'jtax na'aj ofo!. Qa pa' wit'ax qa nokesji'ph'a'm pa'aj na' wa's, qa yit'ij: —Akha' K'ayaasija qi in k'esu'un. Akha' qi in ḫets-sinheti'mkii.—<sup>p</sup>

### Pe' ḫawa'mhitsik'i pe' ta'lets pa' Jesucristo.

(Mateo 1:1-17)

<sup>23</sup>In hats i'nju' pa'aj qu' nenfel eke' ḫe'sits wi'tlijei, pa' Jesús qa hats yamets pa'aj treinta (30) pe' ḫeqe'ninqapits. Titijiti'yijets qu' ḫa'se' pa' José. Ta'lets pa' Elí,<sup>q</sup>

<sup>24</sup>pa' Eli'ik'i pa' ḫatata hii Matat. Pa' Matat'ik'i pa' ḫatata hii Leví. Pa' Levi'ik'i pa' ḫatata hii Melqui. Pa' Melqui'ik'i pa' ḫatata hii Jana. Pa' Jana'ik'i pa' ḫatata hii José.

<sup>25</sup>Pa' Jose'ik'i pa' ḫatata hii Matatías. Pa' Matatias'ik'i pa' ḫatata hii Amós. Pa' Amos'ik'i pa' ḫatata hii Nahúm. Pa' Nahum'ik'i pa' ḫatata hii Esli. Pa' Esli'ik'i pa' ḫatata hii Nagai.

<sup>26</sup>Pa' Nagai'ik'i pa' ḫatata hii Maat. Pa' Maat'ik'i pa' ḫatata hii Matatías. Pa' Matatias'ik'i pa' ḫatata hii Semei. Pa' Semei'ik'i pa' ḫatata hii Josec. Pa' Josec'ik'i pa' ḫatata hii Judá.

<sup>27</sup>Pa' Juda'ik'i pa' ḫatata hii Joanán. Pa' Joanan'ik'i pa' ḫatata hii Resa. Pa' Resa'ik'i pa' ḫatata hii Zorobabel. Pa' Zorobabel'ik'i pa' ḫatata hii Salatiel. Pa' Salatiel'ik'i pa' ḫatata hii Neri.

<sup>1</sup> 3:16-17 Mt 3:11-12; Mr 1:7-8    <sup>m</sup> 3:17 Is 30:24; Mr 9:43,48    <sup>n</sup> 3:19 Mt 14:1,3; Mr 6:17; Lc 3:1    <sup>o</sup> 3:21-22 Mt 14:23; Lc 5:16; 9:18,28-29    <sup>p</sup> 3:22 Sal 2:7; Is 42:1; Mt 17:5; Lc 9:35; 2P 1:17    <sup>q</sup> 3:23 Ta'lets pa' Elí: Ikji', María ta'lets pa' Elí.

28 Pa' Neri'ik'i pa' ɿatata hii Melqui. Pa' Melqui'ik'i pa' ɿatata hii Adí. Pa' Adí'ik'i pa' ɿatata hii Cosam. Pa' Cosam'ik'i pa' ɿatata hii Elmadam. Pa' Elmadam'ik'i pa' ɿatata hii Er.

29 Pa' Er'ik'i pa' ɿatata hii Josué. Pa' Josue'ik'i pa' ɿatata hii Eliezer. Pa' Eliezer'ik'i pa' ɿatata hii Jorim. Pa' Jorim'ik'i pa' ɿatata hii Matat.

30 Pa' Matat'ik'i pa' ɿatata hii Leví. Pa' Levi'ik'i pa' ɿatata hii Simeón. Pa' Simeon'ik'i pa' ɿatata hii Judá. Pa' Juda'ik'i pa' ɿatata hii José. Pa' Jose'ik'i pa' ɿatata hii Jonam. Pa' Jonam'ik'i pa' ɿatata hii Eliaquim.

31 Pa' Eliaquim'ik'i pa' ɿatata hii Melea. Pa' Melea'ik'i pa' ɿatata hii Mena. Pa' Mena'ik'i pa' ɿatata hii Matata. Pa' Matata'ik'i pa' ɿatata hii Natán.

32 Pa' Natan'ik'i pa' ɿatata hii David. Pa' David'ik'i pa' ɿatata hii Isaí. Pa' Isaí'ik'i pa' ɿatata hii Obed. Pa' Obed'ik'i pa' ɿatata hii Booz. Pa' Booz'ik'i pa' ɿatata hii Sala. Pa' Sala'ik'i pa' ɿatata hii Naasón.<sup>r</sup>

33 Pa' Naason'ik'i pa' ɿatata hii Aminadab. Pa' Aminadab'ik'i pa' ɿatata hii Admin. Pa' Admin'ik'i pa' ɿatata hii Arni. Pa' Arni'ik'i pa' ɿatata hii Esrom. Pa' Esrom'ik'i pa' ɿatata hii Fares. Pa' Fares'ik'i pa' ɿatata hii Judá.

34 Pa' Juda'ik'i pa' ɿatata hii Jacob. Pa' Jacob'ik'i pa' ɿatata hii Isaac. Pa' Isaac'ik'i pa' ɿatata hii Abraham. Pa' Abraham'ik'i pa' ɿatata hii Taré. Pa' Tare'ik'i pa' ɿatata hii Nacor.<sup>s</sup>

35 Pa' Nacor'ik'i pa' ɿatata hii Serug. Pa' Serug'ik'i pa' ɿatata hii Ragau. Pa' Ragau'ik'i pa' ɿatata hii Peleg. Pa' Peleg'ik'i pa' ɿatata hii Heber. Pa' Heber'ik'i pa' ɿatata hii Sala.

36 Pa' Sala'ik'i pa' ɿatata hii Cainán. Pa' Cainan'ik'i pa' ɿatata hii Arfaxad. Pa' Arfaxad'ik'i pa' ɿatata hii Sem. Pa' Sem'ik'i pa' ɿatata hii Noé. Pa' Noe'ik'i pa' ɿatata hii Lamec.<sup>t</sup>

37 Pa' Lamec'ik'i pa' ɿatata hii Matusalén. Pa' Matusalen'ik'i pa' ɿatata hii Enoc. Pa' Enoc'ik'i pa' ɿatata hii Jared. Pa' Jared'ik'i pa' ɿatata hii Mahalaleel. Pa' Mahalaleel'ik'i pa' ɿatata hii Cainán.

38 Pa' Cainan'ik'i pa' ɿatata hii Enós, Pa' Enos'ik'i pa' ɿatata hii Set. Pa' Set'ik'i pa' ɿatata hii Adán. Pa' Adan'ik'i ɿatata pa' Dios.

**Pa' Jesús qa yamijets cuarenta (40) neɿuts in i'ni'kii pa' ham i'ni'i!.**  
*(Mateo 4:1-11; Marcos 1:12-13)*

**4** <sup>1</sup>Pa' Jesús qi in topo'oj pa'aj pa' Espíritu Santo, qa tepilik'uipha'm pa'aj ha' haqqi' Jordán qa pa' Espíritu Santo qa yeka'xii pa' ham i'ni'i!,<sup>u</sup>

<sup>2</sup>qa yamijets pa'aj cuarenta (40) neɿuts in i'ni'kii. Qa pa' inwo'met qa yijaajintax pa'aj. Ham tuje' pa'aj pe' neɿutsji' in i'ni'kii pa' ham i'ni'i!. Ma' qa i'nk'ałe yoksi'wen in iyipkun.

<sup>r</sup> 3:32-34 Mt 1:1-6    <sup>s</sup> 3:34-36 Gn 11:26-30; 1Cr 1:24-27    <sup>t</sup> 3:36-38 Gn 5:3-32; 1Cr 1:1-4

<sup>u</sup> 4:1-13 Lc 3:3

<sup>3</sup> Ma' qa pa' inwo'met qa yittaxijets pakha'aj: —Qu' yijaa'i ja qu' o' Dios La'se' qa it'ijets ene' ute qu' pani'l'j.—

<sup>4</sup> Qa yeku'l pa'aj pa' Jesús: —Kekhewe' we'nika'ajji' yit'ij: “Nite' ewi'He pa'qu' pane' qu' nitin pa'qu' jukhewe!.”— (Dt 8:3)

<sup>5</sup> Ma' qa pa' inwo'met qa yeka'xiipa'm pakha' les in toxpha'm ma' qa aje'eł yethinij pe' week witsetits ha'ne sehe' epji!.

<sup>6</sup> Qa yit'ijets: —Yakha' qu' k'lelisij enewe' ɬet'unhaxitstax qa week iye aka' ɬe'sinyejitax enewe' witsetits, qe yakha' hats heyesti'yij enewe'en, qa ɬeke' qu' hetisij pakha' qu' hisu'un qu' hetisij.”

<sup>7</sup> Qa hik ta'lijupi', qu' monokok'enyifi qa' iyinyii ma' qa' week antsat'etsij enewe'en.—

<sup>8</sup> Pa' Jesús qa yeku'l iye pa'aj: —Ke' we'nika'ajji' Dios ɬe'ljei yit'ij: “Iyinii pa' Yatsat'ax'inij eqe Dios. Ewi'He qu' aqsiijkii pa'qu' nit'ij.”— (Dt 6:13)<sup>w</sup>

<sup>9</sup> Ma' qa pa' inwo'met qa yeka'xii iye na' Jerusalén qa yeka'xiipa'm ɬesinje'eipha'm pe' qj witlijtsitjii, qa yit'ijets iye pa'aj: —Qu' yijaa'i ja qu' o' Dios La'se' qa' ɬilit'ijju' na' sehe',

<sup>10</sup> qe ke' we'nika'ajji' Dios ɬe'ljei yit'ij iye: “Qa' nenukinju' ne' ɬaqaa angelits qa' nejet' ewets,” (Sal 91:11)

<sup>11</sup> qa yit'ij iye: “Qa pe' ɬokoyei qa' net'eku'm e' hats'inha qa'nte' neqfe'metene' ne' utel ne' ef'lyei.”— (Sal 91:12)

<sup>12</sup> Pa' Jesús qa yeku'l iye pa'aj: —Yit'ij iye ke' Dios ɬe'ljei: “Hasu'uj ijaajin pa' Yatsat'ax'inij eqe Dios.”— (Dt 6:16)

<sup>13</sup> Pa' inwo'met in hats ham pa'qu' ɬeqfenye'l'jij iye in yijsajintax pa'aj, ma' qa mexe ikik'ui iye pa'aj qe qa' nonotki'ets pakha' qu' niwemetsintaxij iye qu' nijsajin.

**In i'nk'a i'nju' pa'aj qu' net'ithayii pa' Jesús pa' Galilea'ai.**

(Mateo 4:12-17; Marcos 1:14-15)

<sup>14</sup> Pa' Jesús qa wapilii iye pa'aj ha' Galilea topo'oj pa' ɬet'unha'x pa' Espíritu Santo. Ma' qa weekij pe' witsetits na' sehe' Galilea in i'ye'ej wetju'l pa'aj pa' ɬunye'l'.<sup>x</sup>

<sup>15</sup> Qa i'nq'ijatshenjiifi pe' ɬe'ljitsitjiyits pe' witsetits, qa qj in yijsajintax pekhewe' week.<sup>y</sup>

**Jesús qa yamii pa' Nazaret.**

(Mateo 13:53-58; Marcos 6:1-6)

<sup>16</sup> Pa' Jesús qa yamii iye pa'aj ha' Nazaret, hik hakha' qil'i' pa'aj. Qa hayiitsle yaqsi'l'jii jikkii qa yamji'jets na'aj witwapiihijii (sábado) qa uyifi pa'aj pe' witlijtsitjii. Qa niipha'm pa'aj qe qa' niyinenik'i ke' Intata ɬe'ljei.<sup>z</sup>

<sup>v</sup> 4:6 1Jn 5:19    <sup>w</sup> 4:8 Dt 13:4    <sup>x</sup> 4:14 Mt 9:26; Lc 4:37    <sup>y</sup> 4:15 Mt 4:23    <sup>z</sup> 4:16 Lc 2:39,51;  
Hch 13:14-16

<sup>17</sup>Qa testi'yij pa'aj pakha' ḥafaakanek pa' profeta'ik'i Isaías. Qa mexe yejetiikii pa'aj pakha' yisu'un qu' niyinenik'i, qa yi'wen pa'aj pakha' yiyinenik'i, qa yit'ij:

<sup>18</sup>—Na' ṭeqe Espíritu na' Yatsat'ax'inij i'nyipji', qe tsiwjutsiqen in tseqethenju' qe qa' henfeli'm eke' ṭe'sits wi'tlijei nekhewe' if'iljetsits. Ts'ukinju' qe qa' henfeli'm qu' netwejinhetiikii nekhewe' wit'opheṭiitax, qa' ni'wen wetju'l iye nekhewe' puk'aletstax. Qa' netwejinhetiikii iye nekhewe' qi in tawitjaxtiitax.<sup>a</sup>

<sup>19</sup>Qe qa' henfel iye pa'n ḥunye'j hatse' pakha' ṭeqe'ninqa'pji' pa' qi teqil'fenkeye'j pa' Yatsat'ax'inij.— (Is 61:1,2)

<sup>20</sup>Ma' qa yili'ij in yejet qa yepiletje'm iye pa'aj pa' witfaakanek qa tisij iye pa' yejetik'ui pe' witfaakanhei, qa i'nju' pa'aj. Week pekhewe' i'nifi pe' witlijtsitjii qa nite' nitalket'ij in yejetju' pa'aj.<sup>b</sup>

<sup>21</sup>Ma' qa iyet pa'aj pa' Jesúś, qa yit'ij: —Hane'ej ha'ne neļuji' hats yafits aka' we'nika'ajji' pa'aj ḥepi'ye'elik'i.—

<sup>22</sup>Qa week qi in ṭe'sitsik'i pe' ṭe'lileyij pa'aj qa yitjuļaxijpha'mkii iye pekhewe' yit'ij in qi in ṭe'sitsik'i, ma' qa yit'ijju' pa'aj: —¿Me nite' hik ha'ne ha' ḥa's ka' José?—<sup>c</sup>

<sup>23</sup>Ma' qa pa' Jesúś qa yit'ijji'ju' pa'aj: —Tskfe'letsha qu' it'iļij yiwets iye kakha' yi'niyayetsju' qe wenit'ij: “Weihetax meteļinļete'm. Week kekhewe' k'impiye'elij in ḥaqsiiji'kii ha' Capernaum, aqsiji'kii iye ha'ne etsetiitsija.”—<sup>d</sup>

<sup>24</sup>Qa yit'ij iye: —Yijaa'ija aka' hit'iļij ewets in ham pa'qu' ewii'he' profeta qu' qi qu' nineqju'nu qe yamtaxii na'aj ḥetsetitsija.<sup>e</sup>

<sup>25</sup>Qa yijaa'ija iye aka' qu' hit'iļij ewets kekhewe' ṭeqe neļutsji' ka' Elias'ik'i olotstax kekhewe' wikiihaleiyik'i ha'ne Israel, hik aka'aj hik ḥunye'j qu' netit'oiji' na' wa's yamijets wetshetk'ewi'l ininqapits qa ewi'l k'itsje'm, qa qi in iyipkunju' ha'ne week sehe!.<sup>f</sup>

<sup>26</sup>Qa ka' Elias'ik'i qa nite' ewii'he' pe'qu' net'ukinhetiyii ke' wikiihaleiyik'i Israel ḥeilekiyik'i, qe t'ukinheti'yii yijat'ij ke' ewi'he efu wikiihale' Sarepta ḥeileki', meti'm na' witset Sidón.

<sup>27</sup>Qa hik ḥunye'j iye ha'ne Israel in olotstax kekhewe' i'nij ka' witja'me't lepra kekhewe' ṭeqe neļutsji' ka' profeta'ik'i Eliseo. Qa ham pa'qu' ewii'he' qu' nanaxpa'lij kekhewe'en, qe ewi'he yijat'ij kakha' Naamán in naxpa'lij, Siria ḥeile!.—<sup>g</sup>

<sup>28</sup>Qa week pekhewe' i'nifi pe' witlijtsitjii qa qi in nayu'kii in yepi'ye' ek'i ekewe' wekwek.

<sup>a</sup> 4:18-19 Mt 11:5; 12:18; Jn 3:34    <sup>b</sup> 4:20 Mt 26:55    <sup>c</sup> 4:22 Mt 13:55; Mr 6:3; Jn 6:42

<sup>d</sup> 4:23 Mt 11:23; Mr 2:1-12; Jn 4:46-53    <sup>e</sup> 4:24 Mt 13:57; Mr 6:4; Jn 4:44    <sup>f</sup> 4:25 1R 17:1; 18:1; Stg 5:17    <sup>g</sup> 4:27 2R 5:1-14

<sup>29</sup>Qa niyijupha'mkii pa'aj, qa yukinik'uifik'i pa' witset, qa yeka'xii pa' koomo'oijo' pe' utek, hik pekhe' i'nipji' pa' witset, ma' qekha niwu'mtaxiiji'.<sup>h</sup>  
<sup>30</sup>Qa pa' Jesús qa tetwek'elaxiju'l qa ikji'teje'm pa'aj ḥeqewuk'u, qa ik iye.<sup>i</sup>

**Pa' ewi'ɻ jukhew i'nji' pa' ewi'ɻ inwo'met.**

(Marcos 1:21-28)

<sup>31</sup>Pa' Jesús qa yamii iye pa'aj ha' witset Capernaum, i'ni' na' sehe' Galilea. Qa i'nq'ijatshenji'ij week qa yamji'jets na'aj witwapiihiji (sábado),  
<sup>32</sup>qa qí qa yitjułaxjiijpha'mkii pe' i'nq'ijatshenij qe in iyet hik ḥunye'j na'aj qí qe tenek'enhei.<sup>j</sup>

<sup>33</sup>Qa na'l pa'aj pe' witlijtsitjiyifi pa' ewi'ɻ jukhew i'nji' pa' ewi'ɻ espíritu ul'ax. Pakha'an qa tayai pa'aj qí in t'unik'i in yit'ij pa'aj:

<sup>34</sup>—Etswejinli'l. ¿Lekpa' ḥanami'ɻ yíjii, Jesús Nazaret ḥeile? ¿Ye' me hats ḥanami'ɻ yíjii qu' etswuł'enheti'ɻju'? Yakha' tsikfe'l ewets pa'n ejunye'l: Akha' el'ewi'ɻ He in ḥatałiiha pa' Dios.—

<sup>35</sup>Pa' Jesús qa yaq'ayinij pa'aj pa' inwo'met, qa yit'ijets: —¡Ewuikitek qa' ma'ak'ui nakha'an!— Qa pa' inwo'met qa niwu'metsju' pa'aj sehe' pa' jukhew ḥeqewuk'ují'ju' pekhewe'en, ma' qa ikik'uifik'i pa'aj, qa nite'le yeqfe'meten.<sup>k</sup>

<sup>36</sup>Qa week qí in yitjułaxijpha'mkii pa'aj, qa yifaakateji', qa yit'ijju': —¿Pa'n ḥunyejei ekewe' wi'tlijei? Qe ekewe'en na'lli'm pa' ḥenek'enheye'jipi' qa pa' ḥet'unha'xipji' iye in yukinfik'ikii pe' espíritu ul'ets, qa ikfik'ikii.—

<sup>37</sup>Ma' qa pa' ḥenihe't qa weekij in yamipji' pe' metitsi'm witsetits.

**Pe' ḥeqewketi' pa' Simón Pedro.**

(Mateo 8:14-15; Marcos 1:29-31)

<sup>38</sup>Pa' Jesús qa niipha'm pa'aj, ma' qa ikik'uifik'i pa'aj pe' witlijtsitjii, qa iki'lii qa uyi'lii pa'aj pe' ḥetsi' ha' Simón. Pe' ḥeqewketi' ha' Simón qí in wanqaats'e' qe qí'ij in iwilhan pa'aj, ma' qa iyinijets pa'aj wete'm pa' Jesús qu' ni'fen.

<sup>39</sup>Pa' Jesús qa t'upi'yetsju' pa'aj pekhewe'en qa yaq'ayinij pa' witwilhat, qa pa' witwilhat qa ikik'uifik'i pa'aj pekhewe'en. Pekhe'en qa aje'eł niipha'm pa'aj ma' qa yithayiki'im pa' ḥaq.

**Jesús qa olots pe' niilinju' wanqaats'eju'.**

(Mateo 8:16-17; Marcos 1:32-34)

<sup>40</sup>In uiyu' pa'aj pe' junu', ma' qa tetka'xii pa'aj pa' Jesús week pekhewe' wanqaats'eju' ḥawtshenyeyejeile wetju'l. Qa t'eku'mipji'kii week pekhewe'en, ma' qa ilii.<sup>l</sup>

<sup>h</sup> 4:29 Nm 15:35; Hch 7:58; He 13:12    <sup>i</sup> 4:30 Jn 10:39    <sup>j</sup> 4:32 Mt 7:28-29; Jn 7:46

<sup>k</sup> 4:35 Mt 8:26; Mr 4:39; Lc 4:39,41; 8:24    <sup>l</sup> 4:40 Mt 4:23; Mr 5:23

<sup>41</sup>Qa olots iye pe' ikik'uifik'ikii pe' inwo'metets, qa tayaiji'ij qa yitji'ij:  
—¡Akha' Laa'sija pa' Dios!— Qa pa' Jesús qa yaq'ayinleji'ij, nite'  
yiwejini'm qu' niyet, qe pekhewe'en nikfe'lets in Łakhaa'ija pa' Cristo.<sup>m</sup>

**Jesús qa ikijik'i pe' judiol Łe'ljitsitjiyits in i'nq'ijatshen.**  
(*Marcos 1:35-39*)

<sup>42</sup>Qa in hats nełukii iye pa'aj, pa' Jesús qa ikik'uifik'i pa'aj pa' witset  
qa ikii pa' ham i'ni'i!. Qa pe' olots jukhew qa efuts iye qa wo'taxiikii pa'aj,  
ma' qa in yafits'ii pa' i'ni' pa'aj, qa yisu'untax qu' nenyejinju' hats'inha  
qu'nte' toxil' imets pekhewe'en.

<sup>43</sup>Qa pakha'le Jesús qa yit'ijets pa'aj: —Nite' Łeke' qu' ya'maneli'ikii  
hane'e'in qe les Łe'wis iye qu' henfeljiimek eke' Łe'sits wi'tlijei  
t'lejuyets na' tenek'enheiji' na' Dios nekhewep witsetits, qe hik aka'  
he'yukinheti'yijetsju' ha'ne sehe' epji!.—

<sup>44</sup>Ma' qa ikijik'i in nifel eke' ink'aihits wi'tlijei pe' Łe'ljitsitjiyits pe' judiol.<sup>n</sup>

**Pe' witq'ehemkinel topolij pa'aj pe' witinhitjiyits.**  
(*Mateo 4:18-22; Marcos 1:16-20*)

**5** <sup>1</sup>Ewi'ł pa' neļuji' pa'aj pa' Jesús in i'ni' Łotkoyek ke' kaļi' Genesaret  
(Galilea). Qa qi in puk'u'uk'ui pa'aj pe' olots jukhew qa efuts iye  
watkatitij wetepji' qe nexpikeyu'uj ke' Łe'ljijei pa' Dios.<sup>o</sup>

<sup>2</sup>Pa' Jesús qa yi'wen pa'aj pe' wetsjuk witinhitjiyits wo'nophe'hi'ju'  
pa' Łotkoyek ke' kaļi!. Ham ineji' qe pe' tenhitjiyii mexe t'ilijtjukii  
nimpuuñinju' pe' Łeq'ehemkil.

<sup>3</sup>Qa pa' Jesús t'ilijti'ju' pa'aj pe' ewi'ł pekhewe' witinhitjiyits pekhe'  
Łenhitji pa'aj ha' Simón, qa yiyaji'ijets qu' les niwu'mijetsji' pa' akaptax.  
Ma' qa i'nji'ju' pa'aj pe' witinhitji, qa iyetik'ui qa yijatshen pe' olots  
jukhew qa efuts iye.<sup>p</sup>

<sup>4</sup>In yili'ij in iyet pa'aj, qa yiyaji'ets pa'aj ha' Simón: —Yape ma'ajiji'  
na' les akaptax ene' witinhitji qa hikna' iwu'mi'li'ju' ne' eq'ehemkili'ł  
hats'inha qu' eq'ehemki'yi'łju!—<sup>q</sup>

<sup>5</sup>Qa ha' Simón qa yeku'ł pa'aj: —Maestro, hats najamet in qi  
in he'yithayiitaxi'ł qa hamle yeq'ehemkineli'ł. Qa hane'ej qa'  
heiq'ehemkiyi'łju iye qe Łit'ihij yiwets.—<sup>r</sup>

<sup>6</sup>Ma' qa in hats teq'ehemkiju' pa'aj, qa olots pe' Łeq'ehemkinel pa'aj, qa  
hats k'esik'i pa'aj qu' neniwk'itsinju' pe' Łeq'ehemkil.

<sup>7</sup>Ma' qa k'es k'ek'es yit'ij pa'aj pe' Łokoyei in taya'yiił pa'aj pe'  
Łeq'ehemkifetskii i'nji'ju'kii pekhep witinhitji qe qa' nifenijiji'. Ma'

<sup>m</sup> 4:41 Mt 4:3; Mr 3:11-12    <sup>n</sup> 4:44 Mt 4:23    <sup>o</sup> 5:1-11 Jn 1:40-42; Nm 34:11; Dt 3:17;  
Jos 12:3; 13:27    <sup>p</sup> 5:3 Mt 13:2; Mr 3:9-10; 4:1    <sup>q</sup> 5:4-6 Jn 21:3-6    <sup>r</sup> 5:5 Lc 8:24; 9:33,49;  
17:13

qa namii pa' i'ni', qa week topolij pe' wetsjuk witinhitjiyits pe' ɬejits.  
Yaqaamij qu' nuyij.

<sup>8</sup>In yi'wen pa'aj aka'an ha' Simón Pedro, qa wonokok'enifi pa'aj pa'  
Jesús, qa yit'ijets: —Me'niton ye'mets, Yatsat'axyij, qe yakha' qi in  
yuł'ax.—

<sup>9</sup>Qe ha' Simón qa week iye pekhewep ɬenhifetsji' qi in niju's pa'aj in  
olots wiikfik'i pe' ɬejits ɬeq'ehemkinel.

<sup>10</sup>Qa hik ɬunyejei iye pa'aj pakha' ɬunyejei pekhewe'en ha' Jacobo  
(Santiago) qa ha' Juan, ɬelits pa' Zebedeo, hik enewe' ɬeq'ehemkifetskii  
pa'aj ha' Simón. Qa pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj ha' Simón: —Hasu'uj  
e'nijiwei. Hane'ej qa' eq'ehemki'yii ene' jukhew qa efuts iye.—<sup>s</sup>

<sup>11</sup>Ma' qa in hats yamijetspha'mkii pa' H'isla'wet pe' witinhitjiyits, qa  
hikpa' yiwu'mi' pe' week, ma' qa yijayan pa'aj pa' Jesús.<sup>t</sup>

**Jesús qa yiłin pa' ewił i'nij pa' witja'me't lepra.**

*(Mateo 8:1-4; Marcos 1:40-45)*

<sup>12</sup>Ewił pa' nełu pa'aj pa' Jesús in i'ni' pa'aj pa' ewił witset, qa  
namii pa'aj pa' ewił jukhew wanqaats'e' weekij pa' ɬaj in i'nij pa'  
witja'me't lepra. Pa' jukhew in yi'wen pa'aj pa' Jesús, qa wonokok'enju'  
yamitetsju'ha pa'aj ɬotkoyek pa' sehe', qa iyinets: —Yatsat'axyij qu'  
isu'un, qa' ɬeke'yel' qu' enli'j ye'mju' ha'ne yawtshek.—

<sup>13</sup>Pa' Jesús qa yijin pa' ɬokoi qa t'eku'mets, qa yit'ijets: —Ehe, hisu'un.  
¡Hane'ejija qu' etetli'jju!— Qa hik pakhaa'ijha qa naxpa'ljj pa'  
ɬaatshetkax pa' jukhew.

<sup>14</sup>Pa' Jesús qa yiyajitaxetskii pa'aj, qa yittaxijets: —Hasu'uj enfeli'm  
pe'ye!. Mał'i'i qa' menethinets pa'qu' pa'eye!. Qa' eyijii pa'qu' eqisit'e  
(ofrenda) qu' net'ejuyets in hats ɬetetlijju' qe hikka' inaqyaji'ij pa'aj  
ka' Moises'ik'i, hats'inha qa week nenikfe'lets in hats ɬanaxpa'ljjha ka'  
aja'me'ttax.—

<sup>15</sup>Qa week nełuts les qi in te'nnihei pa'aj pa' Jesús. Ma' qa olootsija pa'aj  
pekhewe' namiikii qe qa' nepi'ye'ija qa qu' nihaminheti'miikii iye pe'  
ɬaatshetax.

<sup>16</sup>Qa pa' Jesús qa ikji'jii pa' ham i'ni'i qu' niyinji'ij.<sup>u</sup>

**Jesús qa yotshinju' pa' ewił onqoktax.**

*(Mateo 9:1-8; Marcos 2:1-12)*

<sup>17</sup>Ewił pa'aj pa' nełu pa' Jesús in yijatshen pe' jukhew qa efuts iye,  
i'njil'je'm iye pe' uja'x fariseol qa pe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés ɬe'ljej  
ta'liikii pe' week witsetits Galilea qa pa' Judea, qa ha' Jerusalén iye.

<sup>s</sup> 5:10 Mt 14:27; 2Ti 2:26    <sup>t</sup> 5:11 Mt 4:20,22; 19:29; Mr 1:18,20; Lc 5:28    <sup>u</sup> 5:16 Mt 14:23;  
Lc 6:12

Qa pa' ḥet'unha'x pa' Yatsat'ax'inij Dios qa i'nji'teje'm pa' Jesúś qe qa' ninqihinijkii.<sup>v</sup>

<sup>18</sup> Ma' qa namii pa'aj pe' uja'x jukhew nekaxij pa' witiwhi'l'a'x pa' ewi'<sup>l</sup> jukhew onqok nite' p'le's. Qa yisu'untax qu' neka'xetsji' pa' i'ni' pa' Jesúś pe' wititsi'ifi.

<sup>19</sup> Qa hamle ḥikheyi'jil'ij pa'aj qe olots pe' jukhew qa efuts iye. Ma' qa weṭijipji' pe' wititsi' qa yitju'etsju' pa' wankaajułiju'. Qa hikpa' yuihinijii pa' ḥewhi'l'a'x pa' wanqaats'e!. Qa yetshenetsju' pa' ḥeqewuk'ujil'ju' pe' jukhew pa' ḥejuyi'l'jii pa' Jesúś.

<sup>20</sup> Pa' Jesúś in yi'wen pa'aj pekhewe'en in nite' yeqekeu', qa yit'ijets pa'aj pa' wanqaats'e!: —Jukhew, pe' ewu'lets hats tewu'mhitii'ek'ui.—

<sup>21</sup> Ma' qa pe' i'nq'iżatshenij ke! Moisés ḥe'l'ijeí qa pe' fariseol iye qa yapelek pa'aj in yijamti'ets, qa yit'ijju': —¿Pa'n ḥunye'j ha'ne t'ejuyiju'ł pa' Dios kekhewe' yit'ij? ¿Pa'n ḥii pa'qu' ḥeke'ye' qu' niwu'm pe' witwu'lets? Ewi'ḥe inek pa' Dios qu' niwu'm.—<sup>w</sup>

<sup>22</sup> Qa pa' Jesúś hatsle nikfe'lets pe' ḥaqjamtkineyejekii pekhewe'en, qa yeku'ł pa'aj: —¿Inhats'ek pe' atawjetsi'ł in yijamti'ets qu' hik aka' ḥunye'je'?

<sup>23</sup> ¿Pa'n ḥunye'j pa'qu' les nite' jutsitaxe! qu' jintit'ij: “Me pe' ewu'lets hats tewu'mhitii ek'ui,” me i'nli'i qu' jintit'ijets “eniipha'm qa' ma”?

<sup>24</sup> Qa qu' enikfe'li'lets hane'ej ha'ne Ła's na! Jukhew in na'l'i'm na' ḥet'unha'xijup ha'ne sehe' ipji' qe qa' niwu'm pe' witwu'lets.— Ma' qa yiyaji'etsju' pa' onqok: —Akha' hit'ij ewets, eniipha'm, ku'mi' na' ewhi'l'a'x qa mapilii pe' etsi'!—

<sup>25</sup> Qa hik pakhaa'ijha pa' wanqaats'e' qa niipha'm pa'aj qa week yi'wenij pekhewe'en, qa t'eku'mi' pa' ḥewhi'l'a'x, qa wapili pe' ḥetsi' qi in yiwqinhetji' pa' Dios.

<sup>26</sup> Qa qi in yitjułaxijpha'mkii pa'aj pe' week qa yiwqinhetji' iye pa' Dios, ma' qa qi in nijiwei pa'aj, qa yit'ijju': —Ha'ne neļuji' ham ḥunyejeyi'iju'ł ekewe' jite'wen.—<sup>x</sup>

**Jesúś qa taya'yets pa' Mateo.**  
(Mateo 9:9-13; Marcos 2:13-17)

<sup>27</sup> In yili'ij pa'aj ekewe'en pa' Jesúś qa ikik'uifiki' pe' wititsi', qa yi'wen pa'aj pa' ewi'ł pe' yijaninkii pe' wekwek t'ejuyets pa' witset Roma, hii Leví (Mateo). I'nju' i'nifi pe' wititsi' pa' i'niji'kii in yijaninkii pe' wekwek. Pa' Jesúś qa yit'ijets pa'aj: —Atsjayan.—

<sup>28</sup> Pakha'an qa niipha'm pa'aj, qa yiwu'mli'i pe' week ḥithayijkikitstax qa yijayan pa' Jesúś.

<sup>v</sup> 5:17 Hch 5:34; 1Ti 1:7; Mr 5:30; Lc 6:19; 8:46    <sup>w</sup> 5:21 Mt 23:2; Lc 11:53; Jn 8:3; Is 43:25

<sup>x</sup> 5:26 Lc 1:65; 7:16

<sup>29</sup>Ma' qa i'nk'ałe pa'aj pa' Leví qa yaqsiimijkii pa' Jesúś pa' ewi'ḥ qí Ძekujii pe' Ძetsi'ii, qa olots iye pekhewep yijaninkii pe' wekwek qa pekhewep iye jukhew in Ძekufetsij pa'aj.<sup>y</sup>

<sup>30</sup>Qa pe' fariseol qa pekhewep iye fariseol pekhewe' Ძeq'ikanenheyiji' ke' Moisés Ძe'ljei, qa iyettaxijets pa'aj he' Jesúś Ძijatshenhei: —¿Inhats'ek in ekufetsi'lij qa iyafetsi'lij iye ne' yijaninkii wekwek qa ne' qí iye pa' Ძewul'ax?—<sup>z</sup>

<sup>31</sup>Pa' Jesúś qa yeku'lik'i pa'aj aka'an, qa yit'ij: —Ne'ej ham yaats'eyi'iju' nite' wo'oikii pa'qu' weihetaxe' witeqjunhetits Ძeile'ye', qe uja'xle yijat'ij ne'ej wanqaats'eju' qa wo'oikii na'aj weihetax witeqjunhetits Ძeile'.<sup>x</sup>

<sup>32</sup>Nite' tsamiju' ma' qa' haiya'yii ne' yatsathen, qe tsamiju' yijat'ij ma' qa' haiya'yii ne' u'l'ets hats'inha qu' nili'ij pe' u'l'ets in yaqsijkii qa ni'nk'aihit pe' Ძatawjets.—

**Jesúś qa tafaakanheti'yij in t'ejuyets na'aj yaqsijkii in nite' tek (ayuno).**

(Mateo 9:14-17; Marcos 2:18-22)

<sup>33</sup>Ma' qa titjiti'yiijets pa'aj pa' Jesúś: —He! Ძijatshenhei ka' Juan Bautista yaqsij jijkii qa'nte' tekji'iju' qa iyiniñija iye, qa ne' fariseol Ძijatshenhei iye qa hik kakha' Ძunyejei iye, qa nekhewe'le ijatshenhei qa nite' les qu' nili'ij in tek qa iya' iye.—

<sup>34</sup>Qa pa' Jesúś qa yeku'ḥ pa'aj, qa yit'ij: —¿Me Ძeke' ekheweli'ḥ qu' nite' ekunheni'ḥ pe'qu' nanamii pa'qu' witiwhe'yejiye' in mexe i'nji'teje'm pa' niwhe'yeju' pekhewe'en?

<sup>35</sup>Yamets hatse' pa' neļuji' qu' newetkax pa' niwhe'yeju', ma' qa hayitse' yijat'ij qu'nte' neteke'ju' pekhewe' neļutsji' hatse!.—<sup>a</sup>

<sup>36</sup>Qa nifeli'm iye pa' ewi'ḥ yejeyumtshenijupi' qu' Ძunye'je': —Ham pa'qu' niwjaf'itets Ძepk'eye'en pa'qu' ink'ayik'e witqhinawat'e ma' qa' nok'oyinij pa'qu' hats Ძawa'ma'xe' witqhinawat, qe qu' hik aka' Ძeqfenye'ji'ij ma' qa yiwul'enhet'e pa' ink'ayiktax, qa pa' Ძok'ople' pa' ink'ayik qa les yiwul'enhet pa' Ძawa'ma'x.

<sup>37</sup>Nite' Ძeke' iye qu' ne'nenji' pa'qu' ink'ayik'e winoye' pe'qu' Ძawa'mhitse' eli'nil inqa'met Ძajits, qe pa'qu' ink'ayik'e winoye' ja'fijje'm ma' qa' week hamitse' pa'qu' winoyi'ik'i qa pe'qu' eli'nili'ik'i inqa'met Ძajits.

<sup>38</sup>Ma' qa hik ta'lijupi' qu' eni'ḥji' yijat'ij pa'qu' ink'ayik'e winoye' qa pe'qu' ink'aiki'ye' iye Ძaje' eli'niye', hats'inha qa' week Ძunyejeyi'ḥ yijat'ij.

<sup>39</sup>Qa ham iye pa'qu' niya'ji' pa'qu' Ძawa'maxel'ji' winoye' qa' i'nk'ałe qa' ne'niyayuji' iye pa'qu' ink'ayik'e winoye', qe yit'ij: “Ka' Ძawa'maxji' hik kakha' in les yimax.”—

**Pe' Ძijatshenhei qa teiḥi'ikkii in nit'iji' pe' Ძei trigo.**

(Mateo 12:1-8; Marcos 2:23-28)

**6** <sup>1</sup>Yamets pa'aj pa' neļuji' witwapiihijii (sábado), pa' Jesúś in ikji'teje'm pe' wit'enheiju' qa pe' Ძijatshenhei qa teyijkii in nit'iji'

<sup>y</sup> 5:29 Lc 15:1    <sup>z</sup> 5:30 Mr 2:16; Hch 23:9    <sup>a</sup> 5:35 1S 2:31; Sal 37:13; Ec 2:16; 12:1; Lc 17:22

pe' ḫei trigo (fooji'ij), qa yit'iji' ḫokoyei in yosja' qa namju'kii pe' ḫajits qa tuj pe' ḫoi.

<sup>2</sup> Ma' qa pe' uja'x fariseol qa yit'ijets pa'aj: —¿Inhats'ek in ṭaqsiilkii kakha' nite' ḫenexke'ej qu' nanaqsiikkii na'aj witwapiihiji' (sábado)?—<sup>b</sup>

<sup>3</sup> Qa yeku'iju'ḥ pa'aj pa' Jesús: —¿Ye' me nite' ḫejeli'ḥ iye qu' iyineni'ḥik'i kakha' yaqsijkii ka' David'ik'i in qı in iyipkun? Kakha'an qa week iye ke' ḫijs't'eyekkii,<sup>c</sup>

<sup>4</sup> in uyetsji' pa'aj pe' t'ejutshenheti'yets na' Dios qa t'eku'mi' qa tuj pe' pan testiitaxij na' Dios, ma' qa tisijets iye pe' ḫijs't'eyek ma' qa week tuji'ḥ pa'aj pekhewe' nite' ḫenexketaxij pa'qu' netuj, qe uja'xle yijat'ij pe' pa'il in ḫenexkeliji'm qu' netuj.—

<sup>5</sup> Qa yit'ij iye pa'aj: —Ha'ne La's na' Jukhew tenek'enhe'yipji' na' neļu witwapiihiji' (sábado).—

### Pa' jukhew yisłax pa' ḫokoyik'i.

(Mateo 12:9-14; Marcos 3:1-6)

<sup>6</sup> Ewi'ḥ iye pa'aj pa' neļuji' witwapiihiji' (sábado), pa' Jesús qa uyifi iye pa'aj pe' witlijtsitji' qa i'nq'ijatshen pa'aj, qa hik pekhewe' qa i'nifi iye pa'aj pa' ewi'ḥ jukhew yisłax pa' yiya'yik'i ḫokoyik'i.

<sup>7</sup> Qa pe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés ḫe'ljei qa pe' fariseol iye qa ts'in pa'aj in yejeļiju' pa' Jesús me yiļin tu'u in mexe witwapiihijiitax (sábado), qe wo'taxiikii pa'qu' nit'ijets qu' uļ'axe' in yaqsijkii.<sup>d</sup>

<sup>8</sup> Pa' Jesús qa hatsle nikfe'lets pa'aj aka' yijamti'ets pekhewe'en qa yit'ijets pa'aj pa' jukhew yisłax pa' ḫokoyik'i: —Eniiph'a'm qa' te'ļun hane'e'in.— Pa' jukhew qa niipha'm pa'aj qa ikii.<sup>e</sup>

<sup>9</sup> Pa' Jesús qa yit'iji'ju' pa'aj pekhewe'en: —Hisu'un qu' k'afaakan'i: ¿Lečka' ḫenexke'ej qu' jintaqsiikkii pa'qu' neļuyeji' in witwapiihiji'? ¿Me pa' ḫe'wis me i'nhi'i pa' uļ'ax? ¿Me jitilin pakhape'? ¿Me i'nhi'i qu' jintewuļ'enhetju'?—<sup>f</sup>

<sup>10</sup> Ma' qa yejeļ ji'teje'm pa'aj pe' week, qa i'nk'aļe qa yit'ijets pa'aj pa' jukhew: —Ijin na' okoi!— Qa pa' jukhew qa yijin pa'aj pa' ḫokoi. Ma' qa hik pakhaal'ijha pa'aj in hats ḫe'wisju' pa' ḫokoi.<sup>g</sup>

<sup>11</sup> Qa pekhewe'he'en qa qı in nayu'kii pa'aj, ma' qa tafaakateitaxijju' pa'qu' ḫeqfenejeyi'ij pa' Jesús.

### Jesús qa t'eku'miji'kii pe' doce (12) ḫijatshenhei.

(Mateo 10:1-4; Marcos 3:13-19)

<sup>12</sup> Hik pekhewe' pe' neļutsji' pa'aj pa' Jesús in ikii pe' utek qa niyini!. Qa najamet pa'aj in i'ni' iyinii pa' Dios.<sup>h</sup>

<sup>b</sup> 6:2 Ex 25:30; Lv 24:5-9    <sup>c</sup> 6:3 1S 21:6    <sup>d</sup> 6:7 Lc 14:1; 20:20; Jn 8:6    <sup>e</sup> 6:8 Mt 9:4

<sup>f</sup> 6:9 Lc 14:3    <sup>g</sup> 6:10 Mr 3:5; 1R 13:4    <sup>h</sup> 6:12 Mt 14:23; Lc 5:16; 9:18,28

<sup>i</sup> 13 Ma' qa nełukii pa'aj qa taya'yets pe' week ḥ'ijatshenhei qa t'eku'miji'kii pe' doce (12) jukhew, qa hik pekhewe' qa ḥenqiyits apóstoles.<sup>i</sup>

<sup>j</sup> 14 Enewe'en ḥiyits: Simón hikha' ḥeqiyij Pedro qa ha' ḥek'inijte Andrés, Jacob (Santiago) qa ha' Juan, Felipe qa ha' Bartolomé,

<sup>k</sup> 15 Mateo qa ha' Tomás, Jacobo (Santiago) hikha' ḥa'sek pa' Alfeo qa ha' Simón ḥenqii iye Zelote,<sup>j</sup>

<sup>l</sup> 16 Judas hikha' ḥa'sek pakha' ḥii Jacobo (Santiago) qa pa' Judas Iscariote, hik pakha' wotk'onijkii pa'aj pa' Jesús.

**Jesús qa yijatshen pe' olots jukhew qa efuts.**

(Mateo 4:23-25)

<sup>m</sup> 17 Pa' Jesús qa tepilik'uiju' pa'aj pe' utek ḥijts'eyekju' pa'aj pekhewe'en qa nametsju' pa' ḥe'wiṣju' sehe' qa hikpa' tekeleni'ju', qa hik pakha' i'n'i' pa'aj pe' olootsija ḥ'ijatshenhei qa pekhewep iye qa les olootsija iye pe' pekhel ta'ḥji'kii na' sehe' Judea, na' Jerusalén qa week pekhewe' ta'ḥikii pe' ḥekuwelii pa' qi iweli' hik pakha' i'n'i' iye pe' witsetits Tiro qa Sidón.<sup>k</sup>

<sup>n</sup> 18 Pekhewe'en namii qe nexpikeyu'uj qa namijii iye qu' nanpaliti'mju' pe' ḥawtshei wetju'kii. Qa pekhewe' yawtshetenkii pekhewe' ul'ets espíritus qa iłii iye pa'aj.

<sup>o</sup> 19 Qa week iye pa'aj in yisu'untax qu' net'eku'mets pa' Jesús, qe pakha'an ta'ḥji'teje'm pa' ewi'ł qi witt'unha'x qa yiłin pe' week.<sup>l</sup>

**Pakha' yi'wejułenij yijat'ij pa' Dios.**

(Mateo 5:1-12)

<sup>p</sup> 20 Pa' Jesús qa yejełipji' iye pa'aj pe' ḥ'ijatshenhei, qa yit'ij: — E'he'sitsi'ili'mkii ekheweli'ł in if'iljetsitsi'ł, qe ekheweli'ł hats ḥa'n'i'ł ji'teje'm na' tenek'enhejii' na' Dios.

<sup>q</sup> 21 E'he'sitsi'ili'mkii pekhewe' qu' hane'ej niyipkuntaxju', qe ekheweli'ł hats ḥilini'łju' hatse'. E'he'sitsi'ili'mkii ekheweli'ł pe'qu' hane'ej napju', qe ḥ'ijuye'elju' hatse'.

<sup>r</sup> 22 E'he'sitsi'ili'mkii ekheweli'ł qu' qi qu' i'napjaxtaxi'ł, qa qu' ewutshenheti'yi'łfik'i iye. Qa qu' uł'etsi'ik'i pe'qu' ene'liljeyi'ł qd qd qu' netutenhetii iye pa'qu' iyi'ł hik ḥunye'ej qu' wekwek ḥiye' qd ta'ḥijupi' in ḥijayani'ł ha'ne Ł'a's na' Jukhew.<sup>m</sup>

<sup>s</sup> 23 Qa hik pakha' pa' nełuji' e'he'sitsi'ili'mkii ilit'ili'jpha'mkii qu' e'he'sitsi'ili'mkii, qe nakha' enisit'il qd ija i'n'i' na' wa'sji'. Qe hik ḥunyejei iye ke' ḥaqal'jteyik'i in hik ḥeqfenyejeyi iye kekhewe' profetas'ik'i.<sup>n</sup>

<sup>t</sup> 24 Qa hiyee' e'newusitsi'ł ekheweli'ł yiwq'axin wekwek, qe hane'ej hats ḥ'estiyiłi in e'he'sitsi'ili'mkii.

<sup>i</sup> 6:13-16 Hch 1:13; Mr 6:30    <sup>j</sup> 6:15 Mt 9:9    <sup>k</sup> 6:17 Mt 11:21    <sup>l</sup> 6:19 Mt 9:21; 14:36; Mr 3:10; Lc 5:17    <sup>m</sup> 6:22 Jn 9:22; 15:21; 16:2; He 11:26; 1P 4:14    <sup>n</sup> 6:23 Neh 9:26; Ez 2:1-7; Hch 7:52

**25** Hiyee' e'newusitsi'ł pekheweli'ł pekhewe' hane'ej iłinju', qe ekheweli'ł qi qu' iyipkuni'łju' hatse'. Hiyee' e'newusitsi'ł pekheweli'ł pekhewe' hane'ej qi in ijuyeyeju', qe qi qu' ika'metetsi'łkii hatse' qa qi iye qu' mapi'łju'.

**26** Hiyee' e'newusitsi'ł pekheweli'ł, in nesu'uni'ł qa ɬe'sitsik'i iye ɬe'lijeyi'ł ej ene' week, qe hik aka' ɬunyejeyij iye ke' aqa'jteyi'łik'i kekhewe' yit'ij ɬetets qu' profetaye!.—<sup>o</sup>

**Isu'uni'ł pe'qu' na'napjaxtaxi'ł e'm.**

(Mateo 5:38-48; 7:12)

**27**—Qa ekheweli'ł pekhewe' qu' nespi'ye', qa hit'iłij ewets: Isu'uni'ł pe'qu' ejuihifetsetaxi'ł, aqsi'ji'łi'mijkii pa'qu' ɬe'wise' pekhewe' qu' na'napjaxtaxi'ł e'm.

**28** ɬe'sits e'lilijeyi'łets pekhewe' qu' uł'ets ɬe'lilijeyetaxi'ł ewetskii qa' iyini'łipji'kii iye pekhewe' qu' nawitjtaxi'ł.

**29** Qu' nana'l pa'qu' nilanje'm ewi'łe' ne' ekukii qa' lisijets iye ni'khep qu' nilanje'm iye. Qa qu' nana'l pa'qu' netka'mij pa'qu' e'ntilafit'e qa' iwejin'łij, qa qu' nisu'un iye qu' neka'x pa'qu' uihitjiye' qa' lisij iye qu' neka'x.

**30** Week pa'qu' niyinij ewets pe'ye', qa' lisij, qa pa'qu' netka'mij pa'qu' antsat'axij, qa' hasu'uj iyinijets qu' nenpilet ewets iye.

**31** Qa pa'qu' isu'uni'ł qu' naqsi'ji'ł e'mijkii pekhewepe', qa' hik pakha' qu' aqsi'ji'łi'mijkii.

**32** Qu' uja'xe'łetax qu' isu'uni'ł pekhewe' qu' nesu'uni'ł, ḡme qa hats pakha' ejunyejeyi'ł? Qe nekhewe' mexe na'l pe' ɬewuł'ets hik ɬunyejei iye aka'an uja'xłe in yisu'un pekhewe' qu' nisu'un nekhewe'en.<sup>p</sup>

**33** Qu' uja'xe'łetax qu' aqsi'ji'łi'mijkii pa'qu' ɬe'wise' pekhewe' qu' ɬe'wise' pa'qu' naqsi'ji'ł e'mijkii, ḡme qa pakha' ejunyejeyi'ł iye? Qe hik aka' iye yaqsiijkii nekhewe' mexe na'l pe' ɬewuł'ets.

**34** Qa qu' uja'xe'łetax qu' anatkinheni'łets pe'ye' pekhewe' qu' umti'łi qu' nenpileti'ł ewets iye, ḡme qa pakha' ejunyejeyi'ł iye? Qe hik aka' ɬeqfenyejei ɬewek iye ene' mexe na'l pe' ɬewuł'ets in yatkinhenetskii pekhewep iye na'l pe' ɬewuł'ets, qe qa' nijanin pakha' hats uja'x pe' tanatkinhe'yij.<sup>q</sup>

**35** Aka' yijat'ij ejunyejeyi'ł, isu'uni'ł pekhewe' qu' ejuihifetsetaxi'ł, ɬe'wis pa'qu' aqsiılı'mijkii, lisili'jij qu' nanatkinheyu'uł ewets qa hasu'uj onotki'lıiikii qu' nenpileti'ł ewets iye. Ma' qa pa'qu' enisit'i'ł q'a' qiye', qa' ninikfe'l iye in ɬelitsi'l ejha na' Dios toxpha'm, qe nakha'an qi in neq'eletij iye nekhewe' nite' t'esiji'yij na'aj tistaxij qa uł'ets iye.<sup>r</sup>

<sup>o</sup> 6:26 Jer 5:12-13; 6:13-15; Mi 2:11    <sup>p</sup> 6:32 Mt 5:46    <sup>q</sup> 6:34 Pr 19:17; Mt 5:42; Lc 14:12-14

<sup>r</sup> 6:35 Mt 5:45; Lc 1:32

<sup>36</sup> Les ḫe'wis qu' eq'iltinhetsi'it in ḫunye'jek na' Atata'ał in qi in eq'iltinhetsax.—<sup>s</sup>

**Hasu'uj ejefitki pekhewepe'.**  
(Mateo 7:1-5)

<sup>37</sup>—Hasu'uj it'ilijets qu' ul'etse' pekhewepe' hats'inha qa'nte' jeek nenit'i'ilij ewets qu' ul'etsi'it. Hasu'uj it'ilijets qu' les ḫe'wise' qu'

nattanithenhetii pakhape', hats'inha qa'nte' jeek nenit'i'ilij ewets qu' les ḫe'wise' qu' atanithenheti'yil'. Iwejinli'it pekhewe' qu' naqsi'jtaxi'l e'mijkii pa'qu' ul'axe', hats'inha qu' niwu'mjii'l ek'uyek pa' Intata pe' ewul'etsi'<sup>t</sup>.

<sup>38</sup> Lisli'lij pa'qu' ham'i'm pekhewepe' qa na' Dios qa' hikna' qu' nata'lets qu' les olotse' pe'qu' esti'yil'ij. Yoponhetij pa'qu' eqe ti'naje' qa' naqat'etijik'iju' iye qa' naqfijik'iju' iye qa qí qu' tsektskeli'ijha, qe pakha' ḫuk'e' pa' eqe ti'najij pekhewe' ḫihinij qa' hik ḫuk'eyeji'jek pa'qu' ti'naje' pe'qu' esti'yij.—<sup>u</sup>

<sup>39</sup> Pa' Jesúś qa yeni' pa' ewi'l yejeyumtshenijupi', qa yit'ij: —¿Me ḫeke' pa'qu' puk'ale' qu' nojo'ok'oi pakhape' iye puk'ale'? ¿Me nite' week qu' nanamik'iju' pe'qu' witikjiye'?

<sup>40</sup> Ham pa'qu' ewi'le' wit'ijatshenek'e qu' nat'anipji' pa'qu' ḫaqa maestroye', qa qu' nanq'axiji'pjii' pekhewe' qu' net'ijatshenhetiyij ma' qa hik ḫunye'je' pa'qu' ḫaqa maestroye!<sup>w</sup>

<sup>41</sup> ¿Qa inhats'ek in ḫenjusij na' ejefe in i'nji' ḫoto' na' jup'el qa akha' qa nite' ḫetetju'sij in i'nji' ne' oto' na' q'ilik'i najak?

<sup>42</sup> ¿Qa pa'n ḫunye'l qu' it'ijets na' ejefe: "Yeje, etswejinij qu' hiwu'm ek'ui na' jup'el i'nji' ne' oto" in akha' nite' ḫi'wenetsju' na' q'ilik'i najak i'nji' ne' oto'? ¡Ejtitsaxh hik ejunye'j qu' wetsjuk'e ejusitse! Ojo'ojo yijat'ij qu' iwu'm na' q'ilik'i najak i'nji' ne' oto' ma' qa' i'wenetsju' yijat'ij qu' iwu'mik'ui na' jup'el i'nji' ne' ḫoto' na' ejefe.—

**Ne'ej najkak jutsiqetsij ne'ej ḫei.**  
(Mateo 7:17-20; 12:34-35)

<sup>43</sup>—Qe ham pe'qu' najkak'e qu' ḫe'wise' qa' ul'etse' pe'qu' ḫeye!. Qa pe'qu' ul'ax najkak'e qa nite' ḫeke' qu' ḫe'sitse' pe'qu' ḫeye!.

<sup>44</sup> Week ene' najkakui jutsiqetsij ne'ej ḫei. Nite' ḫeke' qu' nata'lets ne'ej higo pe'qu' ti'ye!. Nite' ḫeke' iye qu' nata'lets iye ne'ej uwa pe'qu' newekitetse!.

<sup>45</sup> Na'aj ḫe'wis ene' jukhew qa efuts iye, qa yit'ij pe' wekwek ḫe'sits qa pa'qu' ḫunye'je' iye ḫe'wis, qe ta'liju' pa' ḫatawe'j in ḫe'wis. Qa na'aj ul'ax ene' jukhew qa efuts iye, qa yit'ij pe' wekwek ul'ets qa pa'qu'

<sup>s</sup> 6:36 Mt 5:7,48; Stg 5:11   <sup>t</sup> 6:37-42 Mt 6:14; 18:23-35; Lc 23:16; Hch 3:13

<sup>u</sup> 6:38 Sal 79:12; Is 65:6-7; Jer 32:18; Mr 4:24   <sup>v</sup> 6:39 Mt 15:14   <sup>w</sup> 6:40 Mt 10:24;  
Jn 13:16; 15:20

łunye'je' iye uł'ax, qe ta'liju' pa' łatawe'j in uł'ax, qe pa' topo'oj pa'  
łatawe'j qa hikpa' nekii ḫeji'.—

**Pe' wititsi' na'l pe' ḫetuk qa pe' wititsi' ham ḫetuk'e.**

(Mateo 7:24-27)

**46**—*Qa inhats'ek in ɬit'lij yiwets, “Yatsat'axyij, Yatsat'axyij,” qa nite' ḫaqsiiłikii na'aj hi'ttaxi'lij ewets?*<sup>x</sup>

**47**Hane'ej qa' henfeli'ł e'm aka' ewi'ł hik ɬunye'j pakha' qu' nene  
yiwets qa tsepi'ye' iye qa yaqsijikii pa'qu' hit'ij.

**48**Hik ɬunye'j pa'qu' ewi'ł jukhewe' in yaqsijikii pe'qu' ḫetsi'ye!. Yojo  
in ti'jik'ui qa yakaptingik'ui. Qa yamiju' pa' t'un sehe!. Qa hikpa'  
qa yaqsi'jipji' pe' ḫextuk'ij. Qa qitax pa'qu' haqqi'ye' qa ikifi qa qi  
in t'unik'i pa' iweli' qa pe' ḫeqe t'uyuyuyits qa yeqsilanje'mkii pe'  
wititsi', qa nite'le nopļetju' qe yijanit'ax in we'nithayiki.

**49**Qa pa'qu' nespi'ye'tax qa nite'le yaqsijikii pa'qu' hit'ij, qa hik  
ɬunye'j pa'qu' ewi'le' jukhew in yaqsijikii pe'qu' ḫetsi'ye!. Qa  
yenli'ipji' pa' sehe' nite' t'un qa ham ḫextuk'lij. Qa qi pa'qu' haqqi'ye'  
qa ikifi qa qi iye in t'unik'i pa' iweli', ma' qa pe' ḫeqe t'uyuyuyits  
qa yeqsilanje'mkii pe' wititsi', ma' qa aje'el nopļetju' qa week  
yiwuł'enhet.—<sup>y</sup>

**Pa' Jesúś qa yilin pa' ḫeqejkunenek pa' ewi'ł Roma ḫeile'.**

(Mateo 8:5-13)

**7** <sup>1</sup>Pa' Jesúś in yili'ij pa'aј in iyetik'ui pe' jukhew qa efuts iye, ma'  
qa ik pa'aј qu' namii ha' Capernaum.

**2**Hikha' qa i'ni' pa'aј pa' ewi'ł qi wanqaats'e' hats niwamhiyu'  
ḥeqejkunenek pa' ewi'ł centurión,<sup>z</sup> hik pakha' qi in yisu'un pa'aј in  
ḥeqejkunenek.

**3**Pa' centurión in yepi'ye' pa'aј in tenifaakateji' pa' Jesúś, ma' qa  
yukinii pa'aј pe' uja'x pekhewe' tenek'enhei judiol qu' niyinijets qu'  
nanamii qa' nilini'm pa' ḫeqejkunenek pakha'an.

**4**Pekhewe'en in yamii pa'aј pa' Jesúś, qa qi in iyinijets pa'aј, qa  
yit'ijets: —Ha' centurión les ḫe'wistax qek iftits'ets wat'ij

**5**qe hakha'an hik hakha' qi in yisu'un ha'ne initset. Qa hikha' iye  
inqaqsijkinenijkii ke' yilijsitjiji'ł.—<sup>a</sup>

**6**Pa' Jesúś qa yijayan pa'aј pekhewe'en. Qa in hats metitsi'm pe'  
ḥetsi' pa' centurión qa aje'el nukiniju'ł pe' uja'x pe' ḫejuwaikal qu'  
nit'ijets: —Yatsat'axyij, yape hasu'uј me'nithayi'metenłekii, qe nite'  
ye'weju'liju'ł qu' uyifi ene' yitsi'.

<sup>x</sup> 6:46 Mal 1:6   <sup>y</sup> 6:49 Ez 13:10-16   <sup>z</sup> 7:2 Centurión ikji', tenek'enhe'yipji' ek pe' cien  
(100) oq'ophełinetsilets, Roma ḫeile'.   <sup>a</sup> 7:5 Hch 10:22

<sup>7</sup>Qa hik ta'lijupi' in nite' yakha'ija iye qu' henek eju'!, ithi'ij pa'qu' e'lijeye!, qa na' yeqejkunene'k qa' ita'xe!.<sup>b</sup>

<sup>8</sup>Qe yakha' iye na'l ne' tenek'enhe'yipji', qa yakha' iye qa na'l ye'm ne' heinek'enhe'yipji' ek oq'ophelinetsilets, qe hit'ijets na'aj ewi'!, "Ma", ma' qa ik. Qa qe hit'ijets iye nikhapij, "Te'lun", ma' qa nek iye. Qa na'aj hiyaji'ijets ha'ne yeqejkunene'k qu' naqsijikii, qa yaqsijikii.—

<sup>9</sup>Pa' Jesús in yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an, ma' qa qi in yitjułaxijpha'm pa'aj. Qa tetwek'elaxiju'! pa'aj pe' olots nijayanik'i, qa yit'ijji'ju' pa'aj: —Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets, in ham'i iye ha'ne week Israel pa'qu' hi'weni' qu' hik lunye'je' ha'ne jukhew in qi in nite' inqeku!.—

<sup>10</sup>In wapiltaxii iye pe' wititsi' pekhewe' wit'ukinhei, qa yi'wen pa'aj pa' witqejkunenek in hats t'un.

### Pa' Jesús qa yitin pa' la's pe' wikiihale' in hats wa'mtax.

<sup>11</sup>Qa in hats t'anu'upji' iye pa'aj ekewe'en, pa' Jesús qa ik iye qa yamii pa' ewi'! witset hii Naín. Qa hijts'eyek pa'aj he! H'ijatshenhei qaolootsija iye pekhewep iye.

<sup>12</sup>Ma' qa in hats k'esitsiyu'etsha pa'aj pa' leji' pa' witset, qa weikutijiji'! pe' yeka'x qu' netijik'u! pa' ewi'! wa'm pa'aj, ewi'! in la's pe' efu qa wikiihale' iye. Olots iye pa'aj pe' nijayanik'i tetseti'y'i! pa' witset.<sup>c</sup>

<sup>13</sup>Pa' Yatsat'ax'inij in yi'wen pa'aj pe' efu qa qi in neq'eletij pa'aj, ma' qa yit'ijets pa'aj: —Mapkitek.—<sup>d</sup>

<sup>14</sup>Ma' qa ikets pa'aj pe' lejiiki' pa' wa'm ham lit'oye' qa t'eku'mets, qa pe' yeka'x qa tekelenijju'kii pa'aj. Pa' Jesús qa yit'ijetsju' pa' wa'mtax: —Jutjana'x, akha' hit'ij ewets. Eniiph'a'm!—<sup>e</sup>

<sup>15</sup>Ma' qa pa' wa'mtax qa niipha'm pa'aj qa i'nju', qa iyet pa'aj. Qa pa' Jesús qa tisij pa'aj pe' lefti'.<sup>f</sup>

<sup>16</sup>In yi'wen pa'aj aka' lunye'jkii ma' qa week in qi in nijiwei pa'aj. Qa yiwiqinhetji'ha pa'aj pa' Dios. Qa yit'ijju' pekhewe'en: —Hats nam inwets ha'ne qi profeta.— Qa yit'ijju' iye pekhewe'en: —Pa' Dios hats nametsju' ha'ne letset qu' ni'fen.—<sup>g</sup>

<sup>17</sup>Weekij pa' sehe' Judea qa pe' lekuweliikii iye witsetits in i'ye'ej wetju'! pa' yaqsijikii pa'aj pa' Jesús.

### Pe' H'ijatshenhei pa' Juan Bautista qa namii pa'aj pa' Jesús. (Mateo 11:2-19)

<sup>18</sup>Pe' H'ijatshenhei pa' Juan Bautista qa nifelimik'i pa'aj week ekewe'! wekwek.

<sup>b</sup> 7:7 Sal 107:20; Mt 8:16    <sup>c</sup> 7:12 Jue 11:34; Lc 8:42; 9:38; He 11:17    <sup>d</sup> 7:13 Mt 20:34

<sup>e</sup> 7:14 Mt 11:5; Mr 5:41; Lc 7:22; 8:54; Jn 11:43; Hch 9:40    <sup>f</sup> 7:15 1R 17:23; 2R 4:36

<sup>g</sup> 7:16 Mt 5:16; 21:11; Lc 1:68; 2:20; 5:26; 7:39; 13:13; 23:47; Hch 4:21; 11:18; Dt 18:15;  
Jn 7:40

<sup>19</sup> Qa pa' Juan qa taya'yets pa'aj pe' wetsjuk pekhewe' ḥ'ijatshenhei, qa yukinii pa'aj pa' Yatsat'ax'inij, qu' nanfaakanijha pa'aj, qa' nit'ijets: —¿Me hik akha' pakha' hats jutsiqaxik'ui qu' nanam, me i'nli'i qu' honotki'iłlik'ui pakhape' iye?—<sup>h</sup>

<sup>20</sup> Pe' jukhew in hats yamii pa'aj pa' Jesús, qa yit'ijets pa'aj: —Ha' Juan Bautista ts'ukini'l ei, qa yit'ij ei: “¿Me hik akha' pa' hats jutsiqaxik'ui qu' nanam? ¿Me i'nli'i qu' honotki'iłlik'ui pakhape' iye?”—

<sup>21</sup> In i'nk'a namets pa'aj pekhewe'en qa hik pakhaa'ijha pa'aj pa' Jesús in niñinju' pe' olots pekhewe' taja'meteiju' qa pe' pekhel yaats'e'eju'kii, qa pe' i'ntaxji' pe' espíritu u'l'ets qa yi'wenkitkii iye pe' puk'alestax.<sup>i</sup>

<sup>22</sup> Pa' Jesús qa yeku'l pa'aj, qa yit'ijets: —Yape mapilithi ha' Juan Bautista qa' enfeli'li'm aka' li'wени'l qa aka' ḥepi'ye'elik'i iye.

Enfeli'li'm ene' puk'alestax qa hats yi'wenkii, (*Is 35:5*) ene' onqokitstax qa hats t'otsjo' qa ene' otshimetetstaxju' qa hats otshimetsitsju' iye, enewe' i'nij ka' witja'met lepra qa hats naxpa'lrij iye, ene' nite' yepi'ye'taxkii qa hats yepi'ye'kii, hekhewe' hats naxtaxju' qa ilii iye, qa enewe' if'iljetsits qa tefelhiti'yi'm eke' wi'tlijei t'ejuyets na' witila'x nite' yili'ij.<sup>j</sup>

(*Is 61:1*)

<sup>23</sup> Qa ḥ'e'wisi'mkii pakha' qu' nite' na'nayu'ye' yi'ij ye'm pe'ye!—

<sup>24</sup> In hats ikkii pa'aj pekhewe' ḥ'ukinhei pa' Juan Bautista, qa pa' Jesús qa iyetik'ui pa'aj pe' jukhew qa efuts in t'ejuyets pa' Juan Bautista, qa yit'ij pa'aj: —¿Lekpa' łami'lijii pa'aj qu' i'weni'li' ha' ham i'ni'i'? ¿Me fapuk pe'qu' nime'lejit pa'qu' t'uni'ik'i?

<sup>25</sup> Qa qu' nite'ye', ¿lekpa' łami'lijii qu' i'weni'l? ¿Me ewi'l pa'qu' jukhewe' qu' neqhinatejai' pe'qu' inyetetse' witqhinatai? Ekheweli'l ḥenikfe'li'l'ets nekhewe' yeqhinatajai' ke' ḥ'e'sits qa inyetets iye, qa q'i iye in ḥ'e'sitsju' in ham hamitsi'im qa i'nifi nekhewe' ḥetsil ne' wittatal.

<sup>26</sup> Qa qu' nite'ye', ¿lekpa' łami'lii qu' i'weni'l? ¿Me ewi'l pa'qu' profetaye'? Ehe, yijaa'ija in ewi'l profeta, qa lesle in qiji' nite' hik ḥunyejei kekhewep profeta'ik'i.<sup>k</sup>

<sup>27</sup> Ha'ne Juan Bautista hik ha'ne t'ejuyets kakha' we'nika'ajji' in yit'ij: “Jeł qeku'nek, yakha' hiwathayinket ek'ui hatse' nakha' yukine'k qa' hikna' najilet'ek'ui pa'qu' ikheyi'je!”

(*Mal 3:1*)<sup>l</sup>

<sup>28</sup> Yakha' hit'lij ewets in week pekhewe' nekfik'i ta'lets ne'ej efu in ham pa'qu' nat'anipji' ha' Juan Bautista in qiji'ha. Qa pakha'le qu' nite' qiyetaxji' pe' i'nji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Dios qa t'anipji' ek hakha'an.—

<sup>h</sup> *7:19* Jn 4:25; 6:14; 11:27; Ro 5:14; He 10:37   <sup>i</sup> *7:21* Mt 4:23; 9:30; 12:22; Mr 1:34; 8:25; Lc 18:42; Jn 9:7   <sup>j</sup> *7:22* Is 29:18; Lc 4:18   <sup>k</sup> *7:26* Mt 14:5; Lc 1:76; 20:6   <sup>l</sup> *7:27* Mt 11:10; Mr 1:2; Lc 1:17

<sup>29</sup>Week pe' jukhew qa efuts qa pekhewe' iye yijaninkii pe' wekwek t'ejuyets pa' Roma in yepi'ye' pa'aj, ma' qa nikfe'lets pa' Dios in hats yaqsijikii in hats yatsathen pekhewe'en, qe nimpuujinju' pa'aj pa' Juan.<sup>m</sup>

<sup>30</sup>Qa pekhewe'le fariseol qa pe' i'nq'ljatshenij ke' Moisés le'ljei qa nite' nimpuujinju' pa'aj pa' Juan Bautista, qe pekhewe'en nite' t'eku'miju<sup>l</sup> yuten pakha' yisu'untax pa' Dios qu' leqfenyejeyi'ij pekhewe'en.<sup>n</sup>

<sup>31</sup>Ma' qa yit'ij pa'aj pa' Jesú: —¿Pa'n hii pa'qu' hejeyumtshenijupi' enewe' hane'ej lahats'ij? ¿Lekpa' qu' hik lunyejeye'?

<sup>32</sup>Hik lunyejei ne'ej omehets qe i'niju'kii na'aj joofji'ju' qe t'otoijo' qa taya'yil wetju'lkii ne'ej l'otoihifetsju', qa yit'ijikii: "In hifuyutaxi<sup>l</sup> e'mik'i ne' foj qa nite'le' l'otoyi<sup>l</sup>. Hijitaxi<sup>l</sup> e'mik'i ke' if'iljetsitsik'i witlijtsinel qa nite'le' lapi'ju<sup>l</sup>."

<sup>33</sup>Qe in nam ha' Juan Bautista qa nite' tuj pa'qu' pane!, nite' iya'ji! iye pa'qu' winoye', qa ekheweli<sup>l</sup> qa hit'ilij: "I'nji' pa' ewi<sup>l</sup> inwo'met."<sup>o</sup>

<sup>34</sup>Qa in nam ha'ne La's na' Jukhew qa tek qa iya' iye. Qa ekheweli<sup>l</sup> qa hit'ilij: "Jeł qeku'ni'lek na' jukhew hayits qa ekuna'x qa iyana'x iye, qe iye in lejuwaika' ne' yijaninkii eke' wekwek qa ne' qe iye in ul'ets."<sup>p</sup>

<sup>35</sup>Qa pakha'le qe l'ekfeliya'xkii pa' Dios qa jutsiqaxli'ij pa' lunyejeli pekhewe' week hats kelitsij.—

### Jesús qa i'ni' pe' letsi' pa' ewi<sup>l</sup> fariseo hii Simón.

<sup>36</sup>Ewi<sup>l</sup> pa' fariseo t'eqe'mets pa'aj pa' Jesú: qu' netekili'ju' pe' letsi'ii. Ma' qa yijayanii pa'aj pe' letsi'ii, qa i'nijupju'kii pa' l'ekula'x.<sup>q</sup>

<sup>37</sup>Pakha' witset na'l pa'aj pe' ewi<sup>l</sup> efu qe in ul'ax. Pekhe'en in nikfe'lets pa'aj pa' Jesú: in mexe i'nijupju' pa'aj pa' mesa in teki'ju' pe' letsi'ii pa' fariseo. Ma' qa namets pa'aj teneyij pa' ewjisii topo'oj pe' lejiiki' ta'lets na'aj alabastro.<sup>r</sup>

<sup>38</sup>Pekhe'en ip pa'aj l'anu'ui i'nii pa' Jesú: qa pe' let'ilii qa tsapetsju'kii pe' lef'iyei pa' Jesú, ma' qa nili'jiju' pa'aj pe' l'ewkujits qa tu'je'm iye pa'aj pe' lef'iyei qa i'nk'ale qa yatsi'yipji' pa'aj pa' ewjisii pe' lef'iyei pa' Jesú.<sup>s</sup>

<sup>39</sup>Qa pa' fariseo pakha' t'eqe'mets pa'aj pa' Jesú: in yi'wenij pa'aj aka'an, qa yit'ij in iyet pa' lataweij: —Qek yijaayi'ija qek profetaye' ha'ne jukhew ma' qekha nenikfe'l'taxets pa'n lunye'j nekhe' efu t'ekumetskii, nekhe'en ul'ax.—<sup>t</sup>

<sup>40</sup>Ma' qa pa' Jesú: qe yit'ijets pa'aj pa' fariseo: —Simón, na'l ka' tsequitijineyu'uj ewets.— Qa yeku<sup>l</sup> pa'aj pa' fariseo: —Enfel ye'm, Maestro pakha'an.—

<sup>m</sup> **7:29** Mt 21:32; Lc 3:12; Hch 18:25; 19:3   <sup>n</sup> **7:30** Mt 21:25,32; 22:35; 23:13;

Lc 10:25; 11:45-46,52; 14:3; Mr 7:9   <sup>o</sup> **7:33** Lc 1:15   <sup>p</sup> **7:34** Mt 9:10-11; Lc 15:2;

19:7   <sup>q</sup> **7:36** Lc 11:37; 14:1   <sup>r</sup> **7:37-39** Mt 26:6-13; Mr 14:3-9; Jn 12:1-8   <sup>s</sup> **7:38** Jn 11:2

<sup>t</sup> **7:39** Lc 7:16; Jn 4:19

<sup>41</sup> Qa pa' Jesúsa qa yit'ij: —Wetsjuk pe' jukhew t'eku'mi' pe' ḥaq'astai pa' ewi'ḥ jukhew inq'eku'mhini'kii pe' ḥaq'astai. Ewi'ḥ pa' t'eku'mi' pe' quinientos (500) denarios<sup>u</sup> qa pakhap iye qa cincuentaḥ (50) pe' t'eku'mi'.

<sup>42</sup> Pekhewe'en qa nite'he weju'ḥij qu' nijanin, qa pa' inq'eku'mhini'kii pe' ḥaq'astai qa yiwejinle qu'nte' nijanine' pe' ḥekumhifkinel pe' wetsjuk. Qa hane'ej qa' enfel ye'm, ḥek pakha' enewe' wetsjuk pakha' les qı in yisu'un pa' inq'eku'mhini'kii pe' ḥaq'astai?—<sup>w</sup>

<sup>43</sup> Qa yeku'ḥ pa' Simón: —Humtitax pakha' les olots ḥekumhifkinel qu' hik pakha'ye' pakha' les in yisu'un.— Qa yit'ij pa'aj pa' Jesúsa: —Hats i'woyaxijik'iha.—

<sup>44</sup> Ma' qa pa' Jesúsa qa tetwek'ela'xets pa'aj pe' efu qa yit'ijets pa'aj pa' Simón: —Me hats ḥi'wenij ene' efu? In k'uyifi ene' etsi' qa nite' ḥeslisij pa'qu' iweli'ye' qu' himpulijinji' ene' yif'iyei. Qa ene'he efu qa nili'jijju' ene' yif'iyei ke' ḥet'il qa yit'iji' in yislatij ne' ḥewkujits.<sup>x</sup>

<sup>45</sup> Nite' ḥeslu'je'm iye, qa ene'he efu, in i'nk'a hente'nuiteje'm, qa nite' yili'ij tu'je'mkii ene' yif'iyei.<sup>y</sup>

<sup>46</sup> Nite' ḥatsiyipji' aceitiye' ha'ne yijił'a, qa ene'he efu qa yatsi'yipji' ka' ewjisii ene' yif'iyei.<sup>z</sup>

<sup>47</sup> Qa hik ta'ḥijupi' qu' hit'ij ewets, in hats tewumhiti'yik'ui pe' olots ḥewuḥ'ets ma' qa qı in ineqsu'un. Qa pakha'he qu' nite' qiy'e qu' tewumhiti'yik'ui pe' ḥewuḥ'ets, qa nite' qı qu' nineqsu'un.—

<sup>48</sup> Ma' qa yit'ijets pa'aj pe' efu: —Pe' ewuḥ'ets hats tewu'mhitii ek'ui.—<sup>a</sup>

<sup>49</sup> Ma' qa pekhewep pekhewe' ḥekufets qa tajawehenij wetju'ḥkii in yit'iju': —Lekpa' yumtitax qu' ḥakha'ye' ha'ne jukhew in yit'ijets qu' niwu'm pe' witwul'ets?—<sup>b</sup>

<sup>50</sup> Qa pakha'he Jesúsa qa yit'ijets iye pa'aj pe' efu: —Pa' nite' eqekuye'j hikpa' ta'ḥets qa hats iła'x. Yape ma, hasu'uj itawje'met'e!—<sup>c</sup>

### Pekhewe' efuts t'ifti'ts'ets pa'aj pa' Jesúsa.

**8** <sup>1</sup>Ma' qa in hats suujik'i pa'aj aka'an, pa' Jesúsa qa ikijik'i pe' olots witsetits qa pe' witsetits ḥelits iye in nifel eke' he'sits ḥe'ljei t'ejuyets pa' tenek'enheiji' pa' Dios. Lijts'eyek he' doce (12) ḥijatshenhei.<sup>d</sup>

<sup>2</sup> Qa uja'x iye pe' efuts ḥijts'eyek iye pa'aj, hik pekhewe' nilinju' iye pa'aj yukinik'uiflik'ikii pe' i'ntaxji' inwo'metets qa pe' ḥaatsheitax

<sup>u</sup> 7:41 Ewi'ḥ denario, ḥajanye'j pa'aj pa'qu' jukhewe' in ewi'ḥ neḥu qu' net'ithayii.

<sup>v</sup> 7:41 Mt 18:28; Mr 6:37   <sup>w</sup> 7:42 Mt 18:25   <sup>x</sup> 7:44 Gn 18:4; 19:2; 43:24; Jue 19:21;

1Ti 5:10   <sup>y</sup> 7:45 2S 15:5; 19:39; 20:9   <sup>z</sup> 7:46 2S 12:20; Sal 23:5; Ec 9:8; Dn 10:3

<sup>a</sup> 7:48 Mt 9:2; Mr 2:5; Lc 5:20; Stg 5:15; 1Jn 2:12   <sup>b</sup> 7:49 Lc 5:21   <sup>c</sup> 7:50 Mt 9:22; Mr 5:34; 10:52; Lc 8:48; 17:19; 18:42; 1S 1:17   <sup>d</sup> 8:1 Mr 6:6; Mt 4:23; Lc 4:43

iyé. Pekhewe'en hiyits María, ḥenqii iye Magdalena. Hik pekhe' ikik'uifik'ikii pa'aj pe' wetsjuk tatsai (7) inwo'metets.<sup>e</sup>

<sup>3</sup>Qa pekhe' Juana ḥewhe'yé pa' Cuza, ṭeqjetinenek pa'aj pa' Herodes. Qa pe' Susana, qa olots iye pekhewep, qa ḥekhewelte in yatsat'etsli'iij pekhewe' natkiniji' in t'iftits'ijetskii pa'aj pa' Jesúś qa pe' ḥijatshenhei.

**Pa' iwenq'enhena'x.**

(Mateo 13:1-9; Marcos 4:1-9)

<sup>4</sup>Qa olootsija pa'aj pe' jukhew qa efuts iye, ta'hiikii pe' olots pekhelji'kii witsetits, namii pa'aj qu' ni'lwen pa' Jesúś. Ma' qa yit'iji' pa'aj pa' ewi'ł yejeyumtshenijupi' in iyetik'ui:

<sup>5</sup>—Pa' iwenq'enhena'x ikifik'i pe' ḥoqołoi qu' nenju'. Ma' qa in hats we'nq'en qa uja'x pe' ḥoi namji'ju'kii pa' wit'ikheyi'j qa tonotshiyipji'kii qa pe' junatai qa tuj.

<sup>6</sup>Qa pekhewep ḥoi qa namji'ju'kiyek pa' uteket leseesli'ik'i pa' sehe' ija, qa in ta'łtax pekhewe'en qa aje'eł yışłax qa wa'mji' iye qe nite' eqhimiyifi.

<sup>7</sup>Qa pekhewep iye qa namji'ju'kiyek pa' tiiket. Qa ta'lı'ł pe' tii qa tik'eyijju'.

<sup>8</sup>Qa pekheweple qa namji'ju'kiyek pa' ḥe'wisji' sehe' qa ta'ł ma' qa qipha'm qa na'l pe' ḥei ḥe'sits qa olots iye qa yamets cien (100) pe' ḥei in ewi'ł ḥenu.— Ekwé'en in yit'iji' pa'aj pa' Jesúś qa yit'unhetik'i in yit'iji' iye pa'aj: —Pekhewe' qu' nana'll ḥekfiiye', nepiye'ek'iha aka'an!—<sup>f</sup>

**Inhats'ek in yit'iji eke' yejeyumtshenili'ijupi'.**

(Mateo 13:10-17; Marcos 4:10-12)

<sup>9</sup>He' ḥijatshenhei qa nifaakanij pa'aj pa' ikji'ha kakha' yejeyumtshenijupi'.

<sup>10</sup>Pa' Jesúś qa yit'ijets pa'aj: —Ekheweli'ł ḥenexke'ej qu' enikfe'li'łetsha kekhewe' nite' hayiits qu' nana'll pa'qu' nenikfe'lets t'ejuyets na' tenek'enheiji' na' Dios. Qa nekheweple qa hit'iji' in k'iyetik'ui kekhewe' hejeyumtshenili'ijupi'kii, hats'inha qu' ni'wentax hikłe ḥunye'lj qu'nte' ni'wene', qa qu' nepi'ye'taxik'i qa nite'le'ne nikfe'lik'i pa' iikji'ha. — (Is 6:9)<sup>g</sup>

**Pa' ikji'ha in yejeyumtshenijupi' pa' iwenq'enhena'x.**

(Mateo 13:18-23; Marcos 4:10-12)

<sup>11</sup>—Aka'an kakha' ikji'ha ka' wetjeyumtshenijupi'. Pe' ḥoi hik ḥunyejei ekewe' ḥe'ljei na' Dios.<sup>h</sup>

<sup>12</sup>Qa pa' wit'ikheyi'j qa hik ḥunyejei pekhewe' qu' nepi'ye'taxik'i eke' Dios ḥe'ljei, qa i'nk'ałe qa namets na' inwo'met qa nitkamijik'i in we'nentaxji'ju' pe' ḥatawjets. Hats'inha qa yeqeku'uk'i ma' qa'nte' ihiye'!

<sup>e</sup> 8:2 Mt 27:55,56,61; 28:1; Mr 15:40-41; Lc 16:9; 23:49,55; 24:10; Hch 1:14; Jn 19:25;

20:1,18   <sup>f</sup> 8:8 Gn 26:12; Mt 11:15   <sup>g</sup> 8:10 Mt 19:11   <sup>h</sup> 8:11-15 Mr 4:13-20; Lc 8:21; 11:28; Hch 18:11; Stg 1:21; 1P 1:23

<sup>13</sup> Qa pa' uteket in leseesli'ik'i pa' sehe'taxija, qa hik ḥunyejeyek pekhewe' yepi'ye' ek'i eke' ḥe'lifi na' Dios, ma' qa qi in yisu'unik'i qa t'eku'mi', qa hamle ḥefitetsiye'. L'ajti'ij in tek'entaxik'i, qa in namets pa'qu' witaqjaajinkeyeje', ma' qa yili'ijju!.<sup>i</sup>

<sup>14</sup> Qa pa' tiket qa hik ḥunyejeyek pekhewe' yepi'ye'taxik'i eke' ḥe'lifi na' Dios, qa in iktaxij pa' ḥikheyil', qa yułametenle in yitawje'meten wekwek, ḥaq'astaye' qu' olots' qa pa'qu' ḥakha' ye'le qu' nisu'un qu' ni'sinheti'mkii. Ma' qa nite' yuji' pe' ḥeitax.<sup>j</sup>

<sup>15</sup> Qa pa' ḥe'wisji' sehe', qa hik ḥunyejeyek pekhewe' yepi'ye' ek'i ke' ḥe'lifi na' Dios, ma' qa weekijha pe' ḥatawjets in yatsathen qa ḥe'sits iye in t'eku'mi' qa went'unhetij watjanithenijha. Ma' qa nite' yili'ij in na'l pe'qu' ḥeye!.—<sup>k</sup>

### Yejeyumtshenijupi' ne'ej fetitjii.

(Marcos 4:21-25)

<sup>16</sup>—Ham pa'qu' ḥeqfenye'ji'ij qu' nene'liji' pe'qu' fetitjiye' qa' nit'onijju' pe'ye', i'nli'i qu' nenifi ḥatawe'l pa'qu' witiwhi'la'xe!. We'nitonpha'm yijat'ij qe we'nenpha'm hats'inha qa yi'wenkii ne'ej te'nuiteje'm.<sup>l</sup>

<sup>17</sup> Qe ham pa'qu' natat'inhetiikii qu'nte' ne'twenheti'ye' hatse', qa ham iye pa'qu' nite' netfelhiti'ye' qu'nte' ninikfe'le' hatse', qa' ninikfe'l hatse!.<sup>m</sup>

<sup>18</sup> Qa hik ta'lijupi', jeħi'liju'l pa'n ḥunye'j in ḥepi'ye'elik'i, qe pa'qu' hats nana'li'm qa' les netesti'yij iye. Qa pa'qu' hami'im, qa' netitkamhiti'yij iye pakha' yumtitax qu' nana'li'm.—<sup>n</sup>

### Pe' ḥenene qa pe' ḥek'injats pa' Jesús.

(Mateo 12:46-50; Marcos 3:31-35)

<sup>19</sup> Ke' ḥenene qa he' ḥek'injats pa' Jesús namtaxii pa'aj pa' i'ni', qa nite'le keke' qu' nametsji' pe' wititsi'ifi qe olots pe' jukhew, efutsji'kii.<sup>o</sup>

<sup>20</sup> Qa tefelhitiitaxi'm pa'aj pa' Jesús: —Ke' enene qa he' ek'injats iye ha'nii qe amaneyi'fik'i. Yisu'untax qu' ne'wen.—

<sup>21</sup> Qa yeku'l pa'aj pa' Jesús: —Pekhewe' yepi'ye' ek'i qa yaqsi'jijkiiha iye ekewe' yit'ij eke' ḥe'lifi na' Dios, qa' hik pekhewe' nenel qa' k'injats iye.—<sup>p</sup>

### Jesús qa yaq'ayinij pa' t'unik'i qa pa' iweli'.

(Mateo 8:23-27; Marcos 4:35-41)

<sup>22</sup> Ewi'l pa' neħuji' pa'aj pa' Jesús qa pe' ḥijatshenhei qa t'ilijti'ju'kii pe' ewi'l witinhitjii, qa yit'ijets: —Ju'ukiiteje'm na' ḥajaika' ene' kaħi!.— Ma' qa ikkii pa'aj.<sup>q</sup>

<sup>i</sup> **8:13** Ez 33:31-32; Ga 1:6    <sup>j</sup> **8:14** Mt 6:25    <sup>k</sup> **8:15** He 10:36; Stg 5:7    <sup>l</sup> **8:16-18** Mt 5:15-16; Lc 11:33    <sup>m</sup> **8:17** Mt 10:26; Lc 12:2; 1Tl 5:25    <sup>n</sup> **8:18** Mt 13:12    <sup>o</sup> **8:19-21** Mt 13:55; Mr 6:3; Jn 2:12; 7:3,5,10; Hch 1:14; 1Co 9:5; Ga 1:19    <sup>p</sup> **8:21** Lc 11:28; Stg 1:22

<sup>q</sup> **8:22-25** Jn 6:16-21; Lc 5:1

<sup>23</sup>In ikteje'mkii pa'aj qa pa' Jesús qa ima!. Qa nam pa'aj pa' qi t'unik'i. Qa pe' witinhitjii qa tsxiłtsxilji'ju'kii pa' iweli!. Qa qi in iftsaxets pa'aj qu' nuihin.

<sup>24</sup>Ma' qa ikii pa'aj qa nijt'otshenii pa' Jesús, qa yit'ijets pa'aj: —¡Maestro! ¡Maestro! ¡Hats k'esik'i qu' jinanaxju!— Pa' Jesús qa niipha'm pa'aj qa yaq'ayinij pa' t'unik'i qa pe' qitsik'i ɬeqe t'uyuyits iye, qa aje'eł quesik'ui pa'aj pa' t'unik'i qa ikesimen iye pa' iweli!.

<sup>25</sup>Pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj he! ɬ'ijatshenhei: —¿Khaye'ek pa'nte' egekuye'ji'l? ¿Pa'n ikji'?— Qa hekhewe'le'en qa qi in nijiwei pa'aj qa yitjułaxijpha'mkii iye. Qa yifaakatejil' pa'aj, qa yit'ijju!: —¿Pa'n ɬunye' ha'ne jukhew in tek'enets iye in yaq'ayinij ka' t'unik'i qa ha'ne iweli' iye?—<sup>s</sup>

**Pa' sehe' Gadara i'ni' pa' ewi'l i'nji' pe' inwo'metets.**

(Mateo 8:28-34; Marcos 5:1-20)

<sup>26</sup>Ma' qa yametsteje'm pa' sehe' ɬii Gadara<sup>t</sup> ɬajaika' ai wankaajułetsteje'm ha' sehe' Galilea.

<sup>27</sup>Qa in hats t'ilipha'm pa'aj pa' Jesús, qa te'nilitfik'i pa'aj qa nekets pa' ewi'l jukhew i'nji' pe' inwo'metets hayiits ta'ltaxets pa'aj pa' witset'iqa qa hatsle nite' i'nji!. Qa hats toxik'i pa'aj in nite' yeqhinataji' pe'qu' witqhinataye', qa nite' iye i'nifi pe'qu' wititsi'ye', qe pa' nimełkuket hikpa' i'nji'kii.

<sup>28</sup>Pakha'an in yi'wen pa'aj pa' Jesús, ma' qa yejtsi'lle' pa'aj qa wonokok'enifi qa yit'unhetik'i in yit'ij pa'aj: —¿Inhats'ek in ɬanamyii, Jesús, Łaa'sija pa' Qiji'ha in Dios? K'iyinij ewets qu' hasu'uj atsawtsheten wat'ij.—<sup>u</sup>

<sup>29</sup>Yit'ij pa'aj aka'an qe pa' Jesús yiyaji'ets pa'aj pa' espíritu uł'ax qu' nakik'uifik'i pa' jukhew in i'ntaxji!, qe hats olotsij in uiijik'i. Qa pe' jukhew in yophe'l ji'ijtaxij ɬokoyei qa ɬef'iyei iye pe' fołotlik'il qa yejełji'ijtaxetsha iye, qa niwk'itsinęji'ijju' qa pa' inwo'met qa yilithinji'jii pa' ham i'ni'i!.

<sup>30</sup>Pa' Jesús qa nifaakan pa'aj: —¿Pa'n ii?— Qa pakha'an qa yeku'l: —Yakha' yii Legión.—<sup>v</sup> Qe olots pe' inwo'metets i'nji' pa'aj pa' jukhew.<sup>w</sup>

<sup>31</sup>Pekhewe'en qa qi in iyinijets pa' Jesús qu' hasu'uj nit'ij pa'qu' ɬej'i'ye', pekhewe'en qa' nakiju' pa' koomojo' ham ɬ'aka'the'ye' (abismo).<sup>x</sup>

<sup>32</sup>Qa na'l pa'aj pe' olots tafitets taqakiyilju' pe' utek ipji!. Qa pe' inwo'metets qa iyinijetskii pa'aj pa' Jesús qu' nuyik'i pekhewe'en pe' tafitets. Qa pa' Jesús qa ɬexke'ej pa'aj.

<sup>r</sup> 8:24 Sal 65:7; 104:7; Mt 14:32; Mr 6:51; Lc 4:39    <sup>s</sup> 8:25 Mt 21:10; Lc 1:66; 5:21; 7:49; 9:9    <sup>t</sup> 8:26 Pa' Gadara ɬii iye Geresa.    <sup>u</sup> 8:28 Lc 1:32; 4:33-34; Hch 8:7; 16:17; Jn 2:4;

Gn 14:18; Sal 57:2; Dn 3:26    <sup>v</sup> 8:30 Ewi'l legión, ikji' ewi'l tatsai mil (6.000) yamets pe'qu' oq'ophełinetisletse!.    <sup>w</sup> 8:30 Mt 26:53    <sup>x</sup> 8:31 Sal 140:10; Ro 10:7; Ap 9:1-2,11; 11:7; 17:8; 20:1,3

- <sup>33</sup> Ma' qa pe' inwo'metets qa ikik'uifik'kii pa'aj pa' jukhew qa uijiteje'mkii pe' tafitets. Ma' qa pe' tafitets qa wekuma'xik'iju'kii pa' kiimiju' qa yamjeetsju' pa' iwelli' qa hikpa' qa uyikii qa naxiju'.
- <sup>34</sup> Pe' yejełtax pe' tafitetsik'i, in yi'wen pa'aj aka' ḥunye'jkii qa wekuma'xii pa'aj pa' witset qu' nenfelkii. Qa' nenfeli'm iye pe' i'n'i' pa' ḥejinqa'wet.
- <sup>35</sup> Pe' jukhew qa efuts iye qa neelii pa'aj pa' ḥunye'jkii. In namii pa' i'n'i' pa' Jesúś qa yi'wen pa' jukhew i'ntaxji' pa'aj pe' inwo'metets. I'nijupju' pe' ḥef'iyeyiji' pa' Jesúś. Hats teqhinatai pa'aj qe hats teik'uneikii. Qa qí pa'aj in nijiwei pa'aj pekhewe'en.<sup>y</sup>
- <sup>36</sup> Qa pekhewe' yi'wenijha pa'aj pa' ḥunye'jkii, qa nifelimik'i pa'aj pa' ḥunyee'jkiiha pakha' i'ntaxji' pe' inwo'metets in hats ḥe'wisju'.<sup>z</sup>
- <sup>37</sup> Week pekhewe' tetseti'yil' pa' sehe' Gadara, iyinijets pa'aj pa' Jesúś qu' nakik'ui iye pa' sehe', qe qí in nijiwei pa'aj pekhewe'en. Ma' qa pa' Jesúś qa t'ilitji'ju' iye pa'aj pe' witinhitjii qa ik iye pa'aj.<sup>a</sup>
- <sup>38</sup> Pa' jukhew pakha' i'ntaxji' pa'aj pe' inwo'metets qa iyintaxijets qu' nijayan pa' Jesúś. Qa pakha'le Jesúś qa nite' ḥexke'ej, qa yit'ijets pa'aj:  
<sup>39</sup>—Mapilii yijat'ij pe' etsi' qa' week enfel ka' ḥeqfenye'l ej na' Dios.— Pa' jukhew qa ik pa'aj. Ma' qa week nifelimik'i pa' witset pa' ḥeqfenye'lij pa'aj pa' Jesúś.

**Pe' Jairo Łasi' qa pekhe' t'eku'mets pa' ḥuihitjii pa' Jesúś.**  
*(Mateo 9:18-26; Marcos 5:21-43)*

- <sup>40</sup> Ma' qa in hats yamiiteje'm iye pa'aj pa' ḥajaika' pe' kali', qa pe' olots jukhew, efutṣji'kii qa qí in ḥe'sitsi'mkii pa'aj in hats namets iye pa'aj, qe week hayiits notki'iikii pa'aj.<sup>b</sup>
- <sup>41</sup> Qa hik pa'aj qa namets pa' ewi'lı jukhew hii Jairo. Pakha'an tenek'enhe'yij iye pe' witlijsitjii. Ha'ne jukhew we'niyipinifi pa'aj ḥef'iyei pa' Jesúś, qa qí in iyinijets pa'aj qu' namilii pe' ḥetsi'.<sup>c</sup>
- <sup>42</sup> Qe pakha'an na'l pa'aj pe' ewi'lı in Łasi', doce (12) ḥeqe'ninqapits, qa pekhe'en qa hats k'esił'ihā pa'aj qu' nawa'm. Qa in hats iktax pa'aj pa' Jesúś, qa olotsle pe' jukhew qa efuts watkatitij wetepji' in nijayanik'i.<sup>d</sup>
- <sup>43</sup> Pekhewe'en i'nji'teje'm pe' ewi'lı efu hats doce (12) ḥeqe'ninqapits in nite' hamitsik'ui pe' ḥathits. Qa hats olots pe' naq'axiji' ḥaq'astayik'i pe' weihetets witeqjunhetits ḥeilets qa ham pa'qu' napaliti'm pekhewe'en pa' ḥawtshek.<sup>e</sup>
- <sup>44</sup> Pe' efu qa wetjuk'etetsji' pa'aj pa' Jesúś ḥ'anu ta'hii qa t'eku'mets pa'aj pa' ḥ'aka'the' eiju' pa' ḥuihitjii. Ma' qa hik pakha'ijha qa aje'eł qesitsik'ui pa'aj pe' ḥ'athits.<sup>f</sup>

<sup>y</sup> 8:35 Lc 8:41; 10:39    <sup>z</sup> 8:36 Mt 4:24    <sup>a</sup> 8:37 1R 17:18; Lc 5:8; Hch 16:39

<sup>b</sup> 8:40-42 Lc 9:11    <sup>c</sup> 8:41 Lc 13:14; Hch 13:15; 18:8,17    <sup>d</sup> 8:42 Lc 7:12; Mr 3:9

<sup>e</sup> 8:43-48 Mt 9:20-22; Mr 5:25-34; Lv 15:25    <sup>f</sup> 8:44 Nm 15:38-39; Dt 22:12; Mt 14:36; 23:5

**45** Qa pa' Jesúś qa inaqfaakanij pa'aj: —¿Lekpa' t'eku'm yiwets?— Qa week welkut'ijkii pa'aj pekhewe'en pa'qu' net'eku'mi!. Qa pa' Pedro qa yit'ij: —Maestro, ene' olots najayanpha'm qi in puk'upha'm wetwumij wetepji!.—<sup>g</sup>

**46** Qa pa' Jesúś qa yit'ij: —Na'l pa' t'eku'm yiwets qe hoksi'wen in ikfik'i pa' yit'unha'x.—<sup>h</sup>

**47** Pe' efu, in nikfe'lets in nite' ḫeke' qu' nanat'inij, qa tsalalkii pa'aj in nekets qa wonokok'enijiu' pa'aj ḫef'iyei pa' Jesúś. Qa tetfeliji'm pa'aj week yepi'ye' ej pe' week in nifel pa' ta'lijupi' in t'eku'mets pa' ḫuihitjii pa' Jesúś, qa in aje'eł naxpa'lij iye pa' ḫaatshektax.

**48** Pa' Jesúś qa yit'ijets pa'aj: —Yasi!, pa' nite' eqekuye'j ta'lets in ḫanaxpa'lij pa' ejunye'jtax. Hasu'uj natawje'meten. Yape ma.—<sup>i</sup>

**49** In mexe iyettax pa'aj pa' Jesúś qa namets pa' ewi'l ta'lii pe' lets'i pa' tenek'enhe'yij witlijtsitjii, qa yit'ijets pa'aj: —Ke' oqwomeki'ik'i hats wa'm. Yape iwejinñe na! Maestro.—<sup>j</sup>

**50** Qa pa' Jesúś qa yepi'ye' ej pa'aj, qa yit'ijets: —Hasu'uj e'nijiwei. E'meheyi'l ij yijat'ij qu' hasu'uj inqeku' qa pe' oqwomeki' q'a' ḫe'wise'ju'.—<sup>k</sup>

**51** In yamets pa'aj pe' wititsi!, qa nite' ḫexke'ej pa'qu' nijayanteje'm in uyetsji!. Uja'xle in t'eqe'mets ha' Pedro qa ha' Juan qa ha' Jacobo (Santiago) qa pa' ḫatata qa pe' ḫenene pe' ome'ḥaski'ik'i.<sup>l</sup>

**52** Week pekhewe' nekii ipju' qa yilanje'mkii iye pe' ḫejuijets in yayinju' pa'aj pe' ome'ḥaski'ik'i. Qa pa' Jesúś qa yit'ijji'ju' pa'aj: —Hasu'uj mapi'ṭju', qe ne' ome'ḥaski' nite' wa'm, ima'fe.—<sup>m</sup>

**53** Qa yilaki'ijju' pa'aj aka' yit'ij, qe nikfe'lets in hats waa'mija.

**54** Ma' qa pa' Jesúś qa t'eku'mi' pa'aj pa' ḫokoi, qa yit'unhetik'i in yit'ij pa'aj: —;Ome'ḥaski!, eniipha'm!—<sup>n</sup>

**55** Ma' qa tepilets iye pa' ḫila'x pe' ome'ḥaski!. Qa aje'eł niipha'm pa'aj. Qa pa' Jesúś qa inaqyaji'ij qu' netesti'yij pa'qu' ḫaqe!.<sup>o</sup>

**56** Pe' ḫalhei qi in yitjułaxijpha'mkii pa'aj. Qa pa' Jesúś qa yiyaji'ijets qu' hasu'uj nenfeli'm pe'ye' aka' ḫunye'jkii.<sup>p</sup>

**Jesúś qa yukinijkii pe' ḫijatshenhei qu' nenfel ke' ḫe'ljei.**

(Mateo 10:5-15; Marcos 6:7-13)

**9** <sup>1</sup>Pa' Jesúś qa no'thet wetju'l pe' doce (12) ḫijatshenhei qa tisij pa' ḫet'unhaxitsijup qa qu' netk'enets iye pe' inwo'metets qu' nukinji'ijfik'i, qa qu' nanopalit iye pe' week witja'metets.<sup>p</sup>

<sup>g</sup> **8:45** Lc 5:5    <sup>h</sup> **8:46** Lc 5:17; 6:19; Hch 10:38    <sup>i</sup> **8:48** Lc 7:50    <sup>j</sup> **8:49-56** Mt 9:23-26;

Mr 5:35-43; Lc 7:6; Jn 11:28    <sup>k</sup> **8:51** Mr 3:17; 14:33; Lc 9:28    <sup>l</sup> **8:52** Mt 11:17; Lc 7:13; 23:27; Jn 11:4,11; Hch 20:10    <sup>m</sup> **8:54** Mr 1:31; Mt 11:5; Lc 7:14,22; Jn 11:43

<sup>n</sup> **8:55** Jue 15:19; 1S 30:12    <sup>o</sup> **8:56** Mt 8:4    <sup>p</sup> **9:1** Lc 6:12-16; Mt 10:1; Mr 3:13-15

**2** Ma' qa yukinijkii pa'aj qu' nenfel pa' tenek'enheiji' pa' Dios, qa' nenlinju'kii iye pekhewe' qu' nanqaats'etaxju!.<sup>q</sup>

**3** Qa yit'ijets pa'aj: —Hasu'uj eka'xi'l pe'y'e' in Łaki'lkii, hasu'uj iye awaikajiti'yi'l, hasu'uj iye eqe ti'najj'iyl, hasu'uj iye aqatsi'il pan, hasu'uj iye aq'astayi'il, hasu'uj iye eqhinatayi'il, uja'xle pe'qu' hats eqhinataji'il.<sup>r</sup>

**4** Qu' ami'lets pa'qu' witset'e qa pe'qu' mewi'ilifi wititsi'ye' qa hasu'uj i'nk'aihiti'l iye ami'likii qu' mataxitik'ui iye pa'qu' witset'e.

**5** Qa pa'qu' witset'e in nite' neqjunu'ułij ewetskii, qa qu' ma'ałik'uiflik'i iye qa' enfulutu'lju' pa'qu' sehe'ye' qu' namtaxij ne' ef'iyeyi'l qa jutsiqetsi'im in uł'ets.<sup>s</sup>

**6** Ma' qa ikkii pa'aj pekhewe'en, qa ikijik'i pe' witsetits ɬelits in nifeli'm eke' ɬe'sits wi'tlijei qa niłinju'kii iye pe' wanqaats'etaxju!.—

**In wa'm pa'aj pa' Juan Bautista'ik'i.**

(Mateo 14:1-12; Marcos 6:14-29)

**7** Pa' wittata Herodes qa i'ye'ej pa'aj week pe' yaqsiljikkii pa' Jesúś, ma' qa in nite' nikfe'ljikkii pa'n qu' numti, qe uja'x pe' yit'ijets in hik pakhate' pa' Juan Bautista'ik'i qu' iła'xe' iye.<sup>t</sup>

**8** Qa na'l pe' yit'ijetsek qu' hik pakha'ye' pa' Elias'ik'i. Qa pekhewep iye qa yumti ek qu' ewi'he' pekhewe' hayiits profeta'ik'i qu' iła'xe' iye.<sup>u</sup>

**9** Ma' qa pa' Herodes qa yit'ij pa'aj: —Ka' Juan'ik'i yakha' k'inaqyaji'ij qu' ne'nisa'xii ka' ɬeila'. ¿Qa pa'n ɬunye'lj pakha'an, pakha' k'impi'ye'ejkii pa' ɬeqfenye'lj ɬewek?— Qa yisu'untax qu' ni'wen pa'aj.<sup>v</sup>

**Jesúś qa tisij pe' ɬaqats pe' yamets cinco mil (5.000).**

(Mateo 14:13-21; Marcos 6:30-44; Juan 6:1-14)

**10** Pe' apóstoles in hats tepilkii iye pa'aj, qa nifelimik'i pa' Jesúś week pekhewe' yaqsijjkii. Pa' Jesúś qa iki'hiiteje'm pa' witset Betsaida qe qa' uja'xe' ɬe eku'ni'lkii.<sup>w</sup>

**11** Qa in nikfe'lets pe' jukhew qa efuts qa yijayanpha'm iye pa'aj. Qa nite'he t'oqoweyiju'l pa' Jesúś. Ma' qa nifeli'm pa' ɬunye'lj pa' tenek'enheiji' pa' Dios, qa niłinju' iye pa'aj pe' wanqaats'etaxju!.<sup>x</sup>

**12** Qa in hats metiyu'ju' pa'aj junu', qa pe' doce (12) Łijatshenhei qa nekets pa'aj pa' Jesúś, qa yit'ijets pa'aj: —Yape mewefeli'm week nekhewe' jukhew qa efuts, hats'inha qu' nakiikii ne' metits witsetits ɬelits qa nekhewe' iye wititsil i'ni' na' Łejinqa'wet, qa' ni'wen pa'qu' ɬewhi'wet'e' qa pa'qu' ɬaqe' iye, qe ha'ne ju'unil ham wekweki'j!.—<sup>y</sup>

<sup>q</sup> **9:2** Lc 4:43; 9:11,60; 10:1,9    <sup>r</sup> **9:3-5** Lc 10:4-12; 22:35    <sup>s</sup> **9:5** Neh 5:13; Hch 13:51;

18:6    <sup>t</sup> **9:7-9** Lc 3:1,19; 13:31; 23:7; Hch 13:1    <sup>u</sup> **9:8** Mt 11:14; 16:14; 17:3-4,10-12;

Lc 1:17; 4:26    <sup>v</sup> **9:9** Lc 23:8    <sup>w</sup> **9:10-17** Mt 11:21; Mr 8:22; Jn 1:44; 12:21    <sup>x</sup> **9:11** Lc 8:40

<sup>y</sup> **9:12** Lc 24:29; Mt 15:23

<sup>13</sup> Qa pakha'le Jesús qa yit'ij pa'aj: —Lisi'lij pa'qu' netuj.— Pekhewe'en qa yeku'l pa'aj: —Nite' inek olots he' inqats, i'nli'i qu' leefijle (5) he' pan qa wetsjuk tu'u he' sehets, qa qu' isu'un qa' mexe hayaqhai eku'ni'lili pa'qu' netuj week enewe'en.—<sup>z</sup>

<sup>14</sup> (Qe i'nli'i tit namets pa'aj lee'fij mil (5.000) pe' jukhew.) Qa pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj he' l'ijatshenhei: —Iyaji'illets qu' na'nju'kii qa' pumume'pha'mkii cincuentaye'kii (50) qu' namets ewi'ei pe'qu' pumume'pha'mkii.—

<sup>15</sup> Ma' qa hik aka' leqfenyejeyij pa'aj, qa week i'nju'kii.

<sup>16</sup> Pa' Jesús qa t'eku'mi' pe' lee'fij (5) pan qa pe' wetsjuk sehets, qa yejełpha'm pa'aj qa yit'ijetspha'm le'wisij pa' Dios. Ma' qa napk'asitju' qa tisij pa'aj he' l'ijatshenhei qa hikhe' qa netisiju' pekhewe' week jukhew qa efuts iye.<sup>a</sup>

<sup>17</sup> Week tekju' pa'aj qa iłiinli'ijju'ha iye. He' l'ijatshenhei qa ewi'l yen'i pe' laqaxpalii qa yenji' pe' doce (12) canastul qa week topolij iye pe' laqaxpalii.

### Pedro qa yit'ijets pa' Jesús in Łakha' pa' Cristo.

(Mateo 16:13-19; Marcos 8:27-29)

<sup>18</sup> Ewi'l pa' nełuji' pa'aj in iyin pa' Jesús. Uja'xli'líkii pa'aj he' l'ijatshenhei, qa nifaakanji'ju' pa'aj: —¿Pa'n yit'ij ene' jukhew qu' yakha'ye'?—

<sup>19</sup> Hekhewe'en qa yeku'l pa'aj: —Na'l he' yit'ijets qu' akha'ye' ka' Juan Bautista'ik'i, hekhewep qa yit'ijetsek in akha'te' pa' Elias'ik'i qa hekhewep iye qa yit'ijetsek qu' ewi'le' pe' profeta'ik'i qu' iła'xe'.<sup>b</sup>

<sup>20</sup> Pa' Jesús qa yit'ijets: —Qa ekheweli'l, ¿Qa Łekpa' lit'ilijets qu' yakha'ye'?— Qa ha' Pedro qa yeku'l pa'aj: —Hik akha'ija pa' Cristo ta'liliha pa' Dios.—<sup>c</sup>

<sup>21</sup> Pa' Jesús qa qí in yiyaji'ijetskiiha pa'aj qu' hasu'uj nenfeli'm pe'ye' in Łakha'ija pa' Cristo.

### Jesús qa nifel qu' natlanhetii hatse'.

(Mateo 16:20-28; Marcos 8:30-9:1)

<sup>22</sup> Ma' qa yit'ijets pa'aj: —Ha'ne Ła's na' Jukhew les le'wis hatse' qu' nataatshenhetii, qa qu' qí iye qu' nuten nekhewe' tenek'enheiji' na' witset qa ne' tenek'enhe'yij ne' pa'il qa nekhewe' iye i'nql'ijatshenij ke' Moisés le'ljei, qa' nawa'm iye, qa' iła'xe' iye qu' namets wetshetk'ewi'l pe'qu' nełutse'.<sup>d</sup>

<sup>z</sup> 9:13 Mt 16:9; Mr 8:19   <sup>a</sup> 9:16 Mr 7:34; 8:7; 14:22; Jn 11:41; 17:1; Mt 26:26; Lc 24:30

<sup>b</sup> 9:19 Lc 9:7-8   <sup>c</sup> 9:20 Mt 1:17; Lc 23:35; Hch 3:18; Ap 12:10   <sup>d</sup> 9:22-27 Lc 13:33; 17:25; 18:31; 20:1,17; 22:66; 24:7; Mt 17:12,22-23; 27:63; 1P 2:4; Jn 2:19

- <sup>23</sup> Ma' qa i'nk'ałe qa yit'ijets iye pa'aj pe' week: —Qu' nana'l pa'qu' nisu'un qu' natsjayanija qa' nili'ij pa'qu' ḥakha' ye'letax qu' nisu'un, net'eku'mi' yijat'ij pe'qu' ḥeqe cruze<sup>e</sup> qa' natsjayan.<sup>f</sup>
- <sup>24</sup> Qe pakha' qu' nisu'un qu' nilin pa'qu' ḥila'xe', qa' hamim hatse' pa'qu' ḥila'xe' nite' yili'ij. Qa pakha'le qu' naqamij pa'qu' ḥila'xe' qe ta'l yiwets, qa' ḥila'xe!.<sup>g</sup>
- <sup>25</sup> Qe, ¿lek pakha' qu' ne'weju'lij pa'qu' jukhewe' qu' nanaxtaxij ha'ne week sehe' ipji', qu' ḥakha'ye'li'ij ḥete'm qu' netwu'l'enhetiju' pa' witiła'x nite' yili'ij?<sup>h</sup>
- <sup>26</sup> Qe pakha' qu' newepinyij qa wepinij iye ke' yi'llije, pakha'an qa' newepinjijek hatse' ha'ne Ła's na' Jukhew qu' nanamtaxijju' na' qi ɬesa'x qa na' ɬesa'x iye na' Łatata qa ne' ɬesaxits ne' ḥe'sits angelits.<sup>i</sup>
- <sup>27</sup> Yija'lja aka' hit'ilij ewets in na'l ene' uja'x ha'ne i'ni'in mente' naxju' qa' ni'wen hatse' pa'n ḥunye'jija na' ɬesa'x na' tenek'enheiji' na' Dios.—<sup>j</sup>

**Jesús qa tujtseika' pa'aj pa' ḥunye'j.**

*(Mateo 17:1-8; Marcos 9:2-8)*

- <sup>28</sup> I'nli'i qu' hats wetshetk'ewi'lı tatsai (8) nełutsik'i pa'aj ekewe' yit'ijets, qa pa' Jesúś qa ikik'iph'a'm pa'aj pe' utek qu' niyin, qa t'eku'miiji' pa'aj in ḥeqe'mets ha' Pedro qa ha' Juan qa ha' Jacobo (Santiago) iye.<sup>k</sup>
- <sup>29</sup> Qa in mexe iyin pa'aj, qa pa' ḥeu's qa hats tujtseika' pa' ḥunye'j pa'aj, qa pe' ḥeqhinatai qa hats fo'ija pa'aj qa leppepep iye.<sup>l</sup>
- <sup>30</sup> Ma' qa na'lji' iye pa'aj pe' wetsjuk jukhew tafaakate'yil'ju' pa'aj pa' Jesúś. Pekhewe'en hik pekhewe' pa' Moises'ik'i qa pa' Elias'ik'i.
- <sup>31</sup> Pekhewe'en tujji'ha iye pa'aj pa' ḥunyejei, qa iyeti'lijju' pa' ḥawamhijii hatse' pa' Jesúś, in hats k'esik'iha qu' ḥunye'je'kii na' Jerusalenii.
- <sup>32</sup> Ha' Pedro qa hekhewep iye ḥijts'eyek pa'aj, qi in nite' ḥekheweliju'lı pa'aj in nijatiyu'ju' qa imaa'ju'ha pa'aj, qa in nomph'a'mkii pa'aj qa yi'wen in koojo pa'aj pa' Jesúś qa pekhewe' iye wetsjuk jukhew i'nijup pa'aj pakha'an.<sup>m</sup>
- <sup>33</sup> Qa ḥunye'jkii pakha'aj in hats nikheyu'uk'ui iye pekhewe'en pa' Jesúś, pa' Pedro qa yit'ijets pa'aj: —Maestro, hayits qa ḥe'wisi' hane'e'in qu' jina'nji'ji', qek haqsiiḥijkii wetshetk'ewi'lı wititsil ḥelitse!, ewi'lı pe'qu' akha'yi'ij qa pekhep qa' ḥakha'yi'ijek na' Moisés qa pekhep iye qa' ḥakha'yi'ijek na' Elías.— Ha' Pedro nite' nikfe'lik'i aka' yit'ij pa'aj.<sup>n</sup>

---

<sup>e</sup> 9:23 T'eku'mi' pe'qu' ḥeqe cruze! ikji' qu' nijayanija pa' Jesúś yemjeetax qu' qiyetax pa'qu' uḥ'axe!.   <sup>f</sup> 9:23 2Ti 2:12-13; Mt 10:38-39; Lc 14:27; 1Co 15:31   <sup>g</sup> 9:24 Lc 17:33; Jn 12:25   <sup>h</sup> 9:25 Lc 12:20   <sup>i</sup> 9:26 Mt 10:33; 24:30; Ro 1:16; 2Ti 1:8; He 11:16; 1Jn 2:28; Dn 7:10; Zac 14:5; Jn 1:51; Hch 1:11; 1Ts 1:10; Lc 12:9; Ap 14:10   <sup>j</sup> 9:27 Jn 8:52; He 2:9; Mt 10:23; 23:36; 24:34; Mr 13:30; Lc 21:31-32   <sup>k</sup> 9:28-36 Lc 3:21; 5:16; 6:12; 8:51; 9:18; Mr 14:33; Mt 14:23   <sup>l</sup> 9:29 Mr 16:12; Sal 104:2; Dn 7:9; Mt 28:3   <sup>m</sup> 9:32 Gn 2:21; 15:12; IS 26:12; Dn 8:18; 10:9; Mt 26:43   <sup>n</sup> 9:33 Lc 5:5; 9:49; Mr 14:40

<sup>34</sup> In mexe yit'ij pa'aj aka'an ha' Pedro, ma' qa nametsju' pe' ewi'ł wasi' qa ts'iłijipji' pa'aj. Pekhewe'en qa qi in nijiwei pa'aj in hats week ts'iłijipji' pe' wasi'.<sup>o</sup>

<sup>35</sup> Ma' qa pe' wasi' qa nokes ji'teje'm pa'aj pa' wit'ax, qa yit'ij pa'aj: — Hane'en hik ha'ne Yaa'sija, hik ha'ne he'yeku'miji!. Ek'eni'lhetsha.—<sup>p</sup>

<sup>36</sup> In hats yili'ij pa' wit'ax in nokes, qa yeeltax iye pa'aj ma' qa hats ewi'łekii pa'aj pa' Jesúس pa' i'ní!. Hekhewe'en qa ham pa'qu' nenfeli'm pa'aj aka' yi'wen pekhewe' nełutsji' pa'aj.

**Jesús qa yiłin pa' ewi'ł omeła's i'nji' pa' inwo'met.**

*(Mateo 17:14-21; Marcos 9:14-29)*

<sup>37</sup> Qa łunye'jkii iye pa'aj pakhap nełukii, in hats nekik'iju' in tepilik'uju'kii pe' utek, qa olootsija iye pa'aj pe' jukhew qa efuts nejelu'uk'ui pa'aj pa' Jesúś.

<sup>38</sup> Qa ewi'ł pa' jukhew i'nji'teje'm pa'aj pekhewe'en, qa yit'unhetik'i in tayai pa'aj, qa yit'ij: —Maestro, e'nq'elet qeku'nyij wat'ij, k'iyintaxij ewets qu' jeł qeku'n wat'ij ha' ya's, qeku'n ewi'łeyi' in ya's.<sup>q</sup>

<sup>39</sup> Qa aka' łunye'j ji'ijkii qa i'nk'a t'ilijil'jets pa' ewi'ł inwo'met, qa mexe yiayaiyayinhetji'ijkii, qa i'nk'ałe qa yik'elelinhetji'ijkii ma' qa hufji'ijje'm na' ṫeji!. Qi qa uł'axji'ij qa yawtshetenji'ij ma' qa mexe yiwejinji'ijtax.

<sup>40</sup> Hats k'iyintaxijets ne' ijatshenhei qu' nukinik'uifik'i, qa nite'le ṫeke' qu' nukinik'uifik'i.—<sup>r</sup>

<sup>41</sup> Pa' Jesúś qa yeku'ł pa'aj: —Peijaat'ij, enewe' hane'ej namji'ju' ha'ne ṫahats'ij hayits qa qi in inqeku' qa uł'ets iye. ¿Pa'n ipłu'uk'ui qu' mexe ha'nı'ł etji'teje'mkii? ¿Pa'n ṫahats'ij qu' mexe ye'weju'hi'lı eju'ł? Enka'x met hane'e'in pa' oqwomehe!.—<sup>s</sup>

<sup>42</sup> In hats k'esiyu'ets pa'aj pa' omeła's, qa pa' inwo'met qa nijele'ijetsju' pa'aj pa' sehe' qa yik'elelinhetkii iye. Qa pa' Jesúś qa yaq'ayinti'ij pa'aj pa' espíritu uł'ax. Ma' qa hik pakha'aj in ṫe'wisju' pa' omeła's ma' qa testi'yij iye pa'aj pa' ḫatata.<sup>t</sup>

<sup>43</sup> Qa week qi in yitjułaxijpha'mkii pa' łuk'ejii' in qiji'ha in tenek'enhei pa' Dios.<sup>u</sup>

**Jesús qa nifel qu' natlanhetii hatse'.**

*(Mateo 17:22-23; Marcos 9:30-32)*

Qa in mexe qi in yitjułaxijpha'mkii pa'aj pe' week aka' yaqsijikii pa'aj pa' Jesúś, pa' Jesúś qa yit'ijji'ju' pa'aj he' ṫijatshenhei: <sup>44</sup>—Ek'eni'lök'i qa

<sup>o</sup> 9:34 Lc 1:35; Hch 5:15    <sup>p</sup> 9:35 Ex 4:23; 24:15-16; 2P 1:16-18; Sal 2:7; 89:3; Os 11:1;

Hch 3:22; 13:33; He 1:5; Is 42:1; Lc 23:35    <sup>q</sup> 9:38 Lc 7:12    <sup>r</sup> 9:40 Lc 9:1; 10:17

<sup>s</sup> 9:41 Fil 2:15; Jn 14:9    <sup>t</sup> 9:42 Zac 3:2; Mt 8:26; Mr 1:25; Lc 4:35,39; 7:15; Jud 9

<sup>u</sup> 9:43-45 Mt 17:22-23; Mr 9:30-32; 2P 1:16

hasu'uj qu' antapi'i lik'i aka' qu' hit'iij ewets, qe ha'ne Ła's na' Jukhew testi'yij hatse' ene' jukhew ma' qa' net'eku'mi'.—<sup>v</sup>

**45** Qa pekhewe'en qa nite' nikfe'lik'i aka' yit'ij pa'aj, qe mexe nite' lexke'ej pa' Dios qu' nenikfe'lik'i. Qa pekhewe'en qa wetjeyepunijets iye pa'aj pa' Jesús qu' niyinijets qu' nenfeeli'mha pa' ikji'ha.<sup>w</sup>

**QP'a'n hii pa'qu' les qiy'e'ji?**  
(Mateo 18:1-5; Marcos 9:33-37)

**46** Ma' qa he' h'ijatshenhei qa watfaakateji'ijju' pa'aj pa'n hii pakha' qu' les qiy'e'ji' hatse' pekhewe'en.<sup>x</sup>

**47** Pa' Jesús qa hatsle nikfe'lets pakha' yumtitax pekhewe'en qu' lunye'je!. Qa t'eku'mi' pa'aj pa' omeła's qa yenletijup pa'aj.<sup>y</sup>

**48** ma' qa yit'ij pa'aj: —Pakha' qu' neneqjunu'uj'i' aka' yii ha'ne omeła's, yakha'le in neqjunu'yij. Qa pakha' qu' neneqjunu'yij, nakha'le ts'ukinju' hikna' neqjunu'uj. Qe pakha' qu' nite' neniwqinhete'ji' qa hik pakha' pa' les in qiji!.—<sup>z</sup>

**Pe' nite' inejuihifets hikpe' inifetsij.**  
(Marcos 9:38-40)

**49** Qa ha' Juan qa yit'ijets pa'aj: —Maestro, hi'wenilij ha' ewi'ł jukhew yit'iji' ka' ii in yuki'nfik'ikii pe' inwo'metets, qa haq'ayini'lij qe nite' i'ni'ł yitji'teje'm.—<sup>a</sup>

**50** Qa pa' Jesús qa yeku'ł pa'aj: —Hasu'uj aq'ayini'lij, qe pakha' qu' nite' i'nejuihifeyi'lij, pakha'an inife'ej.—<sup>b</sup>

**Jesús yaq'ayinij pa' yijamtitaxets pa' Jacobo (Santiago) qa pa' Juan.**

**51** Qa lunye'jkii iye pa'aj pa' Jesús in hats k'esiyu'ets pa' łahats'ij qu' napiletspha'm iye na' wa's, ma' qa we'neni'ha pa'qu' łet'unha'xi'ii qu' namii ha' Jerusalén.<sup>c</sup>

**52** Pa' Jesús qa yiwathayinket aje'el pe' h'ukinhei, pekhewe'en qa ikkii pa'aj, qa uyetsji' pa' ewi'ł łetset Ła's pe' Samaria łeilets qe qa' najilet pa'qu' łewhi'wet'e!<sup>d</sup>

**53** Qa pekhewe'le Samaria łeilets qa nite' lexkelij pa'aj, qe nikfe'lets in t'ejuyii ha' Jerusalén.<sup>e</sup>

**54** Hekhewe' h'ijatshenhei Jacobo (Santiago) qa ha' Juan, yi'wen pa'aj pakha' lunyejeyij pekhewe'en, ma' qa yit'ijets pa'aj pa' Jesús:

<sup>v</sup> 9:44 Lc 9:22    <sup>w</sup> 9:45 Mr 6:52; Lc 2:50; 8:34; 18:34; 24:16,25; Jn 10:6; 12:16; 16:17-19

<sup>x</sup> 9:46-48 Lc 22:24    <sup>y</sup> 9:47 Mt 9:4    <sup>z</sup> 9:48 Mt 10:40,42; Lc 10:16; 22:26; Jn 13:20

<sup>a</sup> 9:49-50 Mt 7:22; 12:27; Mr 16:17; Lc 10:17; Hch 19:13; Nm 11:28    <sup>b</sup> 9:50 Mt 12:30;

Lc 11:23; Mr 16:19    <sup>c</sup> 9:51 2R 12:17; Is 50:7; Jer 42:15; Lc 13:22; 17:11; 18:31; 19:11,28

<sup>d</sup> 9:52 Lc 10:1; Mt 10:5    <sup>e</sup> 9:53 Jn 4:9,20

—Yatsat'axyij, ¿me hisu'un qu' nek'i yiniletspha'm pa'qu' fet'e' qu'  
nata'lji'pha'm na' wa'sji' qa' nanq'axijju' ha'ne witset la's?—<sup>f</sup>

<sup>55</sup> Qa pa' Jesús qa tetwek'ela'xets qa yaq'ayinij pa'aj, qa yit'ijets: —  
Ekheweli'l nite' ɻenikfe'li'lets pa'n ɻunyejei ne' eqe'spirituli',

<sup>56</sup> qe ha'ne Ła's na' Jukhew nite' namijetsju' qu' niwu'nenhetju' pekhewe'  
ɻilaxits ene' jukhew, qe namijetsju' yijat'ij qu' nentinju'.— Ma! qa ikkii iye  
pa'aj qa yamii iye pakhap iye witset la's iye.

**Pa' l'enyenetenye'j qu' jintajayan pa' Jesús.**

(Mateo 8:19-22)

<sup>57</sup> In mexe ikik'i pa'aj pa' wit'ikheyi', qe ewi'l pa' jukhew yit'ijets pa'aj  
pa' Jesús: —Yatsat'axyij, hisu'untax qu' k'ajayanik'i pa'qu' maji'ijji'!—

<sup>58</sup> Pa' Jesús qa yeku'l pa'aj: —Ne' ejenelits na'l ne' ɻewjets qa ne' junatai qa  
na'l ne' ɻupits, qa ha'nele Ła's na' Jukhew qa ham pa'qu' ɻewhiwet'l'i'ija.—

<sup>59</sup> Pa' Jesús qa yit'ijets iye pakhap jukhew: —Atsjayan.— Pakha'an  
qa yeku'l pa'aj: —Yatsat'axyij, etswejinle eku'n hojohontax hatse' qu'  
hetijik'ui ha' tata.—

<sup>60</sup> Pa' Jesús qa yeku'l iye pa'aj: —Iwejinli'ij pekhewe' hik ɻunyejei qu'  
nanaxju' qu' netijik'ui pekhewe' wa'm. Qa akha'le qa' yape ma, qu'  
enfeli'm ene' week pekheli'kii na' tenek'enheiji' na' Dios.—<sup>g</sup>

<sup>61</sup> Qa pakhap iye qa yit'ijetsek: —Yatsat'axyij, hisu'untax qu' k'ajayanija  
hatse', qa hisu'unle qu' etswejinle eku'n qu' mexe hewetfel eku'n'i'm he'  
yalhei qa he' yejefets iye.—<sup>h</sup>

<sup>62</sup> Qa pa' Jesús qa yeku'l iye pa'aj: —Ham pakha' qu' hats nenipji' ɻokoyei  
ne'ej witexp'ilasineti' yetsin ne'ej wakka qu' nejelik'i pakha' qu' nata'lji',  
qu' ne'weju'l hij qu' na'n ji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Dios.—<sup>i</sup>

**Jesús qa yiwathayinket pe' setenta (70) jukhew.**

**10** <sup>1</sup> Ma! qa i'nk'ałe pa'aj pa' Yatsat'ax'inij qa t'eku'miji'kii pekhewep  
iye setenta (70),<sup>j</sup> qa wetsjukkii in yiwathayinketiikii pe' witsetits  
qu' namets hatse'.

<sup>2</sup> Ma! qa yit'ijets: —Olotsija nekhewe' ɻei na' wit'enekjtu' hats yuji', qa  
nekhewe'le yithayikitax qa nite' olots. Qa hik ta'hijupi', qu' iyini'l'ijets na'  
Yatsat'axij na' wit'enekjtu' qu' nenukin pe'qu' nithayiki qu' nenit'ijji' ne'  
ɻei.<sup>k</sup>

<sup>3</sup> Yape ma'al'kii. Menikfelitiłetsha in k'ukini'kii hik ejunyejeyi'l ne'ej  
kots'etets ɻelits qu' na'n ji'teje'm pe'qu' wowole'.<sup>l</sup>

<sup>f</sup> 9:54 2R 1:9-16; Ap 13:13   <sup>g</sup> 9:60 Lc 8:1; 9:2; 16:16   <sup>h</sup> 9:61 1R 19:20   <sup>i</sup> 9:62 Fil 3:13

<sup>j</sup> 10:1 Na'l ne' witfaakanhei yenji' ek in setenta y dos (72), qe yumti qu' nakets iye  
pekhewe' wetsjuk.   <sup>k</sup> 10:2 Mt 9:37-38; 20:1; Jn 4:35; Ap 14:15; 2Ts 3:1   <sup>l</sup> 10:3 Mt 7:15;  
10:16; Jn 10:12; Hch 20:29

<sup>4</sup> Hasu'uj eka'xi'ł pa'qu' aq'astajiwoyi'ł ti'naj, hasu'uj iye eka'xi'ł pa'qu' eqe'lhuyitaxi'ł, hasu'uj iye wetsjuk'e otshilaxtiyi'ł. Qa hasu'uj etke'leni'lijupju' pe'ye' qu' mewetfeli'm pa'qu' wit'ikheyije'ji'.<sup>m</sup>

<sup>5</sup> Qu' ami'lets pe'qu' wititsi'ye' qu' mewi'ilifi, qa' nojo qu' mewetfeli'i'm qa' it'ilijets: "Pa' wit'ikesimaya'xlekii qu' na'nipji' ene' wititsi'.<sup>n</sup>

<sup>6</sup> Ma' qa qu' nana'l pakha' qu' hats Ła'si'ij pa'aj pa' wit'ikesimaya'xlekii, ma' qa pa' wit'ikesimaya'xlekii ta'li'ł ewets qa amani'ijup pakha'an. Qa qu' hame'łe qa pa' wit'ikesimaya'xlekii Łetistaxi'łi'j qa' netpilhi'ł ewets iye.<sup>o</sup>

<sup>7</sup> Hasu'uj e'wisitsi'li' pekhe' qu' hats ni'ilifi wititsi'ye', Łuji'ł i'nti'i qu' iya'ałji' pakha' qu' nelisi'li'j, qe na'aj t'ithayii weju'li'j qu' natjai. Hasu'uj tujtseika'ye'ji'li'j qu' mewijiilifi pe'qu' wititsile'.<sup>p</sup>

<sup>8</sup> Week pa'qu' witset'e in Łami'lets qa t'eku'mi'ł eju'ł, qa' Łuji'ł week pa'qu' nelisi'li'j.<sup>q</sup>

<sup>9</sup> Iñini'ł pe'qu' nanqaats'etaxju' tetseti'yi' pakha'an, qa' it'ilijets iye: "Na' tenek'enheiji' na' Dios hats metitsi'ł e'm."<sup>r</sup>

<sup>10</sup> Qa pakha'łe qu' witset'e qu' uitaxi'ł ji'teje'm qa nite' neqjunu'uł'eju'ł, qa' ma'ałijetsfik'i pe'qu' Łikheimeye', qu' it'ilijets:

<sup>11</sup> "Ha'nep iye Łeqhip ha'né sehe' ha'né etset'li'j yamtaxij ene' yif'iyeyi'ł, qu' henfuluti'li'j iye, qe qa' jutsiqetsi'li'j e'm in uł'ax aka' Łaqsiilijkii. Qa lesle' le'wis qu' menikfeliti'łetsha aka'an, pa' tenek'enheiji' pa' Dios hats met."<sup>s</sup>

<sup>12</sup> Yakha' hit'ili'j ewets qu' namtaxets hatse' pa' nełuji' les qi qu' nattanithenhetii hatse' pekhewe'en, tees qu' Łunye'ji'li'ju'ł na' Łantanithenkeye'j hatse' kekhewe' tetsetii ka' witsetik'i Sodoma.—<sup>t</sup>

**Pekhewe' uja'x witsetits yeqeku' pa' Jesús.**

(Mateo 11:20-24)

<sup>13</sup>—¡Hiyee' ha'nus witset Corazín! ¡Hiye' ha'nus iye witset Betsaida! Qe qek hakha'ye' Tiro qa ha' Sidón qu' nanaqsiiji'kii kekhewe' ham Łunyejeyi'li'ju'ł wanaqsi'jtaxi'ł e'mijkii, ma' qekha hayiits nilitaxij in yaqsijikii pe' uł'ets. Qa hik ta'li'jupi' qekha ninq'ethintaxij in yijaa'i'ja qu' netf'ilijetsin Łeqhinatai qekha uł'etse'tax qa Łeita' qekha nilintaxij na'aj lo.<sup>u</sup>

<sup>m</sup> **10:4** Lc 9:3; 12:33; 22:35-36; Mr 6:8; Mt 10:9-10    <sup>n</sup> **10:5** Mt 11:26; Lc 10:21; 12:51

<sup>o</sup> **10:6** Lc 7:50; 8:48; 24:36; Jn 20:19; Hch 15:33; 1Co 16:11; Stg 2:16    <sup>p</sup> **10:7** Mt 10:10;

1Ti 5:18; 2P 2:13    <sup>q</sup> **10:8** 1Co 10:27    <sup>r</sup> **10:9** Mt 10:7,8; 12:28; 1Ts 5:14; Lc 11:20; 17:20;

Mr 1:15; 1P 4:7    <sup>s</sup> **10:11** Mt 10:14; Mr 6:11; Lc 9:5; Hch 13:51; 18:6    <sup>t</sup> **10:12** Mt 7:22;

13:1; 10:15; 11:22,24; Lc 10:14; 17:31; 2P 3:10; Ap 11:8    <sup>u</sup> **10:13-15** Ez 16:23; Mt 23:13-16;

Lc 6:17,24; 19:37; Ap 9:12; Jn 12:21; Ex 3:20; Hch 2:22; Esd 3:7; Jer 25:22; 47:4; Jl 3:4;

Est 4:1,3; Dn 9:3; Jon 3:6

<sup>14</sup> Qa hik ta'lijupi', qu' ejeyumtshenhetiitaxi'ł hatse' les qu' iftsaxe' qu' atanithenheti'yi'ł hatse' qa nite' ɬunyejeyiju'ł hatse' ne' tetseti'yi'ł na' Tiro qa na' Sidón.<sup>v</sup>

<sup>15</sup> Qa akha' witset Capernaum, ¿me ɬumti qu' ekekiti'yetspha'm na' wa's? Akha' ɬewumhiti'yijju' hatse' na' fe't ɬe'nq'itset'iğ ne' naxju' (Hades).<sup>w</sup>

<sup>16</sup> Pakha' qu' netk'eni'ł ewets, yakha'le in tek'eniyitwets. Qa pakha' qu' not'oqowe'yi'ł eju'ł, qa yakha'le in t'oqoweiyiju'ł. Qa pakha' qu' not'oqoweiyiju'ł, qa nakha'le ts'ukinju' hik nakha' pa' t'oqowe'yiju'ł.—<sup>x</sup>

### Tepilkii pekhewe' setenta (70) jukhew.

<sup>17</sup> Pekhewe' setenta (70) jukhew in hats tepilkii iye pa'aj qi in ɬe'sitsi'mkii, qa yit'ijets pa'aj: —Yatsat'axyij, yamiji pe' inwo'metets in tek'eni'ł yiju'ł in hit'ilij aka' ii.—<sup>y</sup>

<sup>18</sup> Pa' Jesúس qa yit'ij pa'aj: —Ehe, hats hi'wen na' inwo'met (Satanás) in namijju' ha'ne sehe' hik ɬunye'j na'aj tejen.<sup>z</sup>

<sup>19</sup> Jeł qeku'nii'łek, yakha' in k'ełisilij pa'qu' et'unhaxitsi'ł qe qa otsi'lipji'kii ne' hik ɬunyejei q'oioq'oyits qa neyeyits iye, qa week iye na' ɬet'unha'x na' wit'ejuihife, qa' ham pa'qu' ɬeke'ye' qu' nawtsheteni'ł.<sup>a</sup>

<sup>20</sup> Qa hasu'uji'e qu' ne'sinheti'li'mkii in tek'eni'ł eju'łkii in ɬukini'łfik'ikii pe' inwo'metets. Les ɬe'wis yijat'ij qu' ne'sinheti'li'mkii ke' iyitsi'ł in hats we'nika'aggi' na' wa'sji'.—<sup>b</sup>

### Jesúس qa ɬe'wisi'mkii.

(Mateo 11:25-27; 13:16-17)

<sup>21</sup> Qa hik pakha'aj pa' Espíritu Santo qa qi in yi'sinheti'mkii pa'aj pa' Jesúś, ma' qa yit'ij pa'aj: —Qi in ɬe'wisij, Tata, Yatsat'axij na' wa's qa na' sehe' iye, qe ɬat'ini'm nite' ɬethinij ekewe' wekwek pekhewe' wekwek nikfe'lets qa pekhewe' iye wekwek yiya'yij, qa ɬethinij enewe' hik ɬunyejei omehets nite' weniwqinheti'. Ehe, Tata, qe hik aka' lisu'un qu' ɬunye'je'.<sup>c</sup>

<sup>22</sup> Week ene' wekwek hats tsełisij na' Tata qu' heinek'enhe'yij. Qa ham nikfe'le'lets pa'n ɬunye'jija na' Ła's, ewi'łe na' Łatata in nikfe'lets. Qa ham iye pa'qu' nenikfe'lets na' Łatata, qe ewi'łe na' Ła's in nikfe'lets, qa nekhewe' iye yisu'un ha'ne Ła's qu' nikfelitets qa yikfelitets.—<sup>d</sup>

<sup>v</sup> 10:14 Sal 1:5; Mt 12:41    <sup>w</sup> 10:15 Mt 4:13; Lc 4:23,31; 7:1; Hch 2:27,33; Is 14:12-15

<sup>x</sup> 10:16 Mt 10:40; 25:45; Jn 5:23; 12:48; 13:20; Lc 9:48; 1Ts 4:8    <sup>y</sup> 10:17-20 Mr 16:17-18;

Jn 10:25; 12:31; 14:13; Ez 8:11; Ap 9:20    <sup>z</sup> 10:18 Mt 4:1,10; 28:3; Hch 13:10; Ap 12:9;

Col 2:15    <sup>a</sup> 10:19 Mr 1:22; 16:18; Lc 11:12; 21:24; Ap 9:3,19; 11:2; Gn 3:16; Mt 13:39;

23:33; 1Co 15:25; Sal 91:13; Hch 28:5    <sup>b</sup> 10:20 1Ti 4:1; 1Jn 4:1; Mt 7:22-23; Ex 32:32;

Neh 9:38; Mal 3:16    <sup>c</sup> 10:21-24 Lc 2:14,27; 4:1; 19:21; 23:34,46; Hch 2:4; 13:7; 17:24;

Mt 7:21; 21:16; Jn 8:42; 11:41; 12:27-28; 17:1-25; Gn 14:19; Is 44:25; Jer 8:9; 1Co 1:19-27;

3:19-20; Sal 8:2    <sup>d</sup> 10:22 Jn 1:18; 6:46; 7:29; 8:19; 10:15; 17:25-26

<sup>23</sup> Qa tetwek'ela'xets pa'aj he' ḥ'ijatshenhei qa yejeł ji'teje'm. Qa uja'xli'ijkii in yit'ijets pa'aj: —Le'sitsi'imkii pekhewe' qu' ni'wen aka' li'weni'l.

<sup>24</sup> Qe yakha' hit'ilijj ewets in olots ke' profeta'ik'i qa ke' qitsji' wittatalik'i iye qi in neqwenkeyu'taxij aka' hane'ej li'weni'l, qa nite'le yi'wen. Qa q in yisu'untax iye qu' nepiye'ek'i ekewe' hane'ej ḥepi'ye'elik'i, qa nite'le yepi'ye!.—<sup>e</sup>

### Pakha' teik'unei Samaria ḥeile!

<sup>25</sup> Ma' qa niipha'm pa'aj pa' ewi'l pa' i'nq'ijatshenij ke' Moisés ḥe'lilei qe qa' nijaajin pa' Jesús, qa nifaakan pa'aj: —Maestro, ¿pa'n yeqfenye'j yiwek qu' nana'l ye'm pa' witħa'x nite' yili'ij?—<sup>f</sup>

<sup>26</sup> Qa yeku'l pa'aj pa' Jesús: —¿Pa'n ḥunye'l pa' we'nika'ajji' ke' Moisés ḥe'lilei? ¿Pa'n yit'ij kekhewe'en pa' ḥenikfe'lets?—

<sup>27</sup> Qa inku'l pa'aj pakha'an, qa yit'ij: —Isu'unija pa' Yatsat'ax'inij eqe Dios weekij pa' atawej, weekij pa' ita'x, weekij pa' et'unha'x qa weekij iye pa' aqjamtkineye'jkii. Qa' isu'un week pa'qu' mete' e'm jukhew, efuts in ejunye'jek in ḥewetsu'unte. — <sup>(Dt 6:5)<sup>g</sup></sup>

<sup>28</sup> Ma' qa pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj: —E'asiinik'iha in t'inku'l. Aqsijikii aka'an qa' ita'xe!— <sup>(Lv 18:5)<sup>h</sup></sup>

<sup>29</sup> Qa in ḥunye'jek pa' i'nq'ijatshenij ke' Moisés ḥe'lilei in woħetaxii qu' netitijitiyijets qu' natsathen, qa yit'ijets pa'aj pa' Jesús: —Qa pa'n hii pakha' qu' mete' ye'm qu' hisu'un ene' jukhew qa efuts?—<sup>i</sup>

<sup>30</sup> Pa' Jesús qa yeku'l pa'aj, qa yit'ij: —Ewi'l pa'aj pa' jukhew ta'hii na' Jerusalén nekik'iju' pa'aj na' wit'ikheyi'l yamii ha' Jericó. Qa weikutiju'l pe' ejtenhetsilets qa t'ilijets pa'aj qa nitka'mij pe' ḥewekwekits qa ḥeqhinatai iye. Qa yilanje'mkii iye pa'aj. Ma' qa yiwu'mli'iju' qa ikik'uikii, yaqwamitaxikkii pa'aj.

<sup>31</sup> Ma' qa ewi'l pa' pa'i nekik'iju' iye ha' wit'ikheyi'l. Qa in yi'wen qa ikijup pa'aj qa yape'enha ikik'ui pa'aj.

<sup>32</sup> Qa in namtaxets iye pa'aj pa' ewi'l pekhewe' taħets pa' Levi'ik'i (levitas). In yi'wentax iye pa'aj qa ikijup iye qa yape'inha ikik'ui iye pa'aj.

<sup>33</sup> Qa namets iye pa' ewi'l jukhew, Samaria ḥeile!. In yi'wen pa'aj qa q in neq'eletij.<sup>j</sup>

<sup>34</sup> Ma' qa ikets pa'aj, qa yatsi'yipji' pe' ḥenqek'uwjei pa' aceite qa pa' wino iye, qa yilophe'lijipji' pe' penyilots. Ma' qa yinhini'pji' pa'aj pa' ḥe'wut qa yeka'xii pe' ewi'l witiwhiti' qa i'wi'hi' qa yejelets pa'aj.<sup>k</sup>

<sup>e</sup> 10:24 Jn 8:56; He 11:13; 1P 1:10-12   <sup>f</sup> 10:25-28 Mt 8:19; 22:34-40; 16:1; 19:3,29;

Mr 12:28-34; Lc 3:12; 7:30; 18:18; Jn 1:38; 12:25; Ap 21:7   <sup>g</sup> 10:27 Lc 4:8; Lv 19:18

<sup>h</sup> 10:28 Lv 18:5; Neh 9:29; Ez 20:11; Ro 10:5; Ga 3:12   <sup>i</sup> 10:29 Lc 16:15; Ex 20:16-17;

Lv 6:2; 19:13-18; Pr 3:28-29; Mt 5:43; 19:19; Ro 13:9-10   <sup>j</sup> 10:33 Mt 10:5; Lc 7:13; 9:52;

15:20; Hch 1:8   <sup>k</sup> 10:34 Is 1:6; Stg 5:14

<sup>35</sup>Qa nełukii pa'aj, qa pa' Samaritano qa t'eku'metsju' pe' wetsjuk denarios,<sup>l</sup> qa tisij pakha' yatsat'axij pe' witiwhiti', qa yit'ijets pa'aj: "Jełets ha'ne jukhew. Qu' nat'anipji' ene' k'léisij pe'qu' anq'axiji' qa' qu' hetpiltax iye ma' qa' k'ajanin."

<sup>36</sup>Kha'ye!, ¿pa'n hii enewe' wetshetk'ewi'ɬ pakha' łumti qu' ni'nq'ethinij in meti'm qa yisu'un pa' jukhew t'ilits'ets pe' ejtenhetsilets?—

<sup>37</sup>Qa pa' i'nq'ijatshenij ke' Moisés łe'ljei, qa yeku'ɬ pa'aj: —Pakha' neq'eletij pakha'an.— Qa pa' Jesúس qa yit'ijets: —Yape ma, qa' aqsi'jijkii aka' łunye'j!—<sup>m</sup>

### Jesús qa i'ni' pa'aj pe' łetsi' pe' Marta qa pe' María.

<sup>38</sup>Ma' qa ikkii iye pa'aj pa' Jesúس qa he' ɬijatshenhei, ma' qa yamets pa'aj ha' witset ła's, hik hakha' qa i'ni' pa'aj pe' ewi'ɬ efu hii Marta qa yiwhini' pa'aj pe' łetsi'!<sup>n</sup>

<sup>39</sup>Pe' Marta na'l pa'aj pe' ɬejefeki' hii María, pekhe'en i'nijupju' pa'aj pe' ɬef'iyeyifi pa' Yatsat'ax'inij tek'enets pa'aj in iyet.<sup>o</sup>

<sup>40</sup>Qa pekhe'ɬe Marta qa qi in mehe'ej in yithayiki'im pe' wekwek qa pa'qu' netuj iye, ma' qa nekets pa'aj pa' Jesúس, qa yit'ijets: —Yatsat'axyij, ¿me nite' ɬijamti'ij yiwets ne' yejefeki' in nite' tsilfenij ene' hithayikitaxi'ɬ e'm? Iyaji'ets qu' netsi'fenij.—<sup>p</sup>

<sup>41</sup>Pa' Yatsat'ax'inij qa yeku'ɬ pa'aj: —Marta, Marta, hayits qa natawje'meten qa e'mehe'ej iye wiikfik'i enewe' olotsiji' wekwek qu' aqsi'jikkii.<sup>q</sup>

<sup>42</sup>Qa na'lhe ka' ewii'ħija les ɬe'wistax qu' nana'l e'm. Ene' María na' yaftsin in t'eku'miiji' hik ha'ne les qi in ɬe'wis, qa ham pa'qu' nenitka'mij.—<sup>r</sup>

### Jesús qa i'nq'ijatshenij pa' wit'iyinheye'j.

(Mateo 6:9-15; 7:7-11)

**11** <sup>1</sup>Qa łunye'jki iye pa'aj pa' Jesúś in iyin qa pa'n qu' na'n'i'jii iye pa'aj in iyin, qa in yili'ij pa'aj, qa pa' ewi'ɬ pekhewe' ɬijatshenhei, qa yit'ijets pa'aj: —Yatsat'axyij, ets'ijatsheni'jij qu' nek'iyini'ɬ, in łunye'jek ka' Juan Bautista'ik'i in yijatshenij he' ɬijatshenhei.—<sup>s</sup>

<sup>2</sup>Pa' Jesúś qa yit'ij pa'aj: —Qu' iyini'ɬ qa it'iħij: "Intata, neniwqinhetji'ha aka' qiji' ii. Yape namets pa' ɬahats'ij qu' q'iija qu' enek'enhei."<sup>t</sup>

<sup>3</sup>Esłisi'ħij ha'ne nełuji' pa'qu' hetuji'ɬ in łunye'jek week nełuts.<sup>u</sup>

<sup>l</sup> **10:35** Ewi'ɬ denario, ɬajanye'j pa'aj pa'qu' jukhewe' in ewi'ɬ neļu qu' net'ithayii.

<sup>m</sup> **10:37** Mt 23:23; Lc 1:72; Stg 2:13    <sup>n</sup> **10:38** Jn 11:1,19-20; 12:2-3    <sup>o</sup> **10:39** Lc 8:35;

Hch 22:3    <sup>p</sup> **10:40** Mr 4:38; 1P 5:7; Ro 8:26    <sup>q</sup> **10:41** Lc 12:22; 1Co 7:32; Fil 4:6

<sup>r</sup> **10:42** Sal 16:5; 27:4; Jn 6:27    <sup>s</sup> **11:1** Lc 3:21; 5:33    <sup>t</sup> **11:2-13** Jn 10:25; 17:6; 20:17;

1P 1:17; 3:15; Sal 9:10; Is 29:23; Lc 1:49; Mr 9:1    <sup>u</sup> **11:3** Pr 30:8

<sup>4</sup>Iwu'mi'hyik'ui pe' ul'ets haqsi'ji'likii in yijunyejeyi'lek in hiwejintli'i  
week nekhewe' ul'ax yaqsi'jtaxi'l ye'mijkii. Hasu'uj etswejinli'lij qu'  
netswumi'lu' pa' witaqjaajinkeye'l."—<sup>v</sup>

<sup>5</sup>Qa yit'ij iye pa'a'j pa' Jesú: —Jit'enqeku'ni' ek pa'qu' ewi'le'  
ekheweli'l qu' nana'l pa'qu' ɬeuwaika'yel, qa' nakii in hats ɬeqewuk'ujil  
naja'x, qa' nit'ijets: "Waika!, atsatkinhenin qeku'nets wetshetk'ewi'le'  
pane!",

<sup>6</sup>qe hanee'ij namyii ha' ewi'lu' waika' iye toxii pa' ta'li'. Ham yaqi'ijup  
qu' hetisij."

<sup>7</sup>Pakha'an qa nekuletsfik'i qa' nit'ij: "Hasu'uj atsjati'meten. Hats  
yijanit'axji' na' ɬejil' qa yiwhifetsju' iye ene' yilits. Qa nite' ɬeke' qu'  
netsiipha'm qu' k'ehisij pe'ye!".

<sup>8</sup>Hit'ij ewets, in yemjeetax in ɬeuwaika'tax qa nite' ni'yijupha'm  
qu' netisij pe'ye', qa hastaax qa' niipha'm qe ta'lets in nite' yili'ij in  
iyinijetsji'kii. Ma' qa week tisij pe'qu' hamil'im.<sup>w</sup>

<sup>9</sup>Qa hik ta'lijupi' qu' hit'ilij ewets: "Iyini'letskii qa' esti'yi'li".

Mowo'oliikii qa' i'weni'l. Ilani'letskii na' ɬejil' qa nenit'lij e'mii qhof."<sup>x</sup>

<sup>10</sup>Qe week na'aj iyinkii qa testii. Qa na'aj wo'oikii qa yi'wen iye. Qa  
na'aj yilanetskii na'aj ɬejil' qa' wenit'iji'mii qhof.

<sup>11</sup>Jit'enqeku'ni' ek iye pa'qu' ewi'le' ekheweli'l qu' hats nana'li'm pe'qu'  
ɬelitse', qa pa'qu' ɬa'se' qu' niyintaxijets sehetse', ɬme qa' netisij pa'qu'  
q'oiq'oye' in iyintaxijets sehetse'?

<sup>12</sup>I'nli'i qu' niyintaxijets pe'qu' ɬihiyel, ɬme qa' netisij pe'qu' neyeye'?

<sup>13</sup>Qe ekheweli'l in ul'etstaxi'l qa ɬe'niyayi'li'j pa'qu' ɬisi'li'j wekwek  
ɬewis ene' elitsi'l, qa na' Atata'at i'ni' na' wa's in ɬe'wiisija, qa les in  
ɬewis wiikfik'i qu' netisij na' Espíritu Santo pekhewe' qu' niyinijets.—<sup>y</sup>

**Jesús qa titijiti'yijets pa' ɬet'unha'x qu' nata'lijets pa' Beelzebú.**

(Mateo 12:22-30; Marcos 3:20-27)

<sup>14</sup>Qa pa' Jesú qa yukinik'uifik'i pa'aj pa' jukhew pa' i'ntaxji', ewi'l  
inwo'met ham ɬe'liljeye!. Qa ɬunye'jkii pakha'aj pa' inwo'met in hats  
ikfik'i, qa pa' jukhew qa hats iyet pa'aj. Qa pe' olots jukhew qa efuts  
qa qi in yitjułaxijpha'm pa'aj aka' ɬunye'jkii.<sup>z</sup>

<sup>15</sup>Qa uja'x pe' yit'ijju': —Pakha'le Beelzebú, ɬatata pe' inwo'metets,  
tisij hane'en pa' ɬet'unha'xijup qa ɬeke' in yuki'nfik'ikii pekhewe'  
inwo'metets.—<sup>a</sup>

<sup>v</sup> 11:4 Lc 4:13; 6:12; 7:48; 24:47; 22:40,46; Mt 18:23-35; 26:41; 1Co 10:1    <sup>w</sup> 11:8 Lc 18:1-6

<sup>x</sup> 11:9-13 Mt 7:7-11; 18:19; 21:22; Jn 14:13-14; 15:7; 16:24; Mr 11:24; Stg 1:5-6,17; 1Jn 3:22;  
5:14-15; Dt 4:29; 1Cr 28:9; 15:2; Pr 8:17; Is 55:6; Jer 29:13; Lc 11:10; 12:36; 13:25;

Hch 12:13,16; Ap 3:20    <sup>y</sup> 11:13 Ro 8:9; 12:17; 1Ts 5:22; 2Ti 3:13; Mt 5:48; Sal 51:11;

Jn 1:33; Hch 2:4,38    <sup>z</sup> 11:14-23 Mt 9:32-34; Jn 7:20; 8:48,52; 10:20; Mr 7:26,37; 9:15-25;  
Lc 7:22    <sup>a</sup> 11:15 2R 1:2; Mt 10:25; Lc 12:58; Jn 12:31; 14:30; 16:11; Ef 2:2

<sup>16</sup> Qa pekheweple qa naqjaajinkeyu'ujek, ma' qa yiyajitaxijets qu' nethinij pa'qu' ham lunye'ji'iju'! qu' nata'letspha'm na' wa's.<sup>b</sup>

<sup>17</sup> Pa' Jesús qa hats nikfe'lets pa' laqjamtikineyejeitaxkii pekhewe'en, qa yit'iji'ju': —Na'aj qi witset qu' nawatlanju'kii ma' qa Łakha'le Łete'm qu' netwu'l'enhetju', qa hik lunye'j iye na'aj ewi'j jukhew qa Łelits qa Łewhe'ye' iye in watlanju'kii, qa Łekhewelle Łete'm iye in wetwu'l'enhetju'.<sup>c</sup>

<sup>18</sup> Qa hik lunye'j iye nakha' Satanás qu' neqet'ets wetju'lkii qa wapillé wetju'lkii, ¿qa pa'n lunye'j qu'nte' niliyi'ij pa' Łet'unha'x? Aka'an hit'ilij ewets qe hit'ilijets in hata'ilijets pa' Łet'unha'x pa' Beelzebú qa Łeke' in hukinflik'ikii ne' inwo'metets.<sup>d</sup>

<sup>19</sup> Ekheweli'! in hit'ilijets qu' hukinflik'ikii pe' inwo'metets qu' nata'lets pa' Łet'unha'x pa' Beelzebú, ¿qa Łek Łet'unha'xek pa' yit'iji' nekhewe' elitsi'! in yiwu'mfik'i pe' inwo'metets? Qa hik ta'lijupi', nekhewe'en qu' hik nekhewe'ye' qu' nejetilijik'ui aka' hit'ilijju'.<sup>e</sup>

<sup>20</sup> Qa yakha' in hukinflik'ikii ne' inwo'metets qa hit'iji' pe' Łayaqsi'le na' Dios, qa aka'an qa hats jutsiqaxij na' tenek'enheiji' na' Dios hats namtaxi'! ewetsju'.<sup>f</sup>

<sup>21</sup> Pa'qu' jukhewe' in t'un, watjanithen week na'l Łatjanetits, qa yejeełija pe'qu' Łetsi'ye', qa pekhewe' i'nifi wekwek pekhe'en qa ham peeyi'ijkii qe tejełitii.

<sup>22</sup> Qa na'lhe iye pakha' les t'un iye wiikfik'i t'anipji' pakha'an, ma' qa t'ilijets qa naxij, qa nitka'mij week pe' Łatjanetistax hik pekhewe' qi in wetjumtitaxets. Qa yeka'xik'ui pe' week Łewekwekitstax qa week t'ihinijkii.<sup>g</sup>

<sup>23</sup> Pakha' qu' nite' yi'feyi'ij pakha'an yejuihife'ej. Qa pakha' nite' tsi'fenij in haqsi'jje'mkii qa yak'esa'xlekii.—<sup>h</sup>

**Pa'qu' inwo'met'e qu' netpilii iye pa'qu' jukhewe'!**

(Mateo 12:43-45)

<sup>24</sup> —Pa'qu' ewi'le' espíritu ul'ax in ikik'uiflik'i na'aj jukhew, ma' qa nekħ'i'ikii pa' ham i'ni'li' yisłaxkii, wo'taxiikii Ławapihiwet'e. Qa in nite' yi'wen pa'qu' nawapi'yi', qa yijamtkii: "Maa, ma hapiliyek ke' yitsi' ke' hata'hifi."<sup>i</sup>

<sup>25</sup> Qa in tepilii qa yi'wen in hats wetp'ilastaxifi qa hats wanaqsi'jtaxifi iye.

<sup>26</sup> Ma' qa ik iye qa yi'wen qa t'eqe'mets pekhewep iye wetsjuk tatsai (7) espíritu les ul'ets wiikfi' nite' hik lunyejei pakha'an. Ma' qa week

<sup>b</sup> 11:16 Lc 10:25; Jn 2:11; 8:6    <sup>c</sup> 11:17 Lc 5:22; 12:52-53; Fil 2:6; Dn 5:28; 11:4

<sup>d</sup> 11:18 Mt 4:1,10; Hch 13:10; Lc 4:5    <sup>e</sup> 11:19 Ga 3:7; 1P 5:13    <sup>f</sup> 11:20 Ex 8:19; 31:18;

Dt 9:10; Sal 8:3; Mt 19:24; 21:31,43; Lc 17:21    <sup>g</sup> 11:22 Jn 16:33; 1Jn 2:13; Ef 6:11,13;

Hch 26:28; Is 49:24-26    <sup>h</sup> 11:23 Mr 9:40; Lc 9:50    <sup>i</sup> 11:24-26 Mr 1:23-27; Lc 8:29; 9:42; Mt 11:29; Ap 4:8; 14:11; 18:2

enewe'en qa uiji'teje'm iye qa i'nji' iye pakha' jukhew. Pakha'an ma' qa les qilija in ul'ax, nite' hik lunye'j in yojo.—<sup>j</sup>

**Pakha' les qu' jini'sinheti'mkii yijat'ij.**

<sup>27</sup>In mexe iyetij pa'aj pa' Jesús ekewe' wekwek, qa ewi'l pe' efu i'nji'teje'm pekhewe' olots, qa taya'yij pa'aj in yit'ij: —Qi qu' te'wisi'imkii pe' efu lata'lets in ɬenekfik'i qa nefunenki iye.—<sup>k</sup>

<sup>28</sup>Qa yeku'l pa'aj pa' Jesús: —Ehe, qa lesle qu' qi qu' te'sitsi'imkiiha pekhewe' qu' nepiye'ek'i eke' te'lajei na' Dios qa yaqsi'jikkiiha iye.—<sup>l</sup>

**Jesús qa wetjeyumtshenijupi' pa' profeta'ik'i Jonás.**

(Mateo 12:38-42; Marcos 8:12)

<sup>29</sup>Pekhewe' olots jukhew qa efuts, in hats les t'ijaiifik'i qa olots wiikfik'i, ma' qa pa' Jesús qa yit'ij pa'aj: —Ene' hane'ej na'l ha'ne ɬahats'ij qí in ul'ets, iyintaxets qu' net'ethinheti'yij pa'qu' ewi'l ham lunye'jiliju'l, qa teesle qu' net'ethinheti'yij, qa ewi'He hatse' qu' net'ethinheti'yij ka' lunye'jkii ka' Jonas'ik'i.<sup>m</sup>

<sup>30</sup>Qe hik qu' lunye'jilija ka' lunye'jkii ka' Jonas'ik'i in yamii ma' qa jutsiqetsi'm kakha' qek lunyejeye'taxkii kekhewe' Nínive ɬeiletsik'i, qa hik aka' qu' lunyeji'ijek ha'ne La's na' Jukhew enewe' hane'ej ɬahats'ij.<sup>n</sup>

<sup>31</sup>Kekhe' qu witnene efu'uk'i ta'liju' na' iwk'uyi'liju' niipha'm hatse' qu' newetjeyumtshentax ene' jukhew ha'ne hane'ej ɬahats'ij, ma' qa' nit'ilij ewets qu' qiy'e' qu' ul'etsi'il, qe kekhe'en toxii pa' ta'liji' qa namii qe qa' nepi'ye'ej ka' qí ɬikfeliya'xkii ka' Salomon'ik'i. Qa hane'ej, jeł qeku'ni'lek nakha' les t'anipji'ha ka' Salomon'ik'i hats ha'ne intaxi'in.<sup>o</sup>

<sup>32</sup>Kekhewe' Nínive ɬeiletsik'i niipha'mkii hatse' qu' newetjeyumtshentax ene' jukhew ha'ne hane'ej ɬahats'ij, ma' qa' nit'ilij ewets qu' qiy'e' qu' ul'etsi'il, qe kekhewe'en yili'ij pe' ul'ets in yaqsiijkii in yepi'ye' ek'i ke' te'lajei pa' Dios nifeli'm kakha' Jonas'ik'i. Qa hane'ej, jeł qeku'ni'lek nakha' les t'anipji'ha ka' Jonas'ik'i hats ha'ne intaxi'in.—

**Ne' otoi hik lunyejei qu' ɬefetitjiye' na' ese'n.**

(Mateo 5:15; 6:22-23)

<sup>33</sup>—Ham pa'qu' nene'lji' fetitjiye' qa nat'inkii, qa nite' ɬeke' iye qu' nit'oniju' pe'qu' ti'najki'ye' ɬasi'ye'. We'nitonpha'm yijat'ij qe we'nenpha'm hats'inha qa week yi'wenkii pe'qu' nuiteje'mkii.<sup>p</sup>

<sup>j</sup> 11:26 Lv 26:18-28; Dt 7:1; Pr 6:31; 26:25; Lc 8:2; Jn 5:14; 2P 2:20-22    <sup>k</sup> 11:27 Lc 1:48;

5:1; 8:21; 12:3; 23:29; Hch 13:7    <sup>l</sup> 11:28 Lv 22:31; Jn 13:17; Stg 1:22; Ap 1:3; 22:7

<sup>m</sup> 11:29-32 Lc 7:31; 11:16; 17:25; 21:32; Jon 1:1-4:9; Mt 16:4    <sup>n</sup> 11:30 Mr 2:10; Lc 5:24

<sup>o</sup> 11:31 1R 4:34; 10:1; 2Cr 9:1; Lc 10:14; He 11:7; Pr 1:1    <sup>p</sup> 11:33 Mr 4:21; Lc 8:16

<sup>34</sup>Ne' otoi hik ḥunyejei qu' ṭefetitjiye' na' ese'n, qa hik ta'ḥijupi', ne' otoi qu' ṭe'sitse' qa' nana'ljiim kiyek na' ese'n. Qa qu' ul'etse'ḥe ne' otoi qa' nooye'jiimkiyek na' ese'n.<sup>q</sup>

<sup>35</sup>Jeł etij pa' na'lkii in'etji' qa hasu'uj qu' noo'ye'kii.

<sup>36</sup>Qe qu' weeke' na' ese'n qu' hik ḥunye'je' qu' nana'lkii qa ham pa'qu' ṭuk'eye' qu' noo'ye'kii, ma' qa' q'iija qu' nana'l e'mkii hik qu' ḥunye'je' ne'ej fetitjii qu' nanalit epji' pa'qu' ṭułaxe!—

**Jesús qa iyetij pa' ḥunyejei pekhewe' fariseo.**

*(Mateo 23:1-36; Marcos 12:38-40; Lucas 20:45-47)*

<sup>37</sup>In yili'ij pa'aj pa' Jesúś in iyet, qa pa' ewi'ḥ fariseo qa t'eqe'mets qu' netekili'ju' pe' ṭetsi'ii. Qa pa' Jesúś qa yijayan pa'aj qa uiteje'm qa i'nijupu' pa' ṭekula'x.<sup>r</sup>

<sup>38</sup>Pa' fariseo qa qi in yitjułaxijpha'm pa'aj in yi'wen pa' Jesúś in nite' yijayanij pakha' yit'ij pe' ṭawa'mhitsik'i qu' nojo qu' nawa'nqa' qa' i'nk'ałe netek.

<sup>39</sup>Qa pakha'ḥe Yatsat'ax'inij qa yit'ijets pa'aj: —Ek'en qeku'ni'ḥek ekheweli'ḥ fariseol, ekheweli'ḥ ṭenliji'ju' na' i'nfik'i na' wasu qa tok'o iye, qa nakha'ḥe ṭatawe'jji' qa topo'oj nakha' wit'ejtenheye'j qa na' ul'ax iye.<sup>s</sup>

<sup>40</sup>Ham ṭenikfe'li'iḥets. Nakha' yaqsijjkii na' i'nfik'i, ḫme nite' yaqsijjkii iye na' i'nteje'm?<sup>t</sup>

<sup>41</sup>Ihini'ij yijat'ij nekhewe' wekwek topo'oj nakha' i'nteje'm qa' ḫisi'ḥ ne' ham yiqw'axine', ma' qa' hayitse' yijat'ij qu' ham ṭejili'ye' na' i'nteje'm qa na' i'nfik'i.<sup>u</sup>

<sup>42</sup>¡Qa hiyee'ḥe e'newusitsi'ḥ fariseol! Qe in ṭeqethentaxi'ḥfik'i ne'ej menta qa ne'ej ruda qa week iye ni'khewepij ṭesejets, in yamets qu' diezse' qa ewi'ḥ na'aj ṭetsi'ḥij na' Dios. Qa ṭ'anlı'ihipji'kii nite' ṭaqsiijjkii pa' yatsathen qa pa' witeqsu'unka'xij iye pa' Dios. Hik ekewe'tax qek aqsiijjkii yijat'ij, qa hasu'ujletax qek ili'ili'j kekhewep iye hats ṭaqsi'ji'ḥijkii.<sup>v</sup>

<sup>43</sup>¡Hiyee' e'newusitsi'ḥ fariseol! Qe ḫisu'uni'ḥ wiikfik'i qu' ni'ihipji' ne'ej ṭots'oji'laxits ne'ej tenek'enhei ne' witlijtsitjyitsifi, qa ḫisu'uni'ḥ iye qu' eniwetfelhe'yili'mkii ne' witaqhawetitsji!<sup>w</sup>

<sup>44</sup>¡Hiyee' e'newusitsi'ḥ! Qe hik ejunyejeyi'ḥ ne'ej nimekui qe hats nite' yeqet'etsiikkii na'aj i'ni' qa t'otsipji'kii ene' jukhew qa efuts qe nite' nikfe'lets.—<sup>x</sup>

<sup>q</sup> **11:34-36** Jer 24:8; Mt 7:17    <sup>r</sup> **11:37** Lc 7:36    <sup>s</sup> **11:39** Mt 23:25; Lc 12:20; 16:14;

He 10:34; Mr 7:22    <sup>t</sup> **11:40** Mt 23:17; Lc 12:20    <sup>u</sup> **11:41** Lc 12:33; Hch 24:17; Sal 24:4;

Tit 1:15    <sup>v</sup> **11:42** Lc 10:13,27; 18:12; Dt 14:22; Mi 6:8; Zac 7:9; Mt 12:18,20; Jn 5:42; 7:24;

Hch 8:33; Dt 6:5; 2Ts 3:5    <sup>w</sup> **11:43** Mt 23:6; Mr 12:39; Lc 20:46; Stg 2:2    <sup>x</sup> **11:44** Mt 23:27

<sup>45</sup> Qa yeku'lı pa'aj pa' ewi'lı i'nq'ijatshenij ke' Moisés ɬe'ljei: —Maestro, in ɬit'ij aka'an yekheweli'lı iye in ɬatswakanini'lıkii iye.—<sup>y</sup>

<sup>46</sup> Pa' Jesús qa yit'ij: —¡Hiyee! e'newusitsi'lı iye ekheweli'lı, i'nq'ijatshenij ke' Moisés ɬe'ljei! Qe ɬıkkonini'lıj ene' jukhew pe' niihetits witqatai jutsitsets qu' jinteka'xtax, qa ekheweli'lı qa nite' lisu'unı'lı qu' eka'xi'lı nite' ewii'lı e' iye pe'qu' ayaqsiyi'lı qu' ekumhini'lı!.<sup>z</sup>

<sup>47</sup> ¡Hiyee! e'newusitsi'lı! Qe ɬeniihini'lıpha'm qa ɬaqsi'ji'lı ne' ɬenimełkui ke' profetalik'i in hik ekewe' ɬalanhei iye ke' aqa'jteyi'lık'i.<sup>a</sup>

<sup>48</sup> Qa aka'an in ɬaqsiılıjkii, ma' qa hats ɬi'sinhetiliјupi' aka' yaqsijkii ke' aqa'jteyi'lık'i, qe kekhewe'en nilanju' qa ekheweli'lı qa ɬeniihini'lıpha'm ɬaqsi'ji'lı ne' ɬenimełkui.<sup>b</sup>

<sup>49</sup> Qa hik ta'lıjupi' na' qı ɬikfeliya'xkii na' Dios in yit'ij iye: “He'nukini'lı ei hatse' pe'qu' profetale' qa apóstoles iye, pekhewe'en qa' natlanhetiju' pe'qu' uja'xe' qa pekhewep iye qa' natawitjaxtii.”<sup>c</sup>

<sup>50</sup> Qa hik ta'lıjupi' ene' hane'ej ha'ne ɬahats'ij qu' netitijitiyijets hatse' qu' ɬekhewe'le' qu' nanlanju' pe' week profetalik'i in uja'xek pe' talanhetii'ju'kii ta'lıjiji in i'nk'a wanaqsiijkii ha'ne sehe'.<sup>d</sup>

<sup>51</sup> Qa' nata'lıjii in talanhetii ka' Abel'ik'i qa' namijii in talanhetii ka' Zacarias'ik'i. Hikka' talanheti'yi' nakha' ɬeqewuk'uji'ju' na' ts'eewe'epji' (altar) qa ne' t'ejutshenheti'yets na' Dios. Ehe, yakha' hit'ılıj ewets, aka'an in t'enhetiyipji' iye enewe' hane'ej ɬahats'ij.<sup>e</sup>

<sup>52</sup> ¡Hiyee! e'newusitsi'lı, i'nq'ijatshenij ke' Moisés ɬe'ljei! Qe ekheweli'lı ɬaqsi'jtaxi'lı ne' ɬejinje' na' witikfeliya'xkii. Qa ekheweli'lı nite' ɬe'nuihiyu'lıii qa nite' ɬiwejinili'm iye nekhewe' hats nuihiyu'taxii.—<sup>f</sup>

<sup>53</sup> In ikik'uifik'i pa'aj pa' Jesús pe' wititsi', qa pe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés ɬe'ljei qa pekhewe' iye fariseol, qa yijayanfik'i pa'aj, ma' qa yapełek qa iyete etsek pa'aj qe qi in nayu'um, qa pekhel ɬanyejeyetskii in nifaakankii,<sup>g</sup>

<sup>54</sup> qe tewqelevietaxijik'ui qu' nophel'ji' pa'qu' nit'ij.<sup>h</sup>

**Jeli'lıjı'lı ne' ɬeqe levadura ne' fariseol.**

**12** <sup>1</sup> Ma' qa i'nk'ałe pa'aj, qa not'axets iye pa'aj pe' olootsija milits yamets pe' jukhew qa efuts iye, watkatitij wetepji' pa'aj. Pa' Jesús qa iyet, me yojo in iyetik'ui pe' ɬijatshenhei: —Jeli'lıjı'lı ne' ɬeqe levadura ne' fariseol, ikji' in hik ɬunyejei qu' wetsjuk ɬeusitse!.<sup>i</sup>

<sup>y</sup> 11:45 Lc 7:30    <sup>z</sup> 11:46 Mt 11:28-30; 23:4; Hch 15:10; 27:10; Ga 6:5    <sup>a</sup> 11:47 Mt 2:23; Hch 7:52; Lc 20:15    <sup>b</sup> 11:48 Mt 23:31; Hch 22:20; Ro 1:32    <sup>c</sup> 11:49 Pr 1:20-33;

8:1-36; Mt 23:34; Lc 11:27; 13:1; 15:32; 21:9-10; Jn 13:16; Hch 1:2; 1Ts 2:15; 2Ti 3:12

<sup>d</sup> 11:50 Lc 11:29; He 9:26; Ap 18:24    <sup>e</sup> 11:51 Gn 4:9-10; He 12:24; 1Jn 3:12; 2Cr 24:20-22

<sup>f</sup> 11:52 1Co 14:6,39    <sup>g</sup> 11:53 Mr 6:19; Ga 5:1    <sup>h</sup> 11:54 Hch 23:21; Is 29:21; Mt 22:15;

Mr 3:2; 12:13; Lc 20:20; Jn 8:6    <sup>i</sup> 12:1 Lc 8:5; 13:21; 17:3; Mt 16:5-6; 23:28; Mr 8:14-15; 12:15; Jer 9:4; Hch 20:28; Ga 5:9; 2:13; 1P 2:1

<sup>2</sup>Qe ham pa'qu' natat'inhetiikii qu'nte' ne'twenheti'ye', qa ham iye pa' qu'nte' netfelhitil'ye' qu'nte' ninikfe'le'.<sup>j</sup>

<sup>3</sup>Qa hik ta'lijupi', week pe'qu' it'ilij na' nookii qa' netpiikaxti'yil' na' na'lkii, qa pe'qu' it'ilij qu' ajawehentaxi'hij wetju'l pe'qu' wititsiyi'ifi, qa' netniya'yijkii qu' netfelhitii pa'qu' l'anuyi'ipji' pe'qu' wititsi'ye!—<sup>k</sup>

**¿Pa'n hii pa'qu' les jine'nijiwe'yiju'?**  
(Mateo 10:26-31)

<sup>4</sup>—Qa yakha' qa hit'ilij ewets, ekheweli'l yijuwaikal, e'nijiweikitek'iliju'l ene' yilanle ne' esenitsi'l, qe qu' hats nalan qa hats ham iye pa'qu' leqfenyeje'ej.<sup>l</sup>

<sup>5</sup>Qa yakha'le qa' k'efeli'hi'm pa'n hii pa'qu' les e'nijiwe'yil'iju'l. E'nijiwe'yil'iju'l nakha' qu' hats nalan qa na'lil'm iye na' let'unha'x qu' newu'miiju' nakha' fe't qi iftsax. Ehe, yakha' hit'ilij ewets, jHane'en hik ha'ne e'nijiwe'yil'iju'lha yijat'ij!<sup>m</sup>

<sup>6</sup>¿Me nite' te'ninei ne'ej lee'fij (5) papaye'mtsil in laja'aju'l ne'ej wetsjuk l'astakii nijketits lélits? Qa nakha'le Dios qa nite' ewii'le' pe'qu' nantapi'i'i enewe'en.<sup>n</sup>

<sup>7</sup>Qa hik lunatejei iye, ne' ewkujitsi'l hats week wetjeyumtshen. Qa hik ta'lijupi' qu' hasu'uj e'nijiwe'yil', ekheweli'l e'weju'li'l hij l'ani'li'pji' pe'qu' olotsetax papaye'mtsile!—

**Pekhewe' welkut'ijkii qa pekhewe' nite' welkut'ijkii pa' Jesús.**  
(Mateo 10:19-20,32-33; 12:32)

<sup>8</sup>—Yakha' hit'ilij ewets, week pakha' qu' nite' newelkut'e' yijkii qa tefeliji'm ene' jukhew in tsijayan, qa ha'ne La's na' Jukhew qa' netefeliji'mek ne' laqa angelits na' Dios.<sup>o</sup>

<sup>9</sup>Qa pakha'le qu' newelkutyijkii nite' tefeliji'm ene' jukhew, qa ha'ne La's na' Jukhew qa' newelkutijiets kiyek ne' laqa angelits na' Dios.<sup>p</sup>

<sup>10</sup>Qa week pakha' qu' nit'ij pa'qu' ewi'l wi'tlijeye' t'ejuyiju'l ha'ne La's na' Jukhew, qa leke'le qu' netwumhiti'yik'ui aka'an. Qa pakha'le qu' nit'ij pekhewe' qu' net'ejuyiju'l nakha' Espíritu Santo qa nite' leke' qu' netwumhiti'yik'ui pekhewe'en.<sup>q</sup>

<sup>11</sup>Qu' ekekiti'yil'ii nekhewe' witlijtsitjiyits qa qu' ekekiti'yil'etsji' iye nekhewe' wittatal qa nekhewep iye wit'alhei, qa hasu'uj natawje'meteni'l pa'qu' eqfenyejeyi'l ewek qa pa'qu' it'ilijiju'l iye.<sup>r</sup>

<sup>j</sup> 12:2-9 Mt 10:26-33; Mr 4:22; Lc 8:17; 6:44    <sup>k</sup> 12:3 Mt 6:6; 24:26; Lc 12:24; Hch 10:9

<sup>l</sup> 12:4 Hch 27:3; Is 8:13; 51:12; Jer 1:8; Jn 6:20    <sup>m</sup> 12:5 Sal 147:11; Pr 1:7; Hch 10:2;

Ap 14:7; Mr 9:43; Stg 3:6    <sup>n</sup> 12:6 Sal 50:11    <sup>o</sup> 12:8 Mt 7:23; Jn 1:51; 9:22; Lc 5:24; 11:30; 15:10; Hch 10:3; Ro 10:9; Ap 3:5    <sup>p</sup> 12:9 Lc 9:26    <sup>q</sup> 12:10 Mr 3:28-30; Lc 1:15,35; 2:25-26; 3:22    <sup>r</sup> 12:11-12 Mt 10:19-20; Mr 13:11; Lc 20:20; 21:14-15; Ef 3:10; Fil 4:6; Col 2:15; Hch 26:24

<sup>12</sup> Qe nakha' Espíritu Santo hik nakha'ija qu' nijatshenij pa'qu' it'ij qu'  
hats namets qu' iyet.—<sup>s</sup>

**Jesús qa iyetij pakha' qu' namittaxfik'i wiikfik'i  
qu' nanaitaxij eke' wekwek.**

<sup>13</sup> Ma' qa ewi'ɻ pa'aj pa' jukhew i'nji'teje'm pekhewe' olots pakha'aj,  
qa yit'ijets pa' Jesús: —Maestro, it'ijets ha' mats qu' nestisij pe'ye' qu'  
natsak'esijkek pe' ta'l'ets ka' tata'ałik'i.—<sup>t</sup>

<sup>14</sup> Qa pa' Jesús qa yeku'ɻ pa'aj: —Jukhew, ɿpa'n hii pa' ts'entaxi' qu'  
yakha'ye' qu' k'lejeyumtsheni'ɻij pe' ewekwekitsi'ɻ?—

<sup>15</sup> Qa pa' Jesús qa yit'ijets pe' weekji': —Jeli'ɻiju'ɻ week eke' ḥunyejeiñe  
wetju'ɻ ejunyejeyi'ɻij in ɬis'u'uni'ɻ eke' wekwek, qe ha'ne witiłax nite'  
yeqethenii qu' olotsi'ɻ i'm pe' wekwek.—<sup>u</sup>

<sup>16</sup> Qa nifeli'm pa' ewi'ɻ yejeyumtshenijipi': —Ewi'ɻ pa' jukhew qi in  
yiwq'axin wekwek qa olots iye pe' ḥaq'astai, qa pa' ḥeq'ejinqa'wet in hats  
yamets in yuji' pe' ḥenheiju' qa olots iye pe' ḥei'.<sup>v</sup>

<sup>17</sup> Qa pa' patun qa yijamtkii: “ɿPaa's qu' yeqfenye'ji'ij ha'ne yenekju'?  
Hats ham yeqsitset'i'ij ene' ḥei.”

<sup>18</sup> Ma' qa yit'ij pa'aj: “Ye'ehe aka' qu' yeqfenye'ji'ij. Heni'ttaxijju' enewe'  
yeqjiikiyij qa' heniihinpha'm iye qa' les hiwqinhet ma' qa' week henifi  
yijat'ij ene' yenheiju' qa ene' na'l ye'm.”

<sup>19</sup> Ma' qa' hitħi'ij yitets: “Jukhew, hayits qa olots ene' ḥaqsi'j. Weju'ɻij pe'qu'  
olots ininqapitse', mawapii, qa' ek, qa' iya' qa' e'le'wisimkii iye.”<sup>w</sup>

<sup>20</sup> Qa nakha'le Dios qa yit'ijets: “Nite' ḥeqeneħuikii, hane'ejija ha'ne  
naja'xji' qu' awa'm qa ne' na'l e'm ḥaqsi'jtax, ɿpa'n hii pa'qu' naya'x e'j?”<sup>x</sup>

<sup>21</sup> Aka'an hik aka' ḥunye'j pakha' qu' naqsi'jtax pe'qu' olootse' qu' ḥakha'  
ye'le qu' net'ejuiñe'ets, qa hamle yiwq'axine' ekewe' t'ejuyets na' Dios.—<sup>y</sup>

**Dios yejeɻ pe' ḥelits.**

(Mateo 6:25-34)

<sup>22</sup> Ma' qa yit'ijji'ju' he' ḥijatshenhei: —Qa hik ta'ħijupi' qu' hit'ihij ewets  
aka'an. Hasu'uj natawje'meteni'ɻ pa'qu' etuji'ɻ qa pe'qu' eqhinatayi'ɻ iye  
in mexe i'ħiyi'ɻ,<sup>z</sup>

<sup>23</sup> qe na' witiłax les t'anipji' na'aj inaq, qa ha'ne i'naj i'nese'n qa les  
t'anipji' ek ekewe' witqhinatai.

<sup>24</sup> Jeł qeku'ni'ɻju' ek ne'ej o'powil, in nite' wenq'entax qa nite' nit'ijji' iye  
pe'qu' ḥenheyeju', qa hamtax iye pe'qu' ḥextsili'ij qu' naqsi'j pe'qu' ḥeqeye',

---

<sup>s</sup> **12:12** Pr 1:23; Jn 14:26   <sup>t</sup> **12:13** Lc 11:45   <sup>u</sup> **12:15** 1Ti 6:20; 2Ti 1:14; 4:15; 2P 3:17;  
1Jn 5:21; Ef 5:3; Gn 12:5; Job 20:20; 31:24; Sal 62:10   <sup>v</sup> **12:16** Lc 6:24; 5:36; 8:11; 16:19;  
18:23; 19:2; 21:1   <sup>w</sup> **12:19** Mt 11:28; Mr 6:31; Ap 6:11; 14:13; Ec 2:24   <sup>x</sup> **12:20** Jer 17:11;  
Lc 11:40; Sal 39:6; 49:10; Mt 16:26   <sup>y</sup> **12:21** 2P 3:7; Mt 6:19-20   <sup>z</sup> **12:22-32** Pr 31:25

ḥa'mek na' Dios qa tisijkii pa'qu' netuj. Qa ekheweli'ḥ jhayits qa qi qu' e'weju'ḥi'iḥij yijat'ij ḥani'ḥi'pji' ne' junatai!<sup>a</sup>

<sup>25</sup> ¿Pa'n ḥii ekheweli'ḥ pa'qu' itawje'met'e' qa' naqsijkii qu' les nijetin eku'nij iye pa' ḥiḥa'x?<sup>b</sup>

<sup>26</sup> In nite' ḥeke' qu' aqsiilijkii aka' nite' qi ḥammi's, ¿qa inhats'ek in natawje'meteni'ḥ kekhewep iye wekwek?

<sup>27</sup> Jeli'ḥju' ne' ḥop'omits (lirios) in t'ijaifik'i. Nite' t'ithayiitax qa nite' taftiḥintax iye. Qa yakha'ṭe qa hit'iḥij ewets ka' Salomon'ik'i in wanaqsi'jtaxija, qa nite' ḥunyejeyiju'ḥ ene' ḥop'om in ḥe'sitswikfi.<sup>c</sup>

<sup>28</sup> Qa na' Dios in ḥeqjunyejeyij aka'an enewe' uje' qu' nonoxp'onhetji qa' lomomeji' hane'ej na'l yup'elket ta'ḥi' na' ḥejinqa'wet, ye'ehe, qa ekheweli'ḥ qa' les qu' qiy'e' pa'qu' ḥeqjunyejeyi'ḥ ej, ijukhew hayits qa ḥi'inqekuteetsi'ḥkii!<sup>d</sup>

<sup>29</sup> Ekheweli'ḥ, hasu'uj natawje'meteni'ḥ qu' mowo'ohiikii pa'qu' etuji'ḥ qa pa'qu' iya'aḥji' iye.

<sup>30</sup> Qe week ene' nite' yijayan na' Dios witsetits ha'ne sehe' epji' enewe'en qi in wo'oi week ekewe' wekwek. Qa nakha'ṭe Atata'aḥ qa hats nikfe'lets in nite' ḥisu'untaxi'ḥ qu' hamitsi'ḥ ejup ekewe' wekwek.<sup>e</sup>

<sup>31</sup> Qa hik ta'ḥijupi', ekheweli'ḥ qa' aftsini'ḥek na' tenek'enheiji' na' Dios, ma' qa' esti'yi'ḥij week ekewe' wekwek.—<sup>f</sup>

**Pe' ḥe'sits wekwek na' wa'sji'pha'm.**

(Mateo 6:19-21)

<sup>32</sup> —E'nijiweikitek'ḥ kots'etets nite' olots, qe na' Atata'aḥ hats yiwjutsiqenija qu' nelisi'ḥij na' tenek'enhe'yi'.<sup>g</sup>

<sup>33</sup> Ihini'ḥij pekhewe' qu' nana'li'ḥem qa pekhewe' qu' ḥastaye' qa' ḥisi'ḥijkii pekhewe' ham yiwx'axine!. Aqsi'ji'ḥijkii aq'astajiwotsi'ḥ ti'naj nekhewe' nite' ḥipipji' yijat'ij, hik nekhewe' wekwek ḥe'sits na' wa'sji' nite' yili'ij yijat'ij in na'l. Hik nakha'a' yijat'ij ham pa'qu' ejtenhetsaxe' qu' namii, ham iye nosositetsi'i' qu' netuj.<sup>h</sup>

<sup>34</sup> Qe pakha' qu' eni'ḥi' pekhewe' qu' ewekwekitsi'ḥ, qa' hikpa' jeek qu' na'ni' ne' atawjetsi'ḥ.—<sup>i</sup>

### Matjanitheni'ḥkii.

<sup>35</sup> —Matjanitheni'ḥkii, qa' itujinheti'ḥji' iye pe' efetitjiyitsi'ḥ.<sup>j</sup>

<sup>a</sup> 12:24 1R 17:4,6; Job 38:41; Sal 147:9; Pr 30:17; Ap 12:6    <sup>b</sup> 12:25 Fil 4:6

<sup>c</sup> 12:27 1R 10:4-7    <sup>d</sup> 12:28 Mt 8:26; 14:31; 16:8    <sup>e</sup> 12:30 He 11:14; 13:14; Mt 5:16;

6:1; 11:27; Jn 8:42    <sup>f</sup> 12:31 Mt 5:6,20; 19:29; Lc 11:2; 1R 3:11-14; Mr 10:29-30

<sup>g</sup> 12:32 Lc 10:21; 12:4,7; 22:29; Is 40:11; Hch 20:28; 1P 5:2-3; Mt 11:26; Ef 1:5,9;

Fil 2:13    <sup>h</sup> 12:33-34 Hch 2:44-45; 24:17; Lc 10:4; Mr 10:21; 2Co 4:7    <sup>i</sup> 12:34 1P 1:4

<sup>j</sup> 12:35-48 Mt 24:42-51; 25:1-13; Mr 13:33-37; Jn 13:4-5

<sup>36</sup>Hik ejunyejeyi'il pa'qu' jukhewe' qu' natjanithenik'uikii pa'qu' ḥaqa patune' in yamii pa'qu' ewi'il le'wis neļu witiwhe'yejii, qa in nam qa yilanetskii pa' ḥeji' qa aje'el yit'ijimiiqhof.<sup>k</sup>

<sup>37</sup>Le'sitsi'mkii pe' jukhew in nam pa' ḥaqa patun qa yi'wen in nite' ima'ju!. Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets pa' patun qa' naya'x eku'nijek pe' ḥeqejkunenhei qa ninhinijupjukii pa' mesa qa' nenkunhenju' pekhewe'en.<sup>l</sup>  
<sup>38</sup>Le'sitsi'mkii pekhewe'en in nite' yif'eli' iju'il inye'jlu' qu'  
 ḥeqewuk'uyetaxji' naja'x, i'nhi'i qu' iplu'yil'ju' neļu.

<sup>39</sup>Menikfeliti'lets aka'an, pa'qu' ewi'il natsat'axij pe'qu' wititsi'ye'  
 qu' nenikfe'lets pa'n uja'x hora qu' na'naja'xij qu' nanamets pa'qu'  
 ejtenhetsi'le', qa' qi qu' natjanithenik'uikii qa'nte' name'etsji' pe'qu'  
 lets'iye' qu' net'ejtenij pe'qu' ḥewekwekitse!.<sup>m</sup>

<sup>40</sup>Ekheweli'il iye matjanitheni'kii, qe ha'ne La's na' Jukhew namji' hatse'  
 pe'qu' horaye' qu'nte' umtiyetaxi'il qu' nanamji!.—<sup>n</sup>

**Pakha' tek'en witqejkunenek qa pa' nite' tek'en.**

(Mateo 24:45-51)

<sup>41</sup>Ma' qa ha' Pedro qa nifaakan pa'aj: —Yatsat'axyij, ¿me yu'ja'xli'il qu'  
 it'ilij yiwets aka' ḥejeyumtshenijupi', me week iye qu' it'ijets?—

<sup>42</sup>Pa' Yatsat'ax'inij qa yit'ij pa'aj: —¿Pa'n lii pakha' witqejkunenek tek'en  
 qa nikfe'lkiihia iye, hik pakha' pa' ḥaqa patun qa' neni' qu' nejetipji'  
 pe' week ḥeqejkunenhei hats'inha qu' netisji'jij ḥaqe' in hats yamji'jets  
 ḥekujii?<sup>o</sup>

<sup>43</sup>Le'wis pakha' witqejkunenek in lunye'l aka'an, qe pa' ḥaqa patun in  
 nam qa yi'wenij in yaqsi'jikkiiha pakha' l'ithayikit.

<sup>44</sup>Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets pa' patun qa' neni' qu' week netnek'enhe'yij  
 pe' ḥewekwekits.

<sup>45</sup>Qa qu' nithi'ij pa' witqejkunenek pa' hatawe'j: "Ha' yaqa patun tees qu'  
 nanam aje'el." Ma' qa' yapeye'lek qa' nilanje'mkii pekhewep l'ithayifets  
 jukhew qa pe' efuts iye, qa tek, qa iya', qa yek'uwt iye.<sup>p</sup>

<sup>46</sup>Pa' ḥaqa patun pa' witqejkunenek qa' nanam pakha' neļuji' nite'  
 notkitaxji'kii, qa pe' hora iye nite' nikfe'lets qu' nanamji', ma' qa' qi qu'  
 nitanithen qa neni' pakha' ḥeq'itset'ij pekhewe' inqeku!.

<sup>47</sup>Qa pakha'le qu' witqejkunenek'e in hats nikfe'ltaxets pakha' qu'  
 nisu'untax pa' ḥaqa patun, qa nite'le watji'let, nite' yaqsi'jikkii iye pakha'  
 hats yisu'untax pa' ḥaqa patun, ma' qa' qi iye qu' nitanithen.<sup>q</sup>

<sup>48</sup>Qa pakha'le qu' nite' nenikfe'le'ets pakha' qu' nisu'untax pa' ḥaqa  
 patun, qa yaqsi'jil'ijkii pe' yutentax, qa nite' qi'ija qu' nitanithen.

<sup>k</sup> 12:36 2P 3:12; Jn 2:1; Ap 3:20   <sup>l</sup> 12:37 Ro 13:11; Lc 17:8; 22:27   <sup>m</sup> 12:39 1Ts 5:2

<sup>n</sup> 12:40 Lc 21:36; Mr 2:10; 1Ts 5:2; 2P 3:10; Ap 3:3; 16:15   <sup>o</sup> 12:42 Lc 16:1; 1Ti 6:8

<sup>p</sup> 12:45 1Jn 2:28   <sup>q</sup> 12:47 Dt 25:2; Stg 4:17

Week pakha' qu' hats netesti'yij pe'qu' olotse', qa' olotse'ji'jek pe'qu' natyajaxti'yijets pakha'an, qa pakha' qu' les olotse' pe'qu' netesti'yij, qa' les olotse'ji'jek pe'qu' netniyinheyijets qu' naqsijikii.—<sup>r</sup>

**Jesús, ta'lets in yeqet'ets wetju'lkii.**

(Mateo 10:34-36)

**49**—Yakha' in tsam qe qa' hitujinhetje'm pa'qu' fet'e' ha'ne sehe' ipji!. ¡Hayits qa qi in hisu'untaxija qu' hats netujje'm!<sup>s</sup>

**50**Qa mexeñe qu' nojo qu' hempuli'ji' pa' qi a'tax. ¡Hayits qa qi in tsitawje'meten qa' naamli'jiji qu' week nijat'etstax!<sup>t</sup>

**51** ¿Me ḥumti'il in tsam qa' hetisij pa'qu' ḥikesimeyaxitse'lekii ha'ne week sehe' ipji? Nite!, yakha' hit'iḥij ewets, in tsam qe qa' neqet'etsju'kii ene' jukhew.<sup>u</sup>

**52**Qe hane'ejija qu' nata'hi', lee'fij (5) pe'qu' na'nifi pe'qu' ewi'lit wititsi'ye' qa' neqet'etsju'kii ḥunyejei, pe' wetshetk'ewi'lit qa' ḥejuihifetsi'ij pekhewe' wetsjuk, qa pekhewe' wetsjuk qa' ḥejuihifetsi'ij pekhewe' wetshetk'ewi'lit.

**53**Qa' neqet'ets wetju'lkii iye, pa' ḥatata qa' ḥejuihifeyi'ij pa' ḥa's, pa' wita's qa' ḥejuihifeyi'ij pa' ḥatata, pe' ḥenene qa' ḥejuihifekiyi'ij pe' ḥasi', pe' ḥasi' qa' ḥejuihifekiyi'ij pe' ḥenene, qa pe' ḥeqewketi' qa' ḥejuihifekiyi'ij pe' ḥefelits, qa pe' ḥefelits qa' ḥejuihifekiyi'ij pe' ḥeqewketi!.—<sup>v</sup>

**Yeheyumtshenijupi' ne'ej jutsiqetsij in yamets na'aj ḥahats'ij.**

(Mateo 16:1-4; Marcos 8:11-13)

**54**Ma' qa yit'iji'ju' iye pe' oloots jukhew qa efuts: —In ḥi'weni'hi pe'qu' wasi'ye' in nekpha'm ta'ḥiju' na' tefeji', ma' qa aje'eł lit'iliju': “Nekju'kii hatse!” qa hik aka' ḥunye'j.<sup>w</sup>

**55**Qa na'aj t'unik'i in ta'ḥji' na' i'wk'uyi'lii, qa lit'iliju': “Elejei hatse!” qa hik aka' ḥunye'jkii iye.

**56**¡Wetsjuk ḥejusits! In ḥenikfe'li'lets in ḥejelilijupkii ekewe' ḥunyejeikii ha'ne sehe' epji' qa na' wa'sji'pha'm iye, ¿qa inhats'ek qu' nite' enikfe'li'li'lets qu' jeḥi'lijupkii ha'ne hane'ej ḥahats'ij?—<sup>x</sup>

**E'le'sitsi'lit wetju'lit pakha' qu' uḥ'etse'taxi'lit wetju'lit.**

(Mateo 5:25-26)

**57**—¿Qa inhats'ek in nite' ekhewelhi'il ete'm qu' ejehi'ji' qu' ku'mi'hi' pa' yatsathen?

**58**Qe in mexe ḥijayan pakha' qu' net'ejui eju'lit qu' neka'xii pekhewe' qu' netnek'enhei, e'meheyi'ij qu' mowo'oi qu' aje'eł e'le'sitsi'lit wetju'lit pakha'

<sup>r</sup> 12:48 Lv 5:17; Nm 15:29; Mt 13:12; Ro 1:20; 2:14; 1Ti 1:13    <sup>s</sup> 12:49-53 Mr 10:38

<sup>t</sup> 12:50 Hch 22:16; Ro 6:3; Ef 4:5; 2Co 5:14; Jn 19:28; 19:30    <sup>u</sup> 12:51 Lc 2:14

<sup>v</sup> 12:53 Mi 7:6    <sup>w</sup> 12:54-56 1R 18:43-44    <sup>x</sup> 12:56 Lc 6:42; 20:10; 21:8,30

wit'ikheyi'jik'i, qa hasu'uj qu' nejufta'xli'ij qu' neka'xii pa'qu' jueze', ma' qa pa' juez qa netis e'j pa'qu' oq'ophelinetsi'lle', qa pa' oq'ophelinetsi'l qa' nuihinifi'ek pe'qu' witq'ophelitiyye!.<sup>y</sup>

<sup>59</sup>Yakha' hit'ij ewets, in nite! H'atsji'lifik'i aje'eł iplu'ui qu' week ijanin.—<sup>z</sup>

**Ili'ilij pa' uł'ax in Łaqsiitijkii qa ijayani'ł pa' Dios.**

- 13** <sup>1</sup>Hik pakha'aj pa' neļuji' na'l pa'aj pe' uja'x jukhew pakha' i'n'i' pa' Jesúś, qa nifelimik'i pa' Łunyejeikii pa'aj pe' jukhew'ik'i Galilea Łeiletsik'i, pa' Pilato in nilanju' pa'aj qa pe' Ł'athits pekhewe'en qa yetsjilkinij pe' Ł'athits pe' inqa'metetsik'i Łeqististax pa'aj pekhewe'en.<sup>a</sup> <sup>2</sup>Pa' Jesúś qa yit'ijiju'ł pa'aj: —¿Me Łumti'ł ekheweli'ł aka' Łunyejeikii pe' jukhew'ik'i Galilea Łeiletsik'i qu' nata'lets qu' lees uł'etse' wiikfik'i qa' nite' Łunyejeye' pekhewep Galilea Łeilets iye?<sup>b</sup> <sup>3</sup>Qa yakha'le qa hit'iliż ewets in nite!. Hik qu' ejunyejeyi'ł iye qu' nite' menink'aihiti'ł pa'qu' ejunyejeyi'ł qa' anaxi'łju' iye hatse!. <sup>4</sup>¿Ye! me Łumti'ł iye kekhewe' dieciocho (18) jukhew'ik'i in jałaqlipji' ke' qaaxapha'm wititsi'łk'i (torre) na' Siloé ei qu' nata'lets iye qu' les uł'etse' qa' nite' Łunyejeye' nekhewe' week i'n'i' na' Jerusalén?<sup>c</sup> <sup>5</sup>Qa yakha'le qa hit'iliż ewets iye in nite!. Hik qu' ejunyejeyi'ł iye qu' nite' menink'aihiti'ł pa'qu' ejunyejeyi'ł qa' anaxi'łju' iye hatse!.—

**Yejeyumtshenijupi' pe' higokuk nite' tei.**

- <sup>6</sup>Ma' qa nifeli'm iye aka' yejeyumtshenijupi': —Ewi'ł pa' jukhew na'lli'm pe' ewi'ł Łenkiju' higokuk yenilju' pa' Łeq'ejinqa'wet. Qa yejełtaxii qu' hats netei qa hamle pe'qu' ewi'łe' łe'ye' qu' ni'wen.<sup>d</sup> <sup>7</sup>Qa yit'ijets pa' Łeqjelinenek'i'j pa' Łeq'ejinqa'wet: "Jeł, hats wetshetk'ewi'ł ke' ininqapits in henjelji'łtaxii ene' higokuk qa ham ji'ij hi'wene' Łeyle. Enfekinju' hatse!. ¿Inhats'ek in natkinłetax qa yothetłetaxi'kii ha'ne Łe'wisji' sehe??"<sup>e</sup> <sup>8</sup>Pakha'an qa yit'ijiju'ł pa'aj: "Yaqa patun, taaqu' ewi'łi'j qu' iwejinłe eku'n ha'ne ininqa'pji'. Qa' hef'ułutifiki'j qu' hiwu'mifi iye ne' wakka li'mhui,<sup>f</sup> <sup>9</sup>ma' qa i'nli'i qu' hats nana'l hatse' Łeiy'e!. Qa qu' ham Łeiy'e! iye ma' qa' henfekinju' yijat'ijj."—

**Ewi'ł pa' sabadoji' pa' Jesúś qa yiłin pe' ewi'ł efu.**

- <sup>10</sup>Pa' Jesúś i'nq'ljatshenifi pa'aj pe' ewi'ł pekhewe' Łe'ljitsitjyits pe' judío pa' ewi'ł neļuji' witwapihijii (sábado).<sup>g</sup>

<sup>y</sup> 12:58 1P 5:8; 2Ti 4:8; Pr 25:8   <sup>z</sup> 12:59 Lc 21:2   <sup>a</sup> 13:1 Mt 21:18-19; 27:2; Mr 11:12-14;

Jn 4:45   <sup>b</sup> 13:2 Jn 9:2   <sup>c</sup> 13:4 Jn 9:7   <sup>d</sup> 13:6 Lc 5:35; 12:16; Mt 21:18-19; Mr 11:13

<sup>e</sup> 13:7 Mt 7:19; Lc 3:9; Jn 15:2; Ro 11:22; Is 5:2   <sup>f</sup> 13:8 Lc 16:3   <sup>g</sup> 13:10 Lc 4:31; 6:6

<sup>11</sup> Qa hik pakha' i'ni' pa'aj pe' ewi'ł efu hats dieciocho (18) ḥeqe'ninqapitsij pa' ewi'ł ḥaatshet ta'lets pa' ewi'ł inwo'met in i'njil', qa hikpa' nite' yatsathenket qa yit'ij tuufufuf, qa nite' ḥeke' qu' natsathen pa' ḥ'anu.<sup>h</sup>

<sup>12</sup> Pa' Jesúś in yi'wen pa'aj qa taya'yii, qa yit'ijets pa'aj: —Efu, hats ik'ek'uififik'i pa' awtshektax.—

<sup>13</sup> Pa' Jesúś qa t'eku'mipjil' pa'aj pekhe'en, qa hik pakha'aj pe' efu qa ḥeke' in yatsathen pa' ḥ'anu, ma' qa yiwqinhet pa' Dios.<sup>i</sup>

<sup>14</sup> Qa pa' tenek'enhe'yij pe' judío ḥe'litijsitjii qa qi in nayu'kii, qe pa' Jesúś inqilinji' pa'aj pa' neļu witwapiihijiitax. Qa pa' tenek'enhe'yij pe' judío ḥe'litijsitjii, qa yit'ijji'ju' pe' jukhew qa efuts: —Olots kekhewe' ewi'ł tatsai (6) neļuts qu' ji'nt'ithayiji', qa hik kekhewe'tax ke' neļutsji' qu' eneki'lijii qa' menqilini'lıji', qa' hasu'uje' pe' neļutsji' witwapiihijiyits (sábados).—<sup>j</sup>

<sup>15</sup> Ma' qa pa' Yatsat'ax'inij qa yeku'ł pa'aj: —Ejtitsits hik ḥunyejei qu' wetsjuk'e ḥejusitse', ḡme nite' ḥenit'ihiji week ewilei ekheweli'ł pa'qu' wakkaye' oqokoyoyiwo'ot i'nli'i qu' matikataxe' in yamets na'aj neļujī witwapiihiji qu' eka'xi'lijii' pa'qu' iweli'ye' qu' niya'?<sup>k</sup>

<sup>16</sup> Qa ene' efu, ene'en ta'lets ka' Abraham'ik'i qa na' Satanás qa yophe'ltaxji' aka' ḥeqfe'met hats dieciocho (18) ḥeqe'ninqapitsij, ḡme nite' ḥewisij qu' netenit'ijii na' ḥaatshet ha'ne neļujī in witwapiihijiitax?—<sup>l</sup>

<sup>17</sup> In yit'ij pa'aj aka'an pa' Jesúś, qa pe' ḥejuihifets qa qi in wepin wetju'ł pa'aj. Qa pekhewe'le week jukhew qa efuts iye qa qi in ḥe'sitsi'mkii pa'aj in yi'wen eke' qits wekwek yaqsiijkii pa'aj pa' Jesúś.<sup>m</sup>

### Ne'ej mostaza ḥo'.

(Mateo 13:31-32; Marcos 4:30-32)

<sup>18</sup> Ma' qa pa' Jesúś qa yit'ij iye pa'aj: —¿Pa'n hii pa'qu' hik ḥunye'je' na' tenek'enheiji' na' Dios? ¿Qa pa'n ḥunye'j pa'qu' hejeyumtshenijupi'?<sup>n</sup>

<sup>19</sup> Hik ḥunye'j ne'ej ewi'ł mostaza ḥo' in yeni'ju' na'aj jukhew pa'qu' ḥewenq'enhe'wet'e, qa ḥeyijlēm in ta'ł ma' qa najkak'ij, qa ne' junatai qa tupiiji' pe' ḥakjil.—<sup>o</sup>

(Ez 17:23)

### Ne'ej levadura.

(Mateo 13:33)

<sup>20</sup> Qa yit'ij iye pa'aj pa' Jesúś: —¿Pa'n hii pa'qu' hejeyumtshenijupi' na' tenek'enheiji' na' Dios?

<sup>h</sup> 13:11 Mt 8:17; Lc 4:33; 6:18; 7:21; 8:2,29; 9:39    <sup>i</sup> 13:13 Mt 19:15; Mr 5:23; 6:2,5; 8:23;

Lc 4:40; Hch 15:16; He 12:12; Jn 11:4    <sup>j</sup> 13:14 Mt 20:24; 21:15; 26:8; Mr 10:14,41; 14:4;

Ex 20:9; Ez 46:1    <sup>k</sup> 13:15 Lc 2:7,12,16; 6:42; 14:5,19; 1Co 9:9; Mt 12:11    <sup>l</sup> 13:16 Gn 16:15;

Jn 8:37; He 2:16; Mt 4:1,10; Hch 13:10; Mr 5:3; 15:1; 2Ti 2:9    <sup>m</sup> 13:17 Lc 21:5; 1Co 16:9;

Fil 1:28; 1Ti 5:14; Sal 132:18; Is 12:5; 45:16; 1P 3:16

21 Hik ḥunye'j ne'ej levadura pe'qu' ewi'ḥ efuye' in yetsjiḥkinij pa'qu' fo'ji'ye' qa wetshetk'ewi'ḥ yamitets pa' ḥeqjeyumtshela'xij in yenpha'm, ma' qa notki'ets ipḥu'ui in hats week yiju'fufinhetik'i.—<sup>n</sup>

**Pa' epk'iyyit'ii ḥeji!.**  
(Mateo 7:13-14, 21-23)

22 Pa' Jesúś in ik pa'aj qu' namii ha' Jerusalén, qa teili'ij iye pa'aj in yijatshenji'ij pe' witsetits qa pe' witsetits ḥelits iye.

23 Qa ewi'ḥ pa' nifaakan pa'aj: —Yatsat'axyij, ḥeme nite' olots pe'qu' ihiye'?— Qa yeku'ḥ pa'aj pa' Jesúś:°

24 —Ment'unhetiḥets qu' uyi'ḥii na' epk'iyyit ḥeji!, qe yakha' hit'iḥij ewets in olots pe'qu' nenuihiyu'taxii qa nite'ḥe ḥeke'.

25 Qa' ink'aye'ḥe na' yatsat'axij ne' wititsi' qa' neniipha'm qa' nit'onji' na' ḥeji', qa ekheweli'ḥ qu' a'maneyi'ḥfik'i qa' ilantaxi'ḥetskii, qa' i'ttaxi'ḥij: "Yatsat'axyij, i'tqeku'ni'ḥij ye'mii qhof." Qa' neku'ḥi'ḥnakha'an, qa' nit'ij: "Nite' tsikfe'li'ḥ ej pa'n ḥataḥi'ḥji!"<sup>p</sup>

26 Ma' qa' yapeye'ḥek qu' ittaxi'ḥijju': "K'eyekufe'ini'ḥkiyek qa k'eyiyafe'elkii iye qa akha' iye ḥinq'ijatshenikii ne' yikheiheyi'ḥik'i."

27 Ma' qa' neku'ḥi'ḥnakha'an: "Hats inek hit'iḥij ewets in nite' tsikfe'li'ḥ ewets pa'n ḥataḥi'ḥji!. Me'nitoni'ḥ ye'mii, week nekhewe' yaqsiijkii na' ul'ax."

(Sal 6:8)<sup>q</sup>

28 Qa' hik nakha'yi'ḥi'ḥ qu' qi qu' mapili'ju' qa' nat'aiji' iye ek'unhetiyi'ḥ qu' i'weni'ḥii ka' Abraham qa ka' Isaac qa ka' Jacob qa week iye ke' profetas'ik'i qu' na'nii' na' tenek'enhe'yi'ḥ na' Dios. Qa ekhewelli'ḥ qa' ewumhiti'yi'ḥfik'i.<sup>r</sup>

29 Qa' nanam hatse' pekhewe' qu' nata'ḥii na' neḥu'uju'ḥ, na' tefej'i', na' ima'xii, qa na' i'wk'uyi'ḥii, ma' qa' na'nijupju'kii na' mesa qu' netekiju' na' tenek'enhe'yi'ḥ na' Dios.<sup>s</sup>

30 Ma' hayits, hane'ej na'l ne' teke'lenju' qa' nojo hatse', qa na'l ne' hane'ej yojo qa' netke'lenju' hatse'!—<sup>t</sup>

**Jesúś qa neq'elettaxij pa' witset Jerusalén.**  
(Mateo 23:37-39)

31 Ma' qa hik pakha'aj qa namets pe' uja'x fariseol qa yit'ijets pa'aj pa' Jesúś: —Yape ma'ak'uifik'i iye hane'e'in qa' ma, qe ha' Herodes yisu'un qu' nalan.—<sup>u</sup>

<sup>n</sup> 13:21 Mt 16:6,11-12; Mr 8:15; Lc 12:1; 1Co 5:6-8; Ga 5:9   <sup>o</sup> 13:23 Mt 22:14;

Lc 18:26; Hch 2:21; Ro 9:27; Ef 2:8; 1P 3:20; Ap 3:4   <sup>p</sup> 13:25 Mt 7:22-23; 10:33; 25:12

<sup>q</sup> 13:27 2Ti 2:19; He 3:12   <sup>r</sup> 13:28-29 Mt 8:11-12; 13:42,50; 22:13; 24:51; 25:30; Mr 1:15;

Lc 4:43   <sup>s</sup> 13:29 Lc 12:37   <sup>t</sup> 13:30 Mt 19:30; 20:16; Mr 10:31   <sup>u</sup> 13:31 Mt 14:1,5; Mr 6:19; Jn 7:19-25; Hch 5:33

<sup>32</sup>Qa yeku'ł pa'aj: —Ma'akii qa' it'iijets hakha' ejene'l: “Yakha' hukinfik'ikii ne' inwo'metets, qa henlinju' iye ne' wanqaats'etaxju', hane'ej qa uje' iye, qa qu' namets wetshetk'ewi'ł neluts qa' nasqhat'axij aka' yithayijkit.”<sup>v</sup>

<sup>33</sup>Qa yakha'le qa mexe hakij na' yikheyij, hane'ej, uje' qa nełukii iye, qe nite' le'wisijupi' pa'qu' ewi'ł profetaye' qu' na'nik'uifik'i na' Jerusalén qu' nawa'm.<sup>w</sup>

<sup>34</sup>Jerusalén, Jerusalén, Łanlanju'kii ke' profetas'ik'i, Łenjele'ejkii utel kekhewe' t'ukinhetiji'lijtax ei, ¡Pa'n uja'xij in hisu'untax qu' ewi'ł hen'i ne' elits, qu' hik łunye'je' ne'ej ta'a'a' qe ewi'ł yeni' ne'ej ɬelits qa uyifi ɬefets, qa nite'le' hisu'un!<sup>x</sup>

<sup>35</sup>Jeł qeku'ni'łju' ek na' etset'ił qu' hats ham na'nii' hatse!. Qa hit'ilij ewets in hats nite' ɬetsweni'ł iye hatse!, ipłu'ui qu' hats namets pa' Łahats'ij qu' ittaxi'lij: “*Qi in te'wis ha'ne namij aka' tii pa' Yatsat'ax'inij!*”— (Sal 118:26)<sup>y</sup>

Jesús qa ewi'lij iye in inqilinji' pa' witswapiihiji (sábado).

**14** <sup>1</sup>Qa łunye'jkii iye pa'aj pa' Jesúis in uyifi pe' ɬetsi' pa' ewi'ł pekhewe' tenek'enhe'yij pe' fariseol, qe qa' neteki'łju' pa' nełuji' witwapiihiji pa'aj (sábado). Qa pekhewe'en qa aje'eł nite' nitalket'ij pa'aj in yejetlikii pa'qu' ɬeqfeneje' ɬewek pa' Jesúis.<sup>z</sup>

<sup>2</sup>Hik pakha' i'ni' pa'aj, t'ejuyi'jii pa' Jesúis, pa' ewi'ł jukhew wanqaats'e' qhofqhofi'k'i pa' ɬajik'i.

<sup>3</sup>Pa'! Jesúis qa nifaakan pa'aj pekhewe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés ɬe'ljei qa pe' fariseol iye: —¿Me ɬenexke'ej qu' netiñinhetii pa'qu' nanqaats'etax pa'qu' nełuyeji' in witwapiihiji (sábado)? ¿Me i'nl'i'i qu' nite' ɬene'xkeyi'lij?—<sup>a</sup>

<sup>4</sup>Qa pekhewe'en qa hamle iyete' pa'aj. Qa t'eku'mets pa'aj pa' wanqaats'e', ma' qa yilin pa'aj qa yit'ijets qu' nak.

<sup>5</sup>Pa'! Jesúis qa yit'ijets iye pa'aj pe' fariseol: —¿Pa'n ɬii ekheweli'ł pa'qu' nanamik'iju' pe'qu' witijkiye' pa'qu' ɬa'se!, i'nl'i'i qu' ɬoqokoyoyiwoye' wakka pa'qu' nełuyeji' in mexe witwapiihiji, qa' nite' nentsine'pha'm aje'eł?—<sup>b</sup>

<sup>6</sup>Qa nite'le' weju'łju'ł pekhewe'en qu' nekułik'i aka'an.

**Pakha' t'ejuyets pa' nite' witiwqiye'jji!.**

<sup>7</sup>Pa'! Jesúis in yi'wenij pa'aj pekhewe' wit'iyinhei in yejełji' qa i'niju'kii pe' ɬetsetitits ne' qitsji' pa' mesa'ajup, ma' qa yit'ijets pa'aj aka' ewi'ł yejeyumtshenijupi':<sup>c</sup>

<sup>v</sup> 13:32 He 2:10; 5:9; 7:28    <sup>w</sup> 13:33 Hch 3:21; 17:3; Mt 2:23; 21:11; Mr 8:31

<sup>x</sup> 13:34-35 Lc 19:41-44; 20:15; He 11:37; 2Cr 24:20-22; Mt 21:35; Sal 17:8; 36:7; 147:2;

Is 62:1,4; Dt 32:11; Jn 5:40    <sup>y</sup> 13:35 Is 64:11; Jer 12:7; 22:1-8; Mt 21:9; Lc 19:38; Jn 12:13

<sup>z</sup> 14:1 Lc 6:7; 7:36; 11:37; 20:20; Mr 3:2    <sup>a</sup> 14:3 Lc 6:2,9; 7:30; 13:14; 14:30; Mt 12:2;

Mr 3:4; Jn 5:10    <sup>b</sup> 14:5 Ex 21:33; Dt 22:4; Mt 12:11; Lc 13:15    <sup>c</sup> 14:7 Lc 5:36; 13:6; 11:43

8—Qu' nana'l pa'qu' niyinij'ejupi' pa'qu' ɬe'wis neɬuye' witiwhe'yeyiye', hasu'uj ni'iju' pa'qu' ɬetset'e pa'qu' qiyelji', qe q'ax iye pakha'an qu' net'eqe'mets iye pakhape' iye qu' les nat'an epji' qu' qiyelji'.<sup>d</sup>

9 Qa pa' iyini'l ei qa' nenek ei qa' nit'ij ewets: “Lisij qu' na'nij'ju' nakha' ɬa'niju' hane'en.” Ma' qa' ijayik'ui qi qu' mewepinkii qu' ni'iju' pa'qu' netweifik'i.

10 Les ɬe'wis yijat'ij qu' e'niyinhei, qa' ni'iju' pa'qu' netweifik'i. Hats'inha qu' nanam pakha' qu' niyin'e'i qa' nit'ij ewets: “Waika', eniipha'm les ente'nijai teje'm yijat'ij.” Ma' qa' hayitse' yijat'ij qu' newqinhetji' week pekhewe' i'nijupju'kii pa' mesa.<sup>e</sup>

11 Qe pakha' qu' ɬakha' ye'ɬetax ɬete'm qu' neniwqinhetɬetaxji', qa' hik pakha'ye' qu' newepinkii qu' nite' netiwqinheti'ye'lji'. Qa pakha'le qu' nite' neniwqinhete'lji' qa' hik pakha'ye' yijat'ij qu' netiwqinhetii.—f

12 Pa' Jesús qa yit'ijets iye pa'aj pakha' iyinii: —Qu' aqsijikii pa'qu' etuj in neɬu'uj, i'nl'i qu' naja'xi'ij, qa' hasu'uj iyinii pe'qu' ejuwaikale', hasu'uj iye iyinii pe'qu' ejefetsi'ija qa hasu'uj iye iyinii pe'qu' e'metitsi'im yiwl'axin wekwek qe enewe'en q'ax qu' natqa'tjai ej qu' niyin eyek, ma' qa hats aja'hi'ij in nelis.

13 Qu' aqsijikii ɬe'wis neɬuye' qa' les ɬe'wis yijat'ij qu' iyinii pekhewe' qu' if'iljestsitse', pekhewe' qu' ul'etse' ɬewek, pe'qu' onqokitse' qa pe'qu' puk'aletse' iye.<sup>g</sup>

14 Ma' qa' qiyelji' yijat'ij qu' e'ɬe'wisi'lmkii, qe pekhewe'en ham pa'qu' najaninij. Qa akha' qa' nana'l hatse' pa'qu' aja'ye' qu' iliye'tax iye kekhewe' yatsathen.—h

### Yejeyumtshenijupi' pa' qi witkuji.

(Mateo 22:1-10)

15 In yepi'ye' ek'i aka'an pa' ewi'l pekhewe' i'nijup pa' mesa, pakha'an qa yit'ijets pa' Jesús: —ɬe'wisi'lmkii week pa'qu' na'nij ji'teje'm pakha' qi witkuji hatse' pa' tenek'enhe'yi' pa' Dios.—i

16 Qa pakha'le Jesús qa yit'ijets pa'aj pakha'an: —Ewi'l pa' jukhew yaqsijikii qu' qi qu' netekju', qa olots pe' iyinii.

17 Qa in yamets pe' hora qu' netekju', qa yukin pa' ɬeqejkunenek qu' niyaji'ik'i pe' hats jutsiqets qu' ɬekufetse': “Yapete' eneki'l. Hats yijat'lets he' aqatsi'l.”

18 Qa weekle ɬunyejei pekhewe'en in welku't iju'kii. Pa' yojohontax pa'aj qa yit'ij: “Peyijaat'ij, hanee'ij hayaqha'yets pa' ewi'l sehe' qa' hejeɬ eku'nii qe nite' ɬeke' qu'nte' hi'wene'! Qa k'iyyinij ewets qu' hasu'uj utenij wat'ij.”

<sup>d</sup> 14:8 Lc 7:2; Fil 2:29; 1P 2:4    <sup>e</sup> 14:10 Jn 5:44; 7:18; Ro 2:7; Pr 25:6-7; 29:23

<sup>f</sup> 14:11 Ez 21:26; Mt 18:4; 23:12; Lc 1:51; 3:5; 18:14; Stg 4:10; 1P 5:5-6    <sup>g</sup> 14:13 Lc 5:29;

14:21; Lv 22:22; Ro 11:35; 12:19; 1Ts 3:9; 2Ts 1:6; He 10:30    <sup>h</sup> 14:14 Hch 24:15

<sup>i</sup> 14:15-24 Lc 13:29; 22:16,30; Ap 19:9

<sup>19</sup>Qa pakhap qa yit'ijek: “Peyijaat'ij, i'nk'aa'i ja hayaqha'yets he' week inyaqsii (10) wakka koyoyoyiwots, Qa' mexe eku'n qu' hijaajin. Qa k'iyinij ewets qu' hasu'uj utenij wat'ij.”

<sup>20</sup>Qa pakhap iye qa yit'ijek: “Peyijaat'ij, i'nk'aa'i ja naxijik'i in heyewhe'yei qa nite' ṫeke' qu' henek.”<sup>j</sup>

<sup>21</sup>Qa pa' witqejkunenek qa wapilii pa' ḫaqa patun qa week nifeli'm ekewe'en. Ma' qa pa' patun qa qi in nayu'kii, qa yit'ijets pa' ṫeqejkunenek: “If'elitik'i qu' ma'atsfik'i ne' wit'ikheijei ha'ne witsetji' qa' eqe'mets pe' if'iljetsits, pe' u'l'ets ṫewek, pe' puk'alets qa pekhewe' iye onqokits.”<sup>k</sup>

<sup>22</sup>Ma' qa nam iye pa' witqejkunenek qa yit'ijets pa' ḫaqa patun: “Yatsat'axyij, hats week haqsi'jijkii ka' hats ḫit'ij yiwets qa menjiit qi ha'ne ham i'ni'i.”

<sup>23</sup>Ma' qa pa' patun qa yit'ijets pa' ṫeqejkunenek: “Yape, ma iye qa ma'ak'i ne' i'nfik'i ne' qits wit'ikheijei qa ne' wit'ikheijei ṫelits iye qa' eqe'mets pa'qu' i'wen qa' enka'x met iye, hats'inha qa' notpo'oj ene' yitsi'.

<sup>24</sup>Qe yijaa'i ja aka' hit'ilij ewets in nite' ewii'he' hekhewe' jukhew k'iyintaxii qu' ṫeke'ye' qu' nijaajin ha'ne qu' netnekui.”—

### Pakha' les jutsitax ḫunye'j qu' jintajayan pa' Cristo.

(Mateo 10:37-38)

<sup>25</sup>Olootsija pa'aj pe' nijayanik'i pa' Jesús, ma' qa tetwek'elaxiju'<sup>l</sup> pa'aj qa yit'ij:

<sup>26</sup>—Qu' nana'l pa'qu' ewi'he' qu' nisu'un qu' natsjayan, qa qu' nite' les qiy'i ja qu' netsu'un qa' namitfik'i qu' nisu'unija pa'qu' ḫatataye' qa ṫenene iye, qa pe'qu' ṫewhe'ye'ye' qa ṫelitse' iye, qa pe'qu' ḫamatsitse' qa ṫek'injats iye, qa ṫekutii qa ṫek'injai iye qa ḫakha' iye pa' ḫila'x qu' namitfik'i wiikfik'i qu' nisu'un, qa' nite' ṫeke'ye' qu' yijatshenek'i'ij.<sup>l</sup>

<sup>27</sup>Qa pa'qu' nite' net'ekumi'i pe'qu' ṫeqe cruce'<sup>m</sup> qa' natsjayantax, nite' ṫeke'ye' qu' yijatshenek'i'ij.<sup>n</sup>

<sup>28</sup>Qe, ḫpa'n hii ekheweli'<sup>o</sup> pa'qu' qu' nisu'un qu' naqsiijkii pe'qu' ewi'<sup>l</sup> qaaxaye'pha'm wititsi' (torre), qu' nite' nojoye' qu' na'n eku'niju' qu' nejeyumtshenji' pa'qu' uja'xe' pe'qu' nanaxi', hats'inha qu' nenikfe'lets me weju'l'ij pe' ḫaq'astai qu' nijat'ax?<sup>o</sup>

<sup>29</sup>Qu' naflaliti'ij qu' nitsupintaxju' pe'qu' ṫetku'ye' qa nite' nijat'axe' qe nite' weju'l'ij pe'qu' ḫastaye', ma' qa week pe'qu' niwenji'ij qa' nawitjijiijikii ṫe'l'ijei.

<sup>30</sup>Qa' nit'ijju': “Ha'ne jukhew in yitsupintaxju' ne' wititsi' qa nite'he yaqhat'axij.”

<sup>j</sup> 14:20 Dt 24:5   <sup>k</sup> 14:21 Lc 14:13   <sup>l</sup> 14:26 Mt 11:28; Mr 10:14; Lc 6:47; 16:13; Jn 5:40;

Dt 21:15; 22:13; 24:3   <sup>m</sup> 14:27 “T'eku'mi' pe'qu' ṫeqe cruce!” ikji' qu' nijayanija pa' Jesús yemjeetax qu' qiyete' tax pa'qu' u'l'axe!.   <sup>n</sup> 14:27 Jn 19:17   <sup>o</sup> 14:28 Pr 24:27

<sup>31</sup>I'nli'i pa'qu' ewi'ɻ wittataye! qu' nanwatlanheyu'uɻ pakhape' iye wittataye! Ɂme nite' yojo iye qu' mexe na'n eku'nijju' qu' nijamti eku'nijupkii pe' diez mil (10.000) oq'ophelinetsilets me les qu' t'unitse' qu' nat'anipji' pe' veinte mil (20.000) oq'ophelinetsilets ɬelits pakha' t'ejuyiju<sup>4</sup>?

<sup>32</sup>Qa qu' nite'ɬe ɬeke'ye' qu' net'ejuyiju<sup>4</sup>, qa pa' wittata in mexe toxiju<sup>4</sup> ma' qa' nukiniju<sup>4</sup> aje'ɬeɬ pe'qu' ɬeqejkunenhey'e' qu' niyinijets pa'qu' nisu'un qa' week netisij hats'inha qu' ɬe'sitsi'ɬi wetju<sup>4</sup>.

<sup>33</sup>Hik aka' ɬunye'<sup>4</sup>j, pa'qu' ɬunye'ɬe ekheweli<sup>4</sup> qu' nite' weeke' qu' niwu'm pe'qu' nana'l'i'm, qa nite' ɬeke' qu' yijatshenek'<sup>4</sup>iij.<sup>p</sup>

<sup>34</sup>Qe na'aj witlepinek ɬe'wistax. Qa qu'nte' ek'eme'ye'<sup>4</sup>ji', Ɂpa'n qu' ɬunye'je' qu' ɬeke'ye' qu' newetk'emetji' iye?<sup>q</sup>

<sup>35</sup>Ham weju'<sup>4</sup>li<sup>4</sup>jj, nite' weju'<sup>4</sup>jj iye ha'ne sehe' epji', qa nite' weju'<sup>4</sup>jj iye na'aj yi'sinhetji' sehe' (abono), qa' netwu'mhitiiɬefik'i. Pakha' qu' nana'l ɬekfiye' qa' nepiye'ek'iha aka'an.—r

### Pe' kots'etax hamikii.

(Mateo 18:10-14)

**15** <sup>1</sup>Week pekhewe' yijaninkii wekwek t'ejuyets pa' witset Roma, qa pekhewe' iye titijiti'yijets in qi in uɻ'ets jukhew qa efuts iye, qa nekets pa'aj pa' Jesús qu' nepiye!<sup>s</sup>

<sup>2</sup>Pe' fariseol qa pe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés ɬe'ljei qa yejefitki'ijipji' pa'aj qa yit'ijju!: —Ha'ne jukhew t'eku'miju<sup>4</sup>l ene' qi uɻ'ets jukhew qa efuts iye, qa ɬekufetskii iye.—t

<sup>3</sup>Ma' qa pa' Jesús qa nifeli'm aka' ewi'ɻ yejeyumtshenijupi':<sup>u</sup>

<sup>4</sup>—;Pa'n ɬi ekheweli<sup>4</sup>l pa'qu' nana'l'i'm cien (100) kots'etetse' qa ewi'ɻ pe'qu' hamil'iikii, me nite' yiwejinle eku'n'i' pe' noventa y nueve (99) pa' ɬejinqa'wet, qa qi qu' nowo'oikii pe' hamikii iplu'ui in yi'wen?<sup>v</sup>

<sup>5</sup>Ma' qa in yi'wen qa tik'eyifi qa yeni' ɬowonje' qa qi in ɬe'wisi'mkii qe hats yi'wen pe' hamtaxiikii.

<sup>6</sup>Qa in yamii pe' ɬetsi' qa no'thet wetju<sup>4</sup>l week pe' ɬejuwaikal qa pe' metitsi'm iye qa yit'ijets: "Week je'ɬe'sitsi'imkiiha qe hats hi'wen ha'ne hamtaxiikii kots'etax."

<sup>7</sup>Yakha' hit'iijj ewets in hik ɬunye'<sup>4</sup>j aka'an, pa'qu' ewi'ɬe' in yili'ij in yaqsiijkii pa' uɻ'ax qa yi'nk'aihit pa'qu' ɬunye'je', ma' qa qi in ɬe'sitsi'mkiiha na' wa'sji', qe ta'ɬets pakha'an, qa nite' hik ɬeqjunyejeyij pe' noventa y nueve (99) yatsathen in hats nite' hamik'ui qu' ni'nk'aihit pa'qu' ɬunyejeye'.—w

<sup>p</sup> 14:33 Mt 19:21; Fil 3:7; He 11:26   <sup>q</sup> 14:34-35 Jue 9:45   <sup>r</sup> 14:35 Mt 11:15; 13:9; Mr 4:9

<sup>s</sup> 15:1-7 Mt 11:19; Lc 5:29   <sup>t</sup> 15:2 Lc 5:30; 7:39; Hch 11:3; Ga 2:12   <sup>u</sup> 15:3 Mr 12:1

<sup>v</sup> 15:4 Sal 119:176; Jer 50:6; Zac 11:16; Mt 10:6; 15:24   <sup>w</sup> 15:7 Jer 51:48; Ap 18:20

### Pe' ḥ'astaki' hamiikii.

8 —I'nli'i pe'qu' efuye' qu' nana'lli'm week inyaqsii (10) ḥ'astai nijketitse' (plata) inyetets, qa ewi'l pe'qu' nanamju'. ¿Me nite' aje'eł yitujinhetji' pe' fetitjii qa yit'iji' pe' ḥexp'ilasineti' in wo'oikii ipļu'ui in yi'wen qa yili'ij? 9 Qa in yi'wen qa no'thet wetju'l pe' ḥejuwaikakii qa pe' metitsi'm iye, qa yit'iji'ju': "Week je'le'sitsi'imkiiha qe hats hi'wen ene' hamtaxiikii yaq'astaki!." 10 Hit'ilij ewets, in hik ḥunyejei aka'an ne' ḥaqqa angelits na' Dios, in qi in i'nji'teje'm pa' witisa'xi'mkii nekhewe'en, qe ta'lets pa'qu' ewi'le' in wenink'aihit qa yili'ij pa' ul'ax in yaqsijkii.—<sup>x</sup>

### Pa' wita's qa pa' omehe!.

11 Pa' Jesús qa yit'ij iye: —Ewi'l pa' jukhew wetsjuk pe' ḥelits.  
 12 Pa' omehe' qa yit'ijets pa'aj pa' ḥatata: "Tata, eslısij hane'ej week pa' uja'x pekhewe' tsatsat'etsijek." Ma' qa pa' ḥatata qa yejeyumtshenij pekhewe'en pe'qu' natsat'etsijek.  
 13 Ma' qa uja'x pe' neļutsik'i pa'a, pa' omehe' qa ewi'l yeni' pe' week ḥewekwekits, ma' qa ik qa yamii pa' toxii witset. Qa hikpa' naq'axiji' nite' yoksi'wenik'i pe' ḥaq'astayik'i wekwekče pe' taqhayijets.<sup>y</sup>  
 14 Ma' qa in hats week naq'axij pe' ḥaq'astayik'i, qa nam pa'aj pa' qi yipku' pakha' witset. Ma' qa yapeļek pa'aj pakha'an qa qi in iyipku' pa'aj.  
 15 Ma' qa wo'oikii ḥ'ithayiwet'e. Qa yi'wen pa' ewi'l jukhew tetseti'yi' pakha'an, ma' qa yakinii pa' ḥeq'lejinqa'wet qa yithayinenij pe' ḥelinhei tafitets.<sup>z</sup>  
 16 Qa yaqaamij qu' netuj pe' tafitets ḥaqats ḫei ne'ej najkak algarroba,<sup>a</sup> qe ham testiyi'ij ḥaqe'.  
 17 Ma' qa yijamtikii pa'aj, qa yit'ij: "Olots he' t'ithayi'yi' ke' ḥetsi' ha' tata qa na'l na'aj amanfik'i wityejket, qa hane'ej yakha' qa naq'aliyuyij yiyipku' ha'ne ha'ni!."  
 18 Qa' hapilii hane'ej ha' tata, qa hit'ijets: "Tata, yakha' yuļ'ax. Nite' heik'enets pa' Dios qa akhap iye qa nite' heik'en ewets iye.<sup>b</sup>  
 19 Nite' ye'weju'ij qu' it'ij yiwets, ya's. Umti yijat'ij qu' eqejkunenek'eyij."<sup>c</sup>  
 20 Ma' qa niipha'm, qa ik pa'aj qu' napilii pa' ḥatata. Qa k'lesiyu'ui pa'aj pe' ḥetsi', ma' pa' ḥatata qa yi'weniju'l qa qi in neq'eletij pa'aj. Qa wekuma'xiyu'l pa'aj, qa tik'leyi'l wetju'l, qa wetlu'u'l iye pa'aj.<sup>d</sup>  
 21 Ma' qa iyet pa'aj pa' jutjana'x, qa yit'ij: "Tata, yakha' yuļ'ax. Nite' heik'enets pa' Dios qa akhap iye qa nite' heik'en ewets iye. Nite' ye'weju'ij qu' it'ij yiwets, ya's."

<sup>x</sup> 15:10 Lc 2:10    <sup>y</sup> 15:13 Lc 16:1; Ro 6:2; 8:12; Ga 2:14; Col 3:7    <sup>z</sup> 15:15 Lv 11:7;

Dt 14:8    <sup>a</sup> 15:16 Pe' najkak algarroba, pe' ḫei hikte' ḥunyejeitax ne'ej anheyiweyits.

<sup>b</sup> 15:18 Ex 10:16; Mt 21:25; Jn 3:27    <sup>c</sup> 15:19 Lc 7:6-7    <sup>d</sup> 15:20 Mt 9:36; Mr 1:41; Lc 7:13; 10:33; Gn 29:13; 33:4; 45:15; 2S 14:33

<sup>22</sup> Qa pakha'le ɬatata qa yit'ijets pa'aj pe' ɬeqejkunenhei: "If'elitiłik'i qu'  
enka'xi'l ne' les le'sits witqhinatai qa' uihiniłik'ipha'm. Enka'xi'l iye  
ɬayaqs'iye' qa' iyaqsineni'lji' iye, qa' l'otshilaxtiye' iye qa' otshini'lji' iye.<sup>e</sup>

<sup>23</sup> Enka'xi'l hakha' we'nujeninle wakka ɬa's, qa' ilani'l, qa' hikha' jintełuj  
qu' jintaqsiijkii pa'qu' le'wis nełuye'.<sup>f</sup>

<sup>24</sup> Qe ha'ne ya's humtitax qu' hats nawa'm qete'e' mexe iłla'x iye.  
Hamtaxiikii qa hane'ej qa jite'wen iye." Ma' qa hik pakha'aj qa yenju' qu'  
naqsiijkii pa' le'wis nełu.<sup>g</sup>

<sup>25</sup> Qa pakha'le ajit wita's qa mexe i'ni' pa'aj pa' l'ithayi'wet pa'  
l'ejinqa'wetji'. Ma' qa in tepil pa'aj, qa k'esiyuu'etsha pe' ɬetsi' qa yepi'ye'  
pe' fiłii qa pe' t'otoi iye.

<sup>26</sup> Ma' qa taya'yii pa' ewi'l pekhewe' ɬeqejkunenhei qa nifaakanij pa'aj:  
"Pa'n ɬunye'jkii pe' t'otoi?"

<sup>27</sup> Qa pa' witqejkunenek qa yeku'l pa'aj qa yit'ij: "Qe hats nam ha' ek'ini'j.  
Qa ha' atata qa inaqyaji'ij kakha' we'nujenin wakka ɬasik'i qa talanhetii,  
qe ha' ek'ini'j ham ɬunye'je'kii in nam."

<sup>28</sup> Ma' qa nayu'kii pa'aj pakha'an, qa nite' nuihiyu'ufi pe' wititsi'. Ma' qa  
pa' ɬatata qa uyetsfik'i pa'aj, qa qi in iyintaxijets qu' nuiteje'm.

<sup>29</sup> Ma' qa yeku'l pa'aj qa yit'ijets pa'aj pa' ɬatata: "Akha' ɬenikfe'lets in  
olots ininqapits in he'yithayii e'mkii, qa ham pa'qu' nite' heik'eni'ik'i qu'  
it'ij yiwets, ɬa'mek qa nite' les qu' esłisi'ij pe'qu' ewi'l'e' kots'eteika'ye' qu'  
hilan qa' hekunhenij ne' waikal.

<sup>30</sup> Qa hane'ej in nam na' oqwomehe!, hik nakha' naq'axlı'iji' ke!  
aq'astayik'i pe' witqesul, qa hane'ej qa ɬilanik'ui ka' t'upei wakka ɬasik'i."<sup>h</sup>

<sup>31</sup> Ma' qa pa' ɬatata qa yit'ijets pa'aj: "Ya's, akha' ɬa'nyijupkii. Qa week  
ene' yiwekwekits akha' el'ewi'He in ɬantsat'etsij.<sup>i</sup>

<sup>32</sup> Qa lesle le'wisij qu' jitaqsiijkii pa'qu' le'wis nełuye' qa' le'sitse' ine'mkii,  
qe hane'en, ha'ne ek'ini'j humtitax qu' hats nawa'm qete'e' mexe iłla'x.  
Hamtaxiikii qa hane'ej qa jite'wen iye."—

### Yejeyumtshenijupi' pa' ewi'l witeqjełinenek iyowk'elax.

**16** <sup>1</sup>Pa' Jesúś nifeli'm pe' l'ijatshenhei aka' ewi'l ɬunye'jkii: —Na'l  
pa'aj pa' ewi'l jukhew qi in yiwiq'axin wekwek. Qa na'l pa'aj pa'  
ewi'l ɬeqjetlinenek'ijik'ui pe' yatsat'etsij. Pa' patun qa tefelhiti'yi'm pa'aj in  
hats naq'axlı'iji'ku' pekhewe' yejełinentaxij l'astai.<sup>j</sup>

<sup>2</sup>Pa' patun qa iyinii pa'aj, qa yit'ijets: "Inhats'ek aka' heifelhiti'yi'm  
eq'inye'j? Ika'ajji' pa'qu' witfaakanek'e week pekhewe' hane'ej  
ithayijkitits, qe hats nite' ɬeke' qu' k'eyeqjełinenek'ijij."<sup>k</sup>

<sup>e</sup> 15:22 Zac 3:3-5; Gn 41:42; Est 3:10; 8:2; Ez 16:10   <sup>f</sup> 15:23 1S 28:24   <sup>g</sup> 15:24 Lc 15:32;  
Ro 11:15; 2Co 4:10; Col 2:13   <sup>h</sup> 15:30 Pr 29:3   <sup>i</sup> 15:31 Jn 8:35   <sup>j</sup> 16:1 Lc 12:42; 15:13;  
16:19   <sup>k</sup> 16:2 1Ti 1:4

<sup>3</sup>Pa' witeqjelineneq qa qi in yijamistikii pa'aj, qa yit'ij: “¿Pa'n hii pa'qu' ḥeke'ye' qu' haqsijkii hane'ej in hats tsilinenij ha' yaqa patun ha'ne yithayikkittax? Hats nite' yet'un qu' hithayiki ha'ne sehe'. Qa hewepinij iye qu' nek'iyyinłekii.”

<sup>4</sup>Ye', hats tsikfe'lets aka' qu' yeqfenye'je' yiwek hatse', qa' nana'l pe'qu' qi qu' neneqjunu'yij qu' natsamji'iji pe'qu' ḥetsile qu' hamtax hatse' yithayikit'e.

<sup>5</sup>Ma' qa iyinji'iji ewii'łji'ijj pekhewe' t'eku'mi' pa'aj pa' patun. Pa' nojo'oi qa nifaakan pa'aj: “¿Pa'n uja'x pe' ḥeku'mi' ha' yaqa patun?”

<sup>6</sup>Qa yeku'ł pa'aj: “Cien (100) yamijets ke' ḥeqjeyumtshenki' eti'ni ka' aceite.” Qa pa' witeqjelineneq qa yit'ijets: “Ehe, hane'en afaakane'k, if'elitik'i qu' niju' qa' ika'ajji' qu' cincuentaye'hi'ij (50).”

<sup>7</sup>Qa pakhap iye qa nifaakan iye: “Qa akha', ¿pa'n uja'xek pe' ekumhifkinel?” Qa yeku'ł qa yit'ij: “Ciennij (100) ke' ḥeqjeyumtshenki'ij coro'ł ke' trigo fooji'ij.” Qa yit'ijets iye: “Ehe, hane'en afaakane'k, ika'ajji' qu' ochentaye'łe (80).”

<sup>8</sup>Pa' patun qa yaqan in teqenij pakha' nite' yatsathen ḥeqjelinenektax, qe pakha'an yiya'yij ḥewek pa'qu' ḥeq'inye'je' in iyowk'elax. Qe pekhewe' yatsat'etsij ha'ne sehe', pekhewe'en les in nikfe'lets pa'n ḥunye'j in i'nji'teje'm ha'ne sehe' ipji', qa nite' hik ḥunyejei nekhewe' i'ni' na' na'lkkii in nite' nikfe'letsha pa'n qu' ḥunyejeyi'ija in i'nji'teje'm na' na'lkkii.<sup>m</sup>

<sup>9</sup>Qa yakha'łe qa hit'ilijj ewets, anaxi'lij pe'qu' ejuwaikali'ł qu' nata'łets qu' ḥe'wis qu' anatkini'ł ekewe' nite' ḥe'sits wekweq qa ḥastai iye ha'ne sehe' epji' qu' i'feni'ł pekhewepe', hats'inha qu' hamitse'tax ejup ekewe'en, hats ḥek na'l pe'qu' neneqjunu'ł eju'ł qu' amtaxi'lıi ne' etsili'ł na' wa'sji'.<sup>n</sup>

<sup>10</sup>Pakha' qu' net'ekumi'ha pa'qu' ḥammi'se'letax, qa' net'ekumjiiha'ek pa'qu' qiy'e'. Qa pakha' qu' nite' net'ekumi'ihha pa'qu' ḥammise', qa' nite' jeek net'ekumi'ihha pa'qu' qiy'e'tax.<sup>o</sup>

<sup>11</sup>Qa hik ta'lıjupi', qu' nite' ku'mi'ili'ha qu' ḥe'wis qu' anatkini'ł ekewe' nite' ḥe'sits wekweq qa ḥastai iye ha'ne sehe' ipji', ¿qa pa'n hii pa'qu' nite' na'nuteni'lıj hatse' qu' nelisi'lıj nekhewe' yijaalija yijat'ij in ḥe'sits wekweq?

<sup>12</sup>Qa qu' nite' ku'mi'ili'ha qu' anatkini'ł ekewe' nite' ḥantsat'etsi'lıj, ¿qa pa'n hii pa'qu' nelisi'lıj hatse' pekhewe' ḥantsat'etstaxi'lıjha?

<sup>13</sup>Ham pa'qu' witqejkunenek'e qu' ḥeke'ye' qu' net'ithayi'yi'm pe'qu' wetsjuk'e patunits, qe i'nli'i qu' nuten pa'qu' ewi'łe' qa pakhape' qa'

<sup>1</sup> **16:7** Ewi'ł coro yamets diez (10) ḥejiyits pe'qu' trigoye' pakha'aj. <sup>m</sup> **16:8** Lc 18:6;

20:34; Mt 12:32; Jn 12:46; Ef 5:8; 1Ts 5:5 <sup>n</sup> **16:9** Lc 11:41; Mt 6:24; 1Ti 6:10

<sup>o</sup> **16:10** Mt 25:21-23; Lc 19:17

nisu'un, qa i'nli'i qu' nite' nanqatsit'i'ij pakhap qa pa' ewi'ł qa' nuten. Nite' ɬeke' qu' week aqa patunitsi'ılıj na' Dios qa eke' ɬ'astai.—<sup>p</sup>

<sup>14</sup>Pekhewe' fariseol, in uja'xli'i in qi in yisu'un eke' ɬ'astai, pekhewe'en qa yilaki'ijju' yawitji'ijj! ɬe'lijkei pa'aj pa' Jesúis in yepi'ye' ej in yit'ijj pa'aj ekewe' wekwek.<sup>q</sup>

<sup>15</sup>Pa' Jesúis yit'ijets pa'aj: —Ekheweli'ł, hik ekheweli'ł nekhewe' wattsathenketłetaxik'ui qe yi'wen ene' jukhew, qa nakha'le Dios qa hats nikfe'lets ne' atawjetsi'ł, qe ene' jukhew na'aj qi qe yiwqinhettax qa nakha'le Dios qa qi in yutenija.—<sup>r</sup>

### In hats i'nju' pa'aj pa' tenek'enheiji' pa' Dios.

<sup>16</sup>—Kekhewe' hayiits qa kekhewe' iye ɬe'lijkei ke' profetas'ik'i yamijii in hats nam ka' Juan Bautista'ik'i. Ma' qa hik aka'aj tefelhitii na' tenek'enheiji' na' Dios, qa week in qitax in went'unhetetsji' qu' nuiji'teje'm nakha'an.<sup>s</sup>

<sup>17</sup>Nite' jutsitax qu' nili'ij pa' lunye'j na' wa's qa ha'ne sehe', qa nite' hik lunyejei ekewe' yika'ajji' pa'aj ka' Moises'ik'i wenit'ij qu' nanaqsijjkii, in jutsitax qu' nawa'mik'i nite' iye pe'qu' ewii'łe' witq'ikati'ye'.—<sup>t</sup>

### Jesúis qa nifel pa'qu' neweqle.

(Mateo 19:1-12; Marcos 10:1-12)

<sup>18</sup>—Pa'qu' jukhewe' qu' nili'ij pe'qu' ɬewhe'ye'ye' qa' tujtseika'ye' pe'qu' ɬewhe'ye'yil'ij, ma' qa hats yaqsijjkii aka' witwuł'ax (adulterio), qa pakha' qu' ɬewhe'ye'yil'ij pekhe' qu' neweqle, ma' qa hats yaqsijjkii iye aka' witwuł'ax (adulterio).—<sup>u</sup>

### Pa' yiwq'axin wekwek qa pa' Lázaro.

<sup>19</sup>—Na'l pa'aj pa' ewi'ł jukhew qi in yiwq'axin pe' wekwek, yeqhinatajil'kii pa' witpalinek pe' ɬe'sits qa inyetets iye witqhinatai. Qa week neluts qa qiji'ij qa tekji'ijju!.<sup>v</sup>

<sup>20</sup>Qa na'l iye pa'aj pa' ewi'ł jukhew ham yiwq'axine' hii Lázaro. Qi in ɬoq'oqkii pa' ɬajik'i qe tajametei qa i'njiikii pa' ɬeqejil'ji' pa' yiwq'axin wekwek.<sup>w</sup>

<sup>21</sup>Pakha' if'iljetsax yisu'untax qu' niñinij pekhewe' ɬaqamhiltiju'kii ɬapk'asil pe' ɬaqats pa' yiwq'axin wekwek. Qa pe' nunajits qa nilepinkii pa' ɬoq'oqkii ɬajik'i pa' jukhew if'iljetsax.<sup>x</sup>

<sup>p</sup> 16:13 Mt 6:24; Lc 14:26   <sup>q</sup> 16:14 2Ti 3:2; Lc 23:35   <sup>r</sup> 16:15 Lc 10:29; 18:9; 1S 16:7; Sal 17:3; Pr 21:2; Ro 8:27; Dt 24:4   <sup>s</sup> 16:16-17 Mt 4:23; 5:18; 11:12-13; 7:12; 22:40; 24:35; Mr 13:31; Hch 13:15; Ro 3:21   <sup>t</sup> 16:17 Mt 5:18   <sup>u</sup> 16:18 Mt 5:32; 1:19; Ex 20:14; Lv 20:10; Pr 6:32; 2P 2:14   <sup>v</sup> 16:19 Ex 28:6; 35:35; Est 8:15; Pr 31:22; Ez 27:16; Ap 18:16  
<sup>w</sup> 16:20 Hch 3:2   <sup>x</sup> 16:21 Lv 15:16; Mt 15:27; 1R 21:19

<sup>22</sup>Qa yamets pa'aj pa' ewi'l neļu ma' qa wa'm pa'aj pa' if'iljetsax jukhew'ik'i. Qa pe' angelits qa yeka'xii na' i'ni' ka' Abraham'ik'i. Qa wa'm iye pa'aj pa' wekwek yiwq'axin qa tajkati'yik'ui pa'aj.<sup>y</sup>

<sup>23</sup>Qa yamii pa' fe't le'nq'liset'ij pe' naxju' (Hades), qa qi in yejtsi'le'kii qe yaats'etax. Ma' qa nejeitaxpha'm pa'aj, qa yi'lweniiteje'm pa'aj ka' Abraham'ik'i, ewi'l i'ni'hi' pa' Lazaro'ik'i.<sup>z</sup>

<sup>24</sup>Ma' qa tayaitax pa'aj qa yit'ij: "Tata Abraham, e'nq'elet qeku'nyij wat'ij. E'nukin qeku'nyii na' Lázaro qu' neqhimit ne' ḥayaqs'i' qa' e'nukinij met qu' neqhimit ha'ne yilepep. Hats qitax in elejeitax ye'mji' ha'ne fe't."<sup>a</sup>

<sup>25</sup>Qa kakha'le Abraham yeku'l pa'aj, qa yit'ij: "Ya's, menikfelitik'i akha' qi in e'le'wisju' in mexe iħa'x. Ham hame'em. Qa ha'neħe Lázaro qa qi in if'iljetsax in mexe iħa'x. Qa hane'ej qa yineq'elet qa tetka'xii hane'e'in qa akha'le qa qi'ek qu' enejtsi'le'kii.<sup>b</sup>

<sup>26</sup>Qa na'l iye ha'ne qi in akaptax jite'wetshen wetju'l. Qa hik ta'ħijupi' ene'hane'e'in in nite' ħeke' qu' namii nakha' īa'ni'. Qa nekhewe' nakha' i'ni' ek qa nite' ħeke' iye qu' nanamii ha'ne ha'ni'hi'."<sup>c</sup>

<sup>27</sup>Ma' qa pa' yiwq'axin wekwek qa yittaxij iye pa'aj: "Enq'elet qeku'nyij wat'ij tata Abraham, qu' ukini na' Lázaro ke' ħetsi' ha' tata.

<sup>28</sup>Hikha' i'ni' he' lee'fij (5) yejfets qu' niyetik'ui, hats'inha qa'nte' nanami'l'i iye hatse' ha'ne ħetset pa' qi a'tax."<sup>d</sup>

<sup>29</sup>Qa ka' Abraham'ik'i qa yit'ijiju'l iye pa'aj: "Hekhewe'en hats inek na'l'i'm ke' ħe'lijei ka' Moises'ik'i qa ke' profetas'ik'i. Hik kekhewe'tax qek netk'enets."<sup>d</sup>

<sup>30</sup>Qa yeku'l iye pa'aj pa' wekwek yiwq'axintax pa'aj: "Ehe, tata Abraham, na'ltaxi'm. Qa lesle ħe'wis qu' nenethinets pa'qu' iħa'xe' iye qu' hats nawa'mtax, ma' qa' hayitse' yijat'ij qu' netk'enetsha hekhewe'en ma' qa' nili'ij pe' uħ'ets in yaqsijikkii qa ni'nk'aihit pa'qu' īunyejeye' pe' īatawjets."

<sup>31</sup>Ka' Abraham'ik'i qa yit'ijiju'l iye pa'aj: "Qu'nte' ne'nk'enhe'yuyiik'i ke' ħe'lijei ka' Moises'ik'i qa ke' profetas'ik'i iye, qa'nte' jeek ne'nk'enhe'yuye'ets pa'qu' nittaxijets qu' nenethintaxets pa'qu' iħa'xe' iye qu' hats nawa'mtax."<sup>e</sup>

**Pakha' qu' niwuħ'enhetju' ene' mente' qits.**

(Mateo 18:6-7,21-22; Marcos 9:42)

**17** <sup>1</sup>Pa' Jesúś qa yit'ijets iye he' ħijatshenhei: —Nite' ħeke' qu' hamī'ik'ui pakha' qu' nilanheninijifi pe'ye' pakhape' iye, qa ġħiyeel' ha'nus pakha' qu' ninaqlanhenijifi pe'ye!<sup>f</sup>

<sup>y</sup> 16:22 Jn 13:23    <sup>z</sup> 16:23 Is 50:11; Mt 11:23    <sup>a</sup> 16:24 Lc 3:8; 16:30; 19:9;

Jn 8:33,39,53; Is 66:24; Mt 25:41    <sup>b</sup> 16:25 Lc 6:24; Mt 11:28    <sup>c</sup> 16:28 Hch 2:40;

8:25    <sup>d</sup> 16:29 Lc 24:27,44; Jn 1:45; Hch 26:22; 28:23    <sup>e</sup> 16:31 Mt 28:11-15; Jn 12:10-11

<sup>f</sup> 17:1-3 1Co 11:19; Lc 22:22; Mt 13:41

<sup>2</sup> Les in nite' iftsax qu' nonophełijifi łaqawe'j ne'ej qi ute t'ejuyets na'aj we'neqhipitju' qa' netwumhitiji'ju' pa' qi iweli', qa nite' hik łunye'j in ul'ax wiłfik'i in yaqsijkinenijkii pa'qu' ul'axe' enewe' hik łunyejei mente' qits.<sup>g</sup>

<sup>3</sup> ɔ Jełi'wet otok'oīha! Pa'qu' ejefeye' qu' naqsi'j e'mijkii pa'qu' ul'axe', aq'ayinij. Qa qu' nilihi'ij qa yi'nk'aihit pa'qu' łatawe'je', qa ku'miju'l qu' e'le'sitsi'l wetju'l iye.<sup>h</sup>

<sup>4</sup> Qu' sieteyi'ij (7) qu' naqsi'j e'mijkii pa'qu' ul'axe' in ewi'l neļu, qa siete'ej (7) iye qu' netpilij ewetskii, qu' ni'tjiij ewets: "Tsaf'ali'li'ij," qa' ku'mijiuj'l qu' e'le'sitse'ji'l wetju'l.—

**Pa' łet'unha'x pa' nite' witqejkuye'jij pa' Yatsat'ax'inij.**

<sup>5</sup> Ma' qa he' apóstoles qa yit'ijets pa'a'j pa' Yatsat'ax'inij: —Ijatshenfik'iha wat'ij qu' iwqinheti'l ye'mha pakha' nite' yeqejkuyejeitaxi'l.—<sup>i</sup>

<sup>6</sup> Pa' Yatsat'ax'inij qa yeku'l pa'a': —Qek hik łuk'eye' pa'qu' nana'lil'em nite' eqekujejeyi'l ne'ej mostaza ło', ma' qekha łeke'ye'tax qek it'ilijets ene' najkak: "Ijayik'ui ha'ne ła'ni' qa' niji'ju' na' qi iweli!" Ene' najkak qekha netk'entaxik'i.—<sup>j</sup>

**Yekheweli'l ye'witqejkunenhei'l ijj.**

<sup>7</sup> —¿Pa'n ħii ekheweli'l pa'qu' nana'lil'm pa'qu' łeqejkunenek'e in yefu'l ut pa'qu' sehe'ye' i'nl'i'i qu' naqakinenkii pe'qu' łełinheye' kots'etets, qa in tepilik'ui pa'qu' l'ejinqa'wet'e, me qa' nit'ijets: "Te'łun qa niju' qa ek"? <sup>k</sup>

<sup>8</sup> ¿Me nite' yit'ijets yijat'ij: "Aqsi'j eku'n ye'mijkii pa'qu' yaqe!. Manaqsi'j qa' ets'ithayiki eku'niji' ipłu'ui qu' hats hili'ij qu' heyek, ma' qa' ink'aye'he qu' ekek eku'nek"?<sup>k</sup>

<sup>9</sup> ¿Me qa wetfeliji'm iye qu' nit'ijets łe'wisij qe yaqsi'ji'mijkii pakha' hats yiyaji'ijets?

<sup>10</sup> Qa hik ejunyejeyi'l ekheweli'l, qu' hats week aqsiilijkii pe'qu' hats ayajaxti'yi'lilijets qa' les łe'wis qu' it'ilij: "Yekheweli'l yewitqejkunenheyił, ham yewejuł'lilij, qe uja'xle in haqsi'ji'liljki kekhewe' hats haiyajaxti'yi'lilijets qu' haqsiilijkii."—<sup>l</sup>

**Jesús qa yiłin pekhewe' week inyaqsii (10) i'nij pa' witja'me't lepra.**

<sup>11</sup> Qa łunye'jki iye pa'a', pa' Jesúis in ik qu' namii ha' Jerusalén qa nek ji'teje'm pa'a'j pa' l'axka'thel wetju'l pe' sehel Samaria qa Galilea.

<sup>12</sup> In hats k'esiyu'uha pa'a'j qa' nakji'teje'm pa' ewi'l witset ła's, qa nekfik'ikii pa'a'j pe' week inyaqsii (10) yamets jukhew i'nij pa' witja'me't lepra. Pekhewe'en qa mexełe totsi'mii pa'a'j pa' ts'ap'a'aju',

<sup>g</sup> 17:2 1Co 8:9    <sup>h</sup> 17:3-4 Mt 6:14; 18:15,21-22; Lv 19:17    <sup>i</sup> 17:5-6 Mt 17:19-21;

Mr 9:24,28-29; Lc 6:13    <sup>j</sup> 17:6 Mt 13:31; Mr 4:31; Lc 13:19    <sup>k</sup> 17:8 Lc 12:35-37

<sup>l</sup> 17:10 Job 22:2-3; 35:7; Mt 25:30; Ro 11:35

<sup>13</sup>qa yit'unhetik'i pa'aj in yithiniju<sup>¶</sup>, qa yit'ijju' pa'aj: —Jesús, Maestro, enq'eleti<sup>¶</sup>yij wat'ij.—<sup>m</sup>

<sup>14</sup>Qa pa' Jesús in yi'wenii pa'aj qa yit'ijets: —Ma'atii qa' me'nethinilets pekhewe' pa'il.— Qa in ikkii pa'aj qa hamitsiikii pe' taja'metets pa'aj.<sup>n</sup>

<sup>15</sup>Ma' qa pa' ewi<sup>¶</sup> pa'aj pekhewe'en, in wetje<sup>¶</sup> in hats naxpa'l, qa mexe tepil<sup>¶</sup>tepeji' pa'aj qi in yit'unhetik'i pa'aj in qi in yiwqinhetji' pa' Dios.<sup>o</sup>

<sup>16</sup>Qa wonokok'enifi pa'aj pa' Jesús yamitetsju' ḥotkoyek sehe', qe yiwjutsiqeni'm in qi in ḥe'wisij in yiñin. Ha'ne jukhew Samaria<sup>¶</sup> teile!<sup>p</sup>

<sup>17</sup>Pa' Jesús qa yit'ij pa'aj: —¿Me nite' week inyaqsii (10) hekhewe' hats naxpa'lil? ¿Qa kheweye'ek hekhewep ikwetju<sup>¶</sup> tatsai (9)?

<sup>18</sup>¿Me hamija pa'qu' ewi'le' qu' netpil eku'nletepji' qu' niwqinhetji' na' Dios, qa ewi<sup>¶</sup>He ha'ne jukhewiika'?—

<sup>19</sup>Pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj pa' jukhew: —Eniipha'm qa ma, pa' nite' eqekuye'j ta'lets in ḥanaxpa'lil ka' awtshektax.—<sup>q</sup>

**Pa'n ḥunye'j qu' nanam pa' tenek'enheijsi' pa' Dios.**

(Mateo 24:23-28,36-41)

<sup>20</sup>Pekhewe' fariseol qa nifaakan pa'aj pa' Jesús: —¿Pa'n ipļu'uk'ui qu' nanam pa' tenek'enheijsi' pa' Dios?— Pa' Jesús qa yeku<sup>¶</sup> pa'aj: —Na' tenek'enheijsi' na' Dios in nam nite' hik ḥunye'j na'aj na'l na'aj jutsiqaxij in jite'wen.<sup>r</sup>

<sup>21</sup>Nite' ḥeke' iye qu' netitijitiyijets: “Ha'ne i'ni'in,” i'nli'i qu' nenit'ij “ha'niite'ji' pa' i'ni,” qe na' tenek'enheijsi' na' Dios hats i'ntaxi<sup>¶</sup> etji'teje'm.—

<sup>22</sup>Qa yit'ijets pa'aj he' ḥijatshenhei: —Yamets hatse' pa' ḥahats'ij ekheweli<sup>¶</sup> qu' qe qu' eneqwenkeyu'taxi<sup>¶</sup>ij pa'qu' ewi'le' neḥuyej<sup>¶</sup> ha'ne Ła's na' Jukhew. Qa teesle qu' ḥeke'ye' qu' i'weni<sup>¶</sup>.<sup>s</sup>

<sup>23</sup>Ma' qa' nenit'ijewets: “¡Ha'ne qe i'ni'in! ¡Ha'niite'ji' pa' i'ni!” Makitek'<sup>¶</sup>hii, hasu'uj iye ijayani<sup>¶</sup>hii pekhewe'en.<sup>t</sup>

<sup>24</sup>Qe hik qu' ḥunye'je' na'aj etheluna'x qe lepep lepep qa pekhel na'lilikii na' wa'sji'pha'm qa toxii in jite'wenii, qa hik qu' ḥunye'je' hatse' qu' nanamtax iye ha'ne Ła's na' Jukhew.

<sup>25</sup>Qa lesle ḥe'wis qu' nojo qu' qe qu' nataatshenhetii ha'ne Ła's na' Jukhew qa qu' nuten enewe' hane'ej ha'ne ḥahats'ij.—<sup>u</sup>

<sup>m</sup> 17:13 Lc 5:5   <sup>n</sup> 17:14 Lv 13:2-14:32; Mt 8:4; Lc 5:14   <sup>o</sup> 17:15 Mt 9:8; Mr 2:12; Lc 2:14; 5:26; Jn 9:24; Hch 4:21; 12:23; Ro 4:20   <sup>p</sup> 17:16 Is 20:41; 2S 14:22; Mt 10:5; 17:6;

1Co 14:25; Jn 4:9   <sup>q</sup> 17:19 Mt 9:22; Mr 10:52; Lc 5:20; 18:42   <sup>r</sup> 17:20-21 Mr 13:21;

Lc 19:11; Hch 1:6   <sup>s</sup> 17:22 Dt 32:35; Is 2:12; Jer 7:32; Am 4:2; 5:18; Lc 5:35; 19:43; 21:6; 23:29   <sup>t</sup> 17:23-24 Mr 13:21; Lc 21:8   <sup>u</sup> 17:25 1Co 1:8; Mt 16:21; Lc 9:22

Hik qu' ḥunye'je' pekhewe' ṫeqe neļutsji' pa' Noe'ik'i qa pa' Lot'ik'i.

<sup>26</sup>—In ḥunye'jek kakha' ḥunye'kii kekhewe' ṫeqe neļutsji' ka' Noe'ik'i, qa hik ḥunye'je' iye hatse' pekhewe' neļutsji' qu' netpiltaxju' iye ha'ne Ła's na' Jukhew.<sup>v</sup>

<sup>27</sup>Ke' jukhew'ik'i qa efuts iye tekłe, iya'he, tewhe'yeiju'kii qa testiji'lij iye qu' netewhe'yeiju'kii qa yamli'ijii ka' neļuji' ka' Noé in hats i'nji'ju' ke' qi tokoyei, ma' qa nam ka' qi piłei qa ka' iwelitax qa week naq'axijju' ha'ne sehe' ipji!.<sup>w</sup>

<sup>28</sup>Qa hik ḥunye'j iye kakha' ḥunye'kii kekhewe' ṫeqe neļutsji' ka' Lot, ke' jukhew'ik'i tekłe, iya'he taqhayetskii wekwek, t'ihińi wekwek, we'nq'en qa naqsi'jju' iye ḥetsil.<sup>x</sup>

<sup>29</sup>Qa kakha'le neļuji' ka' Lot in hats ikik'uifik'i ka' witset Sodoma, qa te'nilit ka' piłei qa fe'tle azufre ta'ḥetspha'm na' wa's, ma' qa week naq'axijju!.<sup>y</sup>

<sup>30</sup>Qa hik aka' iye qu' ḥunye'je' iye hatse' pa' neļuji' ha'ne Ła's na' Jukhew qu' ne'twenhetiitaxija.<sup>z</sup>

<sup>31</sup>Pakha' neļuji' hatse' pakha' qu' na'nipji' ts'eeweyi'ipji' pe'qu' ḥetsi'ye' qa pe'qu' ḫewekwekitse' qa i'nifi ḥatawe'j pe'qu' ḥetsi'ye'. Hasu'uj net'ilitetsju' qu' nenkaxfik'ikii pe'qu' ḫewekwekitse'. Qa pakha' qu' na'ni' pa'qu' ḫejinqa'wet'e qa hasu'uj netpili pe'qu' ḥetsi'ye', aje'el nilat yijat'ij.

<sup>32</sup>Qa' menikfelitiħik'i pekhe' ḫewhe'ye'ek'i pa'aj pa' Lot.<sup>a</sup>

<sup>33</sup>Week pakha' qu' nanaitaxij pa'qu' ḥunye'je' pa'qu' ḥila'xe', qa' naqamij, qa pakha' qu' naqamij pa'qu' ḥunye'jetax pa'qu' ḥila'xe', qa' ita'xe!.<sup>b</sup>

<sup>34</sup>Qa hit'ilij ewets pakha' naja'xji' hatse' pakha'an wetsjuk pe'qu' witiwhifeyek'eju', qa' ewi'l pa'qu' newetkax qa pakhape' qa' amane!.<sup>c</sup>

<sup>35</sup>Wetsjuk pe'qu' efutse' taqfijinju' qa ewi'l pe'qu' newetkax iye qa pekhepe' qa' amane' iye.

<sup>36</sup>Wetsjuk pe'qu' jukhewe' qu' na'ni' pa'qu' ḫejinqa'wet'e, qa ewi'l pa'qu' newetkax qa pakhape' qa' amane!.—

<sup>37</sup>Pekhewe'en qa nifaakanij pa'aj: —Yatsat'axyij {Pa'n i'niji' hatse' aka'an qu' namets?— Qa yeku'l pa'aj: —Pakha' qu' na'ni' pa'qu' iwamhi'le' qa' hik pakha' jeek qu' nonot'axii pe'qu' o'powile!.—<sup>d</sup>

Yejeyumtshenijupi' pe' wikiihale' qa pa' juez.

**18** <sup>1</sup>Pa' Jesúś qa nifeli'm pa' ewi'l yejeyumtshenijupi' qe qa' nijatshenij pekhewe'en pa'qu' ḥunyejeyi'ij qu' niyin week ḥahatsiyij, qa hasu'uj qu' thalali'ijju!.<sup>e</sup>

<sup>v</sup> 17:26-27 Mt 24:37-38    <sup>w</sup> 17:27 Lc 20:34-35; Gn 6:14    <sup>x</sup> 17:28 Gn 19:1-26

<sup>y</sup> 17:29 Gn 19:24-25    <sup>z</sup> 17:30-35 Mt 16:27; 24:17,39-41,44; Mr 13:15; 1Co 1:7; 2Ts 1:7;

1P 1:7; 4:13    <sup>a</sup> 17:32 Gn 19:26    <sup>b</sup> 17:33 Mt 10:39; Jn 12:25    <sup>c</sup> 17:34 Lc 1:78-79

<sup>d</sup> 17:37 Lc 17:20; Ez 29:5; 32:4; 39:17-20    <sup>e</sup> 18:1 Lc 11:5-13; 21:36; 1Ts 5:17; 2Co 4:1

<sup>2</sup>Qa yit'ij pa'aj: —Na'l pa'aj pa' ewi'ɻ juez i'ni' pa' ewi'ɻ witset, pakha'an nite' nijiweyiju'ɻ na' Dios qa nite' nijiweyiju'ɻ iye pa'qu' ḥunye'je'ɻe ene' jukhew, ham nijiwe'yil'iikii.<sup>f</sup>

<sup>3</sup>Pakha' witset i'ni' iye pa'aj pe' ewi'ɻ wikiihale', hik pekhe' week ḥahatsiyij namji'jiii pakha'an, qa yitjijets: "E'wei qeku'n ye'miju'ɻ wat'ij hekhewe' yejuihifets."<sup>g</sup>

<sup>4</sup>Olotsjij pa'aj in yamji'jtaxii, qa nite'ɻe yejełjiiju'ɻ pa'aj. Ma' qa i'nk'aɻe pa'aj qa yijamtikii pa'aj, qa yit'ij: "In yemjeetax in nite' ts'ijiwe'yiju'ɻ pa' Dios qa ene' jukhew iye.

<sup>5</sup>Qa lesle ɬe'wis qu' hi'fen ene' wikiihale', qe nite' yili'ij wiikfik'i in namyiikii, hats'inha qa' nite' nasnalkete'kii in week neɻuts namyii."<sup>h</sup>

<sup>6</sup>Qa pa' Yatsat'ax'inij qa yit'ij iye pa'aj: —Jeł qeku'ni'ɻek aka' yit'ij pakha' juez nite' yatsathen.

<sup>7</sup>¿Me qa' nite' netweyi'ik'i na' Dios pekhewe' hats t'eku'miji'kii in iyiniikii ene' week neɻuts qa najai iye? ¿Me qa' qiye' iye qu' nonotki'ets qu' nenjełiju'ɻ?<sup>i</sup>

<sup>8</sup>Yakha' hit'ihij ewets in nite' optoxij qu' netweyik'i. Qa ha'nełe Ła's na' Jukhew qu' netpiltaxju' iye hatse', ¿me mexe na'l pa'qu' nite' witqekuye'je' qu' ni'wen hatse' ha'ne sehe' ipji'?—<sup>j</sup>

### Wetsjuk pe' jukhew yamii pe' qi witlijtsitjii qu' niyin.

<sup>9</sup>Qa pa' Jesúś qa iyetij iye pa'aj aka' ewi'ɻ yejeyumtshenijupi' qu' net'ejuyets pekhewe' uja'x in yumtiitaxija qa wanamitłetaxij ɬewek qu' natsathen, ma' qa yuten pekhewepe'<sup>k</sup>

<sup>10</sup>qa yit'ij pa'aj: —Wetsjuk pa'aj pe' jukhew uyetsji' ne' qi witlijtsitjii qu' niyin. Ewi'ɻ pa' fariseo qa pakhap qa nekhewe' yijaninkii wekwek t'ejuyets pa' Roma.<sup>l</sup>

<sup>11</sup>Pa' fariseo ts'apa'aj pa'aj, ma' qa iyintax pa'aj ḥakha'ɻe in iyinłetets pa'aj, qa yit'ij: "Dios, hit'ij eipha'm in qi in ɬe'wisij qe nite' yijunyejeyiju'ɻ nekhewep jukhew. Nekhewe'en ejtenhetsits, qa nite' yatsathen iye, efunajats iye. Nite' hik yijunye'j iye ha'ne yijaninkii ke' wekwek."<sup>m</sup>

<sup>12</sup>Yakha' wetsjuk'ij neɻuts qe nite' heyek na'aj ewi'ɻ semana, qa week ne'ej ha'yanij ḥastai qe yamets week inyaqsii (10) qa ewi'ɻ ne'ej k'elisij."<sup>n</sup>

<sup>13</sup>Qa pakha' yijaninkii wekwek, qa ts'ap'a'aji' ek pa' ipłu'ui pa'aj in iyin nite' yisu'un iye qu' nejełijetspha'm na' wa's mehe'ej in yilanje'mkii

<sup>f</sup> 18:2 Sal 147:11; Pr 1:7; Hch 10:2; Ap 14:7    <sup>g</sup> 18:3 Lc 2:37; 4:26; 7:12; 21:2

<sup>h</sup> 18:5 Lc 11:8    <sup>i</sup> 18:7 Is 63:4; Ap 6:10; Mt 24:22; Ro 8:33; 2Ti 2:10; Tit 1:1; Sal 88:1;

<sup>j</sup> 18:8 Dn 7:13; Lc 9:26; 12:40    <sup>k</sup> 18:9-14 Mt 5:20; 18:4; 23:12; Lc 14:11; 16:15;

<sup>l</sup> 2Co 1:9; Hch 4:11; Ro 14:3,10    <sup>1</sup> 18:10 1R 10:5; 2R 20:5,8; Hch 3:1    <sup>m</sup> 18:11 Mt 6:5; 7:15; Mr 11:25; 1Co 5:10-11; 6:9,10; Lc 16:10; Ex 20:14; He 13:4    <sup>n</sup> 18:12 Lc 5:33-35; 11:42; 17:12; Hch 13:2-3

ł'ejuyi'j, qa yit'ij pa'aj: "Dios, e'nq'elet qeku'nyij wat'ij qe tsikfe'lets in qi in yuł'ax."<sup>o</sup>

<sup>14</sup>Hit'ilij ewets pa' yijaninkii pe' wekwek in wapilii pe' łetsi' qa hats yiwu'mik'ui na' Dios pe' łewul'ets. Qa pakha'le fariseo qa nite' tewumhiti'yik'ui pe' łewul'ets. Qe pakha' qu' łakha'ye' łetaxłete'm qu' neniwqinhettaxji' qa' hik pakha'ye' qa' nite' qiyel'ji!. Qa pakha'le qu' nite' neniwqinhete'ji' ma' qa hikpa' qa' neniwqinhetji!.—<sup>p</sup>

**Jesús qa iyinipji' pe' omehets.**

(Mateo 19:13-15; Marcos 10:13-16)

<sup>15</sup>Qa tetka'xii pa'aj pa' Jesús pe' omehets weekji' pekhewe' mexeelija qu' net'eku'mipji!. Qa in yi'wenij pa'aj he! Ł'ijatshenhei qa nite' łexkeltaxij qa t'oqowe'itaxijiju'l pa'aj pekhewe' nekaxtaxetskii pe' łelits.<sup>q</sup>

<sup>16</sup>Ma' qa pa' Jesús qa taya'yets pe' Ł'ijatshenhei, qa yit'ijji'ju': —Enwejinli'il yiwets ne' omehets qu' nenek yiwets. Hasu'uj oqowe'yil'iju'l, qe nekhewe' hik łunyejei enewe'en hik nekhewe' ne' yatsat'etsipji' na' tenek'enheiji' na' Dios.<sup>r</sup>

<sup>17</sup>Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets, pakha' qu' nite' net'eku'miju'l na' tenek'enheiji' na' Dios qu' nite' hik łunye'je' na'aj omeła's in nite' inqeku', nite' łeke' qu' nuiji'teje'm nakha'an.—<sup>s</sup>

**Pa' jutjana'x yiwx'axin wekwek.**

(Mateo 19:16-30; Marcos 10:17-31)

<sup>18</sup>Ewi'ł pa' jukhew pekhewe' tenek'enhei qa nifaakan pa'aj pa' Jesús: —Teik'unei Maestro, {pa'n yeqfenye'j yiwek qu' nana'l ye'm pa' witiła'x nite' yili'ij?—<sup>t</sup>

<sup>19</sup>Qa pa' Jesús qa yeku'ł pa'aj: —{Inhats'ek in Łit'ij yiwets teik'unei? Ham pa'qu' neteik'unei, ewi'ł He na' Dios.

<sup>20</sup>Akha' hats inek łenikfe'lets ke' yit'ij na' Dios qu' nanaqsiijkii: "Hasu'uj mowo'oi efu qu' hats ewhe'yei qa hik łunye'j iye ne'ej efu, hasu'uj eqeł'ui, hasu'uj ejtenkii, hasu'uj mowotk'onimkii pakha' qu' netnek'enhei. Ek'eenetsha qa iwqinhetji'ha iye pa'qu' atataye' qa pe'qu' eneneye' iye."—<sup>u</sup>

(Ex 20:12-16)<sup>u</sup>

<sup>21</sup>Qa yeku'ł pa'aj pakha'an qa yit'ij: —Week ekewe'en hayiits heik'enik'iha qa hijayanija iye in i'nk'a ye'jutjanax ł'a's.—

<sup>22</sup>Pa' Jesús in yepi'ye' ek'i aka'an qa yit'ijets pa'aj: —Mexe na'l pa' ewi'ł hamik'ui qu' aqsiijkii. Ihinijkii week pe' ewekwekits qa pekhewe'

<sup>o</sup> 18:13 Esd 9:6; Lc 23:48; He 2:17; 1Ti 1:15   <sup>p</sup> 18:14 Lc 1:52; 3:5; 14:11; 16:15; Fil 3:8; Is 2:11   <sup>q</sup> 18:15-17 Mt 18:3   <sup>r</sup> 18:16 Lc 14:26   <sup>s</sup> 18:17 Sal 72:19; Ap 22:21; Lc 8:13; 1Co 14:20; 1P 2:2   <sup>t</sup> 18:18-30 Lc 8:41; 10:25; 12:58; 22:28-30; Jn 3:15   <sup>u</sup> 18:20 Dt 5:16-20

qu' ḥajale' qa' ḥisij ne' if'iljetsits, ma' qa' nana'l e'm yijat'ij pe'qu' ewekwekitse' na' wa'sji', qa' etpil iye qa' atsjayan.—<sup>v</sup>

<sup>23</sup> Qa pakha'le'en in yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an, qa qi in u'laxi'mkii pa'aj, qe pakha'an qi in yiwq'axin pe' wekwek.<sup>w</sup>

<sup>24</sup> Pa' Jesúis in yejeļju' pa'aj, ma' qa yit'ij: —¡Hayits qa jutsitax qu' nuiji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Dios enewe' yiwq'axin wekwek!

<sup>25</sup> Qe les qu' nite' jutsitaxe' pa'qu' ewi'le' ats'etaxe' qu' nuyii ne'ej tawjena'x ḥoto', qa' nite' hik ḥunye'je' pa'qu' ewi'le' yiwq'axin wekwek in jutsitax wiikfik'i qu' nuiji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Dios.—

<sup>26</sup> Qa pekhewe' yepi'ye' ej pa'aj aka'an, qa yit'ijju' pa'aj: —Maa, ¿qa pa'n ḥiyek pa'qu' ḥeke'ye' qu' iḥa'xe'?—<sup>x</sup>

<sup>27</sup> Pa' Jesúis qa yeku'ł pa'aj: —Pakha' qu' nite' ḥeke'ye' qu' naqsijikii ene' jukhew qa efuts iye, qa nakha'le Dios qa ḥeke' qu' naqsijikii.—<sup>y</sup>

<sup>28</sup> Ha' Pedro qa yit'ijets pa'aj: —Yatsat'axyij, yekheweli'ł week henejeti'ł he' yiwekwekitsi'ł qa k'aftsini'ł in k'ajayani'ł.—<sup>z</sup>

<sup>29</sup> Qa yeku'ł pa'aj: —Yijaal'ija aka' hit'iłij ewets, in ham pakha' qu' hats niwejinli'i pe'qu' ḥetsi'ye', i'nli'i ḥewhe'ye'ye', i'nli'i qu' ḥamatsitse' qa ḥek'injats iye, i'nli'i qu' ḥ'alheye' qa i'nli'i qu' ḥelitse' qe ta'ḥijupi' na' tenek'enheiji' na' Dios

<sup>30</sup> qu' nite' les olotsi'ij qu' netesti'yij ekewe'en ha'ne hane'ej ḥahats'ij, qa pakha' mexe hamik'ui, qa pa' witiła'x nite' yili'ij.—<sup>a</sup>

**Jesúis qa nifel iye qu' natlanhetii hatse!.**

(Mateo 20:17-19; Marcos 10:32-34)

<sup>31</sup> Pa' Jesúis t'eku'mi' pa'aj he' doce (12) ḥ'ijatshenhei qa wetqhetheni'łfik'i pa'aj, qa yit'ijji'ju': —Jeļ qeku'ni'łek, hane'ej in jiteyii qu' jinamii ha' Jerusalén, qa' hik nakha'yi'i' ma' qa' hats nafits week kekhewe' wekwek yika'ajji' pa'aj ke' profetas'ik'i in t'ejuyets ha'ne La's na' Jukhew.<sup>b</sup>

<sup>32</sup> Qe hik nakha'a' hatse' qu' netesti'yij ne' jukhewiikal, qa' qi qu' nawitji'ijji' pe'qu' ḥe'lijeye', qa' u'l'etsi'ik'i iye pe'qu' ḥe'lijeye'ets qa' netk'iyikii iye.

<sup>33</sup> Qa' ink'aye'le qu' hats neqsilanje'mkii, ma' qa' nilan, qa qu' namets wetshetk'ewi'ł neḥuts qa' iḥa'xe' iye.—<sup>c</sup>

<sup>v</sup> 18:22 Lc 5:11,27; 12:33; 19:8; Hch 2:45; 4:34; Mt 6:19-20   <sup>w</sup> 18:23 Mt 26:38;

Mr 6:26; 14:34   <sup>x</sup> 18:26 Lc 18:42; Ef 2:8   <sup>y</sup> 18:27 Gn 18:14; Job 42:2; Jer 32:17;

Zac 8:6; Lc 1:37; Ro 4:21; 11:22   <sup>z</sup> 18:28 Lc 5:11; Jn 8:12   <sup>a</sup> 18:30 Job 42:10; Mt 6:33; Lc 21:8   <sup>b</sup> 18:31-34 Lc 9:51; 22:37; Sal 22; Is 52:13-53:12; Mt 1:22; 26:24; Jn 19:28

<sup>c</sup> 18:33 Mt 16:21; Lc 9:22

<sup>34</sup> Qa he' ḥ'ijatshenhei qa nite' nikfe'lilik'uyii aka' yit'ijets pa'aj, qe mexe nite' ḥ'enexke'ej qu' nenikfelik'uiyii, qa hik ta'lijupi' in nite' ḥ'ekte' qu' nenikfe'lilik'i.<sup>d</sup>

**Jesús qa yi'wenkitkii pa' puk'al.**  
(Mateo 20:29-34; Marcos 10:46-52)

<sup>35</sup> In hats k'esets pa'aj pa' Jesús pa' witset Jericó, ewi'ł pa' puk'al i'niju' pa'aj ḥ'ekuwe' pa' wit'ikheyi'j, iyiniikii ḥaq'astaye'!

<sup>36</sup> Pa' puk'al in yepi'ye' pa'aj in olots pe' jukhew nekijup, qa inaqfaakanij pa'aj pa'n ḥunye'jkii.

<sup>37</sup> Qa tefelhiti'yi'm pa'aj in neki' pa' Jesús Nazaret ḥeile'.<sup>e</sup>

<sup>38</sup> Ma' qa pa' puk'al qa tayaiłek pa'aj, qa yit'ij: —Jesús, Ł'a's pa' David'ik'i, ḫ'enq'eletyij wat'ij!—<sup>f</sup>

<sup>39</sup> Pekhewe' nojo'ok'oi qa yaq'ayintaxij qe qa'nte' net'ewu'ye!. Qa pakha'an qa yape'enhałe les in yit'unhetik'i in tayai: —Ł'a's pa' David'ik'i, ḫ'enq'eletyij wat'ij!—<sup>g</sup>

<sup>40</sup> Qa pa' Jesús qa teke'lenju' pa'aj qa inq'ukinii qu' netetka'xii, qa in hats meti'm, qa nifaakan pa'aj:

<sup>41</sup> —¿Lekpa' ḥisu'un qu' haqsi'j e'mijkii? — Qa pa' puk'al qa yeku'ł pa'aj: —Yatsat'axyij, hisu'untax qu' hi'wenkii iye.—

<sup>42</sup> Pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj: —Hane'ej qu' i'wenkii iye. Na' nite' eqekuye'j hik nakha' nelin.—<sup>g</sup>

<sup>43</sup> Qa hik pakha'aj qa yi'wenkii, qa yijayan pa' Jesús qi in yiwqinhetji' pa' Dios. Qa week iye pekhewe' yi'wenij pa'aj aka'an qa qi in yiwqinhetji' iye pa' Dios.<sup>h</sup>

**Jesús qa pa' Zaqueo.**

**19** <sup>1</sup>Pa' Jesús qa yamji'teje'm pa'aj pa' witset Jericó, ma' qa nek ji'teje'm pa'aj pa' witset.

<sup>2</sup> Qa ewi'ł pa'aj pa' jukhew hii Zaqueo, tenek'enhe'yipji' pekhewe' yijaninkii wekwek t'ejuyets pa' Roma, pakha'an qi yiwl'axin iye pa'aj wekwek.

<sup>3</sup> Pakha'an neqwenkeyu'taxij pa'aj pa'n ḥunye'jija pa' Jesús, qa nite'le' ḥ'ekte' qu' ni'wen qe olots pe' jukhew qa efuts iye, qe ik'ajiyit pa'aj pa' Zaqueo.

<sup>4</sup> Hik ta'lijupi' in wekuma'x pa'aj qu' yojo'ok'oyii pa' teiji', qa welik'iph'a'm pa'aj pe' najkak hats'inha qu' ni'wen, qe pa' Jesús hats k'esiyu'ui qa' neneki' pakha'an.

<sup>5</sup> Qa pa' Jesús in yamets pa'aj, qa yeełik'iph'a'm pe' najkak, qa yit'ijetspha'm pa'aj: —Zaqueo, if'elitik'i, ilitju', qe hane'ej qu' ya'mane' eku'ni' pe' etsi'ii.—

<sup>d</sup> **18:34** Mr 9:32; Lc 1:29; 2:50; 9:45; 24:16    <sup>e</sup> **18:37** Mt 2:23; Jn 18:5; 19:19; Hch 2:22

<sup>f</sup> **18:38** Lc 18:7; Mt 1:1; 9:27; Lc 1:32; 16:24; Ro 1:3    <sup>g</sup> **18:42** Jn 9:11; Hch 9:12; Mt 9:22; Lc 5:20; 7:22,50; 8:48; 17:19; 18:26    <sup>h</sup> **18:43** Lc 2:10; 7:16; 13:13

**6** Ma' qa pa' Zaqueo qa yif'elitik'i pa'aj in t'ilijtu', qi in ḥe'wisi'mkii pa'aj qu' namilii pe' ḥetsi'.

**7** In te'wenheti'yij pa'aj aka'an, ma' qa week in t'ayiji'i pa'aj, qa yit'ijju': — Hats ikii qu' amani'i' pe' ḥetsi'ii aka' ewi'ḥ jukhew uṭ'ax. —<sup>i</sup>

**8** Pa' Zaqueo qa niipha'm pa'aj, ma' qa yit'ijets pa'aj pa' Yatsat'ax'inij: — Ma' hayits, Yatsat'axyij, pa' ḥapk'as enewe' na'l ye'm qa' hetisij nekhewe' if'iljetsits. Qa qu' nana'l pa'qu' he'yejteni'm pa'qu' ḥuk'eye'en qa' les ḥe'wis qu' ikwetju'ḥi'ij (4) qu' hanhinipji' qu' hepiletets. —<sup>j</sup>

**9** Pa' Jesúś qa yit'ijets pa'aj: —Hane'ej na' witiḥa'x nite' yili'ij hats namets ene' wititsi', qe ha'ne jukhew ḥa's iye ka' Abraham'ik'i qe hik ḥunye'j in nite' inqeku'.<sup>k</sup>

**10** Qe ha'ne ḥa's na' Jukhew nam qa' nowo'oikii qa' nenlinju' iye pekhewe' hamitsaxiikii. —<sup>l</sup>

**Yeheyumtshenijupi' pa' netisiju' pe' ḥaq'astai qu' net'ithayi'yij.**

(Mateo 25:14-30)

**11** Pe' jukhew in yepi'ye! ek'i pa'aj ekewe' wekwek, pa' Jesúś qa ewi'ḥij iye in nifel pa' ewi'ḥ yeheyumtshenijupi' iye, qe hats meti'mii ha' pa'aj ha' Jerusalén, qa pekhewe'en qa yumtitax pa'aj qu' hats k'esiyuye'etsha qa' na'nju' pa' tenek'enheiji' pa' Dios.<sup>m</sup>

**12** Qa hik ta'ḥijupi' in yit'ij pa'aj: —Na'l pa'aj pa' ewi'ḥ qiji' patun pa' ewi'ḥ witset, yamii pa' toxii witset qa' netestiyiji' qu' wittatayi'i pakha' ta'ḥi', ma' qa' ink'aye'le qa' netpil iye.

**13** Qa mexe taya'yii pa'aj pekhewe' week inyaqsii (10) ḥeqejkunenhei, qa week ewi'leyi'mkii tinajits ḥelits pe' ḥastai in netisiju', qa yit'ijets iye pa'aj: "Ithayi'yi'ḥij enewe'en iplu'ui qu' hetpiltax iye."

**14** Qa pekhewe'le ḥetsetifets qa qi in napjaxi'm, ma' qa yijayankeninijpha'm pe' uja'x jukhew, qu' nit'ijets: "Nite' hisu'uni'ḥ qu' wittatayi'i ha' yitset'ih."

**15** Qa hasle testi'yij qu' wittatayi'ij, qa tepilii iye pa' ḥetset. Ma' qa in namii pa'aj qa iyinii iye pekhewe' ḥeqejkunenhei netisiju' pa'aj pe' ḥaq'astai, qe qa' nenikfe'lets pa'n uja'x pe'qu' ḥaxifkinele' in t'ithayi'yij.

**16** Pa' yojo qa nekets pa'aj, qa yit'ijets: "Yaqa patun, ene' aq'astai qi in ha'yanifik'i, qa week inyaqsii (10) ene' tinajits ḥelits ene' ha'yanij."

**17** Qa yit'ij pa' wittata: "¡Hayits yijat'ij! Akha' ḥeniyayij in e'witqejkunene'k, qe in nite' ḥawitji'le ke' nite' olotstax, qa hane'ej qa' k'elisij qu' enek'enhe'yipji' nekhewe' week inyaqsii (10) witsetits."<sup>n</sup>

**18** Ma' qa nekets iye pakhap iye, qa yit'ijets: "Yaqa patun, ene' aq'astai qi in ha'yanifik'i lee'fij (5) ene' ti'najits ḥelits ene' ha'yanij."

<sup>i</sup> **19:7** Lc 15:2   <sup>j</sup> **19:8** Lc 3:14; 18:22; Ex 22:1; 2S 12:6   <sup>k</sup> **19:9** Lc 1:77; 3:8; 13:16; Ga 3:7,29

<sup>l</sup> **19:10** Ez 34:16; Mt 9:13; 10:6; 15:24; 18:12; Lc 15:4   <sup>m</sup> **19:11-27** Mr 13:34; Lc 9:51; 17:20; Hch 1:6   <sup>n</sup> **19:17** Lc 16:10; 1Co 4:2

<sup>19</sup>Qa yeku'ḥ iye pa'aj pakha'an, qa yit'ijets: "Akha' qa' leefi'ijek (5) pe'qu' enek'enhe'yipji' ek witsetits."

<sup>20</sup>Qa pakhap iye qa nekets iye, qa yit'ijets iye pa'aj: "Yaqa patun, enewe'en he' aq'astai. Hijuphe'ḥji' ka' penyilo in hat'inkii.

<sup>21</sup>Qe ts'ijiwei eju'ḥ qe akha' ewi'ḥ jukhew its'iyoptox, ḥeku'mi' qa Ძeka'x na'aŋ nite' akha' qu' eni' pakha' we'nentaxi' qa Ჱenit'ijji' iye ne'ej Ჱei ne'ej nite' akha' qu' enju!"<sup>o</sup>

<sup>22</sup>Ma' qa pa' wittata qa yit'ij: "Akha' ham e'wejuḥi'jj in e'witqejkunene'ktax, kekhewe' akha'ṭe in e'ljei hik kekhewe' qu' nata'lets qu' atanithenhetii. In Ჱenikfe'ḥli yiwets in yits'iyoptox qa he'yeku'mi' qa heka'x iye na'aŋ nite' yakha' qu' hen'i' pakha' we'nentaxi' qa henit'ijji' iye Ჱei ne'ej nite' yakha' qu' henju".

<sup>23</sup>¿Qa inhats'ek in nite' Ძekaxii ne' yaq'astai pe'qu' bancoye', hats'inha qekha nana'ltax pe' qek nat'antaxfik'i in hetpil iye?"

<sup>24</sup>Qa yit'ijets pekhewe' i'nijup: "Enitka'mi'ḥij ne' Ჱastai qa' Ძisi'ḥij nakha' t'anij ne' week inyaqsii (10) ti'naj Ჱelits."

<sup>25</sup>Pekhewe'en qa yit'ijju': "Yaqa patun, qa in hats week inyaqsii (10) iye ne' t'anij nakha'an."

<sup>26</sup>Qa yeku'ḥ pa' wittata: "Yakha' hit'iliq ewets pakha' qu' Ძunye'je'ṭe qu' hats nana'li'm qa' les netesti'yij iye, qa pa'qu' ham'i'im qa' netitkamhiti'yij iye pa'qu' nana'ltaxi'm."<sup>p</sup>

<sup>27</sup>Qa nekhewe' yejuihifets, hik nekhewe' ne' nite' yisu'untax qu' Ძatataye'yij in ye'wittata, enka'xi'ḥ met hane'e'in qa' k'eweni'ḥij qu' anlani'ḥju!."<sup>q</sup>

### Jesús qa yamji'teje'm pa' Jerusalén.

(Mateo 21:1-11; Marcos 11:1-11; Juan 12:12-19)

<sup>28</sup>In yili'ij in yit'ij ekewe'en pa' Jesúś, ma' qa yojoifik'i iye qu' namii ha' Jerusalén.<sup>r</sup>

<sup>29</sup>In hats meti'm pa'aj ha' witset Ჱa's Betfagé qa ha' Betania meti'm ha' puumupha'm uteket Ძii Olivos, qa yukin pa'aj he' wetsjuk Ჱijatshenhei.<sup>s</sup>

<sup>30</sup>Qa yit'ijets: —Ma'ali na' witset Ჱa's, nakha' jiwankaaju'lestehje'm, na' les in met. Qa qu' ami'ḥetsteje'm qa' i'weni'ḥi' pa'qu' ewi'ḥ matikataxe' wo'nophe'ḥ, mexe ham i'ni' ipji'. Qa' enit'iliqii qa' enka'xi'ḥ met.

<sup>31</sup>Qa qu' nana'li pa'qu' nafaakantaxi'ḥij: "¿Inhats'ek in Ჱenit'iliqii?" qa' it'iliqiju'ḥ: "Yisu'un ha' Yatsat'ax'inij."<sup>t</sup>

<sup>32</sup>Ma' qa ikkii pa'aj pekhewe' t'ukinhetii. Qa week yi'wen ekewe' hats yit'ijets pa'aj pa' Jesúś.<sup>u</sup>

<sup>33</sup>In mexe nit'iliqii pa'aj pa' matikatax, qa pe' yatsat'etsij qa nifaakan pa'aj: —¿Inhats'ek in Ჱenit'iliqii?—

<sup>o</sup> 19:21 2Co 8:12   <sup>p</sup> 19:26 Mt 13:12; Mr 4:25; Lc 8:18   <sup>q</sup> 19:27 Lc 19:14

<sup>r</sup> 19:28-44 Lc 9:51   <sup>s</sup> 19:29 2S 15:30; Zac 14:4; Lc 21:37; 22:39   <sup>t</sup> 19:32 Lc 22:13

<sup>34</sup>Qa yeku'ł pa'aj pekhewe'en: —Qe ha' Yatsat'ax'inij yisu'un.—

<sup>35</sup>Ma' qa neka'xii pa'aj pa' Jesúś, qa yipk'enipji'kii pe' le'ntaafitits, ma' qa yinhini'pjii' pa'aj pa' Jesúś.<sup>u</sup>

<sup>36</sup>Qa in ikij pa'aj pa' Jesúś, ma' qa pe' jukhew qa efuts iye qa yipk'enik'uiyi'jukii pa' witikheyiji' pe' le'ntaafitits.<sup>v</sup>

<sup>37</sup>In hats meti'm pa'aj ha' kiimiju' ma' qa' hats nakik'iju' ke' uteket Olivos, qa week pekhewe' olots t'ijatshenhei qa taya'yijipji'kii qe le'sitsi'mkii qa qi in yiwqinhetji' iye pa' Dios, qe hikpa' ta'lets pekhewe' week ham lunyejeyi'iju'ł in yi'wenij pa'aj.

<sup>38</sup>Qa yit'ijju': —*Qi in te'wis ha'ne wittata namij aka' tii pa' Yatsat'ax'inij!*  
(Sal 118:26) *¡Wit'ikesimeya'xlekii hatse! pa' wa'sji'pha'm qa'neniwqinhetji'ha iye pakha' i'ni' pa' les toxpha'mha!*<sup>w</sup>

<sup>39</sup>Qa uja'x pekhewe' fariseol i'nji'teje'm pa'aj pekhewe' jukhew, qa yit'ijets pa'aj: —Maestro, aq'ayinij aka' yit'ijju' enewe' ijatshenhei.—

<sup>40</sup>Qa yeku'ł pa'aj pa' Jesúś, qa yit'ij: —Yakha' hit'ilij ewets, qu'nte' net'ewuyetax enewe'en qa' nekhewe'ye' utel qu' natyai wetju'ł.<sup>x</sup>

<sup>41</sup>Qa in hats meti'm pa'aj ha' Jerusalén, qa pa' Jesúś in hats yi'wenii pa'aj ha' witset, ma' qa yayinju' pa'aj<sup>y</sup>

<sup>42</sup>qa yit'ij pa'aj: —Qek akha'ye'le iye qek enikfe'lets ha'ne neļuji' nakha' qek k'eļstaxij wit'ikesimeya'xlekii. Qa ha'neļi'ij qa hats wanat'in ek'uikii qa' nite' i'wene!<sup>z</sup>

<sup>43</sup>Qe nam ewets hatse' nekhewe' ul'ets neļuts. Ma' qa nekhewe' ejuihifets qa' nam ejupkii, qa' neqetsitenij ejup pa'qu' qiyeph'a'm qa'nte' maye'fik'i.<sup>a</sup>

<sup>44</sup>Week qu' nonopļaxju' na' witset qa week qu' nalani'iju' iye akha' qa ene' elits. Ham nejete'pha'm pe'qu' uteye' qu' amani'ipji' pekhepe' iye uteye', qe nite' ļenikfeliyu'ets ha'ne ļahats'ij in hats namtax ei ha'ne Dios.<sup>b</sup>

**Jesúś qa yiwtshenifik'ikii pekhewe' taqhaitaxifi pe' qi witlijtsitjii.**

(Mateo 21:12-17; Marcos 11:15-19; Juan 2:13-22)

<sup>45</sup>Pa' Jesúś qa uyifi pa'aj ke' qi witlijtsitjii. Ma' qa yiwtshenifik'ikii pa'aj pekhewe' i'ntaxijifi pe' t'ihiñij,<sup>c</sup>

<sup>46</sup>qa yit'ijji'ju' pa'aj: —Ke! we'nika'ajji' le'lijej na! Dios yit'ij: “Ene' yitsi' qu' ūtsiyi'ij pa' wit'iyinheyel'” (Jer 7:11) qa ekheweli'ł qa eqiwe'jtaxilij nekhewe' ejtenhetsilets.<sup>d</sup>

<sup>47</sup>Qa week neļuts i'nq'ijatshenifi pa'aj pa' Jesúś ke' qi witlijtsitjii. Qa pekhewe'he tenek'enhe'yipji' pe' pa'il qa pe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés

<sup>u</sup> 19:35-38 Jn 12:12-15; Zac 9:9    <sup>v</sup> 19:36 2R 9:13    <sup>w</sup> 19:38 Mt 2:2; 25:34;

Sal 118:26; 148:1; Lc 2:14; 13:35; Job 16:19; Mt 21:9; Mr 11:10    <sup>x</sup> 19:40 Hab 2:11

<sup>y</sup> 19:41 Lc 13:34-35; Jn 11:35; He 5:7    <sup>z</sup> 19:42 Lc 8:9-10; 10:21; 23:34    <sup>a</sup> 19:43 Lc 17:22; 21:20; Is 29:3; Jer 6:6; Ez 4:2    <sup>b</sup> 19:44 Mt 24:2; Mr 13:2; Lc 1:68; 7:16; 21:6; Ex 3:16; 1P 2:12    <sup>c</sup> 19:45-48 Jn 8:1-2; 11:45-53    <sup>d</sup> 19:46 Is 56:7; Jer 7:11

łe'ljei qa pekhewe' iye tenek'enheiji' ha' witset qa wotaxiikiyek pa'qu' łeqfenyejeyi'ij qu' nilan.<sup>e</sup>

**48** Qa nite'he yi'wen pa'qu' łeqfenyejeyi'ij, qe week pakha' witset yisu'unjiija qu' nepiye' qa i'nq'ijatshenji'ij pa'aj pa' Jesús.<sup>f</sup>

**Pe' łet'unha'x in tenek'enhei pa' Jesús.**

(Mateo 21:23-27; Marcos 11:27-33)

**20** **1** Qa łunye'jki iye pakha'aj pa' ewi'ł nełuji' pa' Jesús in mexe yijatshen pa'aj pe' jukhew ke' qi witlijtsitjiyifi qa nifeli'm eke' łe'sits wi'lłijei, qa namets pa'aj pekhewe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés łe'ljei qa pekhewe' iye tenek'enheiji' ha' witset.<sup>g</sup>

**2** Pekhewe'en qa nifaakan pa'aj pa' Jesús, qa yit'ijets pa'aj: —¿Pa'n łunye'j pa' witt'unha'x ta'lets in haqsijikii aka'an? ¿Pa'n hii pa' tenek'enhei nelisij aka'an qu' aqsijikii?—

**3** Qa yeku'ł pa'aj pa' Jesús: —Yakhap ji'jek qu' k'afaakani'lij pa'qu' ewi'łe!, qa' enfeli'ł ye'm:

**4** In wenqimpuujinkii ka' Juan, ¿me ta'lets na' Dios, me i'nli'i ene' jukhewle?—

**5** Ma' qa wapilij wetju'ł pa'aj in iyetiju', qa yit'ijju': —Qu' jintittaxijets nukin pa' Dios, ma' qa nit'ij inwets: “¿Inhats'ek in nite' ł'ek'enil'ets?”

**6** Qa nite' łeke' iye qu' jintit'ijets qu' enewe'ye' jukhewle qu' nata'lets, qe qu' jintit'ijets ma' qa jinijele'ejkii ne' utel qu' jinilanju'ha, qe enewe'en week yumti in yijaa'ija ka' Juan in profeta.—<sup>h</sup>

**7** Ma' qa in yeku'ł pa'aj pekhewe'en, qa yit'ijets in nite' nikfe'lets pa' ta'lets in inqimpuujinkii ka' Juan.

**8** Qa pa' Jesús qa yeku'ł pa'aj: —Yakhap ji'jek qa'nte' k'efeli'ili'm nakha' hata'lijets aka' yit'unha'x in haqsijikii aka'an.—

**Pe' uł'ets witq'ithayinenheyij pa' uwaket.**

(Mateo 21:33-44; Marcos 12:1-11)

**9** Ma' qa hik pakha'aj qa yit'ijets iye pa'aj pekhewe' jukhew qa efuts aka' yejeyumtshenijupi': —Ewi'ł pa' jukhew yenil'ju' pa' łeq'ejinqa'wet pa' uwaket. Ma' qa yatkicheninets pekhewe' jukhew qa' hikpe' nejelets qa qu' netei qa' niwjafiti'łje'm. Ma' qa ik pa'aj qa yamii pa' toxii witset qa yape'eikii pa'aj.<sup>i</sup>

**10** Qa in yamets in tei qa yukinii pa' ewi'ł łeqejkunenek pekhewe' jukhew qu' niyinijets pa' uja'kek pekhewe' qu' łekheweli'ijek pa' t'enheiju'. Pe' jukhew qa yilanje'mkii pa' wit'ukinektax qa yipilhenin iye, ham tisi'ij.

**11** Qa yukintax iye pakhap iye łeqejkunenek, qa hik łeqfenyejeyij iye in qi in yilanje'mkii iye, tejitheyetskii qa yipilhenin iye, ham tisi'ij iye.

<sup>e</sup> **19:47** Mt 26:55; Lc 6:11; 11:53-54; 20:1,19    <sup>f</sup> **19:48** Lc 18:43; 20:6    <sup>g</sup> **20:1-8** Lc 4:18; 8:1; 9:22; 22:66; 19:47    <sup>h</sup> **20:6** Lc 7:29-30; 19:48; Mt 11:9    <sup>i</sup> **20:9-19** Is 5:1-7

<sup>12</sup> Qa yukintax iye pakhap iye ma' qa hats wetshetk'ewi<sup>l</sup>, qa pakha'an qa yeqfe'meten iye pa'aj, qa yiwtshenfik'i pa'aj.

<sup>13</sup> Qa yit'ij pa' yatsat'axij pa' uwaket: “<sup>j</sup>Paa's qu' yeqfenye'ji'ij? Ye'ehe, nakha' yaa'sija qi in hisu'un qu' hukinii iye, axe'm qu' hik nakha'ye' qu' niwqinhetji' qa' netk'enets.”<sup>j</sup>

<sup>14</sup> Pekhewe' jukhew in yi'wen iye pa'aj, qa yit'ijju' pa'aj: “Hik nakha' qu' naya'xtaxij hatse' ha'ne ɬeq'ejinqa'wet. Jitalan hats'inha qa' inekhewe'le' qu' jinatsat'etsijha hatse' ha'ne ɬejinqa'wet.”<sup>k</sup>

<sup>15</sup> Ma' qa t'eku'mi' pa'aj qa yeka'xik'uifik'i pa' ɬejinqa'wet, ma' qa yilan pa'aj.— Qa yit'ijets pa'aj pa' Jesús pekhewe' jukhew qa efuts: —Ye'ehe, ¿qa pa'n qu' ɬeqfenye'ji'ij hatse' pa' yatsat'axij pa' uwaket pekhewe'en?

<sup>16</sup> Namii hatse' qa' nanlanju' pekhewe' jukhew, qa pa' uwaket qa' netisij pekhewe'le' iye.— In yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an pe' jukhew qa efuts iye, qa yit'ijju': —Hasu'uj qek nana'l pa'qu' ɬunye'je' kakha'an.—<sup>l</sup>

<sup>17</sup> Pa' Jesús qa yejeł ji'teje'mkii pa'aj, qa yit'ij: —¿Qa pa'n ikji' ek kakha' yit'ij ke' hats we'nika'ajji' Dios ɬe'ljei, in yit'ij: “*Ne' ute yuten qa yiwu'mifik'i nekhewe' niihinpha'm ne' wititsi', hane'ej qa hats ewi'ut ute les in weju'tij in teniihinijpha'm ne' wititsi!*”<sup>m</sup> (Sal 118:22)<sup>n</sup>

<sup>18</sup> Week pakha' qu' nilantaxifi qa' nanamipji' ene' ute qa' nenepletju' ɬenutsik'i, qa ene'le ute pa'qu' nanamipji' qa' nitipipinhetji'ha.<sup>o</sup>

<sup>19</sup> Qa hik pakha'aj pekhewe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pe' i'nq'ijatshenij iye ke' Moisés ɬe'ljei qa nilithiyu'taxets pa'aj qu' net'eku'mi' pa' Jesús, qe nikfe'lik'i aka' iyetij pa'aj pa' Jesús in t'ejuiñe'ets pekhewe'en. Qa nijiweiñi'iju<sup>l</sup> pa'aj pe' jukhew.<sup>p</sup>

**T'ejuyets pe' wekwek in tajaikii.**  
(Mateo 22:15-22; Marcos 12:13-17)

<sup>20</sup> Qa pe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés ɬe'ljei, ma' qa yejelijupkii pa'aj. Ma' qa yukinii pa'aj pe' uja'x qa' notjonketi'k'i qu' natsathen, qe qa' nitjuñatij pe'qu' ɬe'ljeysi' qe wo'taxii qu' u'axi'ik'uyi' pa'qu' nit'ij qa' iwemetsaxe' qu' net'eku'mi' qa' netisij pakha' gobernador pa' witset.<sup>r</sup>

<sup>21</sup> Pekhewe'en qa nifaakan pa'aj, qa yit'ijets: —Maestro, tsikfe'li'lets kekhewe' ɬit'ij qa ke' ɬi'nq'ijatshenij iye in yatsathenik'ha. Akha' week eqjunyejeyij iye ene' week. Akha' ɬinq'ijatshenijha pakha' yijaa'ija in ɬunye'je' pa' ɬikheyil' pa' Dios.<sup>s</sup>

<sup>j</sup> 20:13 Mt 17:5; Lc 3:22    <sup>k</sup> 20:14 Lc 16:16    <sup>l</sup> 20:16 Lc 19:27; Ro 3:4; 1Co 6:15; Ga 2:17

<sup>m</sup> 20:17 Lc 4:17; 18:31; 21:22,37; 24:44; Hch 4:11; Ef 2:20; 1P 2:4-7    <sup>n</sup> 20:18 Is 8:14-15; Dn 2:34-35,44-45; Ro 9:32-33; 1P 2:8    <sup>o</sup> 20:19 Mt 2:4; 20:18; 21:15; Lc 19:47; 21:12; 22:2; 23:10    <sup>p</sup> 20:20-26 Lc 6:7; 11:54; 14:1; 21:12; 24:20; Hch 3:13; Ro 8:32; Mt 27:2

<sup>q</sup> 20:21 Jn 3:2; Dt 1:17; 10:17; Mal 2:9; Hch 13:10; 18:25-26

<sup>22</sup> ¿Me ḥe'wisijupi' in jitajaninkii eke' wekwek qu' net'ejuyets pa'  
Roma ḥatata (César), me i'nli'i qu' nite' ḥe'wisi'ijupi'?—<sup>r</sup>

<sup>23</sup> Pa' Jesús qa hatsle nikfe'lets in tewqeletaxik'ui pekhewe'en,  
qa yit'ijets pa'aj:

<sup>24</sup> —Ets'ethini'lij ewi'he' ḥastaki'ye' ne'ej denario.<sup>s</sup> ¿Lek ḥesi'nq'al  
ha'ne i'nji' qa ha'ne witii, ḥek hii iye?— Pekhewe'en qa yeku'<sup>t</sup>  
pa'aj: —Pa' Roma ḥatata (César) ḥesi'nq'al.—

<sup>25</sup> Qa pa' Jesús qa yit'ij: —Ye'ehe, qa' ḥisi'lij pa' Roma ḥatata  
(César) pekhewe' yatsat'etsli'ijek in Roma ḥatata, qa na' Dios qa  
pekhewe' yatsat'etsli'ijek in Dios.—<sup>t</sup>

<sup>26</sup> Qa pakha'an qa ham pa'qu' nit'ij in iyet qu' net'ejuyiju'<sup>u</sup>  
pekhewe' week in yepi'ye' pa'aj, ma' qekha niwq'axintaxij qu'  
net'eku'mi'. Qa qi in yitjułaxijpha'mkii, qa ham pa'qu' nit'ijju'  
pa'aj pekhewe' tewqeletaxik'ui. <sup>u</sup>

**Pe' saduceol yumti pe' naxju' qu' nite' ihiye' iye hatse'.**

*(Mateo 22:23-33; Marcos 12:18-27)*

<sup>27</sup> Ma' qa uja'x pe' saduceol namii qu' ni'wen pa'aj pa' Jesús. Pe'  
saduceol yit'ijetsek in nite' ihiye pe'qu' hats nanaxju'. Qa hik  
ta'lijupi' in nifaakanij pa'aj aka' ewi'li' ḥunye'jkii qa yit'ijets: <sup>v</sup>

<sup>28</sup> —Maestro, pa' Moises'ik'i yika' ine'm pa'aj in yit'ij:  
“Pa'qu' jukhewe' qu' nawa'm qa mexe hamtax ḥelitsi'il pe'qu'  
ṭewhe'ye'ye', qa pa' ḥek'inij i'nli'i qu' ḥamats'e qa' ḥewhe'ye'yij pe'  
ṭewju'lelaxtax, ma' qa qu' nataltsa'yil'li' qa' ḥa'sil'ij pa' ḥejefe'ik'i.”

*(Dt 25:5)*

<sup>29</sup> Na'l pa'aj pe' wetsjuk tatsai (7) witjefeye'k. Pa' yojo'ojo in  
ṭewhe'yei qa wa'm pa'aj qa mexe hamtax ḥa'si'il pe' ḥewhe'ye'tax.

<sup>30</sup> Ma' qa ḥewhe'ye'ej iye pa'aj pa' te'weyiju'<sup>t</sup>, qa wa'm iye pa'aj  
qa mexe hamtax iye ḥa'si'il pekhewe'en.

<sup>31</sup> Qa pa' te'weiji' iye ḥeqewuk'u qa ḥewhe'ye'ej iye pa'aj qa hik  
ḥunye'j iye pa'aj, qa week in ḥunyejei pa'aj aka'an in naxju'  
pekhewe' wetsjuk tatsai (7) witjefeye'k, ham taltsayi'il pe' efu.

<sup>32</sup> Qa teke'lenju' qa wa'm iye pa'aj pe' efu'uk'i.

<sup>33</sup> Qa hane'ej, qu' ihiye' iye pe' hats naxtaxju', <sup>z</sup>pa'n hii pa'qu'  
namijfik'i qu' ḥewhe'yeyi'ijha pe' efu in hats week ḥewhe'ye'tsij  
pe' wetsjuk tatsai (7) witjefeye'k?—

<sup>34</sup> Qa pa' Jesús qa yeku'<sup>t</sup> pa'aj, qa yit'ij: —Enewe' hane'ej ḥahats'ij  
ṭewhe'yeiju'kii, qa testiji'jij iye qu' netewhe'yeiju', <sup>w</sup>

<sup>r</sup> 20:22 Lc 2:1; 3:1; 6:9; 14:3; 20:24-25; 23:2; Mt 17:25; Ro 13:6-7    <sup>s</sup> 20:24 Ewi'<sup>t</sup>

denario, ḥajanye'j pa'aj pa'qu' jukhewe' in ewi'<sup>t</sup> neļu qu' net'ithayii.    <sup>u</sup> 20:25 Mt 22:21

<sup>u</sup> 20:26 Lc 9:36; 14:4    <sup>v</sup> 20:27-40 Mt 22:46; Mr 12:34; Hch 23:6    <sup>w</sup> 20:34 Lc 16:8; 17:27

<sup>35</sup>qa pekhewe'he hats jutsiqets qu' namets hatse' nakha' ink'ayik hatse' ḫahats'ij qa na' hilijii iye kekhewe' hats naxtaxju', qa hats nite' tewhe'yei hatse' nite' testi'yij iye qu' netewhe'yeiji'ijju',<sup>x</sup>

<sup>36</sup>qe hats nite' ḫeke' qu' nawa'm hatse', hik qu' ḫunyejeye' ne' angelits. Pekhewe'en ḫelitsijha hatse' na' Dios qe ḫelitsij na' witiłijji'.<sup>y</sup>

<sup>37</sup>Pe' hats naxtaxju' iłii iye hatse', ka' Moises'ik'i i'nq'ijatshenij qa yenji' pa' ḫafaakanek qa yika'ajji pa' ḫunye'jkii pekhe' tujje'm pa'aj najkak ḫasi', in hik pakha'a' pa'aj in taya'yets nakha' Yatsat'ax'inij, teqe Dios ka' Abraham, ka' Isaac qa ka' Jacob. *(Ex 3:6)*<sup>z</sup>

<sup>38</sup>Nakha'an nite' ḫeqe Dios pe' naxju', qe ḫeqe Dios yijat'ij pe' iłii, qe nakha'an week iłiyi'm.—<sup>a</sup>

<sup>39</sup>Qa uja'x pe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés ḫe'lilei, qa yit'ijets pa'aj: —Maestro ḫhayits qa ḫasinik'iha kakha' ḫit'ij in ḫinku'!—

<sup>40</sup>Ma' qa hik pakha'aj pa'aj qa hats wetjeyepunets qu' nanfaakanij iye pe'ye' iye.

**Ɂek pakha' ta'lets pa' Cristo pe' ḫawa'mhitsik'i?**

*(Mateo 22:41-46; Marcos 12:35-37)*

<sup>41</sup>Ma' qa pa' Jesús qa nifaakanek pa'aj, qa yit'ijets: —¿Pa'n ḫunye'j in titijiti'yijets pa' Cristo qu' ḫa'se' ka' David'ik'i?<sup>b</sup>

<sup>42</sup>Ka' David'ik'i hik kakha'ija in yit'ij qa yika'ajji' na' ḫafaakanek Salmos, in yit'ij: “Pa' Yatsat'ax'inij yit'ijets pa' Yatsat'axyij: ‘Niju' ni'lju' ha'ne ts'iyayik'i,’

<sup>43</sup>ipłu'ui qu' hentaxiiju' ne' week ejuihifets ne' ef'liyei.’” *(Sal 110:1)*

<sup>44</sup>Ma' hayits, ka' David'ik'i in yit'ijets: “Yatsat'axyij,” ¿qa pa'n ḫunye'j in wenit'ijets qu' ḫa'se'?—<sup>d</sup>

**Jesús qa iyetij pe' i'nq'ijatshenij pe' Moisés ḫe'lilei.**

*(Mateo 23:1-36; Marcos 12:38-40; Lucas 11:37-54)*

<sup>45</sup>Week pekhewe' jukhew qa efuts iye in mexe tek'enets pa'aj, qa yit'ijets pa'aj he' ḫijatshenhei:

<sup>46</sup>—Jeħi'lju' nekhewe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés ḫe'lilei, nekhewe'en yisu'unle qu' njalkisijkii ne' ḫuihitjiyits juffufuf, qa qi'ija iye in yisu'un qu' neniwqinhetji'ha qu' netniwetfelhiyi'm in neki'kii na'aj joofji'ju', wo'oiji' iye qu' na'nipji' ne'ej ḫots'oji'laxits ne'ej tenek'enhei

<sup>x</sup> **20:35** Hch 5:41; 2Ts 1:5; Mr 10:30    <sup>y</sup> **20:36** 1Co 15:54-55; Ap 21:4; Sal 82:6;

Mt 5:45; Ro 8:14,19; Ga 3:26    <sup>z</sup> **20:37** Ex 3:15-16; 4:5; Mt 1:2; Hch 3:13; 7:30-32

<sup>a</sup> **20:38** Ro 6:10-11; 14:7-8; 2Co 5:14-15; Ga 2:19-20; 1Ts 4:14; 5:10    <sup>b</sup> **20:41-44** Mt 1:1,17;

Lc 1:27; Ro 1:3; Ef 5:2    <sup>c</sup> **20:42-43** Hch 1:20; 2:34-35; 1Co 15:25; He 1:13; 10:13; Lc 24:44

<sup>d</sup> **20:44** Ro 1:3-4

nekhewe' witlijtsitjiyitsifi, wo'oiji' iye qu' na'nipji' ne'ej qitsji'  
łots'oji'laxits na'aj qi Łekujiji'.<sup>e</sup>

<sup>47</sup>Nitka'mij iye ne' wikiihalei ne' łetsil. Qa yape'ejets iyeqe iyin qe  
yisu'unle qu' ne'twenhetii ma' qa' netjumtaxtii qu' yijaayi'ija qu' nijayan  
na' Intata. Nekhewe'en les qu' qiy'e qu' nattanithenhetii hatse!.—

**Pe' Łeqe ofrenda pe' wikiihale'.**

(Marcos 12:41-44)

**21** <sup>1</sup>Pa' Jesúś qa nejełpha'm pa'aj, qa yi'wenij pekhewe' wekwek  
yiwq'axin in yenik'iju'kii pe' łaq'astai Łeqe ofrenda pe' ti'najki'  
pe' qi witlijtsitjii.<sup>f</sup>

<sup>2</sup>Qa yi'wenij iye pa'aj pe' ewi'ł wikiihale' if'iljetsax in yenjiik'iju' ek iye  
pa'aj pe' wetsjuk uja'xli'i in łaq'astai nijketits nite' inyetets.<sup>g</sup>

<sup>3</sup>Qa yit'ij pa'aj: —Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets ene' wikiihale' in qi in  
if'iljetsaxtaxija, qa Łakha' qa les olots ke' yenik'iju' week t'anipji'.<sup>h</sup>

<sup>4</sup>Qe week hekhewe' yenik'iju'kii mexe na'l yijat'ij pekhewe' qu'  
amaneyi'ij, qa nekhe'le efu if'iljetsax, qa week yakapilenets kekhewe' qek  
netektaxij.—

**Pe' qi witlijtsitjii week qu' nonopłaxju' hatse'.**

(Mateo 24:1-2; Marcos 13:1-2)

<sup>5</sup>Qa pekhewe' uja'x in mexe yifaakatetaxji' pa'aj pe' qi witlijtsitjii, in qi  
in Łe'sits pe' utel, qa pe' yik'eihini'kii iye wekwek Łenistitskii pekhe'en qa  
qi in Łe'sits iye, qa pa' Jesúś qa yit'ij pa'aj:

<sup>6</sup>—Nam hatse' pe' nełutsji' qa enewe' hane'ej li'weni'ł qa' ham pe'qu'  
ewii'łe' uteye' qu' amani'ipji' pekhepe' iye uteye'. Week qu' jałaq'eju'kii  
hatse!—<sup>i</sup>

**Pekhewe' wekwek Łunyejeikii yamħi'ijii qu' hats namets pa' Łahats'ij.**

(Mateo 24:3-28; Marcos 13:3-23)

<sup>7</sup>Ma' qa nifaakanijha pa'aj pekhewe'en, qa yit'ijets pa'aj: —Maestro,  
żpa'n ipłu'uk'ui qu' namets kakha' lit'ij? żPa'n Łunye'j iye pa'qu'  
jutsiqaxi'ij hatse' ekewe' wekwek qu' hats k'esiyuye'ets qu' namets qu'  
Łunye'je'kii?<sup>j</sup>

<sup>8</sup>Qa pa' Jesúś qa yit'ij pa'aj in yeku'ł: —Jehi'iju'łha, hats'inha qa'nte'  
awitjaxti'yi'il! Qe olots hatse' pe'qu' nanam qa' netyinenyij, qa' nit'ijju':  
“Yakha' Cristo.” Qa' nit'ij iye: “Hats yamets hane'ej pa' Łahats'ij.” Qa'  
hasu'uj ijayani'ł.<sup>k</sup>

<sup>e</sup> 20:46 Mt 16:6; Lc 11:43   <sup>f</sup> 21:1-4 2R 12:9; Mt 27:6; Jn 8:20   <sup>g</sup> 21:2 Lc 12:59

<sup>h</sup> 21:3 2Co 8:2,12   <sup>i</sup> 21:6 Lc 17:22; 19:44   <sup>j</sup> 21:7 Hch 1:6-7   <sup>k</sup> 21:8 Jer 14:14; 29:8; Ef 5:6;  
2Ts 2:3; 1Jn 2:18; Jn 8:24; Lc 17:23

<sup>9</sup>Qa qu' impi'y'elij pe'qu' nawatlan qa pekhewe' qu' natya'yij wetju'kkii pa'qu' nuten, qa' hasu'uj e'nijiwe'yil, qe les le'wis qu' nojo qu' hunye'je'kii ekewe' wekwek. Qa nite'le aje'el qu' namets pakha' laka'the'ju' ha'ne hane'ej lāhats'ij.—

<sup>10</sup>Ma' qa yit'ijets iye pa'aj: —Pa'qu' witset'e qa' nawatlani'l pakhape' iye witset'e. Ewi'l pa'qu' wittataye' qa' nawatlani'l pakhape' iye wittataye'.<sup>l</sup>

<sup>11</sup>Na'l hatse' pe'qu' q'i qu' nawapaja' sehel. Witja'metets qa yipku' iye qu' nana'lil' pe'qu' uja'xe' witsetse!. Qa na' wa'sji' qa' ne'twenhetiji'pha'm pe'qu' wekweke' q'i qu' ni'nijiwei qa pakha' hunyejei iye.<sup>m</sup>

<sup>12</sup>In mexe nite' hunyejeikii hatse' week ekewe'en, ekheweli'l qa' e'nekumhi'yil'kii qa' awitjaxti'yil. Nite' yili'il ej qu' nowo'o'l eikii. Qa ekekiti'yil'kii iye ne' le'litsitjiyits ne' judiol qa' ophelitiyil' ju'kii iye. Qa ekekiti'yil'kii iye pe'qu' wittatale' qa pe'qu' netnek'enhei iye (gobernadores), qe ta'l yiwets in lātsjayani'l.<sup>n</sup>

<sup>13</sup>Ma' qa' iwq'axini'lil qu' enfeli'li'm pa'n hunye'j in lātsjayani'l.<sup>o</sup>

<sup>14</sup>Eni'jihai pe' atawjetsi'l qu' hasu'uj matji'leti'lil pa'qu' it'ilij qu' me'lweileti'lilik'i,<sup>p</sup>

<sup>15</sup>qe yakha' qu' k'e'lisislij pe'qu' e'liljeyi'il qa pa'qu' ikfeliyaxitsi'kkiiha iye, qa pekhewe' qu' ejuyi'lilju'l qa' ham pa'qu' leke'ye' qu' neweju'lilju'l qa qu' nittaxijets iye qu' nite' natsathenik'i pa'qu' it'ilijju'l.<sup>q</sup>

<sup>16</sup>Qa' eniwotk'onhe'yil'kii iye hatse' yemjeetax qu' alheye'taxi'ha, qu' ejefetstaxija, qa e'witk'injayektaxi'ha iye, qa ejuwaikaltaxija iye. Qa pe'qu' uja'xe' ekheweli'l qa' natlanhetiju'ha.<sup>r</sup>

<sup>17</sup>Qa' week qu' na'napjaxi'l e'm ha'ne sehe' epji' qe ta'lets in lātsjayani'l.<sup>s</sup>

<sup>18</sup>Qa hamle hamii'kii pa'qu' ewii'le' ne' ewkujitsi'l.<sup>t</sup>

<sup>19</sup>Me'nt'unheti'l hasu'uj neqenijani'l ej qa' anaxi'lil pe'qu' ilaxitsi'il.<sup>u</sup>

<sup>20</sup>Qu' i'wentaxi'l ha'ne Jerusalén qu' namijupkii pe'qu' oq'ophelinetsiletse', ma' qa' hats enikfe'lil'lets pa' lewul'eye'jju' in hats k'esetsha.<sup>v</sup>

<sup>21</sup>Ma' qa pe'qu' na'nii' na' sehe' Judea qa' nilatii ne' utekui, qa pe'qu' na'nii' ha'ne Jerusalén qa' nilatik'uifik'i ha'ne witset, qa pe'qu' na'nii'kii na' l'ejinqa'wet qa' hasu'uj nenek ji'teje'm ha'ne Jerusalén.<sup>w</sup>

<sup>22</sup>Qe pekhewe'en pe' nelutsji' hatse', hik pakha' pa' witqatja' hatse', hats'inha qa' nafits week kekhewe' wekwek hats we'nika'ajji'.<sup>x</sup>

<sup>23</sup>¡Hiyee' enewusits pekhewe' qu' efutse' qu' iwoyitsi'ij ji'teje'm qu' mexe niwkajitshenju' qa pekhewe' qu' mexe nifunen iye pe'qu' lēlitse'<sup>y</sup>

<sup>l</sup> **21:10** 2Cr 15:6; Is 19:2    <sup>m</sup> **21:11** Is 29:6; Zac 14:5; Ap 6:8,12; Lc 11:16; 12:33

<sup>n</sup> **21:12-17** Mt 10:19-22; Mr 13:11-13; Sal 119:84; Hch 4:3; 5:18; 8:3; 12:4; 16:23; 17:6;

18:12; 22:19; 24:1,27; 25:6; 26:11; 27:24; 2Co 11:23    <sup>o</sup> **21:13** Fil 1:12-19    <sup>p</sup> **21:14** Lc 12:11

<sup>q</sup> **21:15** Ex 4:12; Hch 4:14; 6:10    <sup>r</sup> **21:16** Mt 10:35; Lc 12:53    <sup>s</sup> **21:17** Lc 6:22; Jn 15:18-19

<sup>t</sup> **21:18** 1S 14:45; Mt 10:30; Lc 12:7; Jn 10:28    <sup>u</sup> **21:19** Mt 10:22; 24:13; Ro 2:7; 5:3;

He 10:36; Stg 1:3    <sup>v</sup> **21:20** Lc 19:43; Dn 9:27    <sup>w</sup> **21:21** Lc 17:31; Mt 4:8    <sup>x</sup> **21:22** Is 34:8; 63:4; Dn 9:24-27; Os 9:7; Lc 18:7-8

pe' nełutsji' hatse! Qe qi hatse' pa'qu' a'taxe' ha'ne sehe' Israel, qa qi iye pa'qu' łantanithenkeye'je' pekhewe'en.<sup>y</sup>

<sup>24</sup> Uja'x pe'qu' naq'alij witqatsjikinet, qa pekhewepe' qa' not'ophełitiiju' qa newetkaxik'i week pekhewe' witsetiikal. Qa pekhewe' nite' judiol qa' na'nii' na' Jerusalén, qa namli'ijii qu' hats nafits pa' łahats'ij qu' newetlinenij iye.—<sup>z</sup>

**Qu' netpiltaxju' iye pa' Ła's pa' Jukhew.**  
(Mateo 24:29-35,42-44; Marcos 13:24-37)

<sup>25</sup>—Na'l pe'qu' jutsiqetsl'ij, axe'm pa'qu' łunye'je' ne' junu', ne' juwel qa ne' footekii iye, qa ha'ne sehe' epji' iye, qi qu' neł'ilaxtax ene' witsetits, qa' nenql'ijiweyij pa' qi iftsax ł'anye'j na' qi iweli' qa pe'qu' ɬeqe t'uuyuitse' iye.<sup>a</sup>

<sup>26</sup> Ene' jukhew qa efuts iye ha'ne sehe' epji' qa nanaxkat'axijju' pa'qu' ł'ijiweyaxitse' qu' nijamti'ets pa'qu' łunye'je'kii hatse' ha'ne sehe' epji'. Qa pe' qits ɬet'unhaxits ene' wasits qa' nawapja!.<sup>b</sup>

<sup>27</sup> Ma' qa' ne'twenhetii ha'ne Ła's na' Jukhew qu' nenekejju' pe'qu'  
wasi'ye!. *(Dn 7:13)* Qi pa' ɬet'unha'x qa qi iye qu' netujjiha.<sup>c</sup>

<sup>28</sup> Qu' namtaxets qu' łunyejeye'kii ekewe' wekwek, eniipha'm qa' jełpha'm qe hats k'esets qu' hats ewejinhetiili'il.—<sup>d</sup>

**Yejeyumtshenijupi' pe' najkak higokuk.**

<sup>29</sup> Ma' qa nifel pa'aj aka' ewi'ł yejeyumtshenijupi': —Jeł qeku'ni'łek ne'ej ewi'ł higokuk, i'nl'i' pekhepe' iye najkak'e.

<sup>30</sup> Qu' i'weni'ł qu' hats nata'lıji' pe'qu' ɬesejetse' qa hats ɬenikfe'li'lets in hats ininqapiyu'.

<sup>31</sup> Qa hik łunye'j qu' i'weni'ł qu' namets ekewe' wekwek qa' menikfeliti'łets na' tenek'enheiji' na' Dios in hats met.

<sup>32</sup> Yijaa'ija aka' hit'iliż ewets in nite' hamits hatse' pekhewe' qu' nanamji'ju'kii pakha' łahats'ij hatse!, qa namli'ijii qu' week łunye'je'kii ekewe' hats hit'ij.<sup>e</sup>

<sup>33</sup> Na' wa's qa ha'ne sehe' hamits hatse!, qa ekewe'łe hats hit'ij qa nite' ɬeke' qu' hamitse!.<sup>f</sup>

<sup>34</sup> Matjanitheni'łkiiha, iwejinkitek'iliż pe' atawjetsi'ł qu' naqamaxji' na'aj ɬisu'uni'łji' qe ɬaqsiılıjkii, qa pa' witk'uwtex iye, qa pa' wittawje'mete'eke' wekwek ha'ne witiła'x. Hats'inha qu' namtaxets

<sup>y</sup> 21:23 Lc 23:29   <sup>z</sup> 21:24 He 11:34; Sal 79:1; Is 63:18; Dn 8:13; 12:7; Ap 11:2; Ro 11:25

<sup>a</sup> 21:25 Is 13:10; 17:12; 24:23; Ez 32:7; Jl 2:10,30-31; 3:15; Hch 2:20; Ap 6:12-13;

Sal 46:2-3; 65:7   <sup>b</sup> 21:26 Is 34:4; Hag 2:6   <sup>c</sup> 21:27 Dn 7:13; Ap 1:7; Mt 16:27; 26:64;

Mr 9:1   <sup>d</sup> 21:28 Lc 2:38; 24:21; Ro 8:23; 13:11   <sup>e</sup> 21:32 Lc 9:27   <sup>f</sup> 21:33 Sal 102:26;

119:89; Is 40:8; 51:6; 2P 3:10; Mt 5:18; Lc 16:17; 1P 1:23,25

pa' neļuji' hatse' qa'nte' enf'eliyi'iļiju' qu' hik ḥunye'je' na'aj  
witiwqe'l,<sup>g</sup>

<sup>35</sup>qe week qu' na'nipji' ene' witsetits ha'ne sehe' epji' hatse'.

<sup>36</sup>Qa hik ta'iļupi', matjanitheni'kii qa' hasu'uj ili'iļij qu' iyini'!  
hats'inha qu' nana'lil' e'm pa'qu' et'unhaxitsi'iļijup qu'nte' neqenijani'ił  
ej week ekewe' wekwek qu' namtaxets qu' nana'l, ma' qa' ḥeke'ye' qu'  
ats'ap'ayi'iļifi hatse' na' Ła's na' Jukhew, ham ijiweyaxitsi'iļim.—<sup>h</sup>

<sup>37</sup>Pa' Jesūs neļuji'jij qa i'nq'iļatshenjiifi ke' qi witlijtsitjii, qa najaile qa  
ikji'jii qa amaneiji'ji' ke' utek hii Olivos.<sup>i</sup>

<sup>38</sup>Qa week pekhewe' jukhew qa efuts iye mexe ham ji'ij junuye' qa  
wekiya'fji'jii ke' qi witlijtsitjii qu' nepiye'ji'ij.<sup>j</sup>

### Judas qa t'ihiñij pa' Jesúś.

(Mateo 26:1-5,14-16; Marcos 14:1-2,10-11; Juan 11:45-53)

**22** <sup>1</sup>Hats k'esetsha pa'aj qu' namets pa' ḥe'wis neļu witkujiiji' pe' pan  
nite' yetsji'! pe'qu' levaduraye', qa ḥenqii iye Pascua.<sup>k</sup>

<sup>2</sup>Pe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pe' i'nq'iļatshenij iye ke' Moisés ḥe'ljei qa  
wo'oikii pa'aj pa'n qu' ḥeqfenyejeyi'ij qu' nanat'inij qu' nilan pa' Jesúś, qe  
nijiweyiju'! pe' week jukhew.<sup>l</sup>

<sup>3</sup>Ma' qa pa' Satanás qa uiji'teje'm pa'aj pa' Judas, ḥenqii iye Iscariote, hik  
pakha' i'ntaxji'teje'm pe' doce (12) iļatshenhei.<sup>m</sup>

<sup>4</sup>Pakha'an qa ikii pa'aj qu' natfaakateyi'lu' pekhewe' tenek'enhe'yij  
pe' pa'il qa pekhewe' iye yejeł ke' qi witlijtsitjii, qa nifeli'm pa'qu'  
ḥeqfenye'ji'ij qu' netisij pa' Jesúś pekhewe'en.<sup>n</sup>

<sup>5</sup>Pekhewe'en qa qi in ḥe'sitsi'mkii pa'aj qa yiwjutsiqeni'mha pa'aj qu'  
netisij hatse' pe'qu' ḥastaye'.

<sup>6</sup>Pakha'an qa t'eku'miju'! pe' tefelhiti'yim. Ma' qa wo'oikii pa'aj pa'qu'  
iwemetsaxe' qu' ḥeke'ye' qu' net'ihiñij pa' Jesúś qu' nite' na'nili'jup pe'  
jukhew qa efuts iye.

### Pa' Santa Cena.

(Mateo 26:17-29; Marcos 14:12-25;  
Juan 13:21-30; 1 Corintios 11:23-26)

<sup>7</sup>Qa hats yamets pa'aj pa' ḥe'wis neļu witkujiiji' pe' pan nite' yetsji'! pe'  
levadura qa ḥenqek'uijiji' iye na'aj kots'etax Ła's qu' net'ejujets pa' ḥe'wis  
neļu Pascua.<sup>o</sup>

<sup>g</sup> 21:34 Lc 12:40; 17:3; Ro 13:13; Mt 13:22; Mr 4:19; 1Ts 5:3,6-7; 1P 4:7    <sup>h</sup> 21:36 Mt 25:13;  
26:41; Mr 14:34-38; Lc 12:37; Hch 20:31; 1Co 16:13; Ef 6:18; 1Ts 5:3,6; 1P 5:8;

Ro 2:3; He 2:3    <sup>i</sup> 21:37-38 Jn 8:1-2; 18:2; Mt 21:1; 26:55; Lc 22:39    <sup>j</sup> 21:38 Jn 8:2

<sup>k</sup> 22:1-2 Ex 12:11; 23:15; Jn 6:4; 11:55; 13:1    <sup>l</sup> 22:2 Mt 12:14; 21:46; Lc 19:47-48;

20:19    <sup>m</sup> 22:3-6 Jn 13:2,27; Hch 5:3; Lc 6:16    <sup>n</sup> 22:4 Lc 22:52; Hch 4:1; 5:24,26;  
16:20,22,35-36,38; Mr 9:31    <sup>o</sup> 22:7-13 Ex 12:21; 1Co 5:7

<sup>8</sup> Ma' qa pa' Jesú斯 qa yukin pa'aj ha' Pedro qa ha' Juan, qa yit'ijets: — Mathayini<sup>l</sup>t qa' ajileti<sup>l</sup>t pa'qu' jintełuj qu' net'ejuyets pa' łe'wis nełu Pascua.—<sup>p</sup>

<sup>9</sup> Hekhewe'en qa yit'ijets pa'aj: —¿Pa'n i'ni' pa' hisu'un qu' hajileti<sup>l</sup>i' pa'qu' inaqe'?—

<sup>10</sup> Pa' Jesú斯 qa yeku<sup>l</sup>: —Qu' ami'lets na' witset qa hikna' i'weni<sup>l</sup>i' pa'qu' ewi<sup>l</sup> jukhewe' qu' neka'x pe'qu' camusise<sup>l</sup> i'nji' pa'qu' iweli<sup>l</sup>ye' qa' ijayani<sup>l</sup>pha'm, amli<sup>l</sup>iijii pe'qu' nuyifi wititsi<sup>l</sup>ye'!

<sup>11</sup> Qa' it'ilijets pakha' tetsii: "Ha' Maestro yit'ij ei: '¿Pa'n i'ni' pakha' łaatawe<sup>l</sup> ene' wititsi' qu' ha'ni<sup>l</sup>iijii' ene' yijatshenhei qu' heyeki<sup>l</sup>ju' qu' net'ejuyets pa' łe'wis nełu Pascua?"

<sup>12</sup> Pakha'an qa' nethini<sup>l</sup>ij na' te'weiph'a'm ne' wititsi' epk'etsaxifi qa week hats q'axiszju' ne' wekwek. Qa' hikna' aqsii<sup>l</sup>jii'kii qu' ajileti<sup>l</sup>t pa'qu' jintełuj hatse!—<sup>q</sup>

<sup>13</sup> Ma' qa pekhewe'en qa ikkii pa'aj, qa week yi'wen aka' hats yit'ijets pa'aj pa' Jesú斯. Ma' qa yaqsijjkii pa'aj qu' najilet pa' łaq t'ejuyets pa' łe'wis nełu Pascua.<sup>r</sup>

<sup>14</sup> In hats yamets pa'aj pa' uja'x pe' hora, qa pa' Jesú斯 qa he' apóstoles iye qa i'nijupju'kii pa' mesa.<sup>s</sup>

<sup>15</sup> Pa' Jesú斯 qa yit'ij pa'aj: —Hayits qa qilija in hisu'un qu' k'eyekufetsi<sup>l</sup>ji' ha'ne łe'wis nełu in mente' yamets pakha' qí qu' haats'e'ej.

<sup>16</sup> Qe yakha' hit'ilij ewets in hats nite' k'eyekufetsi<sup>l</sup> iye, iplu<sup>l</sup>hi'ii iye hatse' nakha' tenek'enhe'yil na' Dios.—<sup>t</sup>

<sup>17</sup> Ma' qa t'eku'mi' pa'aj pa' tok'o qa in hats yit'ijetspha'm pa'aj łe'wisij pa' Dios, qa yit'ij pa'aj: —Iya'alji' hane'en, e'weeki<sup>l</sup>iij.<sup>u</sup>

<sup>18</sup> Qe yakha' hit'ilij ewets in hane'ej qu' nata'lí' qa hats nite' nek'iya'ye'ji' iye pa'qu' uwa l'iye', iplu<sup>l</sup>ui qu' nanamtax na' tenek'enheiji' na' Dios.—

<sup>19</sup> Qa t'eku'mi' iye pa'aj pa' pan, qa in hats yit'ijetspha'm iye pa'aj łe'wisij pa' Dios, qa napk'asitju' pa'aj, qa netisiju' pa'aj he' l'ijatshenhei. Ma' qa yit'ijji'ju' iye pa'aj: —Aka'an yese'n, wetlisletij qu' nawa'm qe ta'li'l ewets. Aqsiji<sup>l</sup>hikii aka'an hats'inha qu' anjamtijiilyik<sup>l</sup>i.—<sup>v</sup>

<sup>20</sup> Qa hik lunye<sup>l</sup> iye pa'aj in t'eku'mi' pa' tok'o in hats yili<sup>l</sup>ij pa'aj in tek, qa yit'ij pa'aj: —Ha'ne i'nji' ha'ne tok'o hik ha'ne pakha' ink'ayik qu' nenit'ij qa hik enewe' yathits, t'iliflik'i hatse' qe ta'li'l ewets.<sup>w</sup>

<sup>21</sup> Qa ha'ne<sup>l</sup>ij nakha' łaokoi na' t'ihinyij hatse' hats i'nyijup ha'ne mesa ijup.<sup>x</sup>

<sup>p</sup> 22:8 Hch 3:1; 8:14   <sup>q</sup> 22:12 Hch 1:13   <sup>r</sup> 22:13 Lc 19:32   <sup>s</sup> 22:14 Mt 26:20;  
Mr 14:17   <sup>t</sup> 22:16 Lc 14:15; Ap 19:9   <sup>u</sup> 22:17-20 Mt 14:19; 15:36; 26:26-29; Mr 14:22-25;  
1Co 11:23-25   <sup>v</sup> 22:19 Jn 6:51-53; He 10:3   <sup>w</sup> 22:20 Ex 24:8; Jer 31:31; Zac 9:11;  
1Co 10:16; 11:25; 2Co 3:6; He 7:22; 8:8,13; 9:15; 12:24; 13:20   <sup>x</sup> 22:21-23 Mt 26:21-24;  
Mr 14:18-21; Jn 13:18-26; Sal 41:9

<sup>22</sup>Qe yijaa'ija, ha'ne Ła's na' Jukhew hats ikħi'ij qa' hik ħunye'je, in ḥanyejeyek kekhewe' hats we'nika'ajji' t'ejuyets nakha'an, qa ġħiyeen'he ha'nus nakha' t'iħinyij hatse!—<sup>y</sup>

<sup>23</sup>Ma' qa pekhewe'en qa watfaakateji'ijju' pa'aj ħek pakha' pa' yaqsijjkii hatse' aka'an.<sup>z</sup>

### ¿ħek pakha' les qu' qiyelji' pekhewe'en?

<sup>24</sup>Hekhewe' l'ijatshenhei qa tek'eleyiteetsijju' pa'aj ħekpa' qu' les qiyelji'ha pa'qu' ħunye'je' hatse' pekhewe'en.<sup>a</sup>

<sup>25</sup>Pa' Jesú斯 qa yit'ij pa'aj: —Nekhewe' wittatal ne' witsetits nite' judiol, ewi'He in yisu'un qu' nethinkii pa' ħet'unhaxits in tenek'enhei qa na'aj inaqyaji'ij qa wanaqsiikkii. Qa nekhewe' te'weyik'uiju' nekhewe'en qa titijiti'yijetsek in ħe'wis pa'qu' naqsiikkii.<sup>b</sup>

<sup>26</sup>Qa ekheweli'ħi'li qa hasu'uj qu' hik ejunyejeyi'li' aka'an. Pakha' qu' les qiyelji' ekheweli'li, naqsiikkii qu' hik ħunye'je' qu' nite' qiyelji'. Qa pa'qu' netnek'enhei qa naqsiikkii qu' hik ħunye'je' qu' witqejkunenek'e.<sup>c</sup>

<sup>27</sup>¿Qa ħek pakha' les qu' qiyelji'? ¿Me pakha' qu' na'nijup pa'qu' mesaye' qu' netek? ¿Me i'nli'i pa'qu' witqejkunenek'e? Ehe, pakha' i'nijup pa' mesa hik pakha' les in qiji'. Qa yakha'le in ha'ni'li etji'teje'm qa hik yijunye'j qu' yewitqejkunenek'e.<sup>d</sup>

<sup>28</sup>Ekheweli'ħ week īahatsiyij īa'ni'li yijijup kekhewe' yinjaajinkeyejeikii.

<sup>29</sup>Qa in ħunye'jek na' Tata in tselisij nakha' qu' heinek'enhe'yi', qa yakha' qa' k'elisjiilijekf

<sup>30</sup>qu' eki'ħipji' na' yeqe mesa nakha' qu' heinek'enhe'yi'. Qa' ni'ħipji' ne' qitsji' wits'ojaxits qu' ejeyumtsheni'li nekhewe' doceju' (12) witsetits ta'ħetskii ke' ħelits ka' Israel'ik'i.—<sup>e</sup>

Jesús qa nifeli'm pa' Pedro qu' newelkut'ijkii hatse!.

(Mateo 26:31-35; Marcos 14:27-31; Juan 13:36-38)

<sup>31</sup>—Simón, Simón, ek'en qeku'nek, na' Satanás hats iyini'li ewets qu' najaajini'li, qa' hik ħeqfenyejeyi'li ej ne'ej trigo qe wanaqsi'jji' qa wenit'ijkii ful ful.<sup>f</sup>

<sup>32</sup>Qa yakha'le qa k'iyin'epji' hats'inha qu' nite' hame'em pa'qu' nite' ekekuye'je', qa akha' qu' hats etpiltax yiwets iye qa iftits'ijets ne' ejefets qu'nte' niliyi'ij qu' net'units.—<sup>g</sup>

<sup>33</sup>Ha' Simón qa yit'ij pa'aj: —Yatsat'axyij, inye'jlu' qu' k'oyophelifeye' i'nli'i qu' k'eyiwamhifeye!. Nite' ts'ijiwei.—

<sup>y</sup> 22:22 Hch 2:23; 10:42; 17:26,31    <sup>z</sup> 22:23 Mt 21:25; Mr 9:10; Lc 24:15

<sup>a</sup> 22:24 Mr 9:34; Lc 1:32    <sup>b</sup> 22:25-27 Mt 20:25-28; Mr 10:42-45    <sup>c</sup> 22:26 Lc 9:48;

<sup>1</sup>P 5:3    <sup>d</sup> 22:27 Mt 20:28; Jn 13:1-17    <sup>e</sup> 22:28 He 2:18; 4:15    <sup>f</sup> 22:29 Mt 25:34; 2Ti 2:12

<sup>g</sup> 22:30 Lc 22:16; Mt 19:28    <sup>h</sup> 22:31 Mt 4:10; Am 9:9    <sup>i</sup> 22:32 Jn 17:9-15; 21:15-17; Ro 8:34; 1Co 1:9; Fil 1:6; 1Ts 5:24; 2Ti 2:13

<sup>34</sup> Pa' Jesú斯 qa yit'ij: —Pedro, hit'ij ewets hane'ej ha'ne naja'xji' in nite' ip pa'qu' ta'a'aye', ipłu'ui qu' hats wetshetk'ewi'lij qu' mewelku'tyijkii, qa it'ijets qu' nite' enikfe'le'yij.—

<sup>35</sup> Pa' Jesú斯 qa nifaakanji'ju' pa'aj, qa yit'ij: —In k'ukini'lijkii hik aka'aj qu' enfeli'i eke' wi'tlijei qa k'ayaji'ilijets qu' hasu'u'j eka'xi'i pe'qu' aq'astayi'i'l qu' ijutsjayili'kiju' eqelutsitsi'l, qa pa'qu' eqe ti'naji'lij pe'qu' aqatsi'i'l qa pe'qu' eqjefetsi'i'l iye otshilaxti'i'l, ¿me qa hamitsi'i'l e'm pe'ye' hik aka'aj? — Hekhewe'en qa yeku'l pa'aj: —Ham ham'i'l ye'm hik aka'aj.—<sup>j</sup>

<sup>36</sup> Ma' qa yit'ijets iye: —Qa ha'neki'ij qa hats tujtseika' lunye'je', pa'qu' natq'astajiyii qa' neka'x. Qa pa'qu' nana'lli'm ɬeqeti'naje' ne'ej ɬaqats qa' neka'x. Qa pa'qu' ham ɬaqatsjikinet'e qa' net'ihinij pa'qu' ɬuihitjiye' qa' nataqha'yets pa'qu' ɬaqatsjikinet'e.

<sup>37</sup> Qe yakha' hit'ilij ewets in les ɬe'wis qu' na'nyi'pjii' qa' nafits aka' hats we'nika'ajji' in yit'ij: “Tojonkaxti'yik'i pekhewe' ul'ets jukhew.” (Is 53:12) Qe yijaa'ija kekhewe' week hats we'nika'ajji' qu' yijunye'je'kii, nite' ɬeke' qu' nijanik'i.—<sup>k</sup>

<sup>38</sup> Hekhewe'en qa yit'ijets: —Yatsat'axyij, jeɬ qeku'nek, enewe'en wetsjuk witqatsjikinetits. — Qa yeku'l pa'aj pakha'an qa yit'ij: —Hayits hats ujaxlu'.—

### Jesú斯 qa' iyini' pa' Getsemaní.

(Mateo 26:36-46; Marcos 14:32-42)

<sup>39</sup> Pa' Jesú斯 qa ikik'uifik'i pa'aj pa' witset, qa pa' hats lunye'j ji'ij, ma' qa ikji'jii ke' utek Olivos, qa he' ɬijatshenhei qa yijayanjiik'i pa'aj.<sup>l</sup>

<sup>40</sup> Ma' qa yamets pa'aj pakha' i'nji'ji', qa yit'ijets hekhewe'en: —Iyini'ha, hats'inha qu' nite' neqenijani'i'l ej na' witaqjaajinkeye'j.—

<sup>41</sup> Pa' Jesú斯 qa ikik'uui pa'aj pa' ha'niji'in in ipłu'uk'i ek ne'ej ute qe jitewu'm, qa wonokok'eni'ju' pa'aj qa iyin.<sup>m</sup>

<sup>42</sup> Qa yit'ij pa'aj: —Tata, qu' isu'un qa' iwu'myik'ui nakha' qu' nek'iya'aj tok'o i'nji' na' qi in ek'imiji!. Qa hasu'u'jle qu' nanaqsiijkii pakha' qu' yakha' ye'le qu' hisu'un. Akha' yijat'ij pa'qu' isu'un.—<sup>n</sup>

<sup>43</sup> Ma' qa nametsju' pa'aj pa' ewi'i'l ángel ta'hiipha'm na' wa's qu' netisij pa'qu' ɬet'unha'xe'.<sup>o</sup>

<sup>44</sup> Pa' Jesú斯 qi in yoksi'wen pa'aj pakha' qi a'tax hatse', ma' qa q'i'ija in we'nt'unhet pa'aj in iyin qa pa' ɬenejut'ax qa hik lunye'j ne'ej wit'athits in qitsju' qe tsaptsapijukii sehe'.<sup>p</sup>

<sup>45</sup> In yili'ij in iyin pa'aj qa niipha'm qa ikii pe' ɬijatshenhei pa' i'ni!. Qa hats ima'ju' pa'aj hekhewe'en qe yeqiweffiju' in qi in itawje'metets.

<sup>j</sup> 22:35 Mt 10:9-10; Mr 6:8; Lc 9:3; 10:4    <sup>k</sup> 22:37 Jn 17:4; 19:30    <sup>l</sup> 22:39 Mt 26:30;

Mr 14:26; Lc 4:30; 21:37; Jn 18:1; Mt 21:1    <sup>m</sup> 22:41 Lc 18:11    <sup>n</sup> 22:42 Jn 18:11

<sup>o</sup> 22:43 Mt 4:11; He 1:14    <sup>p</sup> 22:44 He 5:7

<sup>46</sup> Qa yit'ijets pa'aj: —¿Inhats'ek in ɬama'aļju'? Eniyi'łpha'mkii qa' iyini'ł, hats'inha qu' nite' neqenijani'ł ej na' witaqjaajinkeye'j.—

**Te'nekumhi'yi' pa' Jesús.**

(Mateo 26:47-56; Marcos 14:43-50; Juan 18:2-11)

<sup>47</sup> In mente' yili'ij pa'aj in iyet pa' Jesús qa namets pa'aj pe' olots jukhew, qa pakha' ɬii pa'aj Judas hik pakha' i'ntaxji'teje'm iye pa'aj he' doce (12) ɬ'ijatshenhei, nojo'ok'oi pa'aj pekhewe'en. Qa nekets pa'aj pa' Jesús qe qa netuje'm.

<sup>48</sup> Qa pa' Jesús qa yit'ij pa'aj: —Judas, ¿me in ɬetuaje'm qa ɬ'ihiñij ha'ne Ł'a's na' Jukhew?—

<sup>49</sup> Pekhewe' metitsifi pa'aj pa' Jesús in yi'wen pa' ɬunye'jkii, qa yit'ijets pa'aj: —Yatsat'axyij, ¿me ɬisu'un qu' heqfekini'łij je'm ene' yaqa'tsjikinetitsi'ł?—

<sup>50</sup> Ma' qa pa' ewi'ł pa'aj hekhewe'en qa yifekin je'm pa' ɬeqejkunenek pa' qiji' ɬatata pe' pa'il qa yasinii pa'aj qa k'itsii pe' ɬekfi'ik'li yiya'yik'li te'weiji'.

<sup>51</sup> Pa' Jesús qa yit'ij pa'aj: —Hasu'uj meqfekini'ł je'm. ¡Illi'łij!— Pa' Jesús qa t'eku'mets pa'aj pe' ɬekfi' pa' witqejkunenek qa yilin pa'aj.

<sup>52</sup> Ma' qa pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj pekhewe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pe' tenek'enhe'yipji' pe' yejeł pe' qi witlijtsitjii qa pekhewe' iye tenek'enheiji' pa' witset: —¿Inhats'ek in ɬenteneyi'łij ne' aqa'tsjikinetitsi'ł qa ne' ek'uli'ł najak? ¿Me hik yijunye'lj pa'qu' ewi'łe' ejtenhetsax?<sup>q</sup>

<sup>53</sup> Yakha' in ha'nii'ł etji'teje'mkii week nełuts ne' qi witlijtsitjiyii, qa ham pa'qu' ewi'łe' ekheweli'ł qu' net'eku'myi'. Qa ɬantsat'etski'łij ene' hane'ej hora qa nakha' iye ɬet'unha'x na' nookii ɬantsat'etsi'łij iye.—<sup>r</sup>

**Pa' Pedro qa welkut'ijkii pa'aj pa' Jesús.**

(Mateo 26:57-58,69-75; Marcos 14:53-54,66-72; Juan 18:12-18,25-27)

<sup>54</sup> Ma' qa pekhewe'en qa t'eku'mi' qu' nophel'ł pa' Jesús, qa yeka'xii pa'aj pe' ɬetsi' pa' qiji' ɬatata pe' pa'il. Qa ha' Pedro qa yijayantaxij pha'mkii pa'aj qa toxli'iju'łkii.

<sup>55</sup> Pekhewe'en in hats niłani' pa'aj pa' fe't pa' joofji'ju' pe' wititsi'ii, qa i'nijup pa'aj, qa ha' Pedro qa i'nji'teje'm pa'aj pekhewe'en.<sup>s</sup>

<sup>56</sup> Qa pe' ewi'ł witqejkunenki', in yi'wen pa'aj in i'nijupju' pa' fe't qa nalitetsju', ma' qa ts'in pa'aj in yejełju', qa yit'ij: —Hane'en, qete'e' hik ha'ne iye hakha' ɬijts'eji'ijkii.—

<sup>57</sup> Qa welkut'ijkii pa'aj ha' Pedro, qa yit'ijets pe' efu: —Efu, nite' tsikfe'lets pakha'an.—

<sup>q</sup> 22:52 Lc 2:46; Jn 18:20    <sup>r</sup> 22:53 Jn 12:27; 16:4; Hch 26:18; Ef 6:12; Col 1:13

<sup>s</sup> 22:55-62 Mt 26:3

<sup>58</sup> Qa sujle iye pa'aj qa na'l iye pe' yejeļju' iye qa yit'ijets: —¡Qete'e' hik akha' iye la'nji'teje'mkii hekhewe'en! — Ha' Pedro qa yit'ij iye pa'aj: —¡Efu, nite! ¡Nite' yakha' pekhewe'en! —

<sup>59</sup> Qa hats ewi'ł pa'aj hora t'ani' qa na'l iye pa' yumti'ija qa yit'ij: —Yijaalija in hik ha'né hekhewe' lijs'eyekkii, qe hane'en Galilea leile' iye. —

<sup>60</sup> Ha' Pedro qa yit'ij iye pa'aj: —Jukhew, ¡nite' tsikfe'lets kakha' lit'ij! — In mexe nite' naq'axtaxjik'i pakha' yit'ij in welkut'ijkii, ma' qa iiplek pa'aj pa' ta'a'a!. —

<sup>61</sup> Ma' qa pa' Yatsat'ax'inij qa hik pakha'aj t'atsji'lifik'i qa lee'sii pa'aj in nejetii ha' Pedro, ma' qa ha' Pedro qa yijamti'ik'i pa'aj ke' le'lifiei pa' Yatsat'ax'inij in yit'ijets pa'aj: —Ha'né naja'xji' tees qu' nap pa'qu' ta'a'aye' iplu'ui qu' hats wetshetk'ewi'lıj qu' mewelku'tyijkii. —<sup>t</sup>

<sup>62</sup> Ma' qa ikfik'i pa'aj ha' Pedro qa qi in ip pa'aj.

**Jesús qa tawitjaxtii pa'aj.**

(Mateo 26:67-68; Marcos 14:65)

<sup>63</sup> Pekhewe' jukhew testi'yij pa'aj pa' Jesús qu' nejelets, qa qi in yawitji pa'aj qa yilanje'mkii iye.<sup>u</sup>

<sup>64</sup> Yit'onjo' iye pa'aj ḥotoi, qa nifaakanji'ij: —¿Lek pakha' te'ek nalan? —

<sup>65</sup> Qa olots iye pekhewep iye wekwek yit'ijetskii t'ejuyiju'ł pakha'an, in ul'etsik'i le'liejeyetskii.<sup>v</sup>

**Pa' Jesús qa wetka'xetsji' pekhewe' tenek'enhei (Junta Suprema).**

(Mateo 26:59-66; Marcos 14:55-64; Juan 18:19-24)

<sup>66</sup> In hats nełukii pa'aj qa not'ax wetju'ł pekhewe' tenek'enheji' pa' witset qa pe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pe' i'nq'ijatshenij iye ke' Moisés le'lifiei, ma' qa wetka'xii pa'aj pa' Jesús pa' not'axi' wetju'ł pekhewe'en. Qa hikpa' qa tafaakanheti'yil'kii pa'aj:<sup>w</sup>

<sup>67</sup> —Qu' hik akha'ye' pa' Cristo, yape enfeli'ł ye'm. — Pa' Jesús qa yeku'ł: —Qu' hi'ttaxi'lıj ewets: “Ehe, yakha!”, qa' esqeku'lı'ilij iye.

<sup>68</sup> Qa qu' k'afaakantaxi'lıj pe'ye', tees qu' esku'lı'ı.

<sup>69</sup> Qa ha'neh'ij qu' nata'hi', qa ha'né Ła's na' Jukhew qa na'ni'ju' na' iyia'yik'i nakha Ham Let'unhenye'ji'iju'ł in Dios. — (Sal 110:1)<sup>x</sup>

<sup>70</sup> Ma' qa yit'ijju' pa'aj pe' week: —Ye'ehe, ¿me qa hik akha' pa' Łaa'sija pa' Dios? — Qa pa' Jesús qa yeku'ł pa'aj: —Ehe, yakha', Łasiini'lik'iha in lit'ilij yiwets. —<sup>y</sup>

<sup>71</sup> Ma' qa yit'ijju' pa'aj pekhewe'en: —¿Inhats'ek qu' menjiit hamil'ik'ui iye pakhape' iye qu' nenfelijkii pa'qu' łunye'je' hane'en? Inekhewel hats jitipi'ye'ejha kakha' yit'ij. —

<sup>t</sup> 22:61 Mr 10:21; Lc 22:31-34; Hch 3:13-14    <sup>u</sup> 22:63-65 Jn 18:22-23    <sup>v</sup> 22:65 Mr 3:29

<sup>w</sup> 22:66 Mt 27:1; Mr 13:9; 15:1; Jn 18:28; Lc 9:22; 20:1    <sup>x</sup> 22:69 Mr 16:19; Hch 7:56; He 1:3    <sup>y</sup> 22:70 Mt 4:3; 26:64; 27:11; Lc 1:32,35; 23:3

**Jesús qa wetka'xii pa' Pilato.**

(Mateo 27:1-2,11-14; Marcos 15:1-5; Juan 18:28-38)

**23**

<sup>1</sup> Ma' qa week niipha'mkii pa'aj pekhewe'en, qa yeka'xii pa' Jesús pa' Pilato.

<sup>2</sup> Qa in yamijii pa'aj, ma' qa hik pakha'aj qa yit'ijetskii pekhewe'en pe' wekwek yit'ijets in yaqsijikii pakha'an, qa yit'ijju' pa'aj: —Hats hi'weni'l ha'né jukhew in yink'aihittaxik'ui qa yiwl'enhettaxik'ui aka' lunye'jtax ha'né initset, ma' qa inqaq'ayintaxij in tajaikii eke' wekwek qu' net'ejuyets pa' Roma latata (César), qa yit'ijj letets iye in lakhaati'ija pa' Cristo, qi wittata.—<sup>z</sup>

<sup>3</sup> Ma' qa pa' Pilato qa nifaakan pa'aj: —¿Me akha' pa' qi latata ene' judiol?— Qa yeku'l pa'aj pa' Jesús: —Ehe, yakha'.—<sup>a</sup>

<sup>4</sup> Qa pa' Pilato qa yit'ijji'ju' pekhewe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pekhewe' iye olots jukhew: —Ham hi'weni'ij pa'qu' ul'axe' ha'né jukhew.—<sup>b</sup>

<sup>5</sup> Qa pekhewe'en qa yape'enha'e yit'ijju': —Kekhewe' i'nql'ijatshenij nakha'an t'ayiji' in ye'lilehet ha'né week witset. Hats naq'axij in yijatshenij ha'né week Judea, ta'lijii ha' Galilea qa namli'ij met hane'e'in.—<sup>c</sup>

**Jesús qa wetka'xii pa' Herodes.**

<sup>6</sup> Pa' Pilato in yepi'ye' ek'i pa'aj ekewe'en, qa inaqfaakanij: —¿Me Galilea leile' ha'né jukhew?—<sup>d</sup>

<sup>7</sup> Pa' Pilato in nikfe'lets pa'aj pa' Jesús in ta'hi pakha' sehe' tenek'enheiji' ek pa' Herodes, ma' qa yukinii pa'aj pa' Herodes, hik pakha' namii iye pa'aj na' Jerusalén pekhewe' nełutsji!.<sup>e</sup>

<sup>8</sup> Pa' Herodes in yi'wen pa'aj pa' Jesús, qa q'i'ja in le'wisi'mkii, qe hats tooxik'i pa'aj in neqwenkeyu'taxij qe ta'lets pekhewe' impiye'ji'jij yaqsijikii pakha'an. Qa neqwenkeyu'uj qu' naqsijikii pa'qu' ewi'le' ham lunye'ji'iju'.<sup>f</sup>

<sup>9</sup> Ma' qa q'i in nifaakantaxkii pa'aj, qa pakha'le Jesús qa nite' yeku'l pa'aj.<sup>f</sup>  
<sup>10</sup> Pekhewe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pe' i'nql'ijatshenij iye ke' Moisés le'ljei, hik pakha' ts'ap'a'aju' iye pa'aj, qa q'i in yit'ijetskii pekhewe' wekwek yit'ijets in yaqsijikii pa' Jesús.

<sup>11</sup> Ma' qa pa' Herodes qa pe' leqejkunenhei oq'ophelinetsilets in hats yili'ij pa'aj in q'i in yawitji pekhel leqfenyejeyijkii, ma' qa pa' Herodes qa yuihinik'iph'a'm pa'aj pa' le'wis le'ntilafittax qa yepiletii iye pa'aj pa' Pilato.<sup>g</sup>

<sup>z</sup> 23:2 Lc 20:22-25    <sup>a</sup> 23:3 Mt 2:2; Lc 23:37-38; Jn 18:39; 19:3    <sup>b</sup> 23:4 Mt 27:24;

Lc 23:14,22; Jn 19:4,6; 1P 2:22    <sup>c</sup> 23:5 Hch 17:5-8,13; Mt 4:12,23; Lc 4:14; Jn 1:43; 2:11

<sup>d</sup> 23:6 1T 6:13    <sup>e</sup> 23:7 Lc 3:1; 9:7-9; 13:31    <sup>f</sup> 23:9 Is 53:7; Mt 27:12,14; Mr 15:4-5; Jn 19:9

<sup>g</sup> 23:11 Is 53:3; Mr 9:12; 15:17; Lc 18:32; Hch 4:11; Mt 27:28

12 Ma' qa hik pakha'aj pa' neļuji' qa witjuwaikayek'il pa'aj pa' Pilato pa'  
Herodes qe mexe wanapajajitax pa'aj.<sup>h</sup>

**Pilato qa inaqyaji'ij pa'aj qu' ne'nenji'pha'm pe' cruz pa' Jesús.**  
(Mateo 27:15-26; Marcos 15:6-15; Juan 18:39-19:16)

- 13 Pa' Pilato qa taya'yii pekhewe' tenek'enhe'yipji' pe' pa'il qa pe'  
tenek'enheiji' pa' witset qa week pakha' witset.<sup>i</sup>
- 14 Qa yit'ijji'ju': —Ekheweli'l tenkaxi'l yii ha'ne jukhew, hit'ilijets in qi  
in t'ayiji' qa ye'lilehet ha'ne witset. Qa yakha' qa hats le'tsweni'hij in  
hanfaakantaxkii, qa ham pa'qu' ewi'le' qu' hi'wenij qu' ul'axi'ljupi' ha'ne  
jukhew, qu' hik ɻunye'je' kekhewe' hit'ilijets in ul'ets in yaqsijjkii.<sup>j</sup>
- 15 Qa hik ɻunye'j iye ha' Herodes, qe nepiletmet iye. Hane'en hats  
li'wene'l, ham ta'l'iijupi' qu' leke'ye' qu' natlanhetii.
- 16 Qa hik ta'l'iijupi', mexe qu' hitani'then qa i'nk'ałe qa' hiwejin hatse!—<sup>k</sup>
- 17 Pa' Pilato in hayiits ɻeqfenye'jjil'jij qa yamji'jets aka' le'wis neļu qa  
yiwejinji'ij pa'qu' ewi'le' wit'ophelik'e.
- 18 Qa week taya'yijipji' pa'aj pekhewe' jukhew, ewi'lik'i ka' yit'ijju':  
—¡Natlanhetii nakha'an qa' netwejinhetii ha' Barrabás!—<sup>l</sup>
- 19 Qe pa' Barrabás in t'ophelitii pa'aj qe ta'l'iijupi' in taya'yijipji'kii in  
yutentax pe' tenek'enhei qa teqek'ui iye pa'aj.
- 20 Pa' Pilato yisu'ntax qu' niwejinle pa' Jesús, ma' qa ewi'lij iye in  
iyettaxji'ju' iye pe' jukhew.<sup>m</sup>
- 21 Qa pekhewe'le'en qa yape'enha taya'yij wetju'l in yit'ijju':  
—¡Ne'nenji'pha'm cruce! ¡Ne'nenji'pha'm cruce!—
- 22 Qa pa' Pilato qa yittaxiji'ju' iye ma' qa hats wetshetk'ewi'lij:  
—¿Inhats'ek qu' natlanhetii? ¿Pa'n ɻunye'j pa' ul'ax in yaqsijjkii hane'en?  
Ham hi'weni'ij hane'en pa'qu' ul'axe' qu' hikpa' nata'lets qu' natlanhetii,  
qa hik ta'l'iijupi', mexe qu' hitani'then eku'n qa' i'nk'ałe qa' hiwejin  
hatse!—<sup>n</sup>
- 23 Pekhewe'en qa yape'inha qi in taya'yijipji'kii in iyinijets qu'  
ne'nenji'pha'm cruce!. Ma' qa pa' Pilato qa lexke'ej.
- 24 Pa' Pilato ma' qa inaqyaji'ij pa'aj qu' nanaqsi'ji'mijkii pakha' iyinets  
pekhewe'en.<sup>o</sup>
- 25 Qa yiwejin pa'aj pakha' iyinets pekhewe'en qu' netwejinhetii, pakha'  
t'opheliti'yipji' pa'aj in taya'yijipji'kii in yutentax pe' tenek'enhei qa  
teqek'ui iye pa'aj. Qa pakha'le Jesús qa tisij pakha' yisu'un pekhewe'en  
qu' ɻeqfenyejeyi'ij.<sup>p</sup>

<sup>h</sup> 23:12 Sal 2:2; Hch 4:27   <sup>i</sup> 23:13 Lc 23:35; 24:20; Jn 7:26,48; 12:42   <sup>j</sup> 23:14 Lc 23:2,4

<sup>k</sup> 23:16 Jn 19:1; Hch 5:40   <sup>l</sup> 23:18-23 Hch 21:36; 22:22   <sup>m</sup> 23:20 Hch 3:13-14

<sup>n</sup> 23:22 Jn 8:46; Lc 23:4   <sup>o</sup> 23:24-25 Mt 27:24-26; Mr 15:15; Jn 19:16; Fil 4:6

<sup>p</sup> 23:25 Lc 24:20; Hch 4:24-28

**Jesús qa we'nenji'pha'm pe' cruz.**

(Mateo 27:32-44; Marcos 15:21-32; Juan 19:17-27)

<sup>26</sup> In wetka'x pa'aj pa' Jesús qu' ne'nenji'pha'm pe' cruz, qa te'nekumhi'yi' pa'aj pa' ewi'l jukhew Cirene tei'lë hii Simón ta'liifik'i pa' h'ejinqa'wet, qa tayajaxti'yijets qu' neka'x pe' cruz, qa yeka'xi'm pa'aj. Pa' Jesús yojo'ok'oi qa pakha'an qa teke'leniju' pa'aj pe' cruz.<sup>q</sup>

<sup>27</sup> Olootsija pa'aj pe' jukhew yijayanpha'mkii pa'aj, qa pe' efuts iye pa'aj qì in yayinju' neq'elettaxij.<sup>r</sup>

<sup>28</sup> Pa' Jesús qa tetwek'elaxiju'l pekhewe'en, qa yit'ijets pa'aj: — Efuts, Jerusalén tei'lekii, hasu'uj ats'ayini'lju'. Ekheweli'l yijat'ij qu' manayinti'ilju' qa pe'qu' elitsi'il iye.<sup>s</sup>

<sup>29</sup> Qe nam hatse' nekhewe' nełutsjil' qu' it'iliju': “Le'sitsi'mkii pekhewe' qu' ints'atekiyi'e', pekhewe' qu' mexe ham pe'qu' ḥelitse' qa pekhewe' iye qu' mente' neqfunene!.”<sup>t</sup>

<sup>30</sup> Ma' qa' yapeye'lек qa ittaxi'ljet ne' utekui: “*¡Anami'lyipji!*” qa nekhewe' pumumpa'mkii utekui ḥelits qa ittaxi'ljetsek: “*¡Atsat'ini'lkii!*” (Os 10:8)

<sup>31</sup> Qe in ḥenifenye'l aka'an nekhe' najkak asa'lai, {qa pa'n qu' ḥenifenye'je' hatse' nekhe' ḥawa'mhine?—<sup>u</sup>

**Wetsjuk pe' jukhew qi uł'ets ḥenenhefetsji'pha'm pa' Jesús.**

<sup>32</sup> Wetka'x iye pa'aj pekhewe' wetsjuk uł'ets jukhew, qe qa' ḥawamhifetse' iye.<sup>v</sup>

<sup>33</sup> In yamiji pa'aj pa' ḥenqii “Witjila'ik'i” (La Calavera), qa hik pakha' qa we'nenji'pha'm pe' cruz pa' Jesús qa pekhewe' iye wetsjuk jukhew qì uł'ets. Ewi'l pa' te'weyij yiya'yik'i qa pakhap qa ḥefeyi'l te'weyijek.<sup>w</sup>

<sup>34</sup> Pa' Jesús qa yit'ij pa'aj: —Tata, iwejinle enewe'en qe nite' nikfe'lets aka' yaqsijikii.— Qa pe' oq'opheleinetsilets qa ikij wetju'l in watk'esaxijju' pa'aj pe' ḥeqhinatai pa' Jesús.<sup>x</sup>

<sup>35</sup> Olots pe' nekii pa'aj qa yejeļju', qa pekhewe' tenek'enhei iye qa qì in yawitji'iji'kii ḥe'ljei qa yilakijukii iye pa'aj, qa yitjijetspha'm: —Yiñin pekhewep, yape neteñinle, qu' hik nakha'ye' pa' ḥeqe Cristo pa' Dios, pakha' T'eku'miji!—<sup>y</sup>

<sup>36</sup> Qa pe' oq'opheleinetsilets iye qa iye in yawitji'iji' iye pa'aj pe' ḥe'ljei, qa iktaxijets pa'aj qu' niyahanji' na'aj wino ewtsik'iji' (vinagre).<sup>z a</sup>

<sup>q</sup> 23:26-32 Ro 16:3; Lc 9:23; 14:27   <sup>r</sup> 23:27 Lc 8:52; Hch 8:2; Ap 1:7;

18:9   <sup>s</sup> 23:28 Cnt 1:5; 2:7   <sup>t</sup> 23:29 Lc 11:27; 17:22; 21:23; Mt 24:19; Mr 13:17

<sup>u</sup> 23:31 Ez 20:47; Lc 19:41   <sup>v</sup> 23:32 Is 53:12; Mt 27:38; Mr 15:27; Lc 22:37; Jn 19:18

<sup>w</sup> 23:33-34 Mt 27:33-38; Mr 15:22-27; Jn 19:17-24   <sup>x</sup> 23:34 Mt 5:16; 6:1; 11:25,27; Jn 8:42;

Lc 6:29,35; 22:42; Hch 3:17; 1Co 2:6-8; Sal 22:18   <sup>y</sup> 23:35-38 Mt 1:17; 12:18; 27:43,48;

Mr 15:26,29-32; Jn 19:19,29; Sal 22:7,17; Lc 9:20,35; 16:14; 23:13; Is 42:1; 1P 2:4   <sup>z</sup> 23:36

Pa' wino ewtsik'iji', pakha'an wino nite' inyetax qa ḥeqiyij vinagre.   <sup>a</sup> 23:36 Sal 69:21

<sup>37</sup>Qa yit'ijetspha'm pa'aj: —Qu' hik akha'ye' pakha' qi Łatata ene' judío, ¡metelinle!—<sup>b</sup>

<sup>38</sup>Qa na'l iye pa'aj pa' le'nikahat te'weyik'uipha'm pa' ḥejila', qa yit'ij pe' le'nikatii: —Hane'en hik ha'ne pakha' qi Łatata ene' judío.—

<sup>39</sup>Qa pakha' ewi'ł pekhewe' ul'ax pa' yaqsijkii ḥenenhefetsji'pha'm pa'aj pe' cruzits, qa ul'etsik'i iye pa'aj pe' le'liejeyets, qa yit'ijets pa'aj: —¿Me nite' hik akha' pa' Cristo? ¡Metelinle qa yekhewepi'ł iye qu' etsilini'ł!—<sup>c</sup>

<sup>40</sup>Qa yeku'łe pa'aj pakhap iye, qa yaq'ayinij, qa yit'ijets pa'aj: —¿Me qa nite' qu' e'niijiweitaxiju'ł iye pa' Dios, in akhap iye hane'ej hats qi in Łatanithenhetii?<sup>d</sup>

<sup>41</sup>Inekhewel hats weju'lij aka' jitatanithenheti'yij, qe in jitesti'yij aka'an ta'lets kekhewe' ul'ets in jitaqsijkii. Qa hanele'en qa ham pa'qu' łuk'eye'en qu' ul'axe' qu' naqsijkii.—<sup>e</sup>

<sup>42</sup>Qa yit'ij iye pa'aj: —Jesús, menikfelityiikii hatse' wat'ij qu' anamtax iye qa' enek'enhei.—<sup>f</sup>

<sup>43</sup>Qa pa' Jesúsa qa yeku'ł pa'aj: —Yijaa'ija aka' hit'ij ewets, hane'ejija qu' niyijup nakha' qu' ha'ni' le'wis wititset (paraíso).—<sup>g</sup>

### Jesús qa wa'm pa'aj.

(Mateo 27:45-56; Marcos 15:33-41; Juan 19:28-30)

<sup>44</sup>Ma' qa in hats natsathenju' pa'aj junu', qa weekij ha' sehe' in nookii pa'aj, qa yamijii in las tres

<sup>45</sup>ne' junu' in noo'ii pa'aj. Qa pakha' te'weiteje'm pa' ḥejilafi' t'apluii penyilo ke' qi witlijsitjiyifi, qa ja'fik'iju' ḥeqewuk'u pa'aj.<sup>h</sup>

<sup>46</sup>Qa pa' Jesúsa qa t'unik'i pa'aj in tayai, qa yit'ij: —Tata, ne' okoyei hats hetisij na' yeqe'spiritu.— (Sal 31:5) In yili'ij aka'an in yit'ij, ma' qa s'uff pa'aj qa wa'm.<sup>i</sup>

<sup>47</sup>Qa pakha' centurión<sup>j</sup> in yi'wen pa'aj aka' łunye'jkii, qa qi in yiwqinhetji'<sup>k</sup> pa'aj pa' Dios, qa yit'ij pa'aj: —Yijaa'ija aka' jukhew in qi in yatsathen.—<sup>k</sup>

<sup>48</sup>Week pekhewe' olots namii qu' nejeļju' pakha' łunye'jkii pa'aj, in yi'wen pa'aj aka'an qa wapilik'uikii pa'aj yilanje'mkii ḥejuijets qe qi in ika'metets wetju'ł.<sup>l</sup>

<sup>49</sup>Qa pekhewe'le week pe' nikfe'li'ł wetju'ł pa'aj pa' Jesus'ik'i qa pekhewe' iye efuts pe' yijayanik'ikii pa'aj ta'lijii in nijayan ha' Galilea'ai, qa totsi'mii pa'aj pa' i'nijupi' ek qa week yi'wenij iye ekewe' wekwek łunyejeikii pa'aj.<sup>m</sup>

<sup>b</sup> 23:37 Lc 23:3   <sup>c</sup> 23:39-43 Mt 27:44; Mr 15:32   <sup>d</sup> 23:40 Sal 147:11; Pr 1:7; Hch 10:2;

Ap 14:7   <sup>e</sup> 23:41 Lc 23:4   <sup>f</sup> 23:42 Jue 16:28; 1S 25:31; Neh 5:19; Job 14:13;

Sal 106:4; Mr 8:38; Hch 20:25   <sup>g</sup> 23:43 2Co 12:4; Ap 2:7   <sup>h</sup> 23:45 Ex 26:31-33;

He 6:19   <sup>i</sup> 23:46 Is 53:12; 1Co 15:55; 1P 4:19   <sup>j</sup> 23:47 Centurión ikji', tenek'enhe'yipji' ek pe' cien (100) oq'ophelinsetsilets, Roma ḥeite'.   <sup>k</sup> 23:47 Lc 13:13   <sup>l</sup> 23:48 Lc 18:13

<sup>m</sup> 23:49 Mt 27:55-56; Mr 15:40-41; Jn 19:25; Sal 38:11; 88:8

**Jesús qa we'nenifi pe' ḥenimełuk.**

(Mateo 27:57-61; Marcos 15:42-47; Juan 19:38-42)

**50** Qa na'l iye pa'aj pa' ewi'ł jukhew ḥii José, i'nji'teje'm pekhewe'  
Junta Suprema,<sup>n</sup> teik'unei qa yatsathen iye pa'aj,

**51** hik pakha' nite' yijayanij pakha' t'eku'mi' pa'aj pekhewe'en in  
yaqsijikii, pakha'an Arimatea ḥeile', judiol ḥetset, qa qi in notkitaxets  
qu' netnek'enhei pa' Dios.<sup>o</sup>

**52** Pakha'an qa yamiji' pa'aj pa' Pilato qa iyinijets pa'aj pa'  
Jesus'ik'i.

**53** In hats nit'iju' qa yijuphe'ḥji' pa'aj pa' ḥe'wis penyilo fo' qa  
inyetax iye, ma' qa yenifi pe' ewi'ł nimełuk wa'najkaninji'teje'm pe'  
utek, mexe ham we'neni'ifi pa'qu' nawa'm.<sup>p</sup>

**54** Hik pakha'aj pa' neļuji' watji'letji' pe'qu' wekweke', ma' qa hats  
k'esik'iha pa'aj qu' hats witwapiihijiye!.

**55** Qa pekhewe' efuts pekhewe' ta'ḥiji pa'aj ha' Galilea in nijayan  
pa'aj pa' Jesús qa yijayanijpha'm pa' José, qa yi'wen pa'aj pe'  
nimełuk qa pa' ḥeqfenye'jij iye in yiwhinju'.<sup>q</sup>

**56** Qa in wapilii pa'aj pe' ḥetsil qa yaji'let ne'ej ḥesejets yewjisitji'  
na'aj tenekui qa pe' ewjisivits iye. Ma' qa pa' witwapiihijiijii' qa  
wapiiju' pa'aj in ḥanyejeyek kekhewe' wenit'ij qu' nanaqsjikii  
yika'aggi' pa'aj pa' Moises'ik'i.<sup>r</sup>

**Ha'x iye pa'aj pa' Jesús.**

(Mateo 28:1-10; Marcos 16:1-8; Juan 20:1-10)

**24** <sup>1</sup>Qa pa' yojo neļu (domingo) in hats fo'iju' pa'aj sehe',  
qa pekhewe' efuts qa ikii pa'aj pe' nimełuk yeka'xtaxii  
pekhewe' hats yaji'let ḥesejets ewjisii.<sup>s</sup>

<sup>2</sup>In yamtaxis pa'aj qa yi'wen pe' ḥit'otaxij ute pe' nimełuk in nite'  
i'nji' pa' ḥej'i'.

<sup>3</sup>Qa uitaxifi pa'aj pe' nimełuk qa ham qu' ni'wen pe' ḥajiiki pa'  
Yatsat'ax'inij Jesús.<sup>t</sup>

<sup>4</sup>Pekhewe'en qa ts'iļitsi'mkii pa'aj in yi'wen aka'an, ma' qa thxuulets  
iye pa'aj pe' wetsjuk jukhew ts'ap'a'ajupju' leppepep pe' ḥeqhinatai,<sup>u</sup>

<sup>5</sup>ma' qa qi in nijiwei pa'aj qa wonokok'enju'kii yametsju' sehe' in  
t'upiijukii pa'aj. Qa pe' wetsjuk jukhew qa yit'ijets pa'aj: —¿Inhats'ek  
in ḥenjełtaxiļiji ke' naxju' hakha' hats nite' wa'm?

<sup>n</sup> 23:50 Junta Suprema ikji' tenek'enhe'yij qa yejeļ iye pa' sehe' Israel, pe' jukhew  
yamets 71. <sup>o</sup> 23:51 Hch 2:23; Lc 2:25,38 <sup>p</sup> 23:53 Is 53:9; Mr 11:2 <sup>q</sup> 23:55 Lc 1:42

<sup>r</sup> 23:56 Mr 16:1; Lc 24:1; Ex 20:10; Dt 5:14 <sup>s</sup> 24:1-12 Hch 20:7; 1Co 16:2 <sup>t</sup> 24:3 Lc 7:13;  
12:4; Hch 1:21 <sup>u</sup> 24:4 Lc 2:9; 17:24; Hch 12:7

6 Nite' i'ni' hane'e'in, hats iña'x iye. Menikfelitiilik'i kakha' hats yit'ihiij ewets in mexe i'ni'kii ha' Galilea, in yit'ij:<sup>v</sup>

7 "Ha'ne Ła's na' Jukhew testi'yij hatse' nekhewe' ul'ets jukhew qa'nenji'pha'm pe'qu' cruce' qa' nawa'm. Qa qu' namets wetshetk'ewi'ł nełuts qa' iña'xe' iye."—<sup>w</sup>

8 Ma' qa pe' efuts qa nikfe'lik'i pa'aj ekewe' wi'tlijei.

9 Qa tepilik'uikii pa'aj pe' nimełuk, ma' qa nifelimik'i week ekewe' wekwek pe' once (11) apóstoles qa week iye pekhewep.<sup>x</sup>

10 Enewe' efuts nifelii pa'aj hekhewe' apóstoles, enewe'en: María Magdalena, Juana, ke' María ḥenene ha' Santiago qa hekhewep iye efuts.<sup>y</sup>  
11 Qa hekhewe'le apóstoles qa hik ḥeqjunyejeyi pa'aj eke' wi'tlijei na'aq weniti'iij qe tefelhitiyik'i nite' yija' qu' ḥunye'je'kii, ma' qa nite' tek'enets pa'aj, yeqeķu!.<sup>z</sup>

12 Qa hakha'le Pedro qa niipha'm qa wekuma'xii pa' i'ni' pe' nimełuk, qa teleqhetinifi pa'aj qa uja'xle in yi'wen pe' penyilots. Ma' qa ik iye pa'aj qi in yitjułaxijpha'm qa yijamti'ijupkii pa'n ḥunyee'jkiiha.<sup>a</sup>

**Pa' ḥunye'jkii pakha' wit'ikheyi'jii pa' Emaús.**

(Marcos 16:12-13)

13 Hik pakha'aj pa' neļuji' pe' wetsjuk pekhewe' tek'enets in nekik'iju' pa' wit'ikheyi'j yamii pa' witset Ła's hii Emaús, iplu'umii once (11) kilómetro na' Jerusalén.<sup>b</sup>

14 Pekhewe'en qi in yifaakateji' pa'aj week aka' ḥunye'jkii.

15 Qa ḥunye'jkii pa'aj pekhewe'en in mexe yifaakateji' pa'aj, qa pa' Jesús qa nijayanpha'm ma' qa ḥijs'leyek pa'aj.

16 Qa pekhewe'le ḥotoi pekhewe'en qa mexełe hik ḥunyejei qu' netit'oijo' qe qa' nite' nenikfe'l'iij.<sup>c</sup>

17 Pa' Jesús qa nifaakanij: —¿Łekpa' ḥifaakateji'ihji' ha'ne wit'ikheyi'jik'i?— Qa teke'lenju'kii pa'aj qi in ika'metetskii pa'aj.

18 Qa pakha' ewi'ł pekhewe'en hii Cleofas, qa yeku'ł pa'aj qa yit'ijets:

—¿Me akha' el'ewi'łle in pakha' ḥatalik'uij' na' Jerusalén qu' nite' enikfe'le'ets ekewe' wekwek ḥunyejeyi'kii nakha'an eke' nełutsik'i?<sup>d</sup>—<sup>d</sup>

19 Ma' qa pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj: —¿Łek pekhewe' wekwek?— Pekhewe'en qa yit'ijju' pa'aj: —Kekhewe' ḥunyejeikii kakha' Jesús Nazaret ḥeñe', hik kakha' ewi'ł profetatax qi pa' ḥet'unha'xijup na'aj yaqsiijkii qa ne'ej yit'ij iye, qa yi'wenjha pa' Dios qa week iye ene' jukhew.<sup>e</sup>

<sup>v</sup> 24:6 Mt 17:22-23; 26:32; Mr 5:41; 9:27,30-31; Jn 2:19; 1Co 15:4; Lc 9:22,44

<sup>w</sup> 24:7 Lc 9:22,31,44; 18:32-33; 23:21; 24:46; Mt 17:9,23; Mr 8:31; 9:31; 10:34

<sup>x</sup> 24:9 Hch 1:15-26; 2:14   <sup>y</sup> 24:10 Mr 15:40; 16:1; Lc 6:13; 8:2-3   <sup>z</sup> 24:11 Mt 28:17;

Lc 24:41; Jn 20:25,27   <sup>a</sup> 24:12 Lc 1:21,63; 2:18,33; 4:22; 6:14; 23:53; Hch 2:7; 3:12;

10:32   <sup>b</sup> 24:13 Ap 21:16; Mt 23:37; Hch 8:1   <sup>c</sup> 24:16 Lc 9:45; 18:34; Jn 20:14-15; 21:4

<sup>d</sup> 24:18 Hch 26:26   <sup>e</sup> 24:19 Lc 4:14,24,34; 18:37,43; Hch 1:1; 2:22; Dt 18:15

**20** Qa hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il qa he' tenek'enheiji' ha' witset in inaqyaji'ij qu' natlanhetiyyija, ma' qa yenji'pha'm ke' cruz.<sup>f</sup>

**21** Yekheweli'l q'i in humtitaxi'l qu' hik kakha'ye' pakha' qu' naqsijju'ha qa' netwejinhetiile ene' Israel. Qa hatsle wetshetk'ewiilik'i nełuts kakha'łunye'jkii.<sup>g</sup>

**22** Qa na'l iye he' uja'x efuts i'ni'l yitji'teje'm qi in ts'itjułati'hij iye, qe ikii pa'aj mexe leefiju' ke' łenimełuk.

**23** Qa nite'le yi'wen pe' t'ajiki kakha'an. Qa nami'łyii qa nifelkii in yi'wen pe' angelits qa nifeli'm pa'aj in hatste' iła'x iye ka' Jesú.

**24** Qa hekhewe' uja'x hekhewe' i'ni'l yitji'teje'm qa ikkii qa yejehii iye ke' łenimełuk pa'aj, qa yi'wen ka' hats yit'ijju' he' efuts, kakha'le Jesú qa nite' te'wenhetii.—<sup>h</sup>

**25** Ma' qa pa' Jesú qa yit'ijets pa'aj: —¡Hayits qa nite' łenikfe'li'lik'i qa nite' iye aje'eł qu' ek'eeni'lik'ihā week ke' hats nifel ke' profetas'ik'i!<sup>i</sup>

**26** ¿Me nite' yit'ij qu' les le'wise' pa' Cristo qu' naats'e'ej week ekewe' wekwek ma' qa' nuiji'teje'm pa' tenek'enhe'yil na' wa'sji'?—<sup>j</sup>

**27** Ma' qa nifeeli'mha pa'aj week pekhewe' t'ejuyets pakha'an kekhewe' hats we'nika'ajji' pa'aj, qa ta'lijii pe' t'ikahai pa' Moises'ik'i qa teili'ij pe' week t'ikahai pe' profetas'ik'i.<sup>k</sup>

**28** In yamets pa' witset Ła's Emaús hikpa' yamii pa'aj pekhewe'en, qa pa' Jesú qa we'nitonhiftsin t'ik'i pa'qu' nakji'.<sup>l</sup>

**29** Qa pekhewe'en qa yinijit qu' mexe amane' eku'nijup, qa yit'ijets pa'aj: —A'mane' eku'ni'l yijup. Hats metju' ne' junu!. Hats najaleyiyukii.— Ma' qa yijayanteje'm pa'aj qa amanijup hekhewe'en.

**30** Qa łunye'jkii pa'aj in hats i'nijupu'kii pa' mesa qu' netekju' qa t'eku'mi' pa' pan qa yit'ijetspha'm le'wisij pa' Dios qa napk'asitju' qa netisijju' pa'aj pekhewe'en.<sup>m</sup>

**31** Qa hik pakha'aj qa hats łeke' qu' nenikfe'lij in hik pakha' Jesú, qa aje'ełle qessiikii pa'aj.<sup>n</sup>

**32** Qa yifaakateji' pa'aj hekhewe'en: —¿Me nite' f'ułfik'ikii pe' intawjets in i'nk'a nifel ine'm na' wit'ikheyi'jik'i, qa yeqethen inemik'ihā iye kekhewe' hayiits we'nika'ajji' pa'aj?—<sup>o</sup>

**33** Pekhewe'en qa nite' optotskii iye pa'aj, qa aje'eł wapilii iye ha' Jerusalén, qa iwoyitsii in ewi'l i'niji' hekhewe' once (11) apóstoles qa pekhewep iye,<sup>p</sup>

<sup>f</sup> **24:20** Lc 9:44; 18:32; 23:13,21,25; Hch 3:13; 5:30; 13:27-28    <sup>g</sup> **24:21** Lc 9:22; 13:32;

18:33; 22:20; Hch 1:6    <sup>h</sup> **24:24** Lc 24:12; Jn 20:2-10    <sup>i</sup> **24:25** Lc 16:31; 18:31; Hch 26:27;

2P 1:21    <sup>j</sup> **24:26** Lc 9:26,32; 21:27; 22:69; 24:44-48; 1Co 15:3-5; Hch 2:33; 7:55; 22:11

<sup>k</sup> **24:27** Gn 3:15; 12:3; 22:18; Nm 21:9; 24:17; 2S 7:12-16; Is 7:14; 9:6; 52:13-53:12;

Jer 23:5-6; Dn 7:13-14; Mi 5:2; Zac 9:9; 12:10; Lc 16:16    <sup>l</sup> **24:28** Mr 6:48    <sup>m</sup> **24:30** Lc 9:16;

22:19    <sup>n</sup> **24:31** 2R 6:17; Lc 24:16; Jn 20:19,26    <sup>o</sup> **24:32** Hch 17:3; 1Co 15:3-8

<sup>p</sup> **24:33** Lc 24:9

<sup>34</sup> in yit'ijju': —Yijaa'lja in hats iña'x iye ha' Yatsat'ax'inij, qa we'nethinets pa'aj na' Simón.—<sup>q</sup>

<sup>35</sup> Ma' qa he' wetsjuk qa nifelimik'i' ek pakha'aj in hijts'ekii pa'aj wete'm qa nite'le nikfe'llij pa'aj, qa i'nk'a'e nikfe'ltaxij in napk'asiti'mju' pa'aj pa' pan.<sup>r</sup>

**Jesús qa we'nethinets pe' l'ijatshenhei.**

*(Mateo 28:16-20; Marcos 16:14-18; Juan 20:19-23)*

<sup>36</sup> In mexente' yilitaxijju' pa'aj in yifaakateji' hekhewe'en, ma' qa we'nethinets pa' Jesús ts'ap'aji'ju' leqewuk'u, qa yit'ijji'ju' in wetfelji'ju' pa'aj: —Na' wit'ikesimeya'xlekii qu' na'ni'l ejup.—<sup>s</sup>

<sup>37</sup> Qa pekhewe'le'en qa qi in nijiwei pa'aj, yumtitax qu' ni'wen pa'qu' wit-si'nq'ale!.<sup>t</sup>

<sup>38</sup> Qa pa' Jesús qa yit'ijji'ju' pa'aj: —¿Inhats'ek in qi in le'nijiwe'yil? ¿Qa inhats'ek iye in l'eni'lji' eke' witaqjamtkineyejeikii ne' atawjetsil?<sup>u</sup>

<sup>39</sup> Je'lil ene' yikoyei qa ene' yif'yei iye. Yakhaa'lja, nite' ye'tujtseika! Ku'mi'l yiwtsha qa' enikfe'lil'i yiwtsha, qe na'aj witsinq'al ham l'ese'ne' qa ham iye lənutse' qa yakha'lje qa lətsweni'l in week na'l ye'm.—<sup>v</sup>

<sup>40</sup> In yit'ijets pa'aj ekewe'en qa yethiinijha pe' ləkoyei qa pe' ləf'yei iye.

<sup>41</sup> Qa in lənuyejeyek pa'aj pekhewe'en in mexe nite' yumtii'lja qu' hik pakha'ye' qe ta'ləjupi' pa' ləsaxitstaxi'mkii qa in yitjułaxijph'a'mkii iye pa'aj. Pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj: —¿Me na'lil'e'm aq'i'l qu' hetuj?—<sup>w</sup>

<sup>42</sup> Qa testi'yij pa' ewi'l ləapk'as pa' wit'osjeyik sehets.

<sup>43</sup> Qa t'eku'miju'l qa tuj pa'aj qa week yi'wenij pekhewe'en.

<sup>44</sup> Qa yit'ij iye pa'aj: —Aka'an aka' yinifenyel'hik aka' ka' henfeli'l e'mkii in mexe ha'ni'l etji'lteje'mkii, in hit'ilij ewets qu' les le'wise' qu' nafits qa' nasini'ik'ihha kekhewe' week yika'ajji' pa'aj ka' Moises'ik'i qa kekhewe' iye ləfaakanhei ke' profetas'ik'i qa kekhewe' iye Salmos.—<sup>x</sup>

<sup>45</sup> Ma' qa hik pakha'aj pa' Jesús qa yit'ij qhof pe' ləaqjamtkineyejeikii ma' qa nikfe'lil'i kekhewe' le'ljei pa'aj pa' Intata.<sup>y</sup>

<sup>46</sup> Qa yit'ijets pa'aj: —We'nika'ajji' pa'aj, pa' Cristo qu' nawa'm qa qu' namets wetshetk'ewi'l nełuts qa' iña'xe' iye,<sup>z</sup>

<sup>47</sup> qa aka' hii qa' netfelhitii qa hik aka' nata'lets qu' nenikfe'lletets qa' nili'ij pe' ul'ets in yaqsijjkii hats'inha qu' netwumhiti'yik'ui pe' ləewul'ets ene' week witsetits, qa' nojo'oq na' Jerusalén.<sup>a</sup>

<sup>q</sup> **24:34** Lc 22:32; 1Co 15:4-5    <sup>r</sup> **24:35** Hch 2:42    <sup>s</sup> **24:36-44** Lc 2:14; 7:50; 8:48; 10:5;

19:38; Hch 10:36    <sup>t</sup> **24:37** Lc 24:5; Hch 10:4; 24:25; Mt 14:26    <sup>u</sup> **24:38** Jn 14:1,27

<sup>v</sup> **24:39** Jn 20:25,27; Mt 28:9; Hch 2:31; 17:18,31-32; 23:6-10; 24:15,21    <sup>w</sup> **24:41** Lc 22:45;

Hch 12:14    <sup>x</sup> **24:44** Lc 9:22,44; 17:25; 18:31-33; 22:37; Hch 13:15; 28:23; Sal 2:6-9;

16:10; 22:1-18; 34:20; 41:9; 69:1-9,20-21,26; 110:1-7; 118:22-26    <sup>y</sup> **24:45** Lc 9:45;

18:34; 24:27,31    <sup>z</sup> **24:46** Sal 16:10; Lc 9:22,44; 17:25; 18:32; Hch 8:26-40; 1Co 15:3-4

<sup>a</sup> **24:47-49** Hch 1:4-8; 2:38; 5:31; 8:22; Os 2:23; 14:2; Lc 3:3; Gn 12:3; Sal 22:27; Is 2:2; 49:6; Mal 1:11; Mt 28:19-20; Mr 16:15

<sup>b</sup> 48 Qa ekheweli'ɬ ɬi'weni'ha week ekewe' wekwek qa' enfeli'ɬ.<sup>b</sup>

<sup>c</sup> 49 Qa yakha' qa' he'nukini'ɬ ewetsju' nakha' hats yiwjutsiqen na' Tata. Qa ekheweli'ɬ, amaneye' ekuni'ɬji' ha'ne witset Jerusalén hatse'ɬu' qu' hats estiitaxi'ɬij na' witt'unha'x ta'ɬetspha'm na' wa's.—<sup>c</sup>

**Jesús qa wapiletspha'm na' wa's.**

(Marcos 16:19-20)

<sup>d</sup> 50 Ma' qa i'nk'aɬe pa'aj pa' Jesúus qa yeka'xik'uifik'i pekhewe'en pa' witset, qa yamii pa'aj hakha' meti'm ha' Betania, ma' qa yit'ijipji' pa'aj k'eewe' lokoyei in iyinipji' pa'aj.<sup>d</sup>

<sup>e</sup> 51 In mexe iyinipji' pa'aj qa ɬeyijɬem in toxi'mets pa'aj hekhewe'en qa tenilesi'yiju'ɬ na' wa'sji'.<sup>e</sup>

<sup>f</sup> 52 Hekhewe'en, in hats yili'ijju' pa'aj in totjoyik'uiju'kii in qi in iyinets, ma' qa wapilii iye pa'aj ha' Jerusalén qi in ɬe'sitsi'mkiiha,<sup>f</sup>

<sup>g</sup> 53 qa week neɬuts yamji'jii pa'aj ke' qi witlijtsitjii qu' niwqinhetji' pa' Dios.<sup>g</sup>

---

<sup>b</sup> 24:48 Hch 4:20,33    <sup>c</sup> 24:49 Is 32:15; Jl 2:28-32; Jn 14:26; Hch 2:16-21; 4:33; Ef 1:13; Ro 15:13    <sup>d</sup> 24:50 Lc 19:29; Hch 1:12; Lv 9:22; 1Tl 2:8    <sup>e</sup> 24:51 Jn 20:17; Hch 1:9-11

<sup>f</sup> 24:52 Mt 28:17; Lc 2:10    <sup>g</sup> 24:53 Hch 2:46; 3:1; 5:42